المشهوآو تحوها كان الونيس ياسوعرفاه المتعدد المست الانتفاء المتعدد ال أنسهو أو محوه حسن مرسس يسموعومان بنم في مكتب هذا في البيت الابيض وتلخر بنم والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة المدينة والمدينة المدينة والمدينة المدينة والمدينة والمدينة المدينة والمدينة وال ن في محند هذا مي سيس رييس، وتنحر الريوس وصول لإنشخاله بأعور اللولة، كمنا مسمعنا فريم - أدر بعاد التراع أور الولة كما سعنا فرجيد هصوف بمسبب بسرد مكتب صنغير مجاود يعارس أنواعاً من الينون عليه صعير سيد من قبل. ومن سرسس المنفري الم فصفع بها من قبل. ومن سرسة إلى بعض النين اطلعوا عليها في المناز المناز

نها ستجعل من يقراها يتقيأ وإذا كان الأبرار أن العربي سيصاب بسكتة قلبية. وهو يقوا أزاراً

يجار الهافات عير تنصيب الملك المنشر كلينتاز بدأ بنو المساح، فالرئيس كلينتاز بدأ بنو المساح، فالرئيس كلينتاز بدأ بنو المسارة مع تسرب التفاصيل عن نوع الجنس النو المادة المدادة المسارة المدادة المسارة المدادة المسارة المدادة المسارة المدادة المسارة المدادة المدادة المسارة المسارة المدادة المدادة المسارة المسارة المسارة المدادة المسارة المسارة

م ميمه جد . سي و مناوق الدفاع عن بطر كليتنز المعالم المناوق الدفاع عن بطر كليتنز المناوق المنا

مويد وسر المال على المطلوب. ثم أنهم مؤثر المبير ال

وسده ما يرسين المورد هي تسخم عصرية من سنوم وعمورة إلى الماء الماء

جود هي سحب مستوري من سوم ومعوده الله لم تغضب أحداً، وإنما كان رد الفعل من نوو ال

م المسلق في حالات معينة ومن واجر الإسار

ب اي بسس عي سروسيد ومن واجد الإنسان يكون الموضوع علاقة جنسية. خصوصاً إذا كان

المينتون في هوليوود، فقد قرأت قبل سنوان الدي

بيندون مي سريرد. وحد ركس سواد الهربي دري مين سواد الهربي دري مين سواد الهربي المربي ا ية بسينتين عندما بدأت علاقسيا مع الرئيس كلة

القارئ العربي سمع اسم ستيفن سبطبرة م بيسرى يقه قبان بعض الاسسماء الأخرى من مؤيلي كليتن

في مفوذاً، رغم الجهل بينا عربياً. لأن أصحابها بيوهات. أو يخست أرون براسج التلفسزيون وهذا يوست رويد سبيليرغ قرأتا ان جيفري كاتزنبرغ واندي سان

سهيليون سر - ال جياري - مرس وسي سلا: حاليه مسابان بالحوز على تأييد كلينتون رام كا

غ بيته في حفاة لجم التبرعات دفاعاً عن كلبسر الما أن المحقق الخاص كنيث ستاريج أن بماكم

، ودعا إلى الاهتمام بالارهابيين النين ينسفن

كية بدل أضطهاد الرئيس بنبش تفاصيل علاقاد

عب في المستمر للرئيس كلينتون في هوليوو. تراد

مرد على أساس افلام سابقة معرونة والا

بيلاري وتيبره. الشيارة إلى روحتي الرئيس ولله.

أر معلماً ولويزه. أو تغيير الغيام المشهور سولو

رر برر نعل كيده حيث يرتكب البطلان جرانم حول العل

من أميركا الجنوبية، أو المسترسعيد بندام

ميلم عن رئيس أسيركي يعدل فيلقي كلبتن

ان الصَّحَي أو ما يشأبه، يَستَغرق ١٧٢،

خَرْجُونَ وَالْمُنْتَجُونَ غَيْ مُوْلِيْرُودَ إِلَى فَيَامُ أَجْهُرٍ. وهنا توضع المخدرات الشعب الأميركم فرالله

و الرئيس الجنسية آخر هنوعه. أو الْقَالُم الْوَسْم

، على السطح، وأصله عن الصرب بين فرساً

مكن أن يجعله كلينتون حرباً ك مع الصعافة إ

عقف به، لأنه في جميع الإحوال سيسقطعل

بِنَاتُ بِه، فَقَدْ قَرَأْتُ النَّفَاصِيلُ النَّيِّ لَنَ اللَّهِالِمُ

ام أغهم كبيف يدخل السيجار في الوفرز

نسبي في علمي هو فيراري حمراء، أو مرسر

البغيا تغيرت منذ تك الايام التي كارالنان

وبالحلال، عا تسمع كل تفاصيله المرمة الير

يبيس أن هذه الآنسة الفاضلة ذات مواصلا

كان وراء طرفة عن ذلك الذي قبال إن الجنسيز

رائع. ويقول كلينتون: نعم ولكن هل يقبلان لا

في قضية كلينتون اليوم أن يصبع مرض

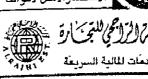
ة، أو أعتراض، وهو كان يجب أن يقدر أن^{ها}

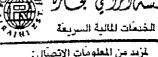
، ذراعي مونيكا وأن يقع في حبائلها.

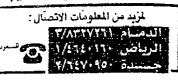
جب أن تبقى مكتومة.

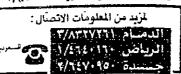
ب تغاصيل الفضيحة الجنسية.

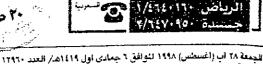
مع ادست سري هند التفاصيل، هي قاعدة أنصاره في عوليود بلد التفاصين، سي مسد مسرد سي عوسولا لمد مسيمة جداً، على الرغم من مصلولة العمل

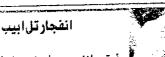












أوقع انفــجـار في تل ابيب أمس عشّرات الجرحي، فيما وافقت الحكومة على انشاء مستوطنة جديدة في القدس الشرقية.



قدرت مؤسسات مالية بولية حجم خسائر الستتمرين الاجانب في السندات الروسية بنحو ٢٢ بليون دولار قد ترتفع الى ٥٠ بليوناً نتيجة والتخلف عن سداد السندات الستجقة.

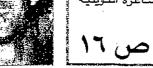
روسيا، ٥٠ بليون دولار خسائر الاجانب

تُ الحبَّاة عقيبُ دة وجهَّاد

AL HAYAT

سعادالصباح

«نشرة غير سياسية للأخبار» عنوان قصيدة جديدة للشاعرة الكويتية سعاد الصباح.



طبعةالقاهرة

اختير الهولندي رود حوليت مدريا جديدا لفريق نيوكاسل خلفأ للاسكتلندي كيني دالغليش الذي أجبر على الاستقالة منَّ

للبحث على الانترنية

www.sakhr.com

خوليت خلفا لدالغليش

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

ص ۱۹ مصرتدعو

لحواربين

أطراف لوكربي

□ باريس – رندة تقي الدين □ واشتطن، القامرة –

🗷 اعتبرت ادارة الرئيس بيل

کلینتون امس ان رد نیبیا علی

الاقتتراح الاصيركي - المُريطاني

نقل المتهمين بتفجير طائرة باز

اميركان الرَّقَمُ ١٠٣ فُوقِ لوكربي

الى هولندا ومحاكمتَهُما اسامً

ستكمة اسكوتلندية ،غير كاف،

كونه لا يؤكد الاستعداد الليبي

الفوري لتسليم المتهمين للمحاكمة

كمآ نصت عليه قرارات سجاس

الامن. وفي الوقَّت نفَّسُه توقُّعتُ

مصابر ديبلوماسية متللَّمة ا

يوافق مجلس الامن على مشروع

القَّـرار الأسـبـركيّ - البـريطانيّ المعـروض اسـامــه في اي وقت

(مساء امس الخميس). (راجع ص

وقلسال الناطق باسم وزارة

الخارجية جيمس فولى انه اذا

كانت ليبيا جادة ،فنتوقع أن يتم

ابلاغ الامين المعام (للامم المتحدة

كوفي انان) بأن المتهمين قد نقلا من ليبيا الى هولندا، تمهيداً

وقبال منسبؤول في الإدارة انه

التتمة في الصفعة (٦)

عندسا تعلن نيبيا انتها سشستم

المتنهمين الي هولندا تمهسيندا

ايران:

اعتقال السؤول

عناعتياللاجوردي

قبل هربه الى العراق

🛘 طهران – غسان بن جدو

اكدت الاجهزة الامنية في

طهران انها اوقفت العنص ري ري . وحد التعصير الرئيسي المفشرض عن عملية من أرورة

تنفيذ اغتيال المدعى الحام الثوري

ورئيس سنجن ،أوين، الإبرائي

السابق أسد ألله لاجوردي الاحد

عن وزارة الاستنتخصيارات ان

والمُواطَئُونِ ساعدوا في القَعضُ

على علي اصغر غضنغر نجاده

الذي كيانَ يتخفُّ لنفسُّهُ من

اساويش استأ مستعارا ببنيا

كسأن يهم بصغسادرة الاراضى

بأن صصادر صوثوق بها كانت

ونُقُّل الاعدُّم الرسمي الايراني

Hi-Tech

🗖 والمُنظن – رفيق خليل المعلوفَــُ 🗖 نعروبي – سلعمان سالم ■ وجهت هيئة محلفين في نيويورك امس ١٤ تهمة الى احد المشتبه

بهم بينَّهَا تَفجير سَفَارة الَّولايَّاتَ المُتَحدة في نيروبي وقتل ١٣ اميركياً وأكنت وزيرة العدل الامدركية جانيت رينو الاتهامات في مؤتمر صحافي فَى واشْنُطُن امس، شاركتُ فيه وزيرة الضارجية مادلين أولسرايثُ وتستشار الرئيس الأميركي لشؤون الامن الفومي صموئيل بيرغر ومدير مكتب التحقيقات الفيديرالي الأميركي لويس فريه. (راجع ص٦) ووجهت ايضا ألى المنهم محمد رشيد داوود العوالي المعروف ايضا باسم خالد سالم بن رشيد، تهم التأمر بارتكاب جرائم قتل واستخدام

واكد قرار الاتهام ايضا ان المتهم سالم اعترف بانه وصل الى كينيا آتياً من لاهور (باكستان) مع متامرين اخرين للاعداد لهذا الاعتداء، وانه تجول في نيروبي معهم في سيارة تحتوي على عبوة ناسفة، والقي قنبلة بدوية على أحد حراس السفارة الاميركية. واكد المتهم الذي جرح في يديه وظهره ان العملية كانت معدة اصلاً لتكون عملية انتجاريةً. وقَّالُ للمحَّققْينَ الاميركيينَ الذين استجوبوه انه متدرَّب في معسكرات في افغانستان بعضها يرتبط بشبكة (...) اسامة بن لابن ومخصصة لماقحة الحكومات غير الإسلامية بالقوة والعنف..

وكان المدعي العام الكيني ايموس واكو حدد في بيان إمس اسمي المستبه بهما أمحمد رشيد داوود العوالي المعروف ايضا باسم خالد

التتمة في الصفحة (٦)

دول الخليج تطالب باجراءات

🗖 جدة - عمر جستنيه وعبدالعريز بحم الدين

■ يختتم وزراء الخارجية والمال في دول محلس التعاون الخليجي اجتماعهم في جدة منباح البوم وطالبوا بمصاربة الأرهاب والتصدي له دولياً وردع الجهات التي ترعاه. وأكد النائب الأول أرئيس مجلس الوزراء رَبِّسَ الدورة، مثبات المُّوقف الخليجي الموحد الرافض للإرهاب أياً تكن صوره أو مصادره. وبعا في كلمة افتتح بها الاجتماع امس

يلتسن استقال. . . .

لم يستقل . . . سيستقيل

🗷 نيويورك، موسكو - أ ف ب

- اعلنيَّتُ مُسِيحطةُ «سِي بِي اسَ» التلفريونية الاميركية، أمس ان

بتحقق بنفسه من صحته.

ان هذه الانباء لا صبحة لها.

روسيا في عضون ثلاثة اشهر.

«المجتمع النولي ممثلاً في الأمم المتحدة الى اقضاد اجراءات عملية للقضاء على ظاهرة الإرهاب، ولردع الجهات التي تتبنى العناصير الأرهابية وتؤويها، لتجنيب المجتمع الدولي المزيد من الماسي الإنسانية، ويما يعزز فرص الأمن والإستقرار لشعوب العالم كالله ويوله.

ويناقش وزراء الضارجية الخليجيون قضابا أقليمية ودولية أهمها الضربة الأمتركنة ودان ومسوضنوع الارها والاحراءات الامعركية الاخعرة وخطط الولايات المتحدة، بحسب وزير الدولة العماني للشوون الخارجية السيد يوسف بن علوي بنّ عبدالله.

التتمة في الصفحة (٦)

تة تحقق الأمن و الاستقرار

في المنطقة، وسيدعو ايران الى حل النزاع علَّى الجِرْرِ الأمارَاتِيةِ الثُّلاثُ سلمياً وفقُّ

الرئيس الروسي بوريس يلتسن وقع رسيالة يعلن فينها نيسته الاستنقالة. لكن مستوولين في البيت الانعض اكدوا أن مساعد وزيرة الضارجية ستروب تالبوت الكن باطقأ باسم الكرطين اكد وقسالت المحطة التي قطعت برامحها لتعلن النبأ أن الأستقالة

المُقْبِل. خلال مؤتمر صَنحافي عقده

الميداني في حنوب لبنان امس، مع استمرار الترقب في بيروت لإمكان البني التصنية اللبنانية، على رغم توقعات كبار المسؤولين اللبنانيين وفى مقدمهم رئيس الجمهورية الياس اليراوي بأن نغلب التهدئة. (راجع ص ۲) وأفسحت مناخات التهدئة

🛎 ســـــاد الـهــــدوء الـوضيع

ليست مؤرخة وسننصبح نافذة

المرشحين الرئيسيين اعلان ترشحهم نظرا الى اقتناعهم مان اتصالات ربع الساعة الأخبر الثي تؤدي سورية بورأ رئيسيأ فيهآ،

تنفيذ اسرائيل تهديداتها يضرب

بعد منح مجلس الدوما الثُّقة الى المحال امام الإلتفات مجنداً الى وئيس الوزواء المعين فسيكتسور الوضع السياسي الداخلي، فكسر تشيرنوميردين. ونسبت المحطة نائب منطقة السُترون (شسمال **متطومياتهنا الى** امتصنادر فى لبنان) بطرس حسرب الرتابة الكرملينء وكانت مستطة افوكس المسيطرة على معركة انتخابات نيوره أشارت الضنأ الى احتمال رئاسة الجمهورية واعلن ترشحه استقالة بلتسن. واضبافت سي الى المنصب الذي يفستسرض أن **بي اس، ان تشــي**ـرنومــيــردينَ. تنتهى ولاية الرئيس الهراوى فيه سيعلن زنيسا بالوكالة وان انتخامات رئاسية ستنجري في في ٢٤ تشرين الثاني (نوفصبر)

كسراً لتقليد غير ديموقراطي '

وَإِذْ بَرَجِتَ الْعَمَادَةُ عَلَى تَجِئُبُ

هي آلتي تحسيد اسم الرئيس

العُتيد، قال حرب ان خُطوتهُ ءلا

تستند ابدأ الى فرص النجاح او

الفشل في المعتركية ولا ترتكز الي

قبراءة خياطئية لظروف المعبركية

الرئاسية وهي في مجملها تسير

في اتجــاهاتُ تعــاكس ترشـــدي

واوضح حبرب انه يُحباول من

خلال ترشيحه الذي اعلنه من قاعة

جلسات المجلس النيابي بعد ابلاغ

الرئيس الهراوي الأمر مكسر تقليد

غير ميموقراطي يتعارض مع مبدأ

السبيادة الشبعبينة والنص

الدستوري الذي يعتبر أن الشعب

هو مسطيدر السلطات، وأرفق

وتَّقلل من فرص نجاحي فيهاء.

🗖 بيروت - ءالحياة،

افكارأ اصسلاحتسة لشكلاتنا والإحتماعية،

وستتناول المداولات ايضا الازمة العراقية

الجديدة وسيجدد الوزراء دعوة العراق الى

اطلاق الأسرى من الجنسيات المختلفة، والكف

عن تهديد دول الجوار، واثبات نياته السلمية

قبولاً وفعلاً، ووقف تهديداته واتهاماته

وسيجند المجلس الوزاري خبرصه على

ودعمًا العسلاقسات مع ايران ووتعسريزها على

الأستفرّازية لدولة الكويت،

داعياً الى داخراج مسالة الوجود العسكري السبوري في لبدان من

السنياسية والاقتصادية

وإذ اعتبر ان البنان يحتاج الى رأس واحبد للدولة قبادر على ممارسة صلاحياته الاستورية وعلى تحمل المسؤولية الناجمة عنها بعدما ثبت أن نظاماً متعدد الرؤوس غير قابل للحياة"، أكد ان سيورية تشكل للبنان الشنقيق الأقبرب وأن التجبرية اثبتت ان لعلاقة لبنان بسورية الاثر الاكبر على اوضاع لبنأن الداخلية وأن حسن هذه العلاقة وترسيخها الضمان الاشضل لتسحصين سيسادة لبنان واستقلاله ووحدته الداخلية،

اطار المنازعات السيتاسيية

الداخلية،

ورفضت الجهات الآميركية المعنية 🖿 حساولت ادارة الرئيس بيل التعليق عليه. (تفاصيل اخرى كليئتون امس أن تنأى بنفسها عن مضاعفات استقائة المفتش الأميركي سكوت ريتر من لجنة الامم المتحدة لنزع أسلحة الدمان الشيامل للعبراق (أوتسكوم) الذي اعتبرت بغداد أنَّ استقالتُهُ حاءتً

ونفت الامم المتحدة أتهامات وجهها ريتر للامين العام كوفي انان بانه ومستجلس الأمن وواشنطن عسرقلوا أعسمسال الونسكودة. وشبجب فريد ايكهارد الناطق باسم أنان في بيان ما اعتبره متشويها كبيراً، من جانب ريتر. وقال أنَّ انان واقترح بأنه قد يكون من المفسيد لمجلس الامن العودة الى الوراء وتقويم ما أمكن

المُفتش الأميركي المستقيل سكوت ريتر. (صورة من الارشيف/أ ف ب)

غداة استقالة المفتش الأميركي ريتروا تهامه بعلاقات مع الموساد

يجري مع ريتر في شنان اتهاصات

بتنزويده معلومتات عن اسلحة

العراق، الأمر الذي نفاه الأشير

ليس انحرافاً عن نزع السلاح بل وسبيلة لانجسازه، واتهم ريتسر أيضا الامين العام وممثله الخاص فى العراق براكاش شناه بانهما اصبحا ببوقأ للشكاوى العراقية فعلية كانت أم خييالية ،. ورد الكهارد بأن والأستماع الي شكاوي بولة عنضيو (في الامم المتحدة) جزء من عمل، انان. ونقلت وكبالة أفيرائس برس

الثنمة في الصفحة (٦)

انجازه وما يتبقى عطه. وفي

اشارة الى اتهام ريتر بان هذا

الاقتتراح يشكل «انتسرافياً» عن

مهمة نزّع السلاح ،اضافة الى

كونه تهريجاً ، قال ايكهارد : ،هذا

اميركا تخطط لضربة في العراق وتحدد اكتوبر موعدا مبدئيا؟

□ واشتط*ن -*رفيق حليل المعلوف

فى أعقاب الكشف عما وصفت

بعلاقاته مع جهاز الاستخدارات

الاسترائيلي (الموسياد) ووكيالة

الاستخبارات المركزية الاميركية

(سبي،أي،اي). وذكسرت شبيكة

تلفر يونية اميركية أن تحقيقا

🗷 توقعت مصادر ديبلوماسية غربية في عمان امس ان توجبه الولايات المشحدة ضبريات عسكرية للعراق في تشربيَّن آلاول (اكتوبر) النَّقْبِلُ في حَـَّالُ استمرار بغداد في رفضها التعاور مع أللجنة الدولية الخاصة المكلَّفَة القَضَاء على اسلحةَ الدمار الشيامل في العراق.

وقالت المطدر لم «الحياة» أن الولايات المتحدة ابلغت كلأ من فرنسا وروسيا وبريطانيا وبولا اخرى بأنها تتوقع دعمها للقيام بعمليات عسكرية ضد العراق في حَال استمرار بغداد في موقفها الحَّالَى واشارت الى ان واشنطن «توصّلت الى تفاهدٌ مع فرئسا وروسيا بهذا الخصبوص بعد موافقة واشتطن في شباط (فيراير) الماضي على العدول عن

خطتها ضرب العراق والسماح للسكرتير العام للامم المتحدة كوفي أنان بالتوسط لحل الأزمة سلمياً. وقالت المُصادر انه في حال اصبرار العراق على موقفه الحالى، فان العمليَّات العسكرْبةُ «ستَستَّهدفُ اضعاف الننظام العراقي الى اقصى برجة ممكنة وابطال قدرته على العودة الى تحدي قرارات مجلس الامن، في شكل نهـائيء. واضساًفتُ أن الاهُدافُ للحتملة للعطيات العسكرية الاميركية المتوقعة قد

وقال مصدر ديبلوماسي غربي انه فيما تحضر الولايات المتحدة لتوجيه "مضربة سؤثرة وفاعلة»، فأنها تعمل في شكل مواز للضغط على استرائيل

ولم تحدد المصنادر الأمندية الرسمية كيف ومتى اعتقل نجاد. تشمل هذه المرة ضرب صواقع للصرس الجمهوري وقوات حماية الرئيس العراقي وسحطتي الاذاعة لكن بيدو أن ذلك تم أول من أمس، اي في البوم نفست الذي اعلن فيه عنَّ وفَّاة لحد بنفذي العَّمَليَّة، علماً

أكدت لـ «الحسيساة» انه القي التنمة في الصفحة (٦)

الإيرانية الى العراق.

'مونيكاغيت': الاميركيون ينصحون بمعالجة كلينتون من "الهوس الجنسي' استدعاء الرئيس للمصاكمة أمام الولاية ثانية وتعكف وزيرة العدل جالبيت [] واشتطن، لندن - الحيادُه في موقف لا تستطّيع أنّ ترفض تلبيةً

رينو على درس القضية للنظر في مدى

ومنذ اعترف كلينتون بأقيامة علاقة

جنسية غير لاتقة مع مونيكا لوينسكي

وأعشداره عن تضليل الراي العام في

هذا الشمان، صعدت وسمائل الاعملام

ضرورة تكليف محقق مستقل متابعتها



🗷 بدأ التأبيد للرئيس الاميركي بيل كلينشون ينصس في صفوف حبريه الديموقراطي فيما باثث نسبة متزايدة من الاميركيين مقتنعة بأنه ممهووس جنسياء وفي حاجة الى «علاج نفسى». وظهر المؤشر الاقتوى الى احتمال تخلى الصزب الديموقراطي عن الرئيس، في تصريحات ادلى بهنا ريتسارد غيبهارت الذي يتزعم كتلة الحزب في

سُجلسِ النوابِّ، التي وسيائل الاعبلام، مقارنا بين فضيحتي «مونيكا غيت» التي يتعرض لها كلينتون و وووثر غيت التي الطاحت الرئيس السابق نيكسون. وتحدث غيبهارت الذي يعتبر الرجل الشائي في الحزب، بعد كلينشون، عن احتمال أعزل، الرئيس، واعترف بأن

المرشدين الديموق واطيعن لانتخابات التجديد للكونغرس المقررة في تشرين الشَّاني (نوفمبر) المقبِل. وكان هوِّلاء يرون في كلِّينتون عاملاً مساعداً لفوزهم الانتخابية ويرغبون في الابتعاد عنه.

وأصبحوا يرونه عبئأ ثقيلأ في حملتهم واضافة الى مشكلتهم مع كلينتون يواجه الديموقرأطيون مشكلة آخري مع ناتبه ال غور المعرض هو الآخر لتحقيق بشأن أنتهاكه القانون خلال عملية جمع ألتبرعات لتمويل اعادة انتخاب الرئيس

الكونغرس «أمر خطير لكن ذلك لا يعنى

ورأت مصابر أعلامية اميركية أن

تمسريصات غيبهارت مدغت الى ابعاد

الحزب عن الفُخْسُيسِمة التي تُصيط بالرئيس، تجاوباً مع رغبة عديد من

استحالتها أو عدم وجوب حصولها م

الاثنين واخل مكتب الرئيس. و نشرت صحيفة «يو اس أي توداي» امس أن ستار أن يصدّف في تقريرُه شيئاً من التفاصيل التي حصل عليها من الرينسكي وشهود أخِرينَ. كما انه سيرفق بالتقرير أناة حسية ونسجيلات صوتية ومصورة للاعترافات واجمعت صحف اختری علی ان سنشار سیبوصی مع

هجمتها بنفسر ادق التخاصيل عن المغامرات الجسسية التي حصلت بين التقرير باتهام الرئيس بسبوء أستخدام

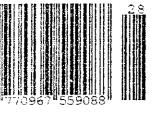
«المهندسية الرنيسيية» لَلَّدِمَّلَة على كثينتون. وقالت غولدبيرغ انها تعلك تسجيلات صوتية للوينسكي منتها ٢٠ ساعة تصف فيها الاخيرة ككيف ابتزها الرئيس جنسيا وكيف استغل ضعف ا تقتها بنفسها لطبية رغباته، وأعربت الناشرة المقيمة في نيويورك عن أملها في أن تكون نهاية الرئيس أن «يتولي حراس الحديقة المعيطة بالبيث الابيض اخراجه من مكتبه.

رغباته. ونشرت صحيفة ددايلي

تُلغيراف، اللندنية معابلة امس مع

الناشرة لوسيان غولدبيرغ التي تعتبر

وبدا أن نصف الرأي العسام في اميركا مقتنع بان كليتتون يحتاج : <u>عالاج نفسني</u>، كبوئه «مندمن على



مؤسسة اليفلين السوشينس، الرَّسوتُة. وقال ٩٠ في المنة من الذين سمئهم الاستطلاع أن على ميلاري كلينتسون مساندة زوجها وعدم التخلى عنه. ووصف اختصائيتو علاج نفسه كلينتون بأنه «شخصية قوية جذابةً

تعانى من العزلة والملل وهو ما يقطابق تمامياً مع مواصفات رجل مستعد لمارسة آلقهر الجنسيء.



http://www.alhayat.com Acomo 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CY£ - Deemerk 14

لايات المتحدة، وتحديداً على طول الحنود بين

مليون شخص باخلاء منازلهم على السواط

رب سسس باسترد سار ۱۳۰۰ من الاصار كالة الفضاء الاميركية (ناسا)، يشاهد الاميركية

اذا بسخل أحسد المبساني المصلحة

والتعنولوجيا المناسبة تنعالل

الاكتسروني هو التفاعل بين

الانسان والتكنولوجيا، فيوما مستكون المبساني كلهما مسزونة والماسية

الشريحة مع الشبكة الموجودة.

وأوضع أن علم الت

بالدكاء الاصطناعي

يرشؤون المنزل

الكثروني

النكساء

تحتبة

باء بزرع

زجاجية

ير بديث

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

اده اتصل به وتمنى عليه الاستمرار في الرئاسة فرد: 'أنا تعبان'

لبنان: الهراوي يرفض التمديد وحرب أول المرشحين للرئاسة

النائب حرب خلال مؤتمره الصبحافي (على سلطان)

عملى لمبدأ التداول على السلطة بين فسريق

حاكم وفريق معارض، وشيد على أن درئيساً

فاقدأ تأييد القاعدة الشعبية سيكون ضعيفأ

عاجزاً عَن تسيير شؤونَ البلاد ومحكوماً

بالفشل المحتم، وسيكون في حاجة دائمة الى

سند وحماية وسيكون ثقله عظيماً على من

سهل وصوله الى سدة الرئاسة وسيكون

مضطراً الى اقحامه في كل مشكلة او مواجهة

داخلية وستبقى البلآد معه تشهد صراعات

مستمرة بين مراكز القوى فيها فتتكرس من

واعتبر ان درئيس الجمهورية لا يعقل ان

بتحول مجرد مراقب للعبة السياسية في البلاد

من دون اي دور آخر وتوجه اصلاحي يسعى

الى اقسراره في مسجلس الوزراء الذيّ يشكلهُ

بالاتفاق مع رَّئيس الحكومــة المكلفُّ والذي

وذكر بالسلمات حيال الكيان وتحرير لبنان

من الاحستسلال الاسسرائيلي ورفض الطرح

الاسرائيلي المشروط لتنفيذ القرار الدولي الرقم

٤٢٥ ودعم القاومة والعبودة الى اسس مؤتمر

مدريد للسلام، مؤكداً ان مسورية هي الشقيق

الأقرب وان التجربة اثبتت ان لعلاقة لبنان بها

الاثر الاكبر في اوضاع لبنان الداخلية وان في

حسن هذه العُلاقة وترسيخها لما فيه مصلحة

جنيد ظاهرة تعند الرؤساء والترويكاء.

🗖 بيروت – دالحياة،

🗷 نقل النائب شاكر ابو سليمان عن رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي انه تلقى رُّاتُصَالاً هَاتَفَياً مِن عَمِيدٌ الكِتَلَةُ الْوَطَنَّيةَ ريمونَ إُّده أصرٌ عليه خلاله قبول تمديد ولايتُه ِ ۚ [نَصِفُ الْمُدَةُ الَّتِي تَنْتَهِي فَيْ £°؟ تَشْرِيْنَ ٱلثَّانِي /ً نوفمبر المقبل). فردّ عليه الهراوي بالقولَ دأنا تعيان. وإذا كانت الربَّاسية تَشْرَيْفاً فقَّد فبلته تسع سنوات واذا كانت مسؤولية فقد رتحملتها تُسع سنوات ايضاً».

الى نلك، أعلن النائب بطرس حرب ترشحه ألى رئاسة الجمهورية، مساهماً بنلك في اعادة تُسْتَريبُكُ مِلْفُ الْإِسْتَحَقَّاقَ الرِيَّاسِيِّ، مع اعترافه ثَّان خطوته «لا تستند أبدأ الى فرصَّ النجاح إُو الفشيل في المعركة ولا ترتكز الى قسراءة خُسَاطِئَة لَطُرُوفَ المُعَرِكَةَ الرئاسية وهي في مُجملها تسيّرٌ في اتجّاهات تَعاكسَ ترّشيّحيّ وَتَقَلَلُ مِنْ فَرَصَ بَجَاحِي فَيِهَاء.

وإذ اراد حرب ان يكونَ ترشحه محاولة متواضعة للمساهمة في تغيير تقليد غير ييموقراطي يتحارض مع مسدا السيادة الشعبية والنص النستوري الذي يعتبر ان ٱلشَّعْبُ هُوَّ مَصَّدِرِ المَّلْطَآتِ، قُـإِنَ اعْلَانَ ٱلترشخ الذي جاء من قاعة جلسات المجلس النيابي في ساحة النجمة وفي حضور جمع اعلامي متَّنوع، أقرن ببرنامج عمل يتضمن افكارا أعتبرها حرب اصلاحية، طاولت الكيان والوطن وتحرير لبنان من الاحتالال الاسرائيلي ومفاوضات السلام وعلاقات لبنان العربية ولا سجما العلاقات اللبنانية -السورية وقانون الانتخابات النيابية وشكل الحكومات واحكام النستور ومبادئ النظام الديموقيراطي والسلطة القبضيائيسة ودور الشباب في الحياة العامة وقضية المحرين ومرسوم التجنس والاثراء غيير المشبروع والانماء المتوازن والسياسة الأقتصابية الاجتماعية وصولاً الى السياسة التربوية وسياسة الخدمات، من دون ان ينسى الاعلام.

انتقاداللامبالاة

وانتقد حرب حال اللامبالاة الشعبية حيال الاستحقاق الرئاسي، مبرراً نلك مشعور اللبنانيين بان لا رأي لهم يسمع ولا موقف لهم يؤثر في نتيجة الآنتخابات، نلك ولأن واقعُ أللمارسة السياسية المتاثرة بعناصر ضاغطة كثيرة منها الدولية والاقليمية، ادى الى تعطيل

البلدين والشعبين الضمان الافضل لتحصين سيادة لبنان واستقلاله، ومشيراً الى أن والوجود ألعسكري السوري في لبنان وجود متوقت غييس دائم ويجب اختراجته من اطار المنازعات السياسية الدخلية ليتحول وجودأ تحكمه الظروف الاقليمية والدولية الحالية اضافة الى روح المروءة والاصالة العربية في ُ وأعلن «رفض اي منشيروع تسيوية ينوب

الهسوية الفلسطينيسة ويؤدي الى توطين القلسطينيين في لبنان، ودعيا الى متعسيل قانون الانتخابات النيابية فورأ بحبث تجرى على أساس المحافظة نعد أعادة النظر في

آلية تحد من لجوء الحكومة الى سياسة اغراق المجلس النيابي بالمشاريع المعجلة».

توسيع القاعدة الانتاجية وزيادة النموء.

وتعليقاً على اتصال اده بالهراوي وعلى إعسلان حرب ترشحه رأى وزير الخسارجيسة فارس بويز أن «التحرك حيال الاستحقاق الرثاسي حاصل حستي لو كان بعيداً من الأنظارة. وقال «هناك غربلة من وراء الكواليس

باریس - اف ب. - رویت بيرون - «الحياة» - تراجعت حدة الفربي، وترافق نلك مع توقع رئيس الجمهورية الياس الهراوي احد الوزراء الإسرائيليين اقتراح الانسحاب المشروط من جنوب

التقسيم الاداري في اطار قواعد تضمن العيش المُشتركُ وتَوُمنَ صَحَّة التَّمثيل السياسي،. وانتقد احتكار السلطة السيباسية من جانب مجموعة من القوى السياسية ومنع مجموعات اخرى من حقّ الشاركة في تحمل مسؤولية بناء الدولة، داعياً الى احترام صارم لمبدأ الفصل بين السلطات وتوازنها وتعاونها ورقض اي شكل من اشكال خرقها الى وضع

وشدد على أهمية الرقابة والمحاسية للاداء الاداري. ورأى أن السياسية الاستنصائية السليمة هي التي تعي اهمية الانتاج وخفض العجز التجاري وايجاد فرص عمل وتحقيق النمو الاقتصادي المصحوب بتنمية اجتماعية وتعتنى بتنشئة الموارد البشرية وتسهيل الاستشمار وتعزيز البخل والسيطرة على الغلاء وتوسيع التغطية الإجتماعية والافادة القصوى من الموارد الطبيعية الرامية الي

وفي رده على اسئلة المنحافيين اكد ان ترشُّحةً لا يتعارَّض مع موقف داللقاء الوطني، النيابي الذي هو احد آعضائه. وكان حرب ابلَّغ الهراوي خطوة اعلانه الترشيح واطلعه على مضمون برنامجه الانتخابي.

واسماء يتم تناقلها منذ مدة وتسليط اضواء على صفاتها،

التونر التي سادت في اليومين الاضيرين جنوب لبنان وبقاعه رُانَّ تَنْجِهُ الإحوالِ الى الهدوء، إلاَّ ان وزير الخارجية فارس بويز دعا الى داخذ التهديدات الاسرائيلية الإخيرة (بضرب البني التحتية اللبنانية) حيثاً والتعاطي معها علىُ هٰذَا الْاسْنَاسَ، وفي وقَّت كرر

لبنان دعت واشنطن وباريس

جميع الافرقاء آلى وضبط النفس، القَّانُونِيَّةُ المُسْحَوِّنَةَ في الوَّلايات فُـقد نقل زوار الهراوي عنه المتحدة الاميركية ويتغطية نلك توقعه دان تتجه الاحوال الى مزيد بقصف السودان وافعانستان، من الهدوء، وقوله ان دالمسؤولين وكان بويز تبلغ من القائم اللبنانيين بذلوا ما في وسعهم بالإعمال الفرنسي في لبنان للجم الأوضاع». وراى الوزيس بويسز دان فرنسوا سينيمون أن وزير خارجية بلاده هوبير فيدرين التهديدات الاسرائيلية الاخيرة ديتسابع الموضوع في الجنوب عن جنية ويجب التعاطي معها على هذا الإسساس». وأكند، في منوتمر

مـــؤتمر عــــدم الانحــــيــــاز، ان والاتصالات مستمرة مع الدول الكبسرى والدول النافسذة لمنع حصول أي ضربة عسكرية واسعة صَــد لَجِئَانِء، وقــال دان اطلاق المقاومة صواريخ مكاتيوشا، على اسىرائيل أتى ردّ فعل على اعتداء اسرائيلي على الدنيين، مما شكل خرقاً لتقاهم نيسان (ابريل)» معلنا ءتمسك لبنان بهذا التفاهمه وتابع داذا كانت اسرائيل تريد تدميره فلتتحمل هي المسؤولية، واعتبر دان ما تقدم عليه اسرائيل من اعنــــــداءات وتهـــديدات في الجنوب استخلال من جانب هجمات على المستوطنات بعد (رئيسُ الوزراء الاســـرائيلي بنيامين) نتانياهو للحالّ

شخص، افاد ان ٦٥ في المئة منهم كثب، وأجرى اتصالات لهذه الغاية المنَّـة وامتنع ستـة في المنَّـة عنَّ مع الجانب الاميركي والاسرائيلي ابداء رأيهم. واظهر الأستطلاع

وبويزيطالب بالتعامل مع تهديداتها جديا نفسسه ان ٦٩ في المُشَة يدعمون كوفي أنان بناء على طلب لبنان. العملية الاسسرائيليسة التي استهدفت مسؤولاً عسكرياً في وفي المقابل، كرر ورير الأمن الداخلي الاسسرائيلي اقلي غدور محركة أمل، حسام الأمين، وأن ٢٠ كهلانيّ دعوته اليّ •الإنســـاب في المئة عارضوها، وامتنع ١١ في المشسروط من لبنان بضهان المُثَّة عن ابداء رايهم. الترتيبات الامنية في المستوطنات وكنان مساعد المتحدث باسم الشمالية، ورأى، في حديث الي وزارة الخارجية الاميركية جيمس الإذاعية الاستسرائيليية امس، أن فـــولي اكـــد اول من امس ان والقرار في شبان الانسيساب من مستؤولين اسيركيين اجروا الجنوب هو القرار الاستراتيجي محادثات مع الحكومتين اللبنانية الرقم واحسد للحكوم الإسرائيلية، ودعا الى وإحداث وضع يمكن فيه اشسراك لبنان وسورية، معرباً عن اعتقاده دان

انسحاب الجيش الاسرائيلي من وفَي القدس المصللة، نشرت صحيحية دميعاريف امس الى عقد اجتماع طاريُّ. اسستطلاعاً للراي شعمل ٥٠٠ يعارضون انسحاب الجيش الاسرائيلي من الجنوب من دون اتفاق مسبق بين اسرائيل ولبنان، في هين ايد الانســحــاب ٢٩ في

والاسرائيلية وطلبوا منهما التحلى وبضبط النقسء بعبد تصعيد أعمال العنف على الحدود سن البلدين. وأضاف قسولي دان دحيزب الله، سيمتنع عن شن الولايات المتحدة اعربت عن اسفها لهذه الاعمال وللخسبائر التي مني بها جميع الآطراف، ودعت لجنة مراقبة وقف اطلاق النار المنبثقة من تقاهم نيسان في جنوب لبنان

ً وفي الاطار تفسسه، وجسهت وزارة الخارجية الفرنسية أول من أمس دنداء عاجلاً، الى جسيع الإفرقاء الضبط النفس من احلُّ تخسفيف التسوتر على الحسدود اللبنانية – الاسرائيلية، ودالتقيد

جنوب افريقيا للمشاركة في ومع الامين العام للأمم المسحدة معلومات سورية عن نية اسرائيل القيام بـ عملية واسعة "

واشنطن وباريس تدعوان الى ضبط النفس. . . وحدة التوتر تتراجع في الجنوب

اسرائيل تجدد دعوتها الى الانسحاب المشروط

🗖 دمشق – ابراهيم حميدي

صسحساقى امس قسبل مستفسره الى

■ قالت مصادر ديبلوماسية غربية لدالحياة، أن نمشق أبلغت باريس «معلومات مؤكدة أن اسرائيل تنوى القيام بعملية عسكرية واسعة في لبنان، وإنَّ السؤولين الفرنسيين اتصلوا بنآء عليها بالمسؤولين الاميركيين الى التزام ضبط النفس وعقد لجتماع لجموعة

الرَّاقبة المُنبِثقة من تفاهم نيسان (ابريل). وكان وزير الخارجية السورية السيد فاروق الشرع نقل قبل يومين رسالة من الرئيس حافظ الاسد الى الرئيس الفرنسي جاك شيراك الذي اتصل بدوره بالرئيس الاميركي بيل كلينتون.

وأوضيحت المسادر ان «مسحور هذه الاتصالات كان الوضع في جنوب لبنان، لان دمشق مقتنعة بان اسرائيل ستلجأ الى القيام بعملية واسعة، قد تتضمن ضرب البنى التحتية فية، وأشارت الى أن داقتناع دمشق يستند الى تطيلات ومعلومات مؤكدة لان رئيس الوزراء الحملة الاميركية على ما يسمى الارهاب للقيام

الاسترائيلي بنيامين نتانياهو سيستفيد من لعالقيام بتحرك أميركي – فرنسي مشترك لدى تل أبيب وبيروت وبمشق لدعوة الاطراف

في لبنان والاعتداء على القوات السورية العاملة بعملية كهذهه. وزادت أن أغتيال السؤول العسكري لحركة دامل، حسام الأمين دجاء في هذا السيباق، وتابعت ان ذلك أدى الى «تحرك مشترك لباريس وواشنطن لدعوة الاطراف الي «ضبط النفس»، ولفتت الى وجود «تحليل فرنسى يستبعد عملية واسعة»، وهو يقوم على المؤشرات

الأتية: أن المسؤولين الاسرائيليين اعترفوا

بسقوط ۱۲ صاروخ «كاتيوشا» على شمال اسرائيل مع أن المقاومة استهدفت الستوطنات الاسترائيلية بنصو ٤٠، على عكس المرات السابقة عندما كانت الحكومة الاسرائيلية تبالغ في عدد الصواريخ لتبرير اي عملية؛ وإن نتّأنياهو دعا، خلال وجوده في مستوطنة كريّات شمونة الي الحوار مع سورية، في حين كان يهدد سابقاً بدالانتقام في المكان والزمان المناسبينء وان ضرب اسرائيل مواقع للجيش اللبناني في البقاع الغربي كان درد فعل فورياً لا توجها لتوسيع الهجمات، وإن واشنطن ولن تسمع، بعملية اسرائيلية في وقت تواجه سياساتها رفضاً عربياً - إسلامياً بعد ضرب أفغانستان والسودان، اضافة الى اقتناعها بان اي عملية في الجنوب ستكون مقيدة للعراق في الآزمة الراهنة مع لجنة التفتيش،

٣ سفراء طلبت احالتهم على النيابة المالية

وانطلق الوزراء النين طلبوا التمهل وعدم اثارة ■ بيروت - «الحياة» - أعلم رئيس الجمهورية اللهاس الهراوي مجلس الوزراء في جلسته اول من الموضوع في الوقت الحاضر، من ان مجرد الطلب من لْسَفَراء سَهُيلُ شَمَاسُ (كَانَ رئيساً لَلْوَفْدِ اللَّبْنَانَيُّ إلفاوض حتى بعدما أحيل على التقاعد) والياسُ غُصنَ (نقل من منصبه في اثينا الي بيروت وعين مُكانِهُ الْقَنْصِلُ انْطُوانُ شَيْدِ بَعِيماً رَقَى الى رتبة شِفير) وامين عاصي (شنغل منصب سفير في احدى إلىولُ الخليجية) في اتهامات مالية اثناء وجوبهم

> بِّي السفارات التي شُغلوها. وفُوجيء المجلس بطلب الهراوي، اذ لم يكن معظم هُورَراءَ على علم به. وحساول عسد منهم وبينهم محسن دلول وجان عبيد وسليمان قرنجية التدخل لِبْتِي الهِراوِي الْآ انه أَصَرُ عَلَى طَلَبِهُ مَدَّعُوماً مِنْ وَزِيرٍ الِحَارِجِيـة فَارِس بويرَ. وسجّل الطلب في محضر إلجلسة. ويمكن رئيس الجمهورية أو وْزِيرْ الخارجيةْ طُلْب تحريُّكُ النَّيَابَةَ الْعَامَةَ الْمُالَيَّةَ للتَحْقَقِ فِي بَعْضَ

لبنان في المفاوضات ويمكن اسرائيل ان تستغل نلك وأبدوا مُحَاوف من أن تكون هناك خلفيات سياسية ً اما السفير غصن الذي رفض التعليق، فقالت مصادر مقربة منه انه لم يبد انزعاجاً من طلب رئيس الجمهورية الذي «أعطاه الفرَّصة لافراغ ما في جعبته

من خفايا واسرآر حملها من اثينا، وطرح رئيس الجمهورية السماح بمعاودة النث الفضائي السياسي من برامج واخبّار سياسية. وتوافق الوزراء على تكليف وزير الاعلام باسم السبع أعداد مطالعة شاملة انطلاقاً من تقويمه التجربة السابقة لتمكين المجلس من اتخاذ القرآر المناسب في جلسة لاحقة. واقر المجلس تخصيص ٩٠٠ الف نولار اميركي لتمكين تلفزيون لبنان الرسمي من بث البرامج الفضائية.

الصَيقُي في عين سعادة حيث لبى

دعوة رئيس أساقفة بيروت

للسوارنة المطران بولس مطر: «اذا

كان هناك من قلق فهو ناجم عن

الاصتلال الأسرآئيلي المستأمر

لجزء عزيز من ارضنا والاعتداءات

المستمرة على قسم عزيز من

شعبنا. وأذا كأن هناك من جَزعَ

فهو الجزع الذي يولد تخلي الفرد

عن مسؤوليته في عمل المجموعة، ايا يكن الدافع وتخلي المجموعة عن مسؤوليتها في بناء الوطن ايا

تكن النريعة،. وأوضيح «اننا حققناً

جميعاً خطوات وأسعة نصو

استعادة لبنان رسائته في محيطه

والعالم، وهو يستَدعينا جميعاً

ويستحق منا الجهد فلا قيامة لنا

وأعرب المطران مطرعن وقلقه

على مصير لبنان الذي مع ذلك لم

نبسرح نناضل مسعكم كل يوم فى

سبيل تصرير جنوبه واستعادة

سيادته كاملة على ارضه ليستعيد

من دون قبامته.

خدام يرعى مصالحة بين رئيس الحكومة وجنبلاط. . . ويلتقي بيضون

الحريري: الخوف على لبنان من الاحتلال

🗀 بيروت – دالحياة،

🗷 رعى نائب الرئيس السوري عبدالحلَّيم خُـدام، ليل امس في دارته في بلودان لقساءً بين رئيسً الحكومة رفيق الصريري ووزير شؤون للهجرين وليد جنبلاط وهو الاول بينهما بعد الخلاف الذي دار على صندوق المهجرين. وجاء اللقاء تتويجا لاتصالات بين الحريري وجنبلاط بالواسطة، بعد تحضير الاجواء له. وتخللته مصارحة ومكاشفة عن أسباب الخلافات على كل الصعد. ثم غاس الصريري بمشق الى باريس في زيارةٌ خَاصَة، على ان يعود مساء

الاحد المقبل الى بيروت. وكان كان يتحدث في مقر المطرانية خدام بحث مع كل من الصريري وجنبلاط في مسالجة نقاط الخيلاف ثم تتابعت الاتصبالات غير الباشرة بينهما لتنفيذ نقاط الخلاف والسعى الى معالجتها.

و استقبل خيدام النائب عن حركة دامل، الدكتور محمد عبدالحميد بيضون وبحث معه في التطورات اللبنانية الداخلية، اضافة الى الرحلة السابقة من الخالفات بين رئيس المجلس النيابي نبيه بري والحريري.

الى ثلث، قال الصريري الذي

USA GREEN CARDS

ويتم حاليا قبول الطلبات، ولغترة وجيزة. U.S. Lottery Registration Dept: ALH1 للمعلومات الإنصال: 15300 Devonshire St., Suite 205 Mission Hills, CA 91345, USA Fax: (818) 89406501 (24hrs) Email: info@USLR.com

Web Site: http://www.USLR.com

توقم الحكومة الاميركية بمنح ٥٥٠٠٠ تاشيرة هجرة هذا العام،



وهيج رسالته في محيطه والعالم. وحضس مأدبة الغيداء الوزير سينشسال إده وعسد من النواب والطارنة وشخصيات مارونية وسبقها اجتماع ضم الذين



حافظواعلى نظافة مدينتكم

بعلبك المثقلة بسمعة لاسياحية ترفع صوتها للانضمام الى الهرجانات

🗆 بيروت - حازم الأمين

 لا تبدو الأسواق والمحال التجارية المحيطة بقلعة بعلبك والقريبة منها، من ذلك النوع الذي غالباً ما يحيط بمواقع أثرية ضخمة مصنفة عالمية كالقعلة التي بخلها نحو ٢٥٠ ألف سائح العام الماضي، ويتوقع أن يتضاعف الرقم هذه السنة. فالبضائع التي تباع في تلك الأسواق ليست للسائح وإنما للفقراء من القرى المحيطة بالدينة: ثياب من صناعةً محلية، ومحال بقالة وخضر، وجزارون ويهارون، ويشعر العابر في تلك الشوارع الضيقة والمتقاطعة أن إمكان تُحولها اسواقهاً للسياح امر ممكن وسهل، خصوصاً أنها لا تخلو من عنق وقدم، وإن اخفيت بطبقات من الاسمنت. فأهل الدينة الذين رُفعوا صوتهم هذا الموسم راغبين في أن ينضموا الى المهرجانات النولية ألتي تقام في القلعة، أعلنوا أن القلِعة على رغم وقوعها في مدينتهم لم تتحول بعد مرفقاً بطبكياً يسهم في أنعاش اقتصاد الدينة.

والأسواق المحيطة بالقلعة، والجاورة لها تبدو للناظر اليها من أعلى شبيهة بتلك الأحياء التي نمت في ضواحي المدن إبان الحرب اللبنانية. طبقات مرتجلة وأسطح بنيت على عجل، وغبار يتكنس على جدران المنازل والمحال، فيما ارتفعت أشجار قليلة بين المباني كانها تقاوم طغيان الاسمنت وحصاره للقلعة. والأسواق ايضاً للناظر العابر فيها، تختلف قليلاً. فالمحال التجارية التي في أسفل المباني، بقي فيها شيء من ماضي المدينة، وكثير منها معقود السقوف، وما زالت الأحجار ألتي تؤلف الجدران ظاهرة من بين اسمنت رممت به تلك المباني التي ارتفعت فوقها طبقة أو طبقتان على غير هدى، ويطريقة مخالفة لعنى الفن المعمري الذي بنيت على أساسه. الباعة أيضاً في تلك الأسواق ليسوا من النوع الذي تشاهده في المن السياحية. انهم مستغرقون في محلَّيتهم وفي عدم إبداء أي حرص على تناسق البضَّا التي يبيعونها وانسجامها. انهم لا بمتلكون أصالاً ملكة التجارة السياحية ولم يعلمهم أحد ذلك، كما يقول أحد أعضاء المجلس البلدي للمدينة، وهم يانسون من امكان اقناع السائح ببضائعهم، وإن حاول بعضهم عرض بعض

للنتوجات السياحية فيظهر عرضه لها ركيكأ لا يبخل هذه الأسواق أكثر من نسبة خمسة في المئة من مجموع عدد السياح النبن تزدحم بهم قلعة بعلبك هذه الأيام. فَالْدِينَة ما زالت مثقلة بالسمعة التي التصقت بها خلال سنوأت الحرب وما بعدها بقليل. ويُحرص منظم الرحلات السياحية على ألا يشمل برنامج زيارة القلعة تفقدأ السواق المدينة. وعلى رغم المسافة الطويلة التي يقطعها السانع للوصول الى بعلبك والتي يحتاج خلالها الى وجبة طعام اكيدة، فإن برنامج الرحلة غالباً ما لا يلحظ هذه الوجبة في المطاعم البعلبكية، وإنما يفضل المنظمون الوصول الي القُلعة والعودة منها الى مدينة رحلة لتناول الطعام. وهذا ما يمصل ايضأ خلال أبام المهرجانات الدولية فيها، حيث يقرر معظم الآتيين لحضورها مسبقأ ان عشاهم بعد انتهاء الحقلة سيكون في زحلة. وتقول إحدى المرشدات في مشركة نذال، السيامية أن الطريق التي يتبعونها إثناء نقلهم السياح الى قلعة بعلبك، تبدأ في الثامنة صباحاً من بيروت وصولاً الى بعلبك القلعة طبعاً لا المدينة «ثم ننزل الى احد مطاعم زحلة، لتناول وجبة الغداء ونختم نهارنا في بلدة

عنجر في البقاع الأوسطه. وتقول مرشدة أخرى دأن اسباب عدم البقاء في الدينة بعد زيارة قلعتها خلوها من الفنائق والماعم والتنزهات، اضافة الى بعض الاعتبارات الأمنية لدى الزائرين الأجانب لذلك تكون مطاعم زحلة محطتنا الثانية، واحياناً نصعد الى الأرز عبر دير الأحمر. ويقول دليل سياحي من ابناء المدينة أن السياح الوافدين عبر بيروت غالباً ما يكونون افراداً ومجموعات صغيرة. أما المجموعات الكبيرة فتأتى من سورية، خصوصاً أن الشركات السياحية السورية الخلت ضعن بورة رحلاتها السياحية. قلعة بعلبك، وهذا عامل جنب كبير لها، لكن نلك لا يعني اطلاقاً أن المدينة ستستقيد



طبقات إسمنت ويضع شجرات... في محيط قلعة بعلبك (الحياة)

من هؤلاء السياح لأن الشركات التي تنظم لهم الرحلات مسرتبطة مع مطاعم وقنادق في سسورية. ويؤكد الدليل السياحي أن الكثيرين من هؤلاء إنما يأتون الى سورية

لزيارة بعلبك في الدرجة الأولى. المدينة ما زآلت مثقلة بالسمعة التي نالتها خلال سنوات الحرب، ولكن يبدو أن أبناها بدأوا منذ مدة مقاومة هذه السمعة، ولتأكيد أن ما حصل فيها كان غربياً عنها. في الانتخابات البِلْدية ألماضية، لم ينتخب البعلبكيون لاتصةً دحزب الله، أو على الأقل معظمهم، وكان ذلك جزءاً من تلك المقاومة، فأفردت للائحة التي نافست محزب الله، سيارات عليها مكبرات للصوت اذاعت مقتطفات من مهرجانات بعلبك الدولية التي أقيمت في الستينات والسبعينات. في اشارة الى أن اللائمة تطمح الى عهدة بعلبك مدينة القلعة وألرحانبة والمهرجانات، وفي اشارة أيضاً الى أن فوز الثحة محزب الله، في المدينة سيحول دون تلك.

تغيرت الطريق مين القلعة ومرجة رأس العين في طرف المدينة الجنوبي الشرقي، والتي كانت تزدهم في السابق بمقام يقصدها السياح، وتتحول بعد انتهاء حفلات المهرجان المحطّة الأولى لهم، وللمشاركين في ليالي بعلبك. وهي كانت طريق ضيقة تحوطها اشجار كثيغة تظال القاهى وتعبر بينها ساقية ماء صغيرة. وفي نهاية هذه الطريق معبد نبتون، إله الضحب عند الرومان، الذي يضخ بحسب الأسطورة الرومانية، المياه عبر قناة رأس العين آلى إله لجمال فينوس القائم معبده على مدخل القلعة، والذي يرسلها بدوره الى إله الخمرة والكرمة باخوس في حرم القلعة.

وحكاية دورة المياه هذه التي تخترق المدينة، والمختلطة بروايات القدماء يحفظها أبناء الدينة ويشعرون أن بقاءها في ذاكرتهم وذاكرة الاجيال القبلة جزء من امكانات وقاً بليات سياحية ضرورية لهم لتأسيس خطاب سياح بعلبكي. لكن الرواية تعرضت لنكسة بعدما قطعت وزارةً الاشغال. قبل خمس سنوات، الاشجار في محيط الساقية. التى تريط بين آلهة الروسان وأقامت مكانها طريقا واسعة وأرصفة تفصل العابرين عن المرجة والمقاهي التي عاد بعضها. لكن المكان لم يتحول حتى الآن بفعل الأوتوستراد الواسع الذي لم يشق لحاجة واضحة له، مقصداً للسياح والرافدين الى المدينة. وارتفعت في الجهة القابلة للطريق أبنية ضخمة وحديثة، زجاجية الوأجهات ومنافية لأي نوق سياحي وغير منسجمة اطلاقاً مع «أهواء» الهة الرومان البعلبكين. أما فندق الخوام على هذه الطريق، وهو الفندق الثاني في المدينة بعد دبالميرا، والقائم في مبنيين قرميدين

قديمين وتتخلله تلك الأشجار الكبيرة والعمرة، فقد حوله محزب الله، بوضع اليد عليه تكنة عسكرية له. ويؤكد ابناء المدينة أن أسباب تعثر تحولها مدينة سياحية لا تنحصر في سمعتها، وإنما تتعداها الى سياسة تشترك فيها المؤسسَّات السياحية الرسمية وغير الرسمية. وهم

يروون لتناكيد رايهم هذا سلسلة من الوقائع، منها أن منشورا سياحيا وزعته وزارة السياحة قبل ثلاثة اعوام باللغتين الفرنسية والإنكليزية يحنر السياح الوافعين الى القلعة من التجول في شوارع المدينة الداخلية السباب أمنية ويقول عضو المجلس البادي آحمد الغر أن هناك توجها عاماً يقضى بعدم توجيه الاستشمارات الى المدينة، وأن لا رغية لأحد على ما يبدو في اعادة تأهيل القدرات السياحية لأبنائها. فلا مدرسة فندقية فيها، ولا مؤسسة لتأهيل القدرات البشرية، ويضاف الى ذلك تجاوز ابناء المدينة واستبعادهم من تنظيم مهرجاناتها السنوية، الأمر الذي ادي هذا العام الى اشكالات عدة، ويضيف «أن بلدية بعلبك ايضاً مستبعدة عن المهرجانات، وهي على رغم تقديماتها لإنجاح المهرجان لاعلاقة لها بعائداته

ويدرك أبناء المدينة الأوضاع السياسية التي تلابس المدينة والتي تحيط بها، لذلك يتكلمون، وإن بأصوات غير مرتفعة، على أن السياحة في مدينتهم مرتبطة بالتسوية في المنطقة. ويقول محمد تغلب يأغي، وهن صاحب احد الطاعم وابن شقيق رئيس البلدية. وأنّ بعلبك منطقة عا خزان للمقاومة، وهذا يعنى أن الاستثمار السياحي فيها سبيقى مغامرة». وأبناء النّبينة أيضاً يعرفون وقع الحدث الأمني على معنويات السياحة في بلدهم، ويلومون وكالات الأنيا، العالمية التي تقيس بالسافة بعد الغارة الجوية الإسرائيلية عن القلعة، فتقول مثلاً أن غارة اسرائيلية حصلت على موقع لدحزب الله، بعيد مسافة خمسة كيلو مترات عن مياكل قلعة بعلبك. وفي الرغبة العارمة للبعلبكيين في أن تصبيع مدينهم موقعاً سياحياً عالياً، معان لا بد من أن يؤدي بهم تفعيلها الى أن تتحول أسئلة تتعدى تسليمهم بعوقعها من السياسات الاقليمية والدولية، ولن تستقيم مطالبتهم من دون توجيه هذا الرخم المدني الجهدد الذي يقف وراء هذه الطَّالبات، الى معرَّقات اخرى أيضِا عير الْإِهمال الرَّسِمي والأكيد الذي تعانيه مدينتهم.

يفاجأ زائر بعلبك المبينة لا القُلعة فحسب، يتصراس مسين بدأوا يظهرون من جديد باحثين عن اعادة تميم المتينة بتاريخها. لكن الأوضاع في لينان معقدة اكثير فعتى

۴ اینیس سیویوری - اف د At the same of the

المن مرع المنطق النصار الله

كُوْ وَلَمْ رَضِو النَّفِيدَةُ وَلَ

الله التي مزعة ريتش بعط العلقة التي مزعة ريتش بعط العلقة

يراوس والاسين العام للأمم أن

معاد العراق واصعا تساطعة إعباد العراق واصعا

بهاش نبريق والمشج على

به . پهريشر سحور انتشر من الز**مة د**

ود . ابي استان دهت دنها التي عنظو ابي استان دهت دنها التي عنظو

يىر ت پرئيز العراقية وعدد تنقيق

والمنافعة النوانظم

ع إنه ريش وعو شابط سنه

المُنْ الْأَمْرِيْكُمْ أَلَّ مِنْ قَرْرِتُهُ الْمُولِيَّةُ الْمُولِيِّةُ الْمُولِيِّةِ الْمُولِيِّةِ

المرابع والمنات الولامات

م. غار أمر تسال القوال العواقي

يناريع معتشي الشجينة، المساوة

يس لديد راعبنا أو قلواً

يرد والمدا متحاهل لأهم مسو

يُهُ فِي استراتيجية عراقية ألَّا

رُبِينَانِ النَّجِيةُ الضَّاصِيَّةِ ، وك

أَى يَجِنُسُ الإِسْ مِن طَنُفِ الْعَ**رَاقُ**

ر مطر حاري اعادة ٥

أديد وصفه بالشفيون الاسبير

ب غراغر البحة من ن**بويورك**

ألماؤق ارا العبراق اوقف شعبا

نياروسعها مراتنفيد معظم تاب حتى اقتصر تشاطها

رۇرىسىڭ ئاراقىلىن، ۋەئز مىچ

سنرس سنبسر الجساري الله

يناب عبر مقبول على

يردندك بنبراني تراجع عن

بِدَ بِدَرِ مِن رِحَالِتُهُ أَنِّ أَهُلُقَ أَ

سَانِتُ سُسُلِّةً فِي ال**َّسُلِّقِياتُ**

بسكوه ورى رامان شسطان فللأ

إعناؤه ليريخض عون الأ

ودور نسخ اخطي من عا

رنسج على لاطلاق، وقَالَ أَنْ أ

براحية الحناصلية والتعلقليم مفقد

وأنبغل المحد المقيقي وطلإ

عردوالضنة تستجلهم وأتبينة بتنفاب ويفيل الجعل عفو

المحرامجلس الأهن

ية من المسلس المستوكلة . المراق المسلس المستوكلة .

🚆 باریس، نیویورك – ا ف ب، رویترز – اكند

مسؤول في الامم المتحدة استقالة الاميركي سكوت

ربتر أحد أبرن مفتشي اللجنة الضآصة المحاقبة

للتُحقق من نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية

تحولت الى «تهريج». واحتج على «الاستسلام

ترؤسه فرق تفتيش تابعة لـ واونسكوم، واتهمه

العراق مرات بالتجسس لأميركا.

وكان ريتر محور اكثر من أزمة مع بغداد خلال

وفي رسالة بعث بها الى بتلر قال ريتر ان

اللجنة الضاصبة والتي تعشر عملها بسبب

العراقيل العراقية وعدم تنفيذ مجلس الأمن

لقراراته، لم تعد اللَّجِنة التي انضَّم اليها منذ سبعً

عجز مجلس الامن

البحرية الاميركية، أن ما قررته الدول الأعضاء في

مجلس الامن بما فيها الولايات المتسحدة منّ

والتقليل من شسان القرار العراقي الاخير وقف

التعاون مع مفتشي اللبجنة، اشارة واضحة الى

ان المُجِلُسُ طُم يعدُّ راغيناً أو قادراً على تنافيذُ

قَانُونَهُ. أنْ هَذَا ٱلتَجَاهَلُ لأَهُمْ مَسْؤُولِيَاتُهُ جَعْلُهُ

شريكا في استراتيجية عراقية شاملة تتمثل

في أضعاف اللحنة الخاصة، وكان يشبير الي

موقف مجلس الامن من طلب العراق في الخامس

من أب (اغسطس) الجاري اعادة هميكلة اللجنة

للحدمما وصفه بالنفوذ الاسيركي القوي،

وكنلك نقل مقر اللجنة من نيويورك الى جنيف أو

المكلفة بها، حتى اقتصر نشاطها على مراقبة

مواقع معلنة من قبل. ودان مجلس الامن في

السيادس من الشبهب الجباري القبرار العبراقي

ووصفة بانَّه مغير مقبول على الأطلاق، لكنَّ

ونكر ريتر في رسالته ان أنان اقترح اخيراً

واعبأدة نظر شباملة، في العبلاقيات بين العراق

وداونسكوم، ورأى أن من شسان ذلك أن يجسعل

المعققين هم النين يخضعون للتحقيق. ان

وهم الحد من التسلح اضطر من عدم وجود حد

من التصلح على الاطلَّاق. وقَالَ أن الغُرَّاقُّ «كذب

على اللجنة الخساصة والعسالم منذ السيوم الاول

في ما يتعلق بالحجم الحقيقي وطبيعة برامجه

المُحطُورة وانتظمة تسلحه،، ونَّبه الى أن اللَّجِنة

اكتشبقت ودليلاً لا يُعْبَلُ الْجُدل على وجود الية

بغداد لم تبد ما يشير الى تراجع عن موقفها.

معروف أن العراق أوقف تعاونه مع فرق التقتيش ومنعها من تنفيذ معظم المسؤوليات

وتابع ريتسر وهو ضبابط سيابق في مشساة

القبادة العراقدة».

في حديث إل_ى الاستراتيجي شحكون_ سا الى وإحداث

لين -------الولايات المتحدة اعربت ع لهذه الاعمال وللخسائر لأرا بها جسيع الاطراف واعذر فتراقعة وقف اطلاق النايالم وفي الإعار تفسي وذارة الخارجية الغرنسياد در را در او به المسلم الوجد الوجد الافوقساء الضبيط النفوير متحسفسيف التسوتر علوقتم

سرد وزير الامن ص م الانسسسان ني المستوطنات

لحيقلة، نشيرت عساريفء انس سرائيل ولبنان،

مام الى المهرجانات



الله، بوضع البدعليه تكنة عسكرية له

أ، وهذا يعني أن الاستثمار السياحي ننها سيم أه. وأبناء المدينة أيضاً يعرفون وقع المدن الله
 أو أبناء المدينة أيضاً يعرفون وقع عالا الله رب المدينة النصب يعرضون وقع المستنفرة المنافقة المنافقة في المدهم، ويلومون وكالان النافة المنافقة المنافقة بعد المنافة المجابلة المنافقة بعد المنافة المجابلة المنافقة بعد المنافقة المنافقة بعد المنافقة المنافق ة. فتقول مثلاً أن غارة اسرانياية حصائد على سي سعر أن عارة اسرائيلية حصيت في الله، بعيد مسافة خمسة كيكر عقرات عن فياد يك. وفي الرغبة العارمة للبعليكين في ان صر معارميه العارمة البعليديين مي آن ياني الم معان لا بد من أن ياني الما الم الا و و الم الى أن تتحول أسطة تتعدى تسليمهم بعرفها م الله أن تتحول أسطة تتعدى تسليمهم بعرفها م ت الاقليمية والدولية، ولن تستقيم مطالبته مناله مسيد والدوليه، ولن تستقيم مصابح الماني لله الماني الماني المنابع المنابع المنابع المنابع الماني الم ... سرحم المدني الجسليد الذي يعت من الإصال الرسام المناس المناس

مي رائر بعليك المدينة لا القلعة فحسب بعد رسر بعديك الملينة لا القلعة فحسب المانة الم ن يسهرون من جديد باحتين عن اعاده سع يا. لكن الأوضياع في لبنان معقدة اكثر نعم

التوتر تتزاجع غي الجنوب

السنتهدفت مستؤولا عنوا مرحد اصل، حسام الدرات المراجعة المراجع في المنة عارضوها، والقوام عي المثنة عن ابداء دآييم وكبأن مساعد المتعيل ودارة المارجية الهيركيم فستولمي الخسسد الأثريم سيرري سيستوولين اصيسوكيين محادثات سع الحكوسيون والاسسرانيلية وطلبوالا تصعيد أعمال العنف علم لو بين البلدين وأضاف فولم

بر الأستطلاع بتفاهد نيسان.

للهرجان لا علاقة لها بعائداته

عن اعتقاده وال سوطنات بعر الاسترائيلي من

يستقوط ١٢ صياروخ كاليوشا عمار أسرائيل مع ان المقاوسة استبدائه السنيز الاسسراقيليسة بنحسر على عفرتن السابقة عندما كانت المكومة الأسرائيان في عدد الصواريخ لتبرير أي عطبار ني تشأنياهو دعياً، خيلال رجوده في سنياً كريات شمونة الى الحوار مع سرواري كان يهدد سابقا بـ الانتقاء في الكاراب المفاسبين وأن ضرب اسرائيل موانيكي اللبقاني في البقاع الغربي كال رزعلي لا توجها للوسيع الهجمات، وازرانهم تسمح بعملية اسرانيلية في زِنْدَاءِه سياساتها رغضا عربيا - إللابابور أفعانستان والسودان، اضافه الوانسير أي عملية في الجنوب ستكون مفيدًا لرزم الإرمة الراهنة مع لجنة التفتيش.

وتتخلله تلك الأشجار الكبيرة والمعمرة فقاعا ك أبناء المدينة أن أسباب تعثر تحولها عنية ساء سر في سمعتها، وإنما تتعداها الى سباسة تنا وسسات السياحية الرسمية وغير الرسبة تستكييد رأيهم هذا سلسلة من الوثماني منهاأ سياحيا وزعته وزارة السياحة قبل ثلاة الا الفرنسية والإنكليزية يحذر السياع الوانسام ن التجول في شوارع المدينة الداخلية لأسلب الله ضو المجلس البلدي أحمد الغز أن هناك نوجاً ^{يه} بعدم توجيه الاستثمارات الى المدينة وأذلاب لي منا يبدو في اعادة تاهيل القنرات السيله؛ والفا م فلا مدرسة فندقية فيها، ولا مؤسس الها. " فلا مدرسة فندقية ر البشرية، ويضاف الى ذلك تجاور أبناء الباء ، دهم من تنظيم مهرجاناتها السنوية، الأمر التوافي ام الى اشكالات عددة، ويضيف ان بدينك

ستبعدة عن المهرجانات، وهي على رغم النبية كه حاد له الاحترارات ك أبناء المدينة الأوضاع السياسية التي تالد. التي تحيط بها، لذلك يتكلمون وأن بلموادنه. ما تند " على أن السياحة في مدينتهم مرتبطة بالتحريم ويقول محمد تغلب ياغي، وهو صاحب أخذ الفاء قيق رئيس البادية. «أن بعليك ومنطقتها غار

الأميركي ريتر يستقيل من اللجنة الخاصة احتجاجاً على "الاستسلام للقيادة العراقية"

أشفاء منتظمة تعيرها الرشاسة العراقبة وتحميها قوات الامن الرئاسية، العراقية.

(اونسكوم)، وقدل رئيس اللجنة ريتشارد بتلر وشدد ريتر في رسالته الى بثلر على ان اللجنة الاستقالة التي بررها ريتر بما اعتبره تهاونا من لم تلق دعماً من مُجلس الامن أو الولايات المتحدة مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة كوفي اوْ انْأَنْ بَعَنْمَا قَرَرْتَ بِغَدَادَ تَعَلَيْقَ تَعَاوِنْهَا مَعَ انان حيال العراق، واصفأ نشاطات اللجنة بانها

واشسار الى ان داونسكوم، اصبيبت بحال احباطه بسبب اقرار مجلس الامن والامين العام للأمم المتحدة، والمدعوم ولو ضمناً من الولايات المتحدة، البحث عن بديل بيبلوماسي للمواجهة مع العراقء. ورأى ان هذا الموقف «شكلٌ استسلاماً امام القيادة العراقية.

وُلفتَ الى ان «الدخول الفوري وغير المقيد الي كل المواقع هو حجر الاساس لنظام التفتيش الا ان بِعْسَضْهُم لَّا يِشْلُارِكِنَا لَلْأَسْفُ هٰذَا الرَّايِّ، وَمَنْ ضمنهم مجلس الامن والولايات المتحدةء واعتبر أن درفض مجلس الأمن أو عجزه عن

ممارسة مسؤولياته، في مواجهة العراق جعل مهمة داونسكوم، تتحول آلي ما يشبه دالتهريج، وختم ريتر رسالته معرباً عن «الامل بان يفهم العبالم الاعتمال البطولية التي نفنتها اللجنة الضاصة ودالطروف شبه المستَّحيلة، التي كان المفتشون يعملون فيها.

ونبسه ألى أن الأمين العبام وممثله الضباص في العراق براكاش شناه وسمحا لمنصب الامين العام الرفسيع المقسام بأن يصسبح اداة لبث الشكوي العُراقية سواء كانت حقيقية أو ظنية. ما يروجه مجلس الامن اليوم في ما يتعلق باللجنة الخاصة هو وهم. لا يمكن لي أن اكون طرفاً فيه ولن اكون طرفاً فيه. ليس امامي بديل سوى الاستقالة من منصبي في اللجنة على ان تسري الاستقالة

وكنان الرئيس الفرنسي جناك شييراك اكد ليل الاربعاء لدى أستقباله السغراء الفرنسيين ان باريس وواشنطن القلقتين ازاء دالصصول على احترام مطلق لقرارات مجلس الامن، وحدتا طرق حل الازمة التي اثارتها بغداد في شباط (فبراير) الماضي برفضتها السماح للمفتشين الدوليين بالدخول الى مواقع رئاسية، وتأبع أن هذه دالروحية نفسها يجب ان تحركنا اليوم من اجل الحصول على الانتقال تدريجاً الى المراقبة الطويلة الآمد ولاحقا رفع الحظر عبس الالترام

النقيق بهذه القرارات. وراد: على الرئيس العراقي (صدام حسين) ان يفهم أن أحراز تقدم صاسم في هذا الخصيوص يعتمد على التعاون التام مع اللجنة الخاصة والوكالة النولية للطاقة الذرية،."

مصرتعد بتحرك لرفع الحظر

جنديان عراقيان امام سيارات تابعة للجنة نزع الاسلحة (رويترز)

🛘 القاهرة - محمد علام

أعلن وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى أن بلاده «مشاكدة من رغبة العراق في استمرار التعاون مع اللجنة الخاصة (اونسكوم) وفي تنفيذ قرارات مجلس الأمن، معرباً عن أمله بداستنناف سريع للتعاون، بين بغداد واللجنة المكلفة نزع السلاح وللوصول إلى المحطة النهائية، رفع العقروبات، وشدد على وضرورة التَّعاطي مع اللف العراقي بطريقة واضحة. ويجب ألا تدور الأمور في دائرة مغلقة ويجب تصقيق تقدم نصو هدف محدد، وتابع أن

مع الأمم المتسحسدة وأطراف أخسري ومع وكان موسى عقد مساء أول من أمس جلسة محادثات مع نظيره العراقي السيد محمد سعيد الصحاف تناوات تطوير العلاقات الثنائية ومجالات التعاون والوضع العربي والاقليمي والأوضاع في شمال العربي والاقليمي والأوضاع في شمال العراق وملف التعاون بين بغداد والأمم المتحدة وسبل تخفيف معاناة الشعب

مصر ستعمل من أجل نلك خلال اتصالات

وعُلَّم أن البلدين يتبجهان الى زيادة اعضاء بعثتي رعاية مصالحهما (تحت علم

الهند في القاهرة وبغداد) لمواكبة التنامي

في العلاقات الاقتصادية والشقافية والسياسية أيضاً، في خطوة تمهد لتبادل

وشدد موسى في مؤتمر صحافي على «ضرورة أن يكون واضحاً للعراقيين أن للنفق نهاية»، فيما أبدى الصحاف «جرص العراق على التشاور مع مصر، مشيراً إلى أنه أطلع موسى على مستجدات علاقة العراق مع اللجنة الخاصة.

وعن انعقاد قمة عربية قال موسى ان القمة ەليست موضوعاً مستحيلاً، وستعقد في اللحظة المناسبةء. ودعا الصحاف إلى «عدم تعليق مسالة

عقد القمة على حضور هذا القطر العربي أو ذاك. مؤكداً مساندة العراق عقد قمة نظراً الى الاخطار الآتية من الكيان الصبهيوني، معربا عن الأمل به وانضاد العرب مواقف ووصف اتهام واشنطن بغداد بالتعاون مع

الخرطوم في انتاج مواد كيماوية بأنه «الآ أساس له وياتي في إطار تشويش الولايات المتحدة الرأي العنام بعد ارتكاب جريمة، قصف مصنع الأنوية في الضرطوم. وتحدى واشنطن «أن تقدم الدليل الى مسجلس الأمن

■ قالت مصادر اقتصادية لوالحياة، ان وفدأ رسمياً سورياً وصل الى

وفدسوري في بغداد لافتتاح المركز التجاري

انقزة تجدد مطالبتها بحمايتهم

جنرالات تركيا يناقشون

أوضاع تركمان العراق

🔳 اجتمع وزير الضارجية التركي

استهاعيل جيم مع جنرالات أتراك

للبحث في أوضاع شنسال العراق،

خصوصاً مواجهة حرب العمال

الكريستاني ووضع السكان التركمان

النين جيدت انقرة أمس مطالبتها

التركية نجاتي أورُجان ان «تعرض

التركمان لأضرار خلال الاعتداءات

الأخيرة في شمال العراق اثر في الراي

العام الشركيء. وشدد على أن تركياً

تتمسك بوحدة الأراضي العراقية

وضرورة حماية التركمان في إطار هذه

وبحث جيم مع نائب رئيس هيشة أركان القوأت التركية الجذرال حلمي

أوزغوك وسكرتير مجلس الامن القومي

الجنرال إرغين جيلاسين في وضع اطر

السياسات جنيدة تحسنا لحملة دعائنة

متوقعة يشنها حزب العمال (بزعامة

عبدالله اوجلان) وتهديدات ضد

التركيميان في شيميال العبراق النين

تعرضوا اخيراً لحملة من جانب الحرب

الديّموقراطيّ الكريسـتاني (بزعامـة

مسعود بارزانی) اسفرتْ عَنْ اغلاق

🛘 ىمشق – ابراھىم حميدى

وأكد الناطق بأسم وزارة الخارجية

بتأمين الحماية لهم.

معقرات لصرابهم في أربيل وتجريد عناصرها من السلاح.

التي اكد حزب بارزاني انه سيحاسب

المسوولين عنها وتعهد دفع تعويضات

عن الأضرار التي لحقت بالتركمان.

ويتوقع ان ببدأ حزب العمال حملته

الْدَعَائِيَّةُ بِمُؤْتُمر صَحَّافَي فِي بِروكسيل قريباً يعلن فيه نشاطات سياسية

التمسك بهويتهم وحقوقهم كاثنية

مميرة والمطالبة بشراكة في ادارة

شــوونهم في اطار شــمــال العــراق

الخاصع لسيطرة الإكراد. وحتى الأنّ

حرص الحزبان الكرديان الرثيسيان في

هذه المنطقة، الديموقراطي الكربستاني والاتحاد الوطني الكربستاني (برعامة

جلال طالساني) على مراعاة التركمان

والأخذ في الأعتبار رغبة انقرة في

حمايتهم. لكن هناك تبايناً بين تقديرات

تركيا والأكراد لعدد التركمان في شيمال

العراق، إذ تعنبر أنقرة انه يصَّل الي

مليون ونصف مليون شخص، بينما

يؤكد الأكراد انه لا يتجاوز بضع مثات

الألاف. ويتسرك ر صعطم التسركسمان في

كركوك الى جانب تجمعات كبيرة في

أربيل وكفري وتلعفر.

وتحض تركيا تركمان العراق على

واحتجت انقرة على هذه الاجراءات

العراق الفتتاح «المركز التجاري السوري» في بغداد، الذي سيدشن وزير التجارة العراقي السيد محمد مهدي صالح عودته بعد اغلاق استمر اكثر من ١٨ سنة بسبَّب القطيعة الديبلوماسية بين البلدين وأوضحت المصادر أن الوفد السوري الذي غادر دمشق أول من أمس

ضم المدير العام لـ «المؤسسة العامة للسوق الحرة» الدكتور خالد رعد. ومدير المؤسسات في وزارة الاقتصاد السيد غالب علو والامين العام لأتحاد غرف النجارة ألدكتور عبدالرحمن العطار. وسيضم «المركز التجاري» نماذج للبضائع السورية للمساهمة في ابرام صفقات بين الجانبين في أطار القرار ٦٨٦ (النفط للخذاء). وتجري في

الوقت نفسه عمليات ترميم «المركز التجاري العراقي، في دمشق، الذي سيعرض صورأ للبضائع العراقية المسموح بتصديرها ويعود انشاء المركزين الى اجتمع اللجنة السورية - العراقية في ايلول (سبتمبر) ١٩٦٨ اذ خصص كل طرف أنذاك ١٥٠ الف بينار عراقي لكل مركز لاستيراد بضائع من الطرف الآخر.

تعرف على استثمار آمن يوفّر لك فرصة الحصول على العائد المرتفع

أثبتت السندات على مرّ السنين أنها شاطئ أمن لاستثمار الأموال. فهي توفّر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضافة إلى قدرتها على التفوق على حسابات التوفير والودائع. لذلك فإنها تعثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته، لتجعلهم ينعمون بالحاضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة.

صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخراً، يتيح لك الفرصة للاستفادة من الاستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل هذا الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. ويالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقدُّم البنك العربى لك الخدمة المتغرقة والخبرة التي جعلته يفوز بجائزة "ميكروبال" العالمية لعام ١٩٩٤. فلا تتردد: اتصل بنا اليوم من اجل غد مشرق لك ولاسرتك.

اتصل بنا الآن: زيورخ جنيف باريس لندن

فرصة الإشتراك في الصندوق متاحة للجميع.

الأردن - عمَّان: (962) 6-568 8816 الشميساني (962) 6-464 5139 عمان (41) 1-265 7111 (962) 6-553 0360 الدوار الخامس (41) 22-715 1211 (33) 1-456 16000 لبنان - بيروت: ساحة رياض الصلح 361 980-1 (961) (44) 171-315 8553 (961) 1-868 130 (973) 229 400 البحرين

عرفات يشكل

لجنة للتحقيق

في ضرب نواب

□ رام الله - دالحياقه

■ أمر الرئيس ياسس عرفات

برفع الحصسار الذي تغرضه

الأجهزة الامنية الفلسطينية على

منزل عائلة المعتقل الفار عماد

عوض الله، وتشكيل لحنة تحقيق

غسكرية للنظر في سلابستات

اعتداء السراد في جسهاز الامن

الوقسائي على نوآب في المجلس

ووعد الرئيس الفلسطيني

باتضاد الاجراءات الصارسة لمنغ

تكرار أي عسمل يمس السلطة

كماً اتصال هاتفياً بالنائب عن

مدينة القدس حاتم عبدالقادر في

المستشفى للاطمئنان إلى صحتة

يعدمنا ضربه أحد أفراد جهاز

ألأمن الوقائي على راسه الأربعاء

اثناء محاولته ومجموعة من

النواب زيارة عسائلة عنوض الله

الذي ينتمى إلى محركة القاومة

الاِسَّلَامِيةَ، (حَماس) في مدينة

البيرة والتى كسانت تخسضع

والنَّائب عُبِّدالقابر هو سابس

نائب ضربته الأجهزة الأمنية

الفلسطينية خسلال اليومين

الماضيين اثناء محاولتهم زيارة

بقرأر عرفات رفع الحصار فورآ

عن عائلة عوض الّله والذي وصفه

بأنه «عـقـاب بالنيـابة لا تجـوز

ممارســــتــــه في ظل السلطة

وتتهم السلطة الفلسطيئسة

عوضٌ الله بالوقوف وراء متقتل

أحد المسؤولين العسكريين لحركة

دحماس، مُحيى الدينُ الشريف الذي اغتيل أواخر آذار (مارس)

الماضي في مسدينة رام الله في

وحنر المجلس في بيان أصدره

بعد مداولاته التي كرست لمناقشة

صُرب بعض النواب من «السلوك

غير الاضلاقي الذي يعتبر مؤشرا

خطراً إلى ممارسات غريبة عن

أفسراد الجسهساز الأمني، ونند

بمرتكبيه والمسؤولين عنه، مجدداً

مطالبته بوقف رئيس جهاز الأمن

الوقائي الفلسطيني العقيد جبريل

الرَّجُوبُ عَنْ الْعَمْلُ وَالنَّحَقِّيقُ مُعَّهُ،

واطلاع المجلس على نتسائح هذا

التحقيق والإجراءات المتخدّة في

وحش الجلس التشريعي مر خطورة تكرار الاعتداء الذي أكد

وأنه ليس الأول من نوعهم ومن

راستحدام هذه العقلية التي تشير

إلى أن النُيـة مـبـيـتــة الرَّرةكابُ

لدى الأجهزة الأمنية ضد اللجلس

التعمري ما حيث بأنه مكارثة

🗖 القاهرة – محمد علام

ووصنف الوزير صــــ

حقيقية، لحقت بالمجلس.

وحنر ايضاً من وجود نهج

الإعتداءء

ودان «السلوك المثنين، ليعض

شعبنا واسس سيادة القانون،

واشتاد للجلس التشبريعي

لحصار عسكري.

عائلة عوض الله.

التشريعي الفلسطيني

لتشريعية.

الأثار بموجبه يقوم عسد من

افرانها بالعمل كمنفسي اثارً.

واضّافت انه بتسوقع أنّ تضمّ الأرض التي سبتقام عليسها

وعلى رغم أنه لم يعلن بعشد

ملوعيد متحليد للبيدء بأعتمال

الحقريات والبناء، الا أن مُسَوَّوَلَانَ

في وعطيرات كوهنيم، قبالوا ان

المنظمة اجسرت المسالات مع

موسكوفيتش -افلزت ``

الرفينغ موسكوفيتش الذي يذعم

النظمآت الاستبطانية البهويية

في القدس اشتري الأرضُ وقدم

طلبأ لاهامة مشروع سكني عليها

العام الماضي. وادى احتفالال مستوطنين

اعتضَّاء في «عَطَّيـرات كـوَهُنَّيمٍ»

مبيني فبوق قطعية الأرض الس

احتجاجات فلسطينية شبيعة،

والى تُدخُل امسيسركي، مما يُقع الحكومة الإسرائيلية الى تاجيل

منح اللوافقة النهائية على البدء

وموسكوفيتش انهما التقيا

الاسبوع الماضي في القنس لوضيع

اللمسيّات الاخيرة التي تمكن منّ

وكان قرآر مماثل للحكومة

الاسرائيلية في أذار (مَارْسَ) العام

الماضى لبناء مستوطنة يهوبية

في جسّبل ابو غنيم في القَّنْسُ

الشَّرِقَ بِـة ادى الى مَـارِق في

المفساوضسات الفلسطينيسة

الندء بالشروع

وأفساد قسريبسون الى اولرت

ينكر ان المليونير البهودي

شركات للنفاء.

المُستوطنة قَبورا يهودية قديمة.

اولرت وموسكوفيتش أنجزا الخطة

الحسيني يحذرمن "عواقب وخيمة"

لإنشاء مستوطنة جديدة في القدس

البدء بالبناء خصوصاً بعدما

حصل المشروع على موافقة وزارة

رسمية صدرت الموافقة على

الشروع ببناء المستوطنة في راس

العمود قبل بضعة ايام ولكن اتفق

على تاجيل اعلانها اياماً كي لا

يتم التأثير سلباً على الاتصالات

جسرت في الأيام الماضية بهدف

اسرائيلي من الضفَّة الغَّربية.

الفلسطينية - ألاسرائيلية التي

التوصل الى اتفاق على انسحاب

لَكنَّ تُعثر التوصل الى اتفاق

خلال هذه المحابثات بقع مؤيدي

بناء المستقوطنة فني راس

ألعسمود الى تستريب المعلوميات

الاسرائيلية ان منظمة معطيرات

كوهنيم الاستيطانية المتطرفة

التي ستتولى الأشراف على

مشرّوع البناء تَجَري محابثات مع

دائرة الأثار الاسرائيلية لانجاز

حفريات في الموقع قبل الشروع

ً ويفرض القانون الاسرائيلم

اجسراء حسفسريات في عسد من

المناطق التي تعتبر تأريخية في

القدس قبلُ انجاز اي مشروع

بناء، وذلك للتأكد من عدم وجود

أثار مهمة في المنطقة المنوي اقامة

واوضيحت اوسياط دعطييرات

كوهنيم، التي تمثل رأس الحربة

لشاريع الاستبطان اليهوسة في

القدسُ الشرقية، انها تَتُوقَعُ

التوصل قريباً الى اتفاق مع دَاثرةً

عن القرار.

في البناء.

المشروع فيهآ.

وأوضد

ويحسب مصبادر اسرائيلية

الداخلية الإسرائيلية،

■ القييس المصتلة - ا ف ب - للقانون حين اعطت موافقتها على

دانت السلطة الفلسطينيية يشيدة

قسرار بلدية القسدس أمس بناء

مستوطَّنة يهودية جديدة في حي

راس العمود في القنس الشرّقية،

«العواقب الوخيمة» للقرار.

وْحذرت الحّكومَّة الاسرائيليَّة من

وقال فيصل الحسيني مسؤول

ملف القــــسس في السلطة

الفلسطينية لوكالة دفرانس برسء

استغزازية وخطيرة، وتتحمل

الحكومة الاسرائيلية كل العواقب

الوخيمة التي ستنجم عنهاء. وأضـــاف ان دهند الخطوة

تضاّف الى سلسلة الخطوات التّى

دانت حكومة (بنيامين) نتانياهو

على اتخلَّانها في شكل منهلجي

تصلور عن امكان الوصيول الي

سلام مع هذه الحكومة هو مجرد

وأشسار الحسسيني الى ان

القيادة الفلسطينية ستعقد

احتماعاً لبحث الموضوع

بالتصدي له ولمحاولة تهويد

وكان مصندر رسمي استراثيلي

اعلن امس ان بلدية ألقسدس

الاسترائيليية اعطت متوافقتها

النهائية على مشروع لبناء ١٣٢

شقة للمستوطنين اليبهود في

وقسال ايهسود اولنرت رئيس

بلدية القدس لوكالة وسرانس

برس: «تصرفت الدلدية وفَـقــأ

منطقة راس العجود القلسطينيا

والاتخاذ الخطوات الكف

ألدينة المقتسة،

في القنس الشرقية.

يهدف تتمير العملية السلم وهي تظهر في شكل قاطع ان أي

كشف خطة لاغتيال موردخاي

إصابة ١٨ اسرائيلياً بانفجار في تل أبيب وزعيم "حماس"لا يستبعد تورط



🗆 القدس المحتلة –

■ عزرت الشرطة الاسرائيلية وجــودهـا في مــدينتي تل ابيب والقنس بعد انفجار عبوة ناسفة، قبرب مبوقف باصبات وسطتل أبيب، في ساعة مبكرة صباح امس. وأسفر الانفجار عن اصبابة ١٨ اسرائيلياً بجروح خفيفة ومتوسطة، فيما لم يستبعد الرعيم الروحي له محركة المقاومة الأسلامية، (حماس) الشيح احمد ياسين وقوف جساعات يهونية متطرفة وراء عملية التقجير. وكشفت امس خطة لاغتيال وزير الدفساع الاسسرائيلي أسسحق موردخآي على يد عناصر تنظيم

وأغلقت الشرطة الاسرائيلية القــدس في وجــه الفلسطينيين، فيما أعلنت حال استنفار لدّي الاذرع الامنية الاسرائيلية تحسبأ لانفجّارات آخرى خصوصاً في الإماكن المكتظة بالإسرائيليين.

وقالت متصادر في الشترطة سرائبلنة إن العبوة الَّتِي تراوح وزنها بين نصف كسيلوغسرام وكتلوغرام واحد احتوت مسامين ووضيعت في سيلة للقميامية قرب موقف للداصَّات الاسرائيلية في شَــارع اللنبي في الحيّ التّجاريّ وسط سدينة تل أبيب والى جــانب

كنيس يهودي. ً وقَــَــاًلُ وَزيرِ الامن الداخلي الاسرائيلي اقيغدور كهلاني فور وصوله أليَّ مكان الحادث انَّ الامر يتعلق بـ «قنبلة صغيرة»، ودعا ألي تهدئة السكان، موكداً ان القَنْطة احتوت على «مثات من

الغرامات من المتفجرات فقطء ودعــا حكومــتــه الى اتـــــاذ و ـ ـ ـ ـ ـ . قرارات عاجلة في شأن تنفيذ اعادة الانتشار الثانية للجيش الاســـــرائيلى من الاراضى الفلسطينية وفقاً لاتفاقات اوسلو وحضٌ عَلَى انْسحاب اسرائيلُ منْ الجنوب اللبناني المحتل، معتبراً ان ذلك والقرار الأستراتيجي الرقم

واحد للحكومة الاسرائيلية، وقال رثيس الوزراء بنيامين نتانياهو انه لن يكون هناك اتفاق مع الفلسطينيين حول الانسحاب

■ الخليل، نابلس (الضيفة

الغسربيسة) - أ ف بُ - افسانت

مصادر فلسطينية في مدينة

الخليل في الضفة الغربية امس

ان جنوداً اسرائيليين اعتقلوا

شسابا فلسطينيسا وضسربوا

فلسطينية، وضرب مستوطنون

صحافيين فلسطينيين يعملان

فلسطينيين وجنود اسرائيليين

في منطقتي الشيلالة وسيوق

الخضبار عند الخط القاصل بين

المناطق الخاصيعية للسلطة

الفلسطينية والجيب الذي تسيطر

وافاد مراسل ،فترانس برس،

ان عشرات من الشبيان اشتعلوا

اطارات مطاط ورشيقوا بالحجارة

والزجاجات الفارغية حنودأ

اسمسرائيليين ردوا بإطلاق

الرصاص الطاط وقنيلة متوتيةً.

وروی شههود ان جنودا

اسرائيليين ضربوا الفلسطينية

جوبت البطش (٣٠ سنة)، لعدم

التزامها حظر التجول المفروض

في النطقة الخاضعة للسيطرة

ونكسرت مستعسائر امنيسة

فلسطينيسة في المدينة ان ١٣٤

فسطينيا اوقفوا بتهمة خرق

حظر التحول، كسا اصبب ١٣

Not the second s

ولم تؤد المواجهات الى إصابات.

عليه اسرائيل في الخليل.

وانطعت مواجهات بين شبان

لوكالات انباء عالمة.

بعد الانفجار الذي وقع في احد شوارع تل ابيب امس (ا ف ب) من الضفة مسالم يكافسحسوا وكان صرح في وقت سابق امس بأن الانفجار في تل ابيب ديبرهن اننا مستهدفون في كل

> فَسَقَطَهُ، فَي اشْسَارَةُ الَّى مُسَقَنَدُلُ مستوطن قبل اسبوع اكدت اسرائيل أن شاباً عربياً طعنه وطالب نتسانيساهو بعسد اجتماعه مع رئيسسة الوزراء الدريطانية السابقة مارغريت ثانشس السلطة الفلسطينسة بمصاربة «الارهاب» بحسرَم، وقال: وستحارب الإرهاب بحزم ونطالب

مكان نوجد فيه وليس في الخَّليل

السلطة الفاسطينية بالعمل ذاته، واستنكرت السلطة على لسان وزير الشوون البرلانية نسل عمرو الانفجار، وقال عمرو: داننا ضد ای اعتداء پستهدف مدنین، وتابع ان من شـــان هـده

التفجيرات عرقلة مسار التسوية السلمية في المنطقة. كندلك حندر منصدر امنى فلسطيني في تصريح الى وكالة دفرانس برس، من دأي متاولة للمس بالسكان الفلسطينيين من قبل الستوطئين، وطالب الآجهزة الامنية الاسرائيلية باتضاد والاحراءات الوقائية الكفيلة بمنع حدوث أي عمل إرهابي ضد أبناء شبعبيناء وحسمل والجبانب

الاسرائيلي المسؤولية الكاملة عن

مدينة القدس.

أي اعتداء قد يقع لما له من آثار سلبية قد تؤدي الى انفجار تصعب السيطرة عليه في ظل الإجواء المتوترة ونتيجة تغثر العملية السلمية، مما قد يجعل هذا الانفجار يتعدى حدود

ونقلت عن جــهــات امنيــة ونكر الزعيم الروحي لصركة اسرائيلية ان هدف الهجمات التي يخطط لها التنظيم السهودي دحماس، أنه لا يعلم الجُّهة التي المتطرف هو دىفع الفُلسطينيين نفنت الانفجار في تل ابيب. وفيّ تطور لافت اشار الشيخ للمرة للرد على هذه الهجمات واثارة سلسلة من اعمال العنف لتدمير الاولى الى امكان ضلوع حسسات العملية السلميية،. واشبارت اسرائيلية بانفجارات أستهدفت المصادر الى ان هدف اغتسال استرائيليين. وقيال: دريما كيان مسوريخساي هو دشلٌ الحكومسة متطرفون يهود من اليمين يقفون الصالية ومنع تنفيذ اعادة وراءه (الانفيجار امس) لبفع الانتشار في الضَّفة. الاسرائيليين الى التطرف اكثر فأكثر. اذا كان الذي وضعها

بوست، الإسرائيلية أن التنظيم

خطط لاغستسيال وزير النفساع

الاسرائيلي اسحق موردخاي لمنع

تنفيذ المرحلة الثانية من اعادة

انتشار الجيش الاسرائيلي في

الضفة الغربية.

ورفض آفي بنياهو مستشار موردخاي نفي هذه الانساء او تاكيدها، مشيراً الى ان مسالة امن وزير الدفاع تخصصع لتقويمات جهاز الآستخسارات الاسرائيلية الداخلية (شين بيت). الَّــي نَلــك (ا فَ بُ) أَجِـلَّـت الشسرطة الاسسرائيليسة امس مجموعة من اليهود المتطرفين كانوا معتصمين امام منزا موريخـاي في غيواحي القيس. ونظم متطرفون قريبون الى حركة

مكاخ، الاعتصام منذ ايام بعد مقتل المستوطن في الخليل. وربد المستوطنون شعارات اعتبروا فيها ان موريضاي كاثناً

اي مكان في اسسرائيل، رداً على السلوك الاسرائيلي والاسيركي عموماً.. واضاف أنَّ الدنيا وتقومُ ولا تُقعد عندما يُقتل مدنيون اسرائيليون، بينما لا يحرك ساكن عندما يُقتل مدنيون في السودان واقعانستان، وتزاّمن أنفجار تل ابيب مع كسشف تنظيم سسري يهودي منظرف في النولة العبريةً -خطط للقيام بعمليات قتل جماعي للفلسطينيين ومهاجمة اماكن في

(العبوة) فلسطينياً اعتبر ان

لُلفلسطينيين الحق في دمهاجمة

المسجد الاقصى وقبة الصخرة في وكشفت صحيفة بجيروزاليم

التوراة، اثر انطلاق الانتفاضة الفلسطينية في الاراضي المحتلة في كانون الاول (بيسمبر) ١٩٨٧. وكانت الرقابة

وأكد القائد السابق الشرطة عساف هيفيتز للاذاعة الاسترائيلية أن مهذه الوحدة كانت مكلفة أحباط الاعتداءات في الظروف الضاصة جدا لمدينة القدس،

الاسرائيلية امس وجود وحدة خاصة سرية متخصصة في «مكافحة الارهاب» منذ ثماني سنوات في القدس خُصوصا في القطاع الشرقي المعتل من المدينة المقدسة. وشكلت الوحدة التي تحمل اسم «ها غيدونيم» نسبة الى غيدون، وهو قائد عسكري ورد اسمه في

وهش انجزت مهمتها بنجاح». لكنه امتنع عن اعطاء

تجدد المواجهات في الخليل

وحدة سرية اسرائيلية لـ "مكافحة الارهاب" في القدس

العسكرية تمنع كشف وجود هذه الوحدة.

أخرون نتيجة تعرضهم للضرب

على أيدي الجنود الاسسرائيليين،

فيما توفيت طفئة ومولودة بسبب

في النطقة الخاضعة لسيطرتها

منَّذَ اكثر من اسبوع، بعد مقتل

حاخام يهودي طعناً بالسكين.

وتفرض اسرائيل حظر تجول

الي نلك قسالت المصيادر ان

جنودأ اسرائيليين اوقفوا الشاب

نادر ناصر ألدين (٢٦ سنة) اثناء

مروره اصام مستنى دبيت هداسياء

الذي يقيم فيه مستوطنون وعثروا

في حوزته على مشرط صيفير

هاجموا الصحافيين الفلسطينيان

عماد سعيد الذي يعمل لدى وكالة

«اسوشىيتد برس» ونائل شىيوخى

الذي يعسمل لوكسالة مرويتسرن

وفي تابلس، افسانت منصبات

فلسطينية أن الجيش الاسرائيلي

هدم مذرلاً لمواطن فلسطيني في

قرية سرطا بحجة عدم الترخيصّ

ببنائه. ويعود المنزل الذي اكتمل

بناؤه حبيثاً للفلسطيني احمد

عبدالرحيم صلاح (٤٥ سنة)، وتقع

القرية ضم المنطقة دج، التي

تشكل نحو تلثي مساحة الضفة

الغربية وتضضع وفق اتفاقات

الدكم الذاتي للسنسيطرة

الاسرائيلية

وأقاد شهود أن مستوطنين

لقطع الورق فاعتقلوه.

عرقلة وصولهما الى المستشفى.

الشرطة ألحالي ايهودا فيلك بضم «ها غيدونيم، الى والمحسدة الضاصسة لمصارية الارهابء وووحسدة المروحيات، وهما تشكيلان اخران من نخبة الشرطة الاسرائيلية. وشكلت الشرطة هذه الوحدات على غرار

"حماس" و"الديموقراطية"

تنددان بحظر التجول فى الخليل

■ لندن - والحياة، - دان كل من وحركة المقاومة الاسلامية، (حماس)

ودعا ناطق باسم «الديموقراطية» في بيان تلقته «الحياة» امس الى

«تحرك شعبي ورسمي فلسطيني وعربي لضمان تدخل دولي وتأمين حضور قوات دولية لحماية الفلسطينيين في مدينة الخليل ومحيطها من

الصصار الجانر المفروض عليهم من سلطات الاحتلال الاسرائيلي،

والاعتداءات الاجرامية التي يمارسها المستوطنون في للدينة وحوالها

بحماية جيش الاحتلال واجهزته الامنية، ودعا الى حملة تضامن واسعة

الى نلك، دان الناطق في بيان آخر اعتداء عدد من عناصر جهاز

الامن الوقائي الفاسطيني في الضفة على عند من اعضاء المجلس

التشريعي الفسطيني والصحافيين النين وعتصموا امام منزل عائلة

عضو محمَّاس، عمادٌ عوض الله احتجاجاً على استعرار قوات الامن

الفلسطينية في محاصرة منزل عوض الله وعائلته. واعتبر أن هذا السلوك

امشين يستحق المحاسبة الصارمة لأنه تجاوز فظ على حقوق المواطن،

ورفض «تعريض عائلة عوض الله الجراءات خصار وعقاب جماعي»،

أسرائيل على الخليل، كما طالبت السلطة الفلسطينية برفع الحصّار حول

منزل عوض الله. واعتبر أن الحصار وقمعي يستهدف ابرياء وخطوة غير

وطنية، ودان دكل اشكال الحصار الذي يطارد المنيين العزل في لقمة

عيشهم وحبة الدواء، واستغرب اصمت العالم على هذه الجريمة (غي

الخليل) التي تطاول مدينة بكاملها والتي ادت خلال أقل من اسبوع الي

وفاة طفلين منعت سلطات الارهاب الصهيوني عنهما العلاج.

en de la companya de

وطالبت دحماس، في بيان تلقته والحياة، برفع الحصار الذي تقرضه

وحض على معاقبة المسؤولين عن الاعتداء الذي تكرر يومين متتاليين.

مع الخليل ومحيطها الذي يتعرض للتنكيل والتجريع والتعطيش.

و الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، حظر التجول الذي تفرضه السلطات الاسرائيلية في الخليل في الضفة الغربية منذ اسبوع بسبب

ما هو موجود في الجيش، الذي له ايضا وحدات خاصة تصعل استم وشبمسشونه وودوف ديفانيمه (الكرز)، تنفذ عناصرها عمليات قمع في الاراضي القلسطينية. يذكر أن منظمات اسرائيلية وفلسطينية ودولية لحقوق الانسان دانت مرات الوسائل التي تعتمدها هذه الوحدات المتهمة بعمليات خطف وسوء المعاملة وتنفيذ اغتيالات في صغوف الفلسطينيين.

ويأتى كشف وجود الوحدة بعد مشروع قائد

فلسطيني - اسرائيلي دغير متوازن ومشروط، لتنفيذ ألمرحلة الثانية من اعادة الانتشار في الصَّفَّة الغَّربية. ونفى وزير الشارجية المصريّ السيد عمرو موسى علمه بإمكان توقيع اتفاق فلسطيني – اسرائيلي في هُذا الْصَلَدُ اليوم لكنه قال أن الأمر يعنود في النهاية الى «ما يقرره الفلسطينيسون بأنفسسهم، والى والتراماتهم المترتبة على توقيع الاتفاق،

تأكيد المُوقف المُصري وليس في اطار قطع طريق العودة على قبول الفلسطينيين توقيع

وقسال مسوسى امس: دليس لدينا اي معلومات تفيد بحسوث تقدم بالنسبة الى شروط اسرائيل المتعلقة بالمبادرة، الأميركية. وزاد: منامل بتوقيع اتفاق اذا وصل

■ أبدت مصر قلقاً من احتمال توقيع اتفاق

وجاعت تصريحات موسيى وسط اعتقاد لدى أوْسياط سيباً سيبة متصرية بان السلطة الفلسطينية تتجه الى الموافقة على ان تكون ٣ في المئة من نسبة السمال في المئة المطروحة للأنسحاب محمية طبيعية، واكنت هذه الاوساط أن تصريحات موسى جاعت في اطار

يقرره الفلسطينيون. هذه مسالة تتعلق بهم وبالتراماتهم المترتبة على توقيع اتفاق، ويطريقة تحرك المسأر الفلسطيني رفي شكل لا الفلسطينية وعلى اتعاق متوازن وليس اتفاقاً مشروطأ يصعب على الفلسطينين قيونه واضاف أنَّ «الأولُوبة هي للتوصَّلُ ٱلَّي أَتَّفَّاقَ يضمن انسحابأ اسرائيليا حقيقيا ومضمونا وسرعة في التنفيذ. ونكر أن مصر نؤيد «اتفاقاً مقبولاً وليس

مؤشرات الى احتمال قبول السلطة تحويل ٣ في المنة محمية طبيعية

العامة للأمم المتحدة الشهر المقبل ستكون الامبور اتضبحت تمامياً سيواء توصلوا الى اتفاق أو لم يتوصلوا،. وتطرق موسى ألى الانفجار في تل ابيب امس، وقيال: «لا بد من التعاطي مع الإحباط المسرّايد في هذه المنطقة. ليس هناك ضمان للتعايش في سلام سوى التحرك المقيقى

مجرد شروط، والى ان ياتي انعقاد الجمعية

نحو السلام الضمان الحقيقي للأمن. واعلن أن هناك وجود اتصالات مصربة -فرنسية في شان الترتيبات المتعلقة تعقد

الطرفان الى وضع عادل ومتوازن على اساس المبادرة الامبركية، ومع ذلك الأمر برجع الى ما ومسواضييع الأمن والالتسرامات والجداول الرَّمنية. هناك امور أخرى كشيرة، وقال: «لا يبدق ان هناك جنيداً في الموقف، أ

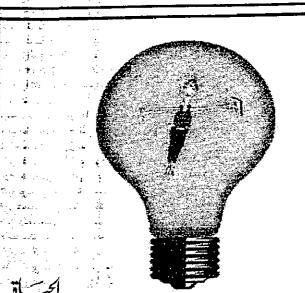
حرق العلمين الاميركي والاسرائيلي في غزة حيث استمرت امس نظاهرات التأييد للسودان (رويترز)

ومن المقرر ان يصل إلى القاهرة في عُضُون

القاهرة تحض الفلسطينيين على التمسك باتفاق "متوازن" دالمؤتمر الدولي لاتقاد السالم في الشارق الاوسط، إزاء فشل المساعي الاميركية وقال: وهذه المساعي لم تصل بعد ألى نتيجة محددة. وكان الورير صرح مساء اول من المُمن بان دال ١٣ في المئة ليست الجزء اللهم المهم هو الشروط المصاحبة (تحويل ٣ في المئة من هذه المساحة إلى محمية طييعية تُحت شيطرت اسسرائيل) ومسا يتسعلق بإعسادة الانتشار والانستحبابات القبلة (الرحلة الثنائية)

وشسدد على دعم بالاده مسوقف ليتان من العدوان الاسرائيلي المستمر على أراضيُّه، وعن المقاومة قال: ‹طألًا توجد قوآت أحتثلال في الجنوب طالما هذا الوضع مستمر ولا يمكن أن تهدا الأوضناع».

يومين وفد فلسطيني يَضَم كبير ﴿اللَّفْا وَضَيِّن وَزُيرَ الحكم المطيّ الدَّكَتُورُ صَائِّتٍ عَنُرُيقَاتَ والكلف ملف المفاوضات حسن عصفور لإجراء محابثات مع موسى والمستشار السُّبْياسي للرئيس المصري الدكتور أسامة البارة تتناول المسار الفلسطيني.



LHAYAT

RAB AFFAIR

الصندوذير الضأرجسية م بيطاني روبن كوك او اعره اعص مر البعث النيالوم الس بيطانية في السودان موقعة بيت بان الضرطوم طلبت عن لغلن بان الضرطوم به سفیرها ونانیه من نهمه سفیرها ليظوم مبررة نك بان المحومة مر بهرکبت احمد الادویة تغول بهرکبت (غضون نك، حنر مسؤول

ر مرود بالي اسر من أن بلاده أعدت بالله الراي العام العربي عنام العربي على حد الولايات المذها لمأول الدانوة السياسيح تحى سي. زير الوطني الحساكم، ريداً على. زير الوطني يمن ضُربة اصيركنية اخرى ______ على الارهاب في الــــودان «الن يناللها على السودان، وقال ينمرار واستطن منهجها علاي للاستلام والمتسريص ينز سينضرج الجساهير ينامر طورها أولن تلام عظى رِ اسبركا هي التي **بالرت**

الله القيادة السودانية وأخطة لذاليب الرأي العالم _{بلانى} فيند الولايات الكشجعاً بالمأسند بواقعها المعاينة المدوالمستمن وقسال أن يرديسمل النول والاحتزاب التاعان والجامعات إينا بجميح مسلمي الخالع تضابز في وحسه الولايات نندة، وقال أن والاستسهداف سركى سيطال كل من يرقع خارات استاسينة أو يجكم

ويد مندونة ه وتزنسوقف التعسبةر فسسة الوالية من الضوية الاصيركية الله الاسين وان المدين اليدوا فتواز أو سكتسوه عنه عبعبلاء عِهْ ولا صوار معهم ولا حقوق

الله للشر. قال النوزير **خوك تني** عربع استاد مستشرد امس ان المارة البريطانية في المقرطوم 'فينة الانصار' **تغ**

سؤولين فيها برأتهم القورة ١٠ ف د. قنة - إيم بعد حسسن أصين الانتصسال سيم في اهبست شيوون منزا للويدة لوعيم حنوب الأصة م تصاَّدق المُهَدي أعص ان مفن السسودانيسة أعسادت فإلبعة مزكسوفوني الهيقة النيخ على رغد صدور فرال التنشأ بشبرنشهم من شهع منبوتي العنف ونشس أخبيل المُفُودُ إِنْ الْلِنْظَامُ الْسُودُ الْنُي ليق جنسيع المتفاطلين بالن فالر القضاء واعاد اعتقال طُلْبَنَ الأربعة النّبين؛ براتهجه

طنبنايات أم درمان المتعاورة بيوالأهد الماضي. النان المستكنسة بوأت ا**لإمسام** جبهة اريترية معا بتعليم الاشيوبيين مة للنن - *«النصنياة»*

التقنت بجبهة التحوير أمرية - المجلس المتسودي. أمرية - المجلس المتسودي.

المبن واريتريا في نزاعهما

عياتي النتي النتلع في أبيان

والمنظمة واعسنسبوت أن مردنني المتلعث جين المعلمين. فجالا تنسيجية لتسرا كعسات يهن والغزاعات الاستحسادية سنسية والمنافسات الحالة البنة الاضافيات المتسوية الملتي الالتنظيميان العساكميان من در التنظيميان العساكميان من المنبت الملبسنة الاربيتوية، والمنفغي بليان التسلوقية عقب لمسيئا الشودي ونثقت مِن السَّوْدِ وَالْمُوالِمُونِ وَالْمُونِ وَالْمُونِ وَالْمُونِ وَالْمُونِ وَالْمُؤْنِ وَالْمُؤْنِ وَالْمُؤْنِ وَإِذْ الْمُسْخِفَةُ عَلَى الْمُلِينِ مِنْ اللهِ التعليات وتشيران المنعرات هز القليمية وتستعدان للغرالبيسان ال والجسيدة المحرية الحاكمية في اسعوا المنت بالتعاوز مع مجيسهة

م تغسولي، الالنيسيوبيسية نو سيوس حتى سيب نود الإيشوبية، في منعظية المرد الديشوبية، في منعظية المراسلال مسوحلة والمنتفساح من العينسقسلال الايتسويساني مظامتنا الاحتسار وسلعت مرسيد. وسيد. محفظة المستعبسية، في 14A1 طفاهم مستسبسه، مي ... ثمينة نصعباً موتوكتها متعت

موسكوغيتش العلزن

وكسان قسرار معاثل للعكون

ALHAYAT ARAS LISALES

ينكس أن المليونير اليبهور غربية. الوفتينغ صوسلكوفيتش النيبي الى اتفاق المعنظمات الاستتبطانية البيوس فع سؤيدي المستونية المستونية الأرض والما المستونية الم عي است. طلباً لاهامة مشروع سكني عليها . العام الماضي. وأدى احستسلال مسستوطن اعتضساء في ،عطبوات كولنيو ة «عطيرات مسبنى فسوق قطعية الإخرام بة المنظرفية احتجاجات فلسطينية شس حاًنثات مع والمى تُنخَل امسيسركي ننائغ المحكومة الإسرائيلية المناجيل ية لانجاز منح الموافقة النهائية على أليد بالمشروع مب وأفساد قسريبسوذ الى لولمون الاسرائيل

وصوسكوفييتش انهسا النفيا ي عسند منّ الاستبوع الماضي في القسرلون اريخية في المسبور - المحدود التي تعزّر يمشروغ البدء بالمتبروع عدم وجود للنوي اقامة الإسسوائيلية في أذار (مارس) فط الماضي لبناء مستوطنة يهون لاءعطيسرات اس الكرية في جسبل ابو غنيه في الفيه المسرقسية ادى الى سازة أو يهونية غى

حمية طبيعية

ىك باتفاق "متوازن

«المؤتمر الدولي لانقاد السملام في السرا الاوسط، إزاء فشل المساعي الاميركية وقار هذه المساعي لم تصل بعد الى نتيجة بط^{ية} وكان الوزير صرح مساء أول من اسراه ال ١٣ في المدّة ليست الجزء المهم البداد الشروط المصاحبة (تحويل ٣ في الله من المساحة إلى محمية طبيعية تحت سغان اسسرائيل) ومسا يتعلق بإعادة الاسلا والانسحابات المقبلة (الرحلة اللاللة ومسواضسيع الأمن والالتسرامسات والبسلال الرمنية. هناك أمور اخرى كثيرة، وألل أ يبدو أن هناك جديداً في اللوقف. وشدد على دعم بلاده مدوقف لبناراد العدوان الاسرائيلي المستمر على أراضه الأ المقاومة قال: وطالما توجد قوات احتلاله الجنوب طالما هذا الوضع مستمر ولابعداد تهدا الأوضاعه

ومن المقرر ان يصل الى القاهرة في نفرا يومين وفد فلسطيني يضم كبير الماؤمد وزير الحكم المحلي الدكسور صالت عرباله وأكاف الم والمكلف ملف المفاوضات حسن عصفور لإمرا محادثات مع موسى والمستشار السبام الرئيس المصري الدكتور أسامة البازاتتال المُسَار الفلسطيني.

_ لندن - انيس ابابا -

اصدر وزير الشارجية البريطاني روبن كوك اوامره امس سنحب ألبعثة النيبلوماس البريطانية في السودان موقتاً. وكأنت الخرطوم طلبت من لندن أن تسحب سفيرها ونائبه من المرطوم مبررة نلك بأن الحكومة البسريطانيسة اينت الضسرية الأستركسة للصنع الادوية تقول واشتطن انه ينتج مكونات كسماوية تستخدم في غازات

في غضون نلك حدر مسؤول سودآنی امس من ان ملاده اعمدت خطة لتآليب الرأي العام العربى والاسلامي ضد الولايات المتحدة ومحاربتها التصانعاً.

وقنال محمد الحسن الامين مسؤول الدائرة السياسية في المؤتمر الوطني الصاكم ردأ على انباء عن ضربة اميركية اخرى محتملة على ما تصفه واشتطن بمواقع الارهاب في السبودان ءان الخرطوم ستستخدم الوسائل التي تراها مناسبية للرد على الولايات المتحسنة اذا كسررت اعتداءاتها على السودان، وقال ان استمرار واشنطن منهجها العسادى للاسسلام والمتسريص بالسلعين سيخرج الجماهير السلمة من طورها. ولن تلام على نلك لأن اميركا هي التي بادرت

واضاف ان القيادة السودانية اعدت بخطة لتاليب الرأى العالمي الإسلامي ضد الولايات المتحدة ومحاربتها اقتصانيأ وسياسيأ واعلاميا يسبب مواقفها المعايية للاسسلام والمسلمين، وقسال ان التحرك يشمل الدول والاحزاب والجماعات والجامعات. ودعا مجميع مسلمي العالم للتنضامن في وجنه الولايات

المتحدة، وقال أن «الاستبهداف الاسيسركي سسيطال كل من يرفع شعبارات اسلامية او يحكم بقوانين سماوية». وعن مسوقف المعسارف السودانية من الضربة الامتركبية قسسال الامين «أن النين أيدوا العبدوان لو سكتبوا عنه عبقبلاء

وفي لندن، قال الوزير كوك في تصبريح امنام منقبره امس ان والسفارة البريطانية في الخرطوم

وخونة ولاحوار معهم ولاحقوق

ئن تغلق ابوابهساء وان مسوظفين محليين سيواصلون العمل فيها. واستيسزور ديبلومساس يسون بريطانيون الخرطوم كلما اصبح نلك ممكناً من الناحية العملية. واوضح دان القرار الموقت (ستحب النعثة البريطانية) ستكون له نتائج ضئيلة على مقدرة بريطانيا في مساعدة الشضررين من المجاعة في السودان حبيث ان معظم المساعدات الإنسانية تمر عبر الخرطوم عن طريق وكالات الامم المتحدة والمنظمات غيير

الحكومية، وسينقل عبد مر الديبلوماسيين ألبريطانيين العاملين في الخرطوم الى نيروبي حيث سيواصلون عملهم في يعم اعمال الأغاثة للشعب السوداني. واضساف ان لندن تدرك اهمستة حسابة المواطنين البريطانيين المقسيمين في السبودان، ونصبح الرعايا البريطانيين بعدم السفر الى هذا البلد وطلب منهم بأن مغايروه ما لم تكن لديهم اسباب ملحة للنقاء هناك.

وفي انبس ابابا عبرت الهيئة المركسرية الليسة منع النزاعسات واداراتها وحلها التأبعة لنظمة الوحدة الإفريقية، امس عن «قلقها العميق، أراء المبرية الأميركية على «مُصنع الشيفاء» في الخُرطوم وأيدت جهود المجموعة الافريقية في الامم المتحدة لضمان عقد اجتماع لمجلس الامن وحضه على ارسال بعثة لتقصي الحقائق الي الخرطوم للتاكد من نوع آلواد التي ينتسجسها للصنع، وما أذا كانت تستخدم لأغراض غيبر

من جهة اخرى (أ ف ب) نكرت

'هيئةالأنصار' تؤكدإعادةاعتقال مسؤولين فيها برأتهم محكمة في الخرطوم

أدم أحسمسد يوسف وثلاثة من أعضاء «هيئة شؤون الأنصار» من بوسف حبسن أمين الاتصسال تهم والدعوة إلى العنف ونشسر الخمارجي في «هيسَنسة شسؤون اخبار كانبة مخلال خطبة الجمعة الأنصار، اللؤينة لزعيم حزب الأمة الشهر الماضي. السيد الصادق المهدي، أمس ان وأكد بيّان «الأنصار» ان السلطات السبودانيسة أعبائت القاضي شالد عبدالقاس رئيس اعتقال أرجعة من مسؤولي الهيئة المحكمية نفى تلك التبهم وشطب في الخرطوم على رغم صدور قرار منّ المحكمـةُ يتـبُـرنتُـهم من تهمّ الدعوة إلى العنف ونشر اخـبـار البهاغ الموجبة ضبد المتسهمين الأربعية، موكداً ان الخطبة وإن متضمنت عبسارات عنيسفية ضند كَانَبَةٍ. وقِال حسن، في بيان صدر السلطة، لكن نلك متاح ولا يحرمه في القاهرة، إن النظام السوداني

وكنانت هيبئنة النفناع عن المُتَهُمِينَ المُؤلِفَةَ مِنْ مَجِلُسَ يُضَمّ ٤٠ شخصية، رحبت بقرار المحكمة الذي أعلنت النيسابة عسرمسها

جبهة اريترية معارضة تتهم افورقي بتسليم الاثيوبيين منطقة بادمى في 19۸١

🗖 لئدن - «الحياة»

خيب ظن جميع التفائلين بأنّ

تحنى قرار القضاء، وأعاد اعتقال

(السؤولين الأربعة الذين) براتهم،

محكمة جنايات أم درمان المجاورة

وكنابك للحكصة برات الإمسام

للخرطوم الأحد الماضي

🛎 انتقات وجبهة التحرير الاريتسرية - المجلس التسوري، اليوبيا واريتريا في تزاعهما التسستودي الذي انتلع في ايار (مسايو) الماضي. واعستسبرت ان المرب التي الله بن البلدين اما هي الا تتيجة لتراكمات ألخلافأت والنزاعات الاقتصابية والسياسية والمنافسات الحادة وخبيأنة الإتفأقيات السرية التي عقنها اللنظيمان الصاكمان مز لون علم شعبيهماء.

وحنرت والجبهة الاريترية المعارضية في بيان اصدرتيه عقب لحتصاع لمحاسبها الشوري وتلقت «الحياة، نسخة عنه امس، من ان اريتريا واليوبيا اتستخدمان اخطر الدعايات وتثيران النعرات الاثنيية والاقليمية وتستعدان لخوض حرب شاملة،

وقال البيان ان «الجبه الشعبية، الحاكمة في اسمرا كأنت شنت بالتعاون مع ،جبهة الويانى تغسرايء الانيسوبيسة المفارضة هجومنا على دجبهة التحسرير الاريترية، في منطقة بالغي خبلال مسرحلة والكفساح المسلح لاستسقال اريتسرياء واستطاعتا ازاحتها، وسلمت الجبهة الشعبية، في ١٩٨١ للنطقية الى حبيبهية الوياني الاثيوبية رسميا وتركتها تحث

واستخدام ثروة البلاد في شراء الْإسلمة بدلاً من استخدامها في

من جهة اخرى، (افب) اكد الاريتـــريـين في اديس ابابا. واشاروا الى أن الحَملة اسْتَهْدَفْت واعضياء عائلات تم ترحيلهاء من يون تحديد عند الاشخاص النين

التنمية وتضغيف المعاناة عن

ينكر ان اليوبيا الني تنازع اريتريا على مناطق حنونية منذ أمار (مايو) الماضي قررت في ١٣ حزيران (بونيو) طرد الارينسريين النين يعسيشون في السويسا وكالحسراء امنيء، ويطال هذا الإجراء اعضاء والجبهة الشعبية، النين نشطوا في الحرب الاريترية

حكمتهم وادارتهم ١٧ عنامياً كناملة جعلت السكان الاريتريين يبدون وكانهم يطالبون بارض غيرهم. وعرض البيان الأثار السلبية للنزاع الحدودي مسسيرا الى وتعرض الاف من الاربتريين النين استقروا في السويدا منذ امد طويل للاعتقال والطرد والتشريد (...) وزج الاف من الشــــبـــات الريتري في القتال ونزوح مثات الالف من الشعبين من سارهم،

المواطنين النين تدهور مستوى شهود اول من امس أن السلطات الاتيوبية اطلقت الاتنين الماضي حملة العثقالات جديدة في صفوف

او تُورطوا في أعمال تجسس،

لندن تسحب بعثتها من الخرطوم والسودان بيعلن خطة لمواجهة اميركا



اطفال سودانيون في تظاهرة منظمة لزيارة «مصنع الشفاء» في الخرطوم امس. (رويترز)

صحيفة «نيويورك تايمز، امس ان المادة الكيماوية ألتي عثر عليها في دمصنع الشفياء، يمكن أن

واكد الناطق باسم منظمة يمكن ان تستخدم ربكمهات قليلة فَّى اغراض تجارية مشَّروعيَّة، وليس فقط لانتباج غاز الإعصباب

تستنخدم ايضاً في وتصنيع تستخدم في صناعة منتجات غير هجوسية على عكس ما تؤكد حظر الأسلحة الكيماوية دوناتو باسيغلى للصحيفة ان هذه المادة (الثيل - ميثدلفوسفونوتيونات)

اغراض تجارية لا يعني ان تلكُ هي للتحبيال في المصمع

مبيدات الفطريات ومصادات المنكر ويات، لكنة أكد عدم معرفة المنظمة بوجود اي منتج تجاري يحتوي على هذه المَّادة. وعلق مسؤول في البنتاغون طلب عدم ذكر أسمه وأن اكتشاف امكان استخدام هذه المادة في

واوضح ان هذه المادة يمكن ان

الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

🛘 أسمرا - فتحي الضو

المقبل قمة دول عدم الإنصياز في

مدينة ديريان في جنوب افريقياً.

ومن المتبوقع ان تحظي قيضانا

القارة الافريقية باهتمام خاص في

القمة، ليس لأنها تنعقد هذه المرة

في بلد افريقي، لكن لأن انعقائها

يترامن مع صراعين خطيرين في

أهم منطقتين استراتيجيتين في

🗷 تعـقد في مطلع الاسـبـوع

حتى مُرورٌ الطروفُ الخَاصَةَ التي يعانيها جَثوبَ وعلم في القاهرة ان طائرة مصرية اخرى اقلعت الى نيروبي وعلى متنها مساعدات طبية وغذائية

القارة وهمآ الصراع على السلطة المُجِنِّمَعِ النولي عُموُماً، وطرقيُ النزاع خصوصاً. ملس رَيْناوي سيشارك في الْقَمَّةُ من مُنطَّلق المسرمي على كسب في جسمسهسورية الكونفسو مساعدات مصرية لجنوب السودان

على هامش قمة عدم الانحياز في جنوب افريقيا

معلومات عن لقاء مباشر

يرعاه مانديلا بين زيناوي وأفورقي

التيموقسراطيسة الذي بات يهسند

منطقة البحيرات كلها، والنزاع

الحسدودي المتسازم بين اريتسريا

واثيوبيا آلذي تفجّر حربأ بينهما

في ايار (سايو) الماضي، وما تزال

ستى الأن تراوح مكانه

وفي هذا الإطار اكنت مصناد

ديبلومأسية مطلعة لـ «الحياة» ان

كلاً من الرئيس الاريتري اساياس

افورقي ورئيس الوزراء الاثيوبي

الوساطات لايجاد حلَّ سلمي له.

■ الخبرطوم، القباهرة - «الحبيباة»، رويتبرز -وصلت الى الخرطوم امس طائرة مصرية تحمّل دعماً لضحابا اللَّجاعة في جنوب السوَّدان. وتحمل الطائرة التي استقبلها الدكتور حسن عابلين وكيل الضارجية السوداني والسيد عبدُ التَّلْيِّمِ ٱلسَّفِيرِ ٱلسَّودائي في الْقَاهرة والتكتور شوقي علي فايد القائم بالاعمال المصري في الخرطوم ٤٢ طُنًّا منَّ المُواد الغدائية والطبية. وأوضح مصدر مصري أن هذا الدعم سيتواصل

أمطار غزيرة نمرت مباني عدة في نيالا عاصمة ولاية

ستوضع تحت تصرف الهيئات الدولية لتوزيعها في المقاطعة التي يسيطر عليها والجيش الشعبي لتحرير

سواء داخل قاعة الإجتماعات أو

من خـــلال اللقــاءات الثنائسية

للباشرة. وقالت هذه المصادر أن

الرئيس الجنوب اضريقي تلسون

مانديلا يزمع على ترتيب لقاء

مباشر بين افورقي وزيناوي، في

حضوره شخصياً كوسيطيين

الطرفين وتوقسعت ان ينجع

مانديلا في وساطته خصوصاً

انه يحظى بقدر وافر من لحترام

على صعيد آخر، أفادت صحيفة سودانية أن ١٧ شخصاً قتلواً بعدما اجتاحت أمطار غزيرة ورياح عاتية ولاية جنوب دارفور. واوضحت صحيفة واخدار السباعة، أن العباصفة أطاحت سقف منازل وميأن حكومية ومستشفيات ومدارس. وقدرت قيمة الأَصْرار بنحو ٤٠٠ مليون جنية (١٩٠ الف يولار). وفي وقت سابق هذا الشهر نكرت صحف أنَّ ١٤ شخصناً قتلوا وشرد اربعة الإف من منازلهم بسبب

الاعلامية ضد الجنرال محمد بتشين الوزير المستشار للرئيس اليسبمين زروال تدخيل في اطار والسب والشنم مشيرا ألي ان منصب هذا المسؤول ستطلب منه التحفُّظ، وعدم الرَّدِّ. وفَستُر بُعض المراقبين هذا الكلام بأنه محلولة

الجزائر: الجيش يقتل ١٠متشدين

🛎 الجزائر - «الحياة» - طلبت سحافظة الجزائر الكبري من

لجهزة الشرطة القضائية فتح تحقيق في قضية «نبش وتنبيس،

المقابر السيحية في حسين باي

واصدرت للحافظة امس بيانا

تعلن ضيبة انهها ابلغت الشيرطلا

القصّائية بالإنباء عن نيش لبور

السيحين استنادأ الى تقرير نشر

فى احدى اليوميات الجراكرية

الأحد الماضي (٢٣ أب/ المسطس

في غُضُون ثلثه افانت صحف

بسزائرية أن قسوات الأمن قسضت

خبلال الساعات الـ ٧٢ للاضيية

على ١٠ سسسندين في ولايات

غليسزان (٦ مسطحين) والجسزائر. (اثنين) ويومسرداس (مسسلمين

وجند السيد حييب شوقي

حمراوي، الناطق باسم الحكومة

الجسز الرَّية، تاكسينه أن الوضع الامني يتحسن، مشيراً إلى انه داخ

يوجيد مكان اقضل أمناً من مكان

من الحكومة للتقرّب من بعشين

بعند نضاع الرئيس زروال عنه أي

خطابه في ۲۰ أب الجاري.

وسط العاصمة



اوستروفسكي عميل الموساد الهارب يكشف فصه جهاز الارسال

لوكربى: ليسا بين الصفقة والفخ

والسلمون هجني التراهية التعادلة عَرِنَقَ: لست انفصالنا والترابي مو العقدة قصة كوكو شانيل

الغارات الأميركية على افغانستان والسودان الكلفة ١٠٠ مليون دولار وواشنطن تبحث عن أصابع ايرانية

اميركا والعرب والمسلمون: هاجس «الكراهية» بريطانيا مأوى المعارضات العربية

خيوط اسامة بن لادن بين «الجهاد» و«الجماعة الاسلامية»

قرنق لـ «الوسط»: لست انفصالياً ولاضد العروبة والاسلام

اصيلة تحتضن احزان افريقيا وخيبة جماهير في جرش

وسام العراقي انجب طفلين وانتهى انثى اسمها سامنتا



سيدة الاناقة الباريسية

ماذا فعلت نجوى كرم

في القاهرة؟

لماذا يقضل السعدنى

انقطاع التيار الكهربائي؟

من أوقف مسرحية

فيفي عبده؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



🗷 واشنظن، نيسروبي، كب

تاون (جنوب افريقياً)، برلين

إسلام اباد - أب، أف ب، رويترر

ـً بدا م<u>ــحــقــقــون من مكتب</u>

التحقيقات الغيديراني الأميركي

وإف. بي. آي، امس التحقيق، إلى

جانب الشرطة في مدينة كيب

تأون الجنوب افريقية حيث حصل

انفحار داخل مطعم التلساء

في تورطهما في الانفتار.

ويحاول المحققون معرفة احتمال

من نيسروبي ودار السسلام في

وأعلنت السلطات الكبنسة

مسياء أمس انها سلَّمت الَّه وأف.

بى. اي، شخصين يُستبه في

تُورطهما في انفجيار نيروبي،

وهما خالد سالم (يمني) ومحمَّد

عدم نكر اسمه، أكد قبل صدور

الإعلان الرسمى ان أحد للشتبه

مهما نقل من كنيبا إلى الولايات

الْمُتحدة. وقال: وأستطيع أن إوكد

ان خالد سالم سافر جواً ليل

الأربعاء - الحميس إلى الولايات

المتسحدة مرفيقية عيميلاء مكتب

التحقيقات الفيديرالي (...) ولا

أعرف مَّا إذا كان وصل بعد، إلى

الذي رحل من باكستان (...) فقد

اعتقل في الموقع بعد قليل من

وقبال المسؤول الأمسيركي إن

سالم يشتبه في انه القَى قَنَائلُ

يدوية على السفارة قبل الأنفحار

الذي أدى إلى مقتل ٢٥٣ شخص

وإصابة أكثر من خمسة ألاف

ورفض التعليق على تقرير

صحيفة وإيست افريكان

ستاندارد، الكينية التي نقلت عن

مصادر الشرطة أن سالم اليمنى

الجنسية، اعترف بتورطه معً

ثلاثة احرين قتلوا في الإنفجار.

وأضاف وقال مكتب التحقيقات

القيديرالي الأسبوع الماضي إنه

(المُسْتِبِهُ بِهُ) لم يعترف (...) ولست

على علم باي تُغَييرات لاحقَّة في

المحسرمين بين الولايات المتسحدة

وكينيا، لكن هذه القضية لم شير

وقال: «لا استطيع في هذه اللحظة

نكر الاسانيد القانونية لارسال

المُشتبه به إلى الولإيات المتحدة،

'بلانیت هولیوود'

التفجير الذي استهدف مطعم

«بلانيت هوليـــوود، *في ج*نوب

أفريقيا الثثثاء الماضيء وصل

خبيران في المتفجرات يعملان

لصلحة داف. بي. آي، مساء أول

من امس إلى كسيب تاون حسيث

حصل الأنفجار وأدى إلى مقتل

شخصين وإصبابة ٢٧ أخسرين

وكانت حكومة جنوب افريقيا

طلبت من داف. بي. أي، التحمّل

للتحقق من احتمال وجود صلة

بين هذا الصادث وبين تفجيري

كمأ وصل موقد خاص للمكتب

إلى كيب تاون لينضم أيضاً إلى

الثلاثة عنصر رابع مقره اصلاً في

نيروبي ودار السلام.

جنوب افريقياً.

وفي إطار التحقيقات في

لكنه لم يسلم تسليماً..

واكد وجود اتضاق لتسليم

(الإنقجار)ء

آخرين بجروح.

وأضاف: دانه ليس الشتبه به

وكأن مسؤول أميركي، طلب

الصابق عودة (فلسطيني).

السابع من الشّهر الجاري.

بريطانيا تُرحُب بإعلان ليبيا التعامل بايجابية 'مع اقتراح المحاكمة في هولندا

طرابلس تريد محادثات مع واشنطن ولندن قبل القبول بتسليم متهمي "لوكربي'

🗖 لندن، القاهرة – «الحياة» 🛎 رحَب وزير الخارجــيـ

البريطاني روبن كوك امس بإعلان لَيِّبِيا انْهَا سَتَتَعَامَلَ بِـ «ايجَابِية» مثع اقستسراح واشنطن ولندن محاكمة المتهمين الليبيين في فتخضيسة لوكتربي أمنام متحكم إِفْسَكُتُلْمُ لَيْهَا فَي لاهاي لكن بيبلومساسسيين ومسحسامين في طُرابلُس قالوا أن ليبيا، على رغد تأحيبها بقبول الولايات المتحدة وغُريطانيا محاكمة المتهمين في هَٰوَلِنْدا، لا تَزَالَ تَرِيدُ مَـــزَيدًا مِنَّ الْبِتَفَاصِيلَ في شَانَ طريقة تَسليم مأواطنيها والضمانات المقدمة لَهُما. وقال مصدر بتبلوماسم كَنِّبِيرِ أَنَّ الليبِينِ يَريدونَ أَنَّ يجلسوا مع البسريطانيين وأألاميركيين للبحث في إجراءات المُصاكمة. ومعلوم أنَّ واشخطن وأندن قالتآ عندما قيمتا مَثِبادرتهما الإثنين في شبأن مكان الْحَاكِمة، أن المبادرة غير قابلة التفاوض وانها من نوع بخذه او

تشساوري بين ممثلين للاطراف إً وقال الوزير كوك في مقابلة افِس مع الأَدْاعَةُ البِريطانية للجلوس مسعسأ للاستسعداد (زاديو - ٤) انه يعتبر الإعلان اللَّيْتِي الذي صدر ليل اول من الله الله من الأكثر الجابية، منذ بدء الأزمة مع طرابلس قبل سبع سُنوات. لكنه اضاف انه لن يعتبر ان اقستسراح بلاده والولايات الاتددة متصاكمة المتهمين عنب دالساسط المقراحي والأمين خُليفة فحيمة مقبولاً من ليبياً جُتى يتم تسليمهما الى هولندا تَفِهِيداً لَيْدَءَ الْمُحاكِمةِ. واضَّافُ انه يعتبر موقف طرابلس مؤشرأ افجابيا يسمح بتشجيع الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان على أن يبدأ «أجسراءات تسلّم» الرجلين. وقال أن الحكومة اللبسأة ينِجِبِ أَن تَسلُّم الْمُتَــهــمين الى سُلِطَاتَ هولندا التي ستتَّجِـريُّ المحاكسة على أرضُّها، على أنَّ يُسْلُما بعد ذلك الى «المحكمة الإسكوتلندية، التي سنتُقام في

> وقال انه بود ان تفهم لبييا انها اذا ارابت أن ترفع العقوبات عَلِّيهَا، فَإِن لَندن وواشْنَطن تريدان الله ،تتسحيقق العبدالة، وتُجبري الْمُحاكمة للمَّتهمين. وقال أن رفع الأعتقبوبات يتبحبقق يتبسليم الزُجلين، لكن اذا لم يتحقق ذلك طرابلس مجلس الأمن «ستبقى

وستنال دعماً دولياً أكبر . وفي القساهرة، تلقى الرئيس حسني مبارك رسالة جوابية من الزعيم الليبي العقيد متعمر القذافي رداً على رسالة كان نظهاً اليه مستشاره السياسي الدكتور اسامة البار اول من امس. وتتعلق الرسالتان بتطورات قسضية لوكسربي، وعلم أن القذافي شيد خُلالٌ لَقَائُهُ وألباز على ضُرورة وجود «ضمانات دولية، في حال قَبُول المتهمين «طوعاً» تسليم

تفسيهما وقبول السنطات الليبية

ووصف مصدر مصري مسؤول

في تصبح الى «الحياة، قبول

ليبيا العرض المسيركي-

البسريطاني الخساص بمكان

المحاكمة بانه وايجابيء واكد دعم

القاهرة للوقف الليبي، مشيراً الى اتصــالات حــرت بين بلاده والاطراف المعنية بالقضية. وامل

ب ديدء العد العكسي لإغبلاق هذا

اللف، ورقع العقوبات المفروضة

على طرابلس، منذ ١٩٩٢. وأكسد

المصدر ضرورة دعقد لجشماء

المعنية (طرابلس ولندن وواشنط)

تنفيذ رغبتهما.

يتوقع قبول ليبياء معربأ عن يستعداد الجامعة للقيام باي سور

في طرابلس أن ليبيا تريد مزيداً منَّ التفاصيل من الولايات المتحدة وبريطانيسا في شسان اقستسراح مُحَاكِمة الليبِينِّ في هولندا. وقال ديبلوماسي کسيسر له درويشرزه دفهمت من ألمسؤولين اللبييين أن مبدأ لجراء محاكمة في بلد محايد وفق القانون الاسكتلندي مقبول لأنه، بجسب ما قالوا، مسأبرة ليبياء واضاف الكنهم قالوا ان

والتعاطي مع هذا الملف،

■ القاهرة -- أ ف ب -- أعلن مصدر مأذون في الجامعة العربية أمسِ الخميس أن الامانة العامة للجامعة الرجت بناء على طلب ليبيا بندأ يطالب بريطانيا بتسليم «عناصر ارهابية» تلاحقها دول عربية على جدول اعمال وزراء الخارجية العرب القرر في ١٦ و١٧ أيلول (سبتمبر). وأكد المصدر الذي فضل عدم كشف اسعة لوكالة «فرانس برس، أنه تم أنراج هذا البند وبعد مشاورات بين الجامعة وليبياء بناء على مذكرة ليبية تضعنت مطالبة الحكومة البريطانية بتسليم العناصر الارهابية التي تؤويها (الى الدول العربية التي تلاحقهم) والتوقف عن

من شأنه مساعدتهم على تنفيذ مؤامراتهم ضد الدول العربية،

واستنادا الى مطالب دول عربية سابقا بريطانيا بنبذ التوجه.

هي شسروطهم (...) لكنني أفسهم العسرينيية التكسيسور عيضيمت عبدالجيد، الموجود حالياً في بيروت، عن سنعانة بالغة، لقبولُ ليبياً العرض الأميركي البريطاني. وتنقلت دوكسالة انبساء الشسرق الاوسط، المصرية عنه أن منوقف لبيب «خطوة مهمة على طريق الحلّ (...) وقرار القبول تاسس على الحق والشرعبية ويتسم

واكد عبدالمجيد أنه كان

عن ديبئوماسيين ومحامين مقرهم وفي واشنطن، قسالت وزارة

هناك حاحة لاتفاق على مزيد من

ورحب الرئيس التونسي زين العابدين بن على امس بالخطّوات الرامسة لأجرآء المصاكمة في هولندا. وقال أنه يامل بأن تؤدي الى رفع العقوبات التي فرضتها الامم المتحدة على ليبيا منذ ١٩٩٢. وقبال بن على اميام المؤتمر السنوي للديبلومساسسيين التسونسيين انه لاحظ برضياً التطورات الآيجابية في قُضية

لوكربي من جانب كل الأطراف. وفي لاهاي (أ ف ب)، علم امس من مصدر دیبلوماسی ان محاکمة المتسهمين الليبيين فى اعتداء آخر من هُولندا غير لاهاي. واضباف ان هولندا اختسارت

حتى الآن ثلاثة امآكن لاجراء هذه المحاكمة ليست لاهاي من بينها. لكن الناطق باسم وزارة الخارجية

والجامعة العربية. ديانُ أمندركيانُ، عام ١٩٨٨ فوق بلدة لوكسريي (اسكتلندا) والذي قتل فيه ۲۷۰ شخصاً. وقال ابراهيم الغوبل المصامى الليبي عن الرجلين لـ درويترز، انه

لا يمكن تسليم الرجلين للمحاكمة طرابلس رغما عن ارائتهما. وأضاف: «لا وتقلت وكالة درويترز، امس الدفاع الاستوع القبلء.

الخارجية الأميركية أن رد ليبيا لم يصل الى حبد الانصبياع الى قرارات مجلس الامن. وقسال المتحدث باسم الوزارة جبيمس فولى إن البيان الليبي طم ينكر تحدثدأ ان لدعدا مستعدة لتمطيد المشتبه فيهما فورأ للمحاكمة وهو ما تطالبها به قرارات مجلس

التفاصيل. ومن غير الواضح ما

لوكسربي يمكن ان تتم في مكان

تاكيد هذه المعلومات.

قبسولهما للتطور الذي خسصل على مسوقف

حكومتى الملكة المتحدة والولايات المتحدة

وهو ما سبق وان طالبت به تؤكد على ضرورة

أنهساء العسقسوبات التى فسرضت بمقستسمنى

القسرارين رقم ٧٤٨ لسنة ١٩٩٧ و٨٨٣ لسنة

وان اللجنة الشبعبيية العامية للاتصال

الخَارَجَي والتعاون النولي يحدوها الامل في

ان حكومتي الملكة المتحدة والولايات للتحدة

جائتان في حل هذا المثنكل حلّا نَهائنا وانهما

صابقتان في نلك وليستا مضطرتين وهذا ما

ستثبته الأجراءات امام العالم عندما تكون

خالية من اي أشتراطات من طرف حكومتم

المملكة المتحدة والولايات المتحدة تعيق أجراء

وتود اللجنة الشعبية للعامة للاتصار

الخَـارجي والتعاون النولي ان تؤكد انها

ستتعامل ليجابيا مع هذه الخطوة وستعطيها

ما تستحقه من اهتمام وعناية،

انتهم يتريدون الجبلوس متم الاميركيين والبريطانيين للبحث في هنَّه الإمــــورة. واردف انّ السلطات اللبيبة ريما تريد أيضا مواصلة الاتصالات من خلال أنان وينقى المتسهسسان المقبراحي وفحيمة أي ضلوع لهما في تفجير الطائرة التأبعة اشركة بالرونة والأستعداد الكاملين لحل

يوجد الزام بتسليمهما بالنظر الى القانون الليبي والقانون الدولي (...) الخطوة المقسطة سستكون درس المسسالة معتأسة واتضاد موقف من وجبهة نظر قانونية ضلال اجتماع فريق

وأكنت ليبيا في مذكرتها أن أسباب هذا الطلب هو دايواء بريطانيا عناصس ارهابية ملاحقة في عدد من الأقطار العربية ووضع وسائل الأعلام في متناولهم لبث ونشر افكارهم الهدامة، وتقديم الدعم وكل ما

واضافت المذكرة أن الطلب جاء وتداركا لعدم تفاقم الوضع وقال المصدر المأذون له أن ليبيها تهدف من وراء ذلك الضروج

وكانت مصر طالبت بريطانيا خصوصاً، والدول الاوروبية عموماً، بتسليمها اشخاصاً ينتمون الى جماعات اسلامية محظورة. وتستعد بريطانيا التي تؤوي حركات ومجموعات معارضة عربية ولا سيما مجموعات اسلامية محظورة في الدول العربية، لتنفيذ خطة امنية لمكافحة الارهاب قد تشمل عدداً من هذه للجموعات.

مجلس الجامعة يناقش مذكرة ليبية

تقديم أو تبني أي دعم يقدم الى هذه الجماعات.

تطالب بريطانيا بتسليم 'إرهابيين'

ابموقف عربي موحد، من هذه المشكلة.

نصالبيان الليبي

□ لندن - دالحياة،

 في ما ياتي النص الكامل للبيان الذي الْجِيدِرَيَّةُ وزارةَ الخَّارِجِيةَ اللَّيبِيَّةَ فَي شَانَّ أَحَاكُمةُ ٱلْلَيْدِينِ الْشَيْدِيهِ فَي تَوْرِطَهُمَا فِي قضّية لوكربي والذي بثته وكالة الانباء الليبية ملْساء أول من أمس:

واطلعت اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون التولي على الرسالة المستركة ألموجهة من حكومتي المملكة المتحدة والولايات المتسحسدة الى الامين العسام للامم المتسحدة المؤرخسة في ١٩٩٨/٨/٢٤ في شسان فَيْولهما اجِراء محاكمة للمشتبه فيهما في حَايَثُ تَفَجَرُ طَائْرَةَ البِانَامِ ١٠٣ فَوَقَ لُوكَرِبِي في بلد ثالث محايد... وتود في هذا الصند ان تذكر بالاضرار البشرية والمانية والمعاناة التي تعرض لها الشعب الليبي دون مبرر من جراء العسقسوبات الظالمة المفسروضية عليسه طيلة السنوات السبع الماضية نتيجة عدم التجاوب

مع مثل هذه المبادرات الإيجابية التي عرضتها الجماهيرية العظمي والرامية الى أيجاد حل سلمي يرضى كافة الإطراف ويضمن محمة عائلة ونزيهة للمشتبه فيهما والتي حظيت بالترحيب والتابيد من منظمات بولية واقليمية ودول شقيقة وصديقة التي نعرب لها عن تقديرنا لوقوفها مع الشعب الليبي والجهود التي بذلتها في محاولة للوصول الي هذا الحل الذي يحقق العدالة للمشتبه فيهمآ

كنصا أن حكم منحكمية العدل الدوليية فر ١٩٩٨/٢/٢٧ جاء ليـؤكـد صـحــة مــواقف الجماهيرية العظمى وبطلان العقويات وناسف لرور تلك السنوات دون قبول مثل هذا الحل الذِّيُّ نال تاييدٌ كل المُنظمان الدولية وناسف لنلك الازدراء بارادة للجشعع الدولي ومحكمة

العدل الدولية.

وفي الوقت الذي تعلن فيه اللجنة الشعبية

العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي عن

أميركا تخطط لضربة في العراق تتمة الصفحة الأولى

والسلطة الوطنية الفلسطينية المتوصل الى اتفاق يمكن أن يوازن ردود الفعل التي قد تنجم عن ضُرَّبِ العراق، وقال المُصَّدر ان الْآتَفَاقَ الَّذَي تسعى اليه واشنطن يستهدف وتطبيق كل استحقاقات المرحلة الانتقالية وموافقة أسرائيل على تنفيذ اعادة الانتشار في الضفة الغربية. وذكرت المصادر انه في حال رفض بغداد السماح للمفتشين الدولييز

بالقيام بمهماتهم فان فرنسا وروسيا الن تتمكنا من اطلاق مباثرة شبيهة بالمبادرة التي اطلقتاها في شباط (فبراير) الماضي، واكدت أن الادارة الاميركية ابلغت العواصم المعنية بانه دلم يعد في الأمكان وصف المواجهة الصالية بانها مواجهة بين العراق والولايات المتحدة، وان الموقف الحالي هو «تحد واضع لجلس الامن والارادة الدولية».

ايران: اعتقال المسؤول تتمة الصفحة الاولى

القيض على عضو منظمة وسجاهدين خلق، فور وقوع والجريمة الارهابية البشعة، قبل ان يستطيع القرار لكنه انتَّصَر بَتَناول حَبَة سيانور في اليوم نفسه ،ولم يستطع الاطباء انقائه رغم محاولات القائه على قيد الحياة، ونُكر في طهران ان اسمه كان علي اكبر بحبلاوي. و أوضحت المصَّاسَ الأَمنية أن التحقيقات الفوريَّة في «البازار، (سوق

طهران المركزي) عقب عملية الاغتيال حددت ملامح الشّريك الثاني الذي نَجِح في القَـرَار، ويبِـدو ان هذه الملامح عنصمت على حـرس الحَـدودَ والعُشَّائر الحدوديَّة مع العراق، ولئلكُ «القي عليه القبض وهو يهم بمغادرة الاراضي الايرانية والتسلل عبر الصدود البرية، بين ايران والعراق. واكنت الصادر أنه كان محمَّلاً بأسلحة.

العراق يطالب أنان

عن ناطق باسم وزارة الشقافة والاعلام في بغداد ان ريتسر ضسابط استخبارات في الجيش الأميركي وشاركَ في «العنوان الأميركي الأمياريالي، على العراق في ١٩٩١ أووصفه بأنَّه دَمَايُطَ المُضَايِّطُ المُضَّادِرَاتُ الاسيركي الصهيبوني، مؤكداً «انكشاف صلته بجهاز الموسياد الصهيبوني، واعتبر أن استقالة ريتر تثبت صواب موقفه في ان واونسكوم، تخضع لسيطرة اسرائيل والولايات المتحدة.

وفي السبياق ذاته اتهم العراق رئيس داونسكوم، ريتشبارد بتلر باشتلاق ازمات وطلب من الامين العام للامم المتحدة كوفي انان باتخاذ أجراء ضَدَّه. وبعَّث نَائب رئيسَ الوزراء العراقي السنبدُّ طارقٌ عـزيز برسَّائل الى انان والرئيسُ الصالي لَجَلس الامن يُشكو فيها من تقرير مُسْصَافَى قَالَ فَيَهُ بِتَلَرَ أَنْ العَرَاقُ ربَعًا يكونَ فَي أَمْكَانَهُ تَعْدِيلُ بِعَضْ صواريخه الى مدى اكبر مما تسمح به قرارات الامم المتحدة عام ١٩٩١ وفي نيويورك صرح بتلر للصحافيين بانه قبل استقالة ريتر داسف

عميق وشكره على جهوده «غير العادية» في اللجنة. ولكن ريتر حذر في مقابلة تلفزيونية غداة استقالته من «اونسكوم» من أن فشل الولاياتُ المتحدة والمنظمة الدولية في اتخاذ موقف اكثر صرامة تجاه بغداد مسيسمح للعراق بان يحتفظ باسلحته المحظورة، وأعرب عن اعتقاده بان واشتَطن ومجلس الامن بسيران في الطّريق الخطأ طالما انهما تسمسكان بالابقاء على الحصدار ضد العراق ولا يصران على نزع السلحته، وأوضيح «إذا استمرينا في هذا الطريق فسيكون هناك حلّ وسط (...) اللَّجِنة الْخَاصة ستضطر الأعلاق ملفات قبل الأوان، والنتيجة أنَّ العُراقُ سيسمح له بالإحتفاظ بأسلحة الدمار الشامل التي طالب مجلس الأمن بالتخلص منهاء

وفي واشنطن، اعتبر مسؤول اميركي ان استقالة ريتر هي نتيجة مشاكلة مع «اونسكوم، وأصاف أن ريتر هو واحد من عدد كبير من المُفتشين العاملين في اللجنة والذي يهمنا هو أن اونسكوم تقوم يعملها بشكل جيد وأن الولايات المتحدة هي من أكبر الدول التي تدعم واللجنة الدولية، التي كشفت الكثير من الامور في العراق خلال الأشهر الماضية،. وترافقت استقالة ريتر بالكشف عن معلومات مفادها ان مكتب التحقيقات الفيديرالي (اف. بي. أي) يجري تحقيقات عن كشفٌ ريتر معلومات سرية الى اسرائيل. ونكرت شبكة دسي. بي. اس، امس عن التحقيق الذي يقوبه ال ﴿ وَأَفْ. بِي. أيَّ حول تسريبُ المفتش الدولي المعلومات السرية الى اسرائيل. وقالت صحيفة «نيويورك تايمز» ان ريتر اكد وجود التحقيق الفيديرالي لكنه نغى قيامه باي عمل مخالف للقانون. وفي مقابلة تلفريونية اجرتها معه شبكة سي. أن. أن، أس سئل، أذا كَانْ جاسوساً. فأجاب دكلًا. وسئل ما أذا كان عمل لدي وكالة الاستخبارات المركزية (سي، اي. ايه) فلجاب: كلا. وسئل اخيراً ما اذا كان عمل لجهاز الاستخبارات الاسرائيلية الموساد. فاجاب كلا. ولا صحة لكل هذا على الاطلاق، ورفض المسؤول في الادارة التعليق على الانباء عن وجود تحقيقات يقوم بها الم داف. بيّ. أي، وأكد أن الادارة لا تريد تحطيم سمعة ريتر وانما الرد على اتهاماتُه.. وقال: «اذا قال ربتر ان اونسكوم لا تقوم بعملها فاننا نختلف معه كلياً. ولا نتفق معه في رايه حول النور الاميركيء.

مصر تدعولحوار تتمة الصفحة الاولى

لمحاكمتهما امام محكمة اسكوتلندية فان ذلك سيشكل قبولأ للاقتراح المُسترك. واضاف أن أي شيء آخر يصدر عن ليبيا ولا معنى له، وفي بأريس، علمت والحياة، من مصدر تيبلوماسي غربي ان الرسالة التي وجهتها الولايات المتحدة وبريطانيا آلى ليبيأ عبر الامين العام للأمَّم المتحدة كوفي أنان، تتضمن تفاصيل ترتيبات المحاكمة بما فيها امكان حضور مراقبين توليين يعينهم أنان. وقال المصدر ان الرسالة تنص ايضاً على الاجراءات المتعلقة بانتقال المتهمين من ليبيا الى هولندا حيث سيحاكمان، وتتضمن تعهداً بعدم محاكمتهما امام اي محكمة لضَّرى سُوى المحكمة الاسكوتلندية التي ستنعقد في هولنداً. واضاف ان الرسالة تقدم ضمانات بعدم تسليم المتهمين الى اي من الولايات المتحدة او بريطانيا قبل محاكمتُهما، وهو ما كان اللَّيبيونُ ابدوا قلقهم حياله.

واوضح انه اذا ما دين المتهمان فانهما سينفذان العقوبة التي متصمر في حقهما في بريطانيا، وإذا تمت تبرئتهما، أو أذا ما علقتّ المحاكمة قانونياً، سيكون في امكانهما العودة الى ليبيا. وتابع انه اذا تبين ان المتهمين متورطان في قضايا اخرى، قبل وصولَهما الى هولندا، فلن يكون من صلاحية اي منّ المشاركين في المحاكمة اعتقالهما، ما يعني انهما يُحاكمان على تورطهما في قضية لوكربي من دون سواها.

وراى المصدر ان الرسالة نصت على ضمانات تتعلق بسلامة المتهمين لدى وجودهما في هولندا وعدم تسليمهما الى اي بلد آخر وعدم متحاسبتهما على ايّ تهمة اخرى باستثناء دورهما الّرعوم في قضية لوكربي، وكذلك على عويتهما الى ليبيا في حال ثبوت براعتهماً ونكر أن الرسَّالة سلَّمت إلى ليبيا بواسطة الأمينَ العام لجامعة الدول العربية عصمت عبدالجيد، وهي مرفقة بنسخة عن مشروع الاتفاقية القانونية البريطانية الهولندية، حول تحويل المحكمة الاسكوتلندية الى

وقال أن مشروع الاتفاقية المكون من ١٥ صفحة يتضمن مجمل التَّفَاصِيلَ القَانُونَيِّةُ المُتَعَلِقَةُ بَسِيرِ الْمَحَاكِمَةُ، وانه سيوقع بعد أن يتَحَدّ مجلس الأمن قراراً جديداً في هذا الشان.

واشار المصدر الى أن الفرق الوحيد بين اقتراحي ليبيا من جهة وبريطانيا وأميركا من جهة ثانية، هو أن ليبيا كانت طالبت بهيئة من القضاة الدوليين بينها يعتبر الاقتراح الاميركي - البريطاني أن القضاة ينبغي أن يكونوا اسكوتلندين بما أن المحكّمة اسكوتلندية. وأكد الصُدر أن الرسالة لا تمنع المراقبين الدوليين النين سيشاركون في

The state of the s

للاضى، مع ثلاثة أشخاص يُشتبه ويحدود صلة بين هذا الانقبار وتفجير السفارة الأميركية في كل

اف. بي. أي يحقق مع ثلاثة أشخاص في انفجار كيب تاون

إثنان يشتبه بتورطهماني تفجير نيروبي

ينقلان إلى نيويورك للاستجواب

وزار وزيس الأمسن الجسسوب

افريقي سيبني موفاسادي موقع الانفجار حيث التقى عملاء داف.

بي. آيء واعلن في تصسريح

صحافي ان مكتب التحقيقات

الفيديرألي يتبادل المعلومات مع

شرطة جنوب افريقسا، ولم

يستبعد أن تكون هناك علاقة بين

أعتداء كبب تاون وتفجيري

لدى الشرطة تغطية تلفزيونية من

الة تصوير للمراقبة الأمنية في

متسوسط الطول يقف عند طاولة

من جماعة دالمسلمون المناهضون

للظلم العالى، بمحطة اذاعية

ونكرا أن الانفجار جاء رداً على

الهجمات الصاروخية الأميركية

على أهداف في السلودان

وافغانستان الأسبوع الماضي. لكن

الجماعة نفت لاحقاً مسؤوليتها

وفي إدغـــار تاون (ولايـة

وقال كلينتون في بيان أعلنه

عن الإنفحار.

واتصل مجهولان، قالا إنهما

المطعم تصور وشخيصياً اسم

قبل انفجار القنبلة بقليل،

ونكرت صحيفة ركيب تاون، أن

نيروبي ودار السلام

التظاهرون في اسلام آباد يحرقون دمية تمثل كلينتون. (رويترز)

وهيلاري ننضم لأشعب الأمدركي في الإعراب عن عميق تعاطفنا مع ضّحايا هجمات التفجير (...) ومع اسرهم واصدقائهم (...) إن الولايات المتسحدة تندد بأقوى تعبير ممكن بهذه الهجمات

الحمقاء على مدنيين أبرياءه. وأوضيح أن واشتنطن ليس لديها دليل على وجود صلة من اي نوع بين تفجير سفّارتيها في كينيا وتنزانيا وبين انفجار

جنوب افريقدا. وتواصلت امس الإحسراءات الأمنية لحماية المصالح الأميركية، خصوصا بعد تحذيرات وجهت إلى سفارات اميركية عدة خلال الأسبوعين الماضيين.

تظاهرة في باكستان وفي إسلام اباد تظاهر مشات من الطّلاب الباكسيتانيين قرب السفارة الأميركية احتجاجا على الهجمات الصاروخية الأمتركية على مواقع يشتبه بأنها ارهابية فني أف ف أنستان والسودان

الأُسبوع الماضي. ماساتشوستس الأميركية)، بعث وعززت اجتراءات الأمن حول الرئيس بيل كلينتون بتحازيه لضَّايا ٱنفجار جنُّوبُ أفريقيًّا السفارة التي اقفلت كل الطرقات وضحانا هجنمات على ثلاث المــؤدية إليها أمس. وينتسمي المتسظاهرون إلى حافلات في أوغندا جرت أول من حرب والجماعة الإسلامية، الذي

النظام الشيوعي الموالي لموسكو وهتف الطلاب في التظاهرة، التي تعتبر الأكبر منذ الضربات الأميركية، بشعارات مناهضة للولايات المتحدة، وقالوا: «إن الجَهاد هو الحل الوحيد لضرب الارهاب الأميركيه.

تحذيرات أميركية وكانت وزارة الخارجتية الأميركية دعت الرعايا الأميركيين أول من أمس وإلى توهي أقبصى الحنر، في جنوب افريقيا بعد

تدمير مطعم «بلانيت هوليوود» في مدينة كيب تأون وجاء في بيان للورَارة نشر في واشتطن دأن اللطعم الذي يملكة مواطن جنوبي افريقى يمكن أن يكون استهدف بسبب روابطه المعلنة مع الولايات المتحدة (...) ومن المحست مل أن يقسوم منفذو

الاعتبداء بالقنطة الذي أدى إلى

الاعتداء بهجمات أخرى، إلى نلك أخطرت السلطات الأميركية شرطة برلين بإمكان تعرض مصالحها في العاصمة الألمانية لاعتداءات. وقالت الناطقة باسم وزارة الداخلية الألمانية ان السلطات المعنيسة تلقت البسلاغ الأمسيسركي قسبل الاعتتسداء الذي استهدف دبلانیت هولیوود، وان هذا التحشر أخذ رعلي محمل

الفيليبين: لائحة بإرهابيين لا تضم اسم ابن لادن

كأن ارسل عناصر تابعة له إلى

■ مانيلا، باريس - أ ف ب - اعلنت اجهزة الهجرة الفيليبينية امس ان الفيليبين وضعت لاتحة سوداء تتضمن اسماء ٥١٩ ارهابياً ومجرماً دولياً لكنها لا تتضمن اسم اسامة بن لابن. وقال مفوض الهجرة ريفوس رودريغيز للصحافيين أن اللائحة التي وضعت بطلب من والانتربول، تتضمن اسماء

مواطنين من ١٩ دولة. وكأن السكرتير التنفيذي للرئيس الفيليبيني رونالدو زامورا أعلن اول من امس أن اجهزة الهجرة الفيليبينية لا تعتبر ابن لادن دارهابياً، وقال منعرف انواع النشاطات التي تتولاها المجموعات القريبة من ابن لابن لكن يجب أن الفت الى أن هذه المنظمات

ليست جميعها ارهابيةه. وأشار مُفوض الهجرة الى ان اللائصة السوداء الفيليبينية تتضمن اسماء مطلوبين في سري لانكا والسودان وروسيا والنمسا وتتضمن أيضا أسماء ٢٤ مواطناً فرنسياً و٦٦ يشتبه بتورطهم في اعمال ارهابية في ايطاليا و٢٠٩ انفصاليين من ألباسك

تلاحقهم حكومة مدريد.

الى ذلك، نشرت صحيفة «فرانس أنسوار» الفرنسية امس مقابلة ذكرت انها اجرتها مع ابن لابن خلال العام ١٩٩٥ ولم تنشيرها أنذاك تلبية لطلبه، وتحدث فيها عن علاقاته المعقدة مع الولايات المتحدة التي كانت تزوده اسلحة وخبراء وأوضحت الصحيفة ان المقابلة التي استغرقت ثلاث ساعات في نيسسان (ابريل) أُجرليت في

الخرطوم واعترف فيها بأن الترامه الكفاح السلح الى جانب «المجاهدين» الافغان يعود الى «الفترة التي قرر فيها الاميركيون مساعدة الافغان في محارية الروس (...) الكفارة. وأوضع ابن لابن في المقابلة انه وقاتل المُخطئ الشيوعي من دون أن ينسى خطر الغرب، وأن إندفه

كان منذ البداية والثورة الاسلامية، وإضَّاف «اكتشفت انه لا يكفى ان نقاتل في افغانستان فقط، ولكن على كل الجبهآت ضد الاضطهاد الشيولي او الغربي. فكان لا بد اولاً من مكافحة الشيوعية الآ ان الهدفِّ التالي كان اميركا (...) انها الحرب المُتَوحة حتى النهاية، حتى النصر».

المحاكمة، من مقابلة المتهمين قبل بدء محاكمتهما، وأنهما سيعالمانن كما يعامل المعتقلون في اسكوتلندا ودريما افضل، وعما اذا كأن هناك ضَّمان بعدم تناول الزَّعيم اللَّبِيي العقيد معمل القذافي شخصيا أُفي اطار المحاكمة، اجاب المصدر أن الرسالة وتكتفى بنكر المتهمين فقطه. وفي القاهرة دعا وزير الخارجية المصري عمرو موسى إلى عقد

الاسكوتلندية بهدف الاتفاق على مخطوات تنفيذ العرض، دول الخليج تطالب

واجتماع تشاوري، بين اطراف قضية لوكربي، اي بريطانيا والولايات

المتحدة وليبياً، أضافة الى هولندا الدولة المستضيفة لهيئة المحكمة

تتمة الصفحة الاولى مبادئ القانون الدولي وقواعده. ويناقش المجتمعون تدهور العملية السلمية نتيجة السياسة الإسرائيلية المتعنثة، وكذلك الأزمة الليبية -الغربية في ضوء المستحدات.

وعقد وزراء المال احتماعاً مغلقاً لمناقشة قضايا عدة في مقدمها التعرفة الجمركية. واكدت مصادر مطلعة لى «الحياة، أنه لم يتم الاتفاق على موضوع التعرفة بسبب تباين الأراء في نسب التخفيض وأرجئ بحث الموضوع. وشدد وزير المال والمواصلات الكويتي الشيخ علي سالم العلى على أهمية التوصل الى اتحاد جمركي بين دول مجلس التعاون لانه رَّكيزة اساسية لقيّام سوق خليجية مشترَّكة تدعم الموقف البِّفاوضي لدول المجلس مع المجموعات الاقتصانية الأخرى.

انفجار نيروبي تتمة الصفحة الاوليُّ

سالم بن رشيد، ومحمد صابق عودة، واضاف أن إبلة جبيدة ظهرت خلالُ التّحقيقُ معهما في تورطهما في تفجير نيروبي، رجعات المكومة الكينية تقرر تسليمهما ألى مكتب التُحقيقات الفَيدير الي الاميلي (...) وتم ترحيلهما الى الولايات المتحدة،

ورافق فريق من مخبري مكتب التحقيقات الفيسيرالي (افيني اي) المستبه به الأول خالد سالم مساء الاربعاء الى نيويورك (كأن الملقل يوم التفجير بعدما ادعى شهود عيان انه القي قنبلة يدوية فل محيط السفارة قبيل انقجار الشاحية المُخَخَة). فيما رافق فريق أَخْر امس المُسْتِيةُ بِهُ النَّانِي محمَّد صادق عودة، الذي كان اعتقل في بالكستان بعد ايام من الهجوم وسلمته السلطات الى كينيًا. واكنت صحف المستانية وقتها انه اعترف الى محققين من الاستخبارات العسكرية الماكستانية بالتورط في العملية. -



الإيوسكو الرويشان اب - فظل

ے والکت فی الکرمشین عشی

وربادية والتطورات الكي

ہے۔ وحین المکنٹ

ہے رہنے چامش احازہ

أراعاصف توسكو واكتفى

يىرە التىدان شالىكى مىغ ارشىيىنى،

بىد ئىلىرۇغ سى بان **يېلىخىلىم**

م سنع سرب بدوند من

عنابي هبال خزيراة وتحديد

حست حضوب وفني اطأر

عباسدة سعاستسنانه

يبسفرني حشدر أعضائها

سند. زرارت خود الشالا<u>شد</u>

عَافِرُ مَا حَسِينَا وَ الْأَصَّ. فِيضَعَاهُمُ

وحار سسار موسيسرتين

فأنغلنا فابعث لناحد الملتحشدة العن المستعدات الانسسانية الاجسنين في فسسول**مي** الزاجسنين في فسسول**مي** نسلخ ننك عي وقبت وحسليق مسلملة فنيتوة المخساد جسيسة لم يعيد السيار المستخطية المي المنطقة لَهُ تَجْعُونُونَ مَدْرِسَدِينَ دَمُنْ اللَّهُ الْمُحَدِّقِ مِنْ مُحَدِّقُونَةً كَلِيجِنَادُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُحَدِّقِ الكِلْمِسِينَ تَسْبِقُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُحْمِسُنُ تَسْبِقُ أتنضسور ننك اجسرى وغمد المرابعي سيسرس الرابعي سيسانشات عي الرابعي سيسانشات عي الغيام وتتابع سسسس بخاملون وسروريسس مودا والمستخطف المحتملية

. رئيش قبليسة حسيبينة 13

منسانينا مزعائلة وتحدد

إغنيس وصنعت التنسوطة

التحتنى الشيبشش صيب مملي غلبوشارد ببالخدي المفاقد در اد: علبوشارد بالخدي المفاقد ويغرب يسرب والمراقة والمراقة والمراقة والمراقة والمسائلة والمراقة رائيم لاکليساني بيانت دهستون دريم لاکليساني بيانت دهستون المسلب استستسران عجبعيات فخ المعروبية وتغياقه مسينة محن مسينة وتغياقه مسينة



ALHAYAT

ي عطلة: واناني للشنعب الأميركي وهشف الطلاب في التقلق ميق تعاطفناً معً التي تصنير الكبرعذلف التفجير (...) وصع بقسائهم (...) إن الإصبيركنية. بنسعادان تناد للولايات المتسحسدة ونسوا دة تندد باشوي مسوميات شو الحل الوحيداني بنذه الهجسات الارهاب الأمبرعي يين أبرياء. اشتطرني وجنود صلةً منَّ تحذيران أبيركية بر سغارتيها فی وكسانت وزارة المساويد

الخصيركية دعت الرعايا الكيل ا وبين انفسياً أول من أمس إلى توفي أنَّهُ س الاجسراءات الحدر، في حنوب افريقنانز الاعتداء بالقنطة النوازي صالح الأسيركية، تدمس مطعه بالنيد المينية حذيرات وحهت فى مدينة كيب تاور ركعية عدة خيلال

وجاء في بنيان للوزارة ندر

والسنطر أر المطعدقازين

المعلنة مع الولايات النيا

ومن المحتنط أن يقوط

الأسيركية شرطة ولإع

تعرض مصالحها فرك

الإلمانية لإعقداءات. وفأدان

إلى ذلك أخطرت ليد

الاعتداء سيجمات أذري

باكستان أد نظاهر مشات ستانيين قرب ة احتجاجاً على خية الأميركية له بأنها ارهابية

سأن والسسودان ءات الأمن حبول طت كل الطرقات

المتحدة التي كانت تزوده اسلحة وخبراء

الهدف التالي كان اميركا (...) انها العرب النبط متى النهاية، حتى النصر

تتمة الصفحة الاولى

حمد صادق عودة، واضاف أن إبلة مليد ظهر ا في تربي _ حسيق عودة، وأضاف أن إلله حسيناً ا في تورطهما في تفصير نيروبي، معلن للكا ما أل ي حرسهم في تقضير بيروبي، مسلم المهرم، المهرم، المهرم، المهرم، المسلم ال

بأسد ورارة الداخلية الدا لسلطات المعنسة تلايه الإستسركي قسل الاعتاء نسظاهرون إلى لاسلامية، الذي استبدف بلانيت فوليده ر تابعة له إلى هذا التحذير اخذ غربط الحرب لإطاحة ين لأ تضم اسم ابن لادن الى ذلك، تشمرت صحيفة - فراس الله

القرنسية امس مقابلة ذكرت انها اجرنباء **لابن خيلال العيام ١٩٩٥ ولم تنشيرها أنذالنُّهَ** لطلبه، وتحدث فيها عن علاقاته المعقدة م الرات وأوضحت الصحيفة أن المقابلة التي استارة شلات ساعات في نيسسان (ابريل) أجريام الخرطوم واعترف فيها بأن النزام الكفاء ال الى جانب دالمجاهدين - الافغان يعود الى الفؤ التي قرر فيها الاميركيون مساعدة الافغاغ محاّرية الروس (...) الكفار -

وأوضح أبنُ لادن في المقابلة أن مقاتل أنه الشيوعي من دون أن ينسى خطر الغرب والله كان منذ البداية «الشورة الاسلامية»، وأضا «اكتشفت انه لا يكني ان نقاتل غي افغانستارته ولكن على كل الجبهات ضد الاضطهاد الشبياء الغربي. فكان لا بد أولاً من مكافحة الشيوعة الا

المتهدين قبل بدء محاكمتهما. وانهما سيعلما في اسكوتلندا وربما افضل وعما اذا كازا الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي شفصائي مدر أن الرسالة وتكتفي بدكر المنهميز فقط ما وزير الخارجية المصري عمرو موسى لوية رديررجيد ،مصري عمرو الراقة . وين اطراف قضية لوكربي، أي بريطانيا ولاية . علقة الى هولندا الدولة المستضيفة لبينةالك المحتاب الدولة المستضيفة لبينةالك الاتفاق على مخطوات تنفيذ العرض.

دول الخليج تطالب

ولي وقواعدد. ويناقش المجتنعون تداور لها. بعاسة الاستان سياسة الاسرائيلية المتعننة، وكذلك الأزمة المبية

واجتماعا مغلقا لمناقشة قضايا عدد في الما كت مصائر مطاعة لى الحياة، أنه لم ينا الم قة بسبب تباين الأراء في نسب التخفيض ال يد وزير المال والمواصيلات الكويتي الشيخ عن سرير , مان والمواصلات الكويلي السين الأراد توصل الى اتصاد جمركي بين دول سجاس الله قياد سره قياد قياد سره قياد حــس سى الحاد جعركي بين دول لجسن قيام سوق خليجية مشتركة تدعد الموقف الكان عموعات الإقتصادية الأخرى

انفجار نيروبي

مخبري مكتب التحقيقات الفيديرالي (أفس أو مخبري مكتب التحقيقات الفيديرالي (أكان إنظارة عالم مساء الاربعاء الي نيويورك (كان انظارة عالم شد المساء الاربعاء الي نيويورك (كان انظارة) عى شبهود عيان أنه اللي قنيلة بدوية في منه المناهد عيان أنه اللي قنيلة بدوية في أنه الشاهد عيان أنه اللي قنيلة بدوية في أنه م مسهود عيمان الله القى قنيله يبوب مر الد أر الشياحية المفضضة). فيعا رافق فريق مر مديد الدي مد صادق عودة، الذي كان اعتقل في باكستان له عنه الديامات " من عوده، الذي كان اعتقل في اكتبا عقه السلطات الى كينيا. واكنت صحف الكتاب مصفحت الى كينيا، وأكنت صحف المسكرية الماكمانة) مصفحين من الاستخبارات العسكرية الماكمانة



الازمة المالية والسياسية اصابت قطاعات واسعة من الشعب الروسي واصبح منظر الشحانين مقوفاً وسط موسكو. (رويترز)

اشتداد الحملة على الرئيس العزول في كوخ خارج موسكو

عن صلاحياته في تعيين الوزراء

رغم الازمة المالية والنطورات التي أن تضم ممثلين عن الأحسراب تمر بها روسيسا، وأعلن المكتب الرئاسي أن بلنسن يواصل إجازة وفي شسأن غسيساب الرئيس في كوخ للصيد في منطقة روس بلتسس قالت نائبة المسوول التِّي تَبُّعد نَصُو ١٠٠ُ كيلومُـتر غرب العناصنية موسكو واكتفى الصحصافي للكرملين ليبودمبلا عرب باحبراء اتصال هاتفي مع رئيس كريلوفا انهُ وفي مقر روس اليوم ويعد لاجتماعات سيعقدها غدا مع وزرائه المعن فسسيكث (الرئيس البلغساري) بيستسر ستويانوف، وطالب الميوعيون وحلفاؤهم

📰 موسكو – رويترز، آب – طل

الرئيس بوريس بلتسسن أمس

بعيدا عن مكتبه في الكرملين على

المتشددون في البرلمان أن يتخلى

السرغان (الفاب والفسيعر السةً)

مشبروع اتفق لنتقاسيم السلطة.

سيساسيات الحكومية. وفي اطار

تكليف تشبرنوميردين تشكيل

حكومة حسدة أبلغه بالنسن أنه

باستثناء وزارات القوة الثلاث،

النفاع والداخلية والأمن، إضافة

الى الخارجية.

🗖 سكوبيا –

بریشتینا.۔

جميل روفائيل

قىنت قىنىلىة مىربىية ١١

نازحاً البانياً من عائلة واحدة

أنس الخميس ومنعت الشبرطة

قاظة اغثة تابعة للزمم المتحدة

من ايصال المساعدات الإنسانية

جسناء ذلك في وقت وعبلت

مساعدة وزيرة الخمارجسية

الاصيركية لشوون اللاجئين ألى

اقليم كوسوفو، في محاولة لايجاد

حل الشكلة النازحين الالبان قبل

للاتصاد الاوروبي محادثات في

بريشتينا مع رعماء الالبان ضمن

زيارة لتبقويم الامور في الاقليم

النمسوي غيرهارد باندي الدي

يرأس الوقسد مسجسال احسراء

المفاوضات المباشرة بين الطرفين

الصبريي والإلساني بانه اصبعب

جدأ بسبب استشرار هجسات

القوات الصربية وتفاقم سحنة

تشعل بلعراد ايضاً.

ووصف الدييلوم

في غيضيون ذلك اجبرى وفيد

اختيار اعضائها

تسربوسرين.

وعندما سئلت اذا كان يلتسن يلتسسن على الأقل عن بعض في حساجية ليوم كسامل للأعداد لمانثاته مع ستويانوف اجابت سلطاته. وقسدمت لحنة تضم ممثلين عن الحكومية ومتجلسي دمن المحتمل ان تكون لديه خطط اخسرى ايضساء. واضَّسافت: ءومن المحستهل أن ينهب الرئيس في وقت لاحق الى ٩ شــارع غــوركي وينص المشروع على ان يتــخلى لأنه قريب من صوسكوء. وهذا هو يلتسن عن جبلاحياته الدستورية لكي يتستع البسرانان بمزيد من عنوان مُـقر رئاسَـة الحكومـة في السلطة في تعيين الوزراء وتحديد

ً وأمضى يلتسن ليلته في روس فيما انخفض الروبل اكثر من ٤٠ في المئسة مسقسابل المارك الإلماني البدك المركسري الى وقف تبسادل العملة (تفاصيل اخرى ص٩). ونفى مسبؤولون في الكرملين ان تكون هناك أسباب صحية وراء

شرطي صربي امام مركز المعلومات الاميركي الذي القيت عليه قنبلة حارقة. (رويشرز)

فتلاا نازحا البانيامن عائلة واحدة

الشرطة الصربية تمنع وصول المساعدات

الى اللاجئين في كوسوفو

السفير الاميركي في مقدونياً كريستوفر هيل الذي يشرف على

مفأوضنات غير مباشرة بين البان

كوستوفو وحكومتة بلغتراد مع

رئيس وفد التفاوض الالباني

فهمى اغاني بخصوص مقترحات

مجموعة الأتصال الدولية الرامية

الى تسبوية سلمينة للصبراع في

ما تردد عن تقدم في المفاوضَّات

مبجـُرد ،تكهناتُ، واعـنـبر ان

اقتبراحات مجموعة الاتصبال

وتشكل فاعدة للتفاوض على رغم

ان الألبسان لا يوافعتون على مسأ

تضمنته من حلول تقوم على

اسس لنظام الحكم الذاتي. من جهة اخرى، ذكرت منظمة

حقوق الإنسان في كوسوفو ان

مقنيفة صربية استهدفت قافلة

للنازمين في ضواحي بريشتينا

واصابت عربة فقتلت ٣ نساء و٨

اطفال من عائلة امسسلاني

المسربي وقع على بعد نصو ٢٥

كيلومثراً جنوب غربي العاصمة

بريشتينا حيث تتوامل هجمات

وأضافت المنظمة أن القصف

وتنال اغاني عقب الاجتماع ان

الشيوعي غينادي زيوغانوف في شنانَ ٱلإزمَّة ٱلسيَّاسَيْة وآلماليةَ وتشكيل حكومة جبيدة يفترض

وفي تطور أخسس ذي صلة بتشتيد الحملة على بلتسن وسيأساته والعلاقات الروسية الأميركية هند زعماء الكتل الدر أانية آمس بانهم سيؤجلون تصنيق معاهدة «ستارت ٢» الخطامسة يحظر الأسلحسة الاستراتيجية مكررين ادعاءاتها بان الولايات المتحدة انتهكت الاتفاق السابق سنتارت ١٠ الخساص بالرقسابة على نشد

الى نلك صبحبيت الص الروسية انتقاداتها للرئيس وقال سخصها انه فقد قدرته على حكم وذكرت صحيفة كومدرسانت

الناطقة باسم أوساط ألمال النافذة: ومن الواضح للجميع انه امبيح في حالة لا تسمح له بحكم البلاد. ان دور يلتسسن في حل الشكلة الْمَالِيَّةَ عَبارة عَنْ الْتَوقيع على القسرارات المطلوبة في اللَّومُعَ

وفي السياق ذاته افادت وكالة وانتسر فياكس، للانساء أن أحدى نقابات عمال مناجم الفحم البارزة في روسيا وجهت أمس رسالة الي الرَّئيس يُلتسن حضته فيها على الأستقالة. ونقلت الوكسالة عن

ابغان موخناتشوك رئيس نقابة عنمال صناعة الفحم الروسية المستسقلة قسوله في الرسسالة: ەئئاشىك يا بورىس ئىكولايقىتش (يلتسن) أن تظهر شجاعة حضارية وتستقيل، وجّاء في الرسالة أيضا أن دالرئيس لا يتعلق بالاقتصاد اما لعدم كفاعته او لعدم قدرته». وتابعت واعتبرت ان الوضع في روسيا ينطوي على

واقساد ناطق باسم المركسز

الاعلامي الصربي في بريشتينا ان

وحدات الشرطة الصربية واصلت

عملياتها في ضواحي بريشتينا

لتطهير الطرق الرئيسية الجنوبية

والغربية من العصابات الإرهابية

البانيأ في مدينة بيتش وبتهم

تتعلق بالأعمال الارهابية وتهريب

الاسلمة من البانيا الى كوسوفوء.

الاغالة التابعة للأمم المتحدة في بريشتنينا أن الشرطة الصربية

ومنعت قافلة مساعدات انسانية

للمنظمسة من الوصسول الي

النازحين في المناطق الغربية من

ووصلت امس الى بريشـتـينا

مستاعدة وزيرة الخبارجيسة

الاميركية لشؤون اللاجئين جوليا

تافت وأفسادت أنهسا ستسقسابل

المستوولين من الألبيان والصبرب

ولجان الأغانة الايجاد وسيلة

لأسعاف النازحين وتوقير الظروف

لاعادتهم الى منازلهم قبل الشتاء

وصرح الناطق باسم مفوضية

وأشبار المركز الى محاكمة ٩٩

الإنفصالية.

المضربون ساندوا يلتسن في ١٩٩١ في حسراعسه مع الزعبية السسوفياتي أنذاك ميسضائيل غورباتشوف. لكن عمال المناجم المستاعين من التلخر المستمر في تسديد رواتبهم اغلقوا خلال المسيف الجاري طريق السكك الحديدي عبر سيبيرياً في نقاط عدة ونظموا احتجاجا خارج مقر الحكومة.

بنكر ان عمال مناحم الفجم

في عدد من شوارع العاصمة. من جهة اخرى، اعلن رئيس وفي غضون نلك تحادث وزير ناميبيا سام نوجوما ان جنودا الضَّارُجِيةَ الروسي يفغيُّني بريماكـــوف مع نائب وزير ناميبيين موجودين حاليا داخل جمهورية الكونغو يقاتلون الى الخارجية الأميركية ستروب جانب قوات الرئيس لوران تالبوت في شان جدول اعمال ىيزىريە كابيلا. احتماع القمة الرتقب الاسبوع المقبل في موسكو بين الرئيسين يلنسن وبيل كلينتون.

الجمعة ٢٨ أب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جعادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

جثث التمردين منتشرة في شوارع كينشاسا

الى جانب قوات كابيلا

🖪 کینشاسا، ۱ ف ب – رویترز

للمتمردين صباح أمس الخميس

في شنوارع شرق كينشناسنا التي

طوقسهسا الجسيش الكونفسولي

وحلفاؤه من انغولا وزيمبابوي

فسما سحل اطلاق نار متفرق

وقيام سكان في حي مياتي

قرب السكة الحديد باحراق اربعة

من المتمردين احياء كانوا بخلوا

الى الحي. وأعلنت ناميبيا أن

جنودها يقاتلون الى جانب قوات

وفي ندجيلي الحي الجساور شوهنت جشت آخري على طول

الطريق الرئيسي الذي يصل وسط المدينة بالمطار الدولي. وتركت

جشة اخرى لاحد المتمريين الذي

تعرض للضرب بمصاداة صاجر

ومشط الجنود الكونغوليون

المسلحون احساء ماتستي

وكيمبانتسيكي وماسيني

وكينغاساني في القطاع الجنوبي

الشيرقي للعاصمة بتحشاعن

ومثع الجثود السير على بعد

لاسباب امنية.

بنشاط مع الجيشء.

الاربعاء على المدينة.

بالإسلحة الرشاشة الخفيفة سحل

قبلٌ رفع حظر التجول الذي فرض

وكسانت القسوات المسلح

بالاسلحة الرشاشة الخفيفة.

ونقلت الصحف امس الخميس خطأبا للرئيس نوجــومــا القــاه

شنخنصنا بينهم ثلاث راهبات وكاهن و ١٧ طَّالبًا مصرعهم، وأضاف ءان مثل هذه الإعمال البسربرية تصدر عن عصصابات مسلَّحَةً لا تَزَالَ تَحْتَبِئُ في هَذَه

الاربعاء في ويندهوك قال فيه ان

قوآت بلادةً تتخلت في جمهورية

الكونغبو الديموقيراطيية الاقترار

وأضباف في كلمته التي القاها

ونامينييا بائت بذلك الدولة

الافريقية الثالثة التي ترسل قوات

الى جسمسهسورية الكونغسو

النيموقراطية لمواجهة التمرد بعد

المتمربون الكونة وليون مساء

الاربعياء اي تورط لهم في مقتل

رجال دين في كاسيكاً (جنوب

وقال ارنست وامبا ديا وامبا،

رئيس التجمع الكونغولي من اجل

الديموقراطية في مؤتمر صحافي

عقد في غوما (كيفو الشمالية) «أنّ

التحمع باسف لنبحة كاسبكا فر

منطقـة مـوينغـا حـيث لقي ٣٧

على صحيد أخسر، نفي

في مناسبية «يوم الإبطال، ان

وقبواتنا هناكم مشسيدا على دعم

السلام و الاستقرار».

بلاده لكابيلا.

زيمبابوي وانغولا.

عشسرة كيلومسسرات من المطار المنطقة» مؤكداً إن مقوات التُحرير المسلحة ليست في اي حال من الاحوال ضالعة في هُذه الماساة». يسمح بالسير من محطة باسكال وأعلنت وكنالة الانساء التنابعة للباصات في لوموميا ولا ندري تحديدا ماذا يحدث الشيء الاكيد للبعثات التبشيرية الايطالية الوحيد أن جنودنا يسيطرون على «ميسنا، في روصا الاربعاء انه اضافة الى الذبحة التي نهب المطار وان السكان يتسعساونون صُميتَهَا ٣٧ شُخُصًا فِي الْبِعِثُةُ الكاثوليكية في كاستيكا، فان وكسان اطلاق نار مستسفرق مذابح اخرى أرنكبت الاثنين في قرى قريبة من مقر البحشة في فجر أمس الحُميس في كينشاسا

(شبرق الكونغيق) منا يرفع عبيد الضبحايا آلى مثئة شنخص على الكونغولية اقامت الاربعاء حواجز ونكسرت الوكسالة ان منفسدي المجررة في اوريغا هم مسمردو

منطقة اوريغا في كيفو الجنوبية

الكونغوليون). وأعبرت البسابا يوجنا بولس العَامِـةُ في الفَاتِكانِ البُومِ ﴿

و العالم ناميبيا تعلن تدخلها في الكونغو جنيف؛ وضع اليدعلى حساب مصرفي لرئيس الغابون

في إطار قضية شركة 'الف' جنيف - i ف ب - iفاد مصدر قضائي سويسري امس الخميس
 انه تم وضع اليد على حساب مصرفي للرئيس الغابوني عمر بونغو في جنيف، في أطار قضية شركة النفط الْفرنسية «الف، المتَّهمة باختلاس وتبييض أموال. وامر قاضي التحقيق في جنيف بول بيرودان في الحادي عشر من ايار (مايو) الماضي بوضع اليد على حساب في

«كناديان امبريال بنك أوف كومرس، في جنيف باسم صمويل دوسو - اوورت المستشار لدى الرئيس بونغو. الا ان رئيس الغابون أكد انه المالك الحقيقي لهذا الحساب الأمر الذي قد يتيح له الاستفادة من حقه في الحصانة الرئاسية لوقف تحقيقات القاضي حسبما أعلن مصدر قضائي طلب عدم الكشف عن اسمه. وكان محامو الرئيس بونغو وبينهم الفرنسي جاك فيرجيس، طالبوا الاربعاء أمام غرفة الاتهام التي انعقدت في اجتماع مغلق، بالغاء وضع اليد على الحساب. وكان القاضي بيرودان وضع البد على الحساب لانه استخدم في الثالث من حزيران (يونيو) ١٩٩١ لنقل مليون دولار ونصف المليون الى حساب أخر في مصرف الردائع والادارة عني لوزان الذي يملكه الفرد سيرفن الذي كان بين عامى ١٩٨٩ و١٩٩٣ مستشارا لرنيس شركة والفَّه ومديرها العام لُويك لو فلوك - بريجنت. وقال المدعي العام في جنيف برنادر برتوسا في مقابلة مع صحيفة ولا تريبون دو جنيف، أن ودخول رئيس دولة في لعبة من هذا النوع لا يمكن الا أن يكون موضع انتقاد شديد. واعتبر مصدر قضائي انه من غير الوارد حصول ملاحقات جزائية بحق الرئيس بونغو لأن الحصانة التي يتمتع بها تحميه بشكل كامل،

تحقيق حديد بشأن اعتيال مارتن لوثركينغ

● واشنطن - أ ف ب - اعلنت وزارة العدل الاميركية فتح تحقيق جديد في شأن اغتيال الزعيم الاميركي الأسود الراحل مارتن لوثر كينغ، على اسأس ان الامر يمكن ان يكون نتيجة مؤامرة وليس عملاً منفرداً وكانت التحقيقات التي جرت بين ١٩٧٨ ومطلّع ١٩٩٨ اعتبرت حيمس أيرل راي المنب الوحيد في مقتل مارتن لوثر كينغ عام ١٩٦٨

داخل فندق في ممفيس (تينيسي). وقالت وزيرة العدل الاميركية جانيت رينو في بيان اول من امس الاربعاء: ونامل في أن يؤدي هذا التحقيق إلى الاجابة على الاسئلة الجديدة التي تطرح حول المأساة التي لا تزال تعيشها بالأدنا». الا انها اوضحت انه في حال اثبت التحقيق تورط اشخاص جدد فان اي ملاحقة لن تصدّر في حقهم بسبب مرور الزمن. وتوفي جيمس ايرل راي في نيسان (ابريل) الماضي عن ٧٠ عاما

حاملًا معه الى القبر حقيقة دوره في هذه المسالة. وكان تراجع عن شهائته التي تبنى فيها سابقا مسؤولية الاغتيال مؤكدا ان اعترافاته انتزعت بالأكراه. وقبلت عائلة لوثر كينغ العام الماضي، اعلان براءة جيمس أيرل راي وقام احد ابنائه بزيارته في السجن. وكانت فرضية المؤامرة ظهرت في ذلك الحين واشارت الى تورط مسؤولين حِكوميين في الجريمة. باعتبار أن رأي الذي كان في تلك

الفترة فاراً من سجن في ميسوري لم يكن سوى اداة تنفيذ. وكان عاجزا بمفرده عن التخطيط لتنفيذ هذه الجريمة. السائيام ولنغيون (التوتسي ويذكر ان مارتن لوثر كينغ كان خلال معظم حياته هدفاً لحرب من قبل مكتب التحقيقات الفيدبر آلي «اف. بي. اي» الذي قام بالتنصت على الشاني عن اسف لهذا «العسمل أهاتفه وارسال تهديدات اليه. واعتبر مدير ألى «اف. بي. أي ه في ذلك الإجرامي، اثناء جلسة الاستقبال ألى الحين الغار موفر القس كينغ الحائز على جائزة نوبل للسلام «الاسود الاكثر خطراً في البلاده.

...و القشرة الى زوال

متوفر فقط في الصيدليات

القضاء التركى يسرع محاكمة القادة الإسلاميين

📰 انقرة - رويترز - سرعت أمس الخميس اجراءات مُحاكمة ١٢ من زعسمساء للعسارضسة الإسلاميِّين في تهم تتعلق بُتبديد أموال حرب والرفامة المنحلّ

`` وورد في الاتهام اسم زعسيم مزب «الغضيلة» العارض رجائي قطأن ورئيس الوزراء السسابق نجم الدين أربكان زعسيم حسزب والرفاه، وذلك في عريضة شعملت عشرة زعماء إسلاميين أخرين. ووزع مكتب المدعى العبآم لمحكمية ستثناف الأسسمساء على المنحافيين الثلثاء الماضي. واتهم قطان وأربكان ورفاقهما بتروير وثائق وسجلات حزبية اللثغطية على اختلاس تريليون ليرة (٣٠٦ مليسون دولار) من أمسوال والرفساه، قَدَلُ أَنْ تَحْظُرُ المُحكمة نشاطه في كسَّانون الثَّسَّاني (بيناير) الماضيُّ

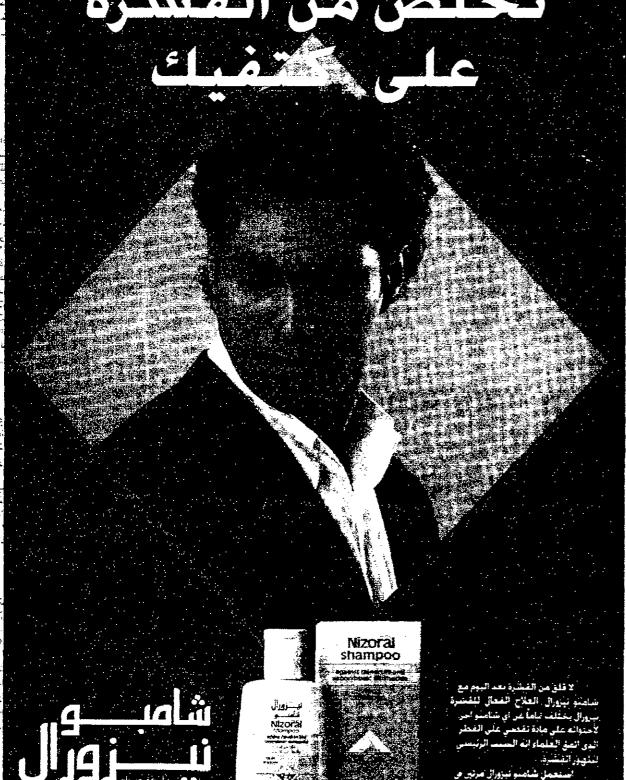
🖼 زاميوانغا (القبليدين) - أ ف ب - اعلنت الشرطة القبليبينية امسُ الشميس أنَّ مستُولُلاً في تنظيم «ابو سياف» الإسلامي المسلح اوقف الناء مستساولت الدخسول الى قساعيدة القبيسادة العسكرية في جنوب رامبوانغا.

سبلائي الذي تعتنبره الشبرطة المسؤول الرَّابِع في التَّنظيم وَهُو يحــمل مـسـنسـاً في قـاعـدة زامبوانغا ولم يعرف تحيف تمكن من النخول اليها،

الاستوع لمده ثلاثة استاسع لم عرة وحدة استونيا بعد دلك حيما س

عشى القشارة لعاوة اطول.

يذكس أن تنظم دابو سياف الذي يضم حسوالي ٢٠٠ عنصسر، يقوم بعمليات مسلحة في جنوب البلاد مئذ اكثر من ٢٠ عاماً.



التهمين باختلاسات

وأذاعت وكالة انباء الإناضول شبه الرسمية ان محكمة تركية

بدات تحقيقاً رسمياً في القضية أمس الخـمُـيسُ بناء علَى انهام وجهه المدعي العام.

بتهمة التحريض على الفتنة.

الفيليبين: اعتقال قيادي في تنظيم ابوسياف'

واعتنقل غلام عبد القادر



القديمة تم تجاوزها على أيدي قوى إتاريخ (...) أنا مهدم فقط بما يمكن تطبير أنه على

الى دلك، يتعين على شروير، اذ بمسيح مستشاراً، أن يواجه مسائل اللاثا لم يلعرض

فهناك، داخل الحرب، أستقطاب لهاد بين

والممين، الذي يمثله القائد الحالي، وأعتبس

امتدآداً للخط الذي رعاه هيله وت شأميت،

وداليسسار، الذي يمثله اوسكار الفوندين،

ويعتبر بدوره امتدادا لخط المستشار الراحل

ويلى برانت. والخلاف يطول مسائل اورويا

وأصيركا، فضيلاً عن الاقتصاد (الأفونتين أقل

اطلسية، اكثر اوروبية، اشد اعجاباً بتجربة

جوسبان الفرنسية). وعلى رغم أن العمال

البريطانيين ليسوا موحسين في اي حال من

الأحوال، ألا أن درجة انقسامهم أقل شملولاً

وسطوعاً وحدةً، من دون أن يكون غبور أون

براون، وزير المال الذي يُصور منافساً لباير،

العمال البريطانيون الى أي منها:

الأرضء.

AUGUST 1998 ISSUENDING

سريون اللهم لمامل على المروبش المسعد

الم على التوامي، وسط

المستعمل شعون

والمال الدولان والعصلات

الم الفرى وونف سوسكل

بالمعن الونيس أتووسي

إِدْ لِلْمُونِ النَّذِي لِا فِوْلُوا فِي

برواورين القائد باعمال

مرا بد اوزراء عس السوضع

ية يهنع الواهر في تبعث لكن

يهزيعاوني تتبير توميردين

ورالي الوزراء والبسوالان

بهريز اتفاد نداعي متشمدة

لابتيالووس تشمل تقبيد

م يساوق المقد الماولين جوت

بازلتجرومرنجل انسن أمه

بعنى ليستوغستوع فشج

رے کرفن جدیدہ خندانی

دوكمستو وخساف الأرا

عندكار اهل راغس ووبيعها

النابية والمستعددات ستظيمة

والرشة الراس المجتمعع

برد دنيق عسلا<mark>حاث</mark>

إنسون كان عن الفنفسية الرَّاعَة

بانوبوف مصحافيع

الزير شست شي الديثوس

للبرني والمنبسول ورميس

2 سرمانی تونی بنیسی اس نیسی شاک شیئی (12)

المركبي سريكون ممكناً

سرالهوار سسبواء من

بست أوجة أو عن المائها

افركو ونحدث تنصحاهيين

الله المركزي الروسي

الله شفشة الاحسلات ب

يزواق سر فسسني

یے انس سے جے

ع غيرهارد شرودران يكون فعلاً تونى بليراً خرا

حارم صاغية*

■ قبل اسبابيع قليلة على الانتخابات الألمانية العامة في ٣٧ أيلول (سبتمبر) المقبل، لأيزال يبدو الأشتراكيون الديمووراطيون في المرتبة الأولى، وإن كأن الفارق بينهم وبين المسيحيين الديفوةراطيين يميل الى الانحسار في أية حال فإن فوز الأولين غدا احتمالاً كبيراً الحيث الذي يكتسب، في حال حصوله، أهمية متعندة الإبعاد. فالمستشار هيلموت كول، أطول حكام أوروبا حكماً، سيبرحل، في هذه الحَّالَ، عَنَ الْمُسْتَشَّارِيةَ بِعِد ١٦ عَامًا قَضَّاهَا فيها، وسُوف تكون ألمانيا بلداً أوروبياً أخر يُنتَّزع مِن قَبضِةَ اليمينَ ويُضَمَ الَّي المجرى الذي تنتظم فنيه الآن فرنسنا وأبطالينا وبريطانيا، ما يُعني سيطرة اشتراكية ما، لا تزال غامضة المعنى، على البلدان صاحبة الاقتصادات الأوروبية الاربعة الاعبر... يُضاف البها البرتغال وهولندا.

. وهذه التحولات جميعاً تجد امتداداتها في مسأئل سياسية ونظرية يبلورها الآن النقاش الدائر حول «الخطّ الثَّالثَّ؛ منَّا بين اشتراكية التاميم وتدخل الدولة، لا بل دعتمها، وبين رأسمالية السوق المطلقة الحربة

بيد أن كل حديث عن الفوز المحتمل للاششراكيين الديموقراطيين، يقود الى الكلام على القَائدُ الحَالَي لَلاشَّتَ رَاكَ بِينَ الأَلمَانَ: غيرهارد شرودر. فهذا الأخير يُصوّرُ بصفته «تُونِّي بليس أَلْمَانِياً»، الحسريص على تقسريب حسريه من الطبيقية الوسطى ودائرة المال والأعسال، وعلى البناء انطلاقاً مما أحدثه المسيحيون الديموقراطيون في السلطة والمجتمع خلال سيطرتهم الطويلة التي تعالل زمن سيطرة المصافظين في بريطانياً. كذلك يتردد أنَّ الرجل يحمل لحربَّه مشاريع اصلاح داخلي تناهر ميا صنعيه بليس بدالعصال، القدامَى، جاعلاً منهم «عمالاً جنداً»، وكاسراً

بالتالي التكوين الطبقي التقليدي للحزب. واقَّع الأمَّر أن القَاشَم الشَّتَرَّك معٌ الصرف اليسَّارِّي البريطاني، يبدأ قبل أي شَّيء أخرُّ باعجاب شروبر ببلير، الذي يقابله مأ يشبه النسخ الصرفي بمارسه المسيحيون الديموقراطيون لُدعاية المحافظين البريطانيين. لكن الابعد من هذا يتسمسل في أن اللغسة السياسية، في الطرفين، لا تكتم ضعف مضمونها عشية الانتخابات، كما لم تكتمه لغة العبصال والمحافظين عشبيبة الانتخابات السريطانية وبعدها. فالأشتراكسون الديموقراطيون يركرون على ضرورة رحيل هيلموت كول بعد قيضيائه كل هذا الزمن في المُستشَّارية، في مقابل تركيز اليمين المسيحيّ الديموقراطي على دور كول في أقامة الوحدة، وعليه شخصَياً كوجه مركزيَ في السياسات

وتماماً كما عير المحافظون البريطانيون العمال الجدد بأنهم انتهازيون عديمو المبدأ يسرقون ايديولوجيتهم ويستفيدون من الرفاه الذي احسدثوه هم، يربد المسيسحسيسون الديموقراطيون كلأما مشابها عن خصومهم الاشتراكيين البيموقراطيين. لكنهم ايضا يربدون الكلام الانداري والتحذيري ايان فكما صُورٌ العمالُ الجيد خُطراُ اسْتُراكياً يزعم، كنبأ، أنه تصول الى الرأسسالية، يقسرع المسيحيون الديموقراطيون ناقوس الخطر من «الحلَّف الأحمر - الأخضَّر؛ اشارة الى الائتلاف الاشتراكي مع البيشويين الخضر. لكن الاشتراكيين الديموقراطيين فيما يناشدون الطبقة الوسطى الوقوف معهم والعثور على ضمان لمصالحها البعيدة في «التجديد» على ما فعل العمال، فانهم، كالعمالُ انضاً، لا يكفونُ عن التذكير بصلاتهم بالبيئة العمالية وهمومها. هكذا يعد شروير بالحد من البطالة، منكرأ اصحاب المظوظ الاسوا باصوله الفقيرة في ألمانيا الشيمالية أبان مكاينتها بناء ما بُعد ألحرب والامه. وفي المقابل فيان المستشار كول، الذي سيق له ان خفض البطالة من خمسة ملايين آلي أربعة، لا يرى في وعود شروير هذه أي وعيد، تماماً كما أنه لا يري أي امتَّاعٌ في الدعوَّة آلى والإئتلاف الكبيرٌ، طالماً أن لا مكاناً له هو شخصياً فيه.

ومن علامات ضبعف المضمون السياسى

تعويل الطرفين على شخصيتي زُعيميهما واحد بمثل الاستمرارية والآخر بمثل التغيير والسنامية، بينما يناط بدعير المقررين،، وهم قرابة ٤٠ في المئة من الإصبوات، حسم النتائج. ويهتم الاشتراكيون السموقراطيون خصوصا باغراء القاعدة التقليدية التي تؤيد كول لاعتبارات أقرب الى العادة والمالوقية مُنها الَّي الايديولوجيا، من دون ان يغلقوا الباب تماماً أمسام انتسلاف بينهم وبين... المسيحميين الديموق راطيين. لكن في ما خص اليسار تحبيداً، فَإِنْ تَقَلِيدِهُ لِمُثِّيلِهِ البِريطاني يبِدو اصعب من تقليد مصافظي المانيا لمصافظي بريطانيا. وهذاً ما يعود، أولاً، الَّي اختلافٌ عميق بين حربي اليسار الأوروبي وتكوينهما. فحزَّت العمالُ مَنذ نشاتَه حزب نقَّابي أساساً، لم تلغب في نموه المسائل الفكرية والسياسية، ولا لعبت التطورات الدولية، ما لعبته في حالة الاشتراكيين الديموقراطيين الألمان. وتكفى نظرة سريعة الى تاريخ الأضير، لنتبين معنى هذا: فكأقدم وأكبر تشكيل سياسي في المانيا، نشأ الحرب المنكور عن اندماج «العمال العام الألماني»، وهو الاتصاد الذي أنشساه فربيناند لاسسال، و«حسرب العسمسال الديموقسراطي الاشتراكي، بقيادة الماركسيين اوغست بيبلً وولدم ليسبكنخت ممن لم يعسرف تاريخ الأشتراكية الرسمية البريطانية مثيلأ

اينيولوجياً ونضالياً لهما.

هذا الإندماج الذي حصل في ١٨٧٥ منتجاً دحزب العمال الآشتراكي، الذي أعيدت تسميته بعيد ١٨٩٠ ليصبح والصرب الاشتراكي الديموقراطي الألمانيء اصطدم بحكومة ليست اقل من حكومة بسمارك البروسية التي منعته في ١٨٧٨، وهي تحمل راية الوحدة ومجدها. بيَّد أن الحَرْبُ ما لبثُ أنْ انتَعْشُ ليلُّعبُ الدور الإساسي في تكوين «الأممية الأشتر أكسة الثانية، في ١٨٨٩. وحين استعاد شرعيته في ١٨٩٠، نال خسمس الأصوات في انتسفسابات الرائحستاغ، ثم اكثر من ثلثها، و١١٠ مقاعد من أصل ٣٩٧ في انتخابات ١٩١٢. وخلال هذه التطورات كلها كأن لا يزال الحزب الليبرالي، لا حزب العمال الوليد، قائد المعارضة للمحافظين في بريطانيا. بيد أن الصرب الأولى والموقف منَّهَا ۗ آديا ٱلى انشقاق الحرب ذاك الانشقاق المرير الذي لم تُقيض لليسارية التبريطانية ان تعسرف نرة منها. وكان للتطور هذا تويه السياسي والايديولوجي، في المانيا واوروبا، بما فيها روسيا، على السواء. فكما هو معروف شكل الوسطيون برعامة كارل كاوتسكي والحزب الاشتراكي الديموقراطي المستقلة وشكل اليساريون ممن تزعمهم كأرل ليبكنخت وروزا لوكسمبورغ «عصبة سبارتاكوس» التي غدت، في ١٩١٨، والحزب الشيوعي الألماني. ثم كان الانشقاق الثاني: فالجنَّاح اليميني في الاشتراكية الديموقراطية، بقيادة فرايدريك ايبرت، انضم الى الليبراليين والمحافظين في سَحْقَ الانتفاضةَ الشَّيْوَعَيَّةَ فَي ١٩١٨ - ٢٠. وفي غَضُون نلك، ووسط ألموافقة على الانخراط بالجرب وتصفية الانتفاضة الشيوعية، لكن أساسأ مكافأة على التسليم النهائي بالعملية الدراانية والسلمية، نال الحزب في انتخابات

نال الاشتراكيون الديموقراطيون المستقلون حوالي ٨ في اللَّهُ أيضاً). وراد موقع المانيا وصلته بالاحداث الدولية الكبرى في اسباغ درامية على الحرب لم تكنُّ مرةُ للعمالُ البريطَانيين. ذلك أن فسُل مُحاولته حمل الحلفاء على تقديم عروض أقل اذلالا في مسؤتمر باريس للسللام ومن ثم في صلع فرسّاي، معطوفاً على الأرسة الاقتـصانية الحادة، كانا عنصرين افادا اليمين المنطرف بقس ما اضعفاه. ورغم اعادة التوحيد مع المستقلين، لم يصصل الاستراكيون الديموقراطيون في انتخابات ١٩٢٤ الاعلى خمس الاصوات. فلم يكد حربهم يستعيد بعض قوته، حتى كان الكساد الكبير الذي تراجع معه الوسط الاشتراكي ليتقدم كل من الداريين، في اليمين، والشيوعيون في اليسار.

١٩١٩ أكثر من ٣٧ في اللَّه من الأصُّوات (بينما

وَفِي آنت خَابَاتَ ١٩٣٣ الشَّه يرة، وهي انتخابات المنازلة مع النازية، نال الاشتراكيونُ الديموقراطيون ١٢٠ مقعداً من اصل مقاعد الرايد ستاغ البالغ عددها ٦٤٧، فيما نال النازيون ۲۸۸ والشيـوعيـون ۸۱. وبطبيعـة

الحال حرم النازيون الحزب في ١٩٣٣، بيد انه عاود الإنبعاث بعد الحرب العالمية الثانية، متعاملاً مع تجربة أخرى غريبة عن التقليد اليساري البريطاني، بل عن التقاليد غير الكانية عموماً، أي تقسيم المانيا. ولم يفشل الاشتراكيون في تعاطيهم مع التجربة هذه فارتفع المصوتون لهم في والمانيا الفيدرالية، (الغربية) على تحو وطيد: من ٢٨ في المئة عام ١٩٥٣ ألى ٢٤ عام ١٩٧٧. وشارك الأشتراكبون الديموقيراطيبون في حكومية انتسلافيسة مع والمسيد حين الديموق اطيان، عمام ١٩٦٦، ليصبحوا بعد ثلاث سنوات الطرف الأساسى في حكومًا ائتالافية مع «الديموقراطيينَّ اللِّيبِرِ البينِ، وهو الأثتلافَ الذي حكم حثَّى ١٩٨٢، حين فاز دالمسيحيون الديموقراطيون، بقيادة هيلموت كول في الانتخابات العامة.

أما في الْلَانِيا النيموقراطية، (الشرقية)، حيث كانَّ الاشتراكيونَ الديموقراطيون قد تُمجّوا بالقوة في الحَرَّبِ السَّيّوعَي الْحَاكم، فانسعتوا محدداً مع الوحدة التي هي ايضاً تجربة غير معهودة اوروبيا. فبعد ١٩٨٦ كأنث بدأت عملية اصياء الصرب كجسم مستقل، ليعقد مؤتمره الأول في ليبرغ في شباط (فبراير) ١٩٩٠. وبسرعة وَثُق علاقاتهُ بالرفاقُ في الشُّطر الغربي، ليندمج في حزبهم أواخر العام نفسه في موازاة قيام الوحدة.

سُمِقَت تلك الأسطر، في ما يتصل بتاريخ الحرب، للقول إن ما يمكن وتمريره، في العمال البريطاني، يبقّى أصعب بكثير في حرّب أشد برامية وآيبيولوجية بكثير، فضلاً عن كونه أوثق اتصالأ بالمجريات السياسية والعقائمية الأوروبية. فقد تمرس هذا الحزب في مدارس لا تقل عن حروب كونية وانتفاضات دموية وصعود وحكم نازيين وتقسيم للبلاد تتلوم وحدةا وكانت المشاركة في السياسة والقرارات ٱلْمَرَتِبَةَ عَلَى ثَلِكَ مُوضَوَّعًا ثَابِتًا وَّجِوَّهُرِياً على أجندته الدائمة. بيد أن صعوبات التقليد للبريطانيين لا تقف عند التاريخ. فالحرب الاشتراكي الديموقراطي الألماني هو الذّي بدعــو، تَقْلَبُنْدِياً، الى سَـيطُرة الحَكِومـة على الصناعات الكبري، بنبرة أكثر حدةً من النبرة العمالية التي تكيفت مع الكينزية. والراهن ان التكوينَ الْأَلْأَنِي، في مــآخص النولة ونورها، يجافي تماماً التكوين البريطاني. لهذا راينا هَيْلُمُوتَ كُولُ نَفْسَهُ، وَالذِّي تَعَهَّدُ لَّذِي انتَخَابِهُ الأول في ١٩٨٢، بقلب السياسات الاشتراكية لبلده رأسا على عقب يعمل على تنمية القطاع العام بشكل وطيد. وبنتيجة نلك غدا هذا الأشير المسؤول عن أكثر من نصف لجمالي

نسبة عالية جداً: ٤٢ في المئة. قَعل نَلَك، كانت ثملة تحربة تعرض لها ديمين، الاشتراكية الديموقراطية الذي رمز اليه المستشار هيلموت شميته وكلفته غالياً:

الناتج الوطني، فيما يبلغ الاقتطاع من الاجور

والمعاشات مما ينهب الى الرفاه وخدماته،



غيرهارد شروبر

الجديدة للزعيمين البريطاني والأميركي في ما

خص الوجهة الجسيدة لحزبيهما العمالي

والديموقراطي، الا انه استبعد، في احدى

المقابلات معه، الالصاح على ضرورة التوافق

حول نموذج مشترك فتبعاً له ذكل امة لها

تقاليدها الحاصة بها، ولا يفيد المانيا في شيء

ان تتبنى نظاماً آخر، أكان نمط السوق الحرة

الانكلو ساكسوني، او ذاك القرنسي المرتكز

على الدولة، وحين تنضاف هذه الالتباسات

جميعاً ألى ضعف المضمون السياسي، نرانا

نقع على ارتباكات يدافع عنها شروير بصفتها

دبر اعمانیة بحتة». وهنا تتراعی علامات هبوط

تَدريجي لَا يَخلو من ابتذالُ وشعبوية: فَهُو،

كما يقول، سوف يطبق اية سياسة يرى انها

تعطى النتائج الإفضل، اذ التصانيف لا تهما

او بحسب وصَّفه نفسه: «أنا لست يُمينناً ولا

سَارياً، أنا كائن انساني (...) فالإيديولوجيات

لإفونتين البريطاني بأي قياس كان. وَهُنَّاكُ، لْأُولُ مُّسْرِةً فَي النَّسَارِيخِ الأَلْمَانِي لحييث ثلاثة أحزاب شرعية لليسار، بطعني من المعاني. وهذا أيضًا مَا لا يصبح بِتَأَمُّ في خسارة انتخابات ١٩٨٢، ومن ثم مجموع يريّطانيــا. فَمَن جَهة، وفي الشّطر الغاربيّ الانتخابات التي تلت. فخلال الكساد العالمي أساساً، هناك البيئويون ألخضر بزعامة الذي شبهدته مطالع الثمانينات، رفض شميت حوشكا فيشر. ومن جهة أخرى، وفي السطر خفضٌ برامج الرفآه الاحتماعي، ما أدى الى الشرقي اساساً، هناك الشيوعيون السلفقون انفكاك والميموقراطيين الليبراليين، عنه وعن بزعامة غريغور غيزي، والذين غيروا الممهم الائتلاف مع حزيه. وهذا مجتمعاً ما يطرح في ١٩٩٠ ليتمسبح أحسرب الاشتسراطيسة بعض التعقيد على مهمة شرونر لجهة التماثل النَّيموقراطَية، والعلاقة مع هذين الم رُبين مع بلير وسياسته، بانّاً في لفته بعض ستكون مربكة، تحالفاً كانت أم تخاصاً، لا الأستسراكات ألتي تظهر بين القينة والأخرى سيما في ظل التوتر الأخير مع «البيرنس الذي فهو اذ اكد على الماحة الى تحديث الاقتصاد اثأره تصعيد الخضر لمعركة الحد من انتاج الالماني والمتشاقل، عن طريق التقنية ومواكبة السيارات (والهجوم على بعضها وتصليره)، الحِدِّيد، إلا أن الكلام على «الطريق الشالث» وتوكيد أددى اللجان البرلمانية، في القابل، بقلقية لناصيبة انعكاسيه على الضيمات على علاقة غيري («الاصلاحي والديموقراطي») الاجتماعية التي يصعب على الألمان التخلى بجهاز «ستازي» الشرقي، ناهيك عن لوقف الشيوعيين الراديكالي في رفض «اليورو عنها. وإذا سر شروير بمقارنت ببلياً، ويكلينتون، (تابيد البرنس والرغبة في بناء ومركنز جديده يضاعف جانبية حزية على أصحاب المشاريع والمهنيين الشبيان)، الا ان خطاباته لا تفوتها الأشارات الى تصصين والعدالة الإجتماعية، والنفاع عن حقوق الذين ربلا حـماية،. وهو لئن صَـفَق للاتجـاهات

كذلك ففيما يؤكد السيحاد الديموقراطيون على بورهم ودور مستطارهم في انشاء الوحدة، يبقى اليسار عموماً مطالباً بتُّوكيد شرعيته الوَّحنوية، نبعًا لاتُسام لوقفه منها ببرودة لم يستطع حتى الآن بث شيء من الحرارةُ فيها. ويتفرعُ عن المُوقفُ من الوِّحدة (الفاتر عند شروير والذي بدأ معادياً عند لافونتين)، عدم بلورة اي تصور واضح حيال مشكلات الشطر الشرقي.

مع هذا كله يبقى شيء واحد إبما جمع الصربين الالماني والبريطاني. نقص الخبرة والنقص في الكوادر القادرة على تسبير الدولة بعد كل تلك السنوات من حكم اليمان. واذا جاز القماس بتجرية بلير، إمكن القول أن المشكلة هذه ليست صعبة التنليل. اما السؤال الأصعب الذي يستدعي، في الحالَّتين، تفكيراً أعقد، فهو: العسولمة وتأثيسراتهسا على البللين، وعلى اشتراكيتهما وباقى الاشتراكيات رأما. وبعض الموصوف اعلاه من نتائج الناثيرات هذه.

× كاتب ومعلق لبناني.

'الحياة'التقت أحد مؤسس الحملة المضادة لانتاج الألغام راي مغرات

لحملة التي أثارت قلق الشركات وتأسد

🗖 لندن – حُوار سيد أحمد على بلال

■ الألغام، مَواليد الحروب التي لا يقضي عليها الإهمال، لكن الحملة العالمية لحظر استخدامها استطاعت ان تضعها في قفص الاتهام الحملة تمكنت في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ (بعد ٥ أعوام من قيامها) ان تلزم «المجتمع الدولي» على التوقيع على أتفاق لحظر الالعام في اوتاوا (كندا). ونالت الحركة نتيجة لنشاطُّها المتواصل جائزة نوبل السلام وحصلت حتى الآن على توقيع ١٢٢ بلداً على الاتفاق، ويدأت بعض النول في المصادقة بعد التوقيع ومن ضمنها بريطانيا التي صادقت على الاتفاق في مطلع الشهر الجاري للمزيد من التعرف على رؤى الحملة وديناميكيتها الخاصة التقت «الحياة» رأى منّغرات أحد مُؤسسيها وأحد ثلاثة مثلوا الحملة في حفل تقديم جائزة نوبل وألقى المحاضرة التي ترتبط عادة بالجائزة التي تسلمها زميلاه: الاميركية جودي وليازم والكمبودي ثون جاناريت.

> • ما هي دلالات منع جائزة نويل للسلام للحملة العالمية لحظر الألغام؟ - يعتبر حصول الحملة العالمي

لحظر الألفام على جائزة نوبل مؤشراً لارتباط الحملة بمشاعر الناس العاديين نحو الأسلحة. مناك خميوصية للألغاد التي تستخدم في النزاعات الحربية وهي أن هذه أول مرة يتميز فيها سُلاَّح صا بانه يستطيع قتل عدد كبير من المنسين، غير الشَّاركين في الحروب، من دون أن يفعل الشيء نفسه تجاه العسكريين المتحاربين... هذه الخاصية لم تأت مصادفة، أذ لا يعقل أن شخصاً بملك من النكاء ما يمكنه من صناعة سلاح كهذا تغيب عنّه حقيقة ان ذلك السلاح سيجعل المنيين في وضع اكثر مشاشة وضعفاً من العسكريين. ان الأثر المدمسر للألخسام يقع على الناس الأكثر حاحة للمساعدة (الاكثر فقرأ خلال القنيرة التي تعقب الصرب. وبالطبع، فإن الالغام تزرع في الأرياف والأراضى الزراعيية والغسابات وتقاطعات الطرق والمعابر التي تؤدي الِّي وسط البِسلاد، وهي المناطق التيّ يعتمد فيها فقراء الريف على معبشتهم (الزراعـة والرغي) لكنهم حين تتـوقف الحرب يجدون انفسسهم في وضع تتزايد فيه احتمالات قتلهم أو إصابتهم اكثر مما كان يحدث خلال فترة اشتعال الحرب هذه الوضعية ليست محضًا مصانفة فالذبن بصنعون الأسلحة يدركون انه لا تُوجِد وسيلة فعالة لإزالة الألغام بواسطة الجيوش التى تزرعها ما دامت تصنع وتباع بمئات الآلاف والملايين وليس مجرد حفنة الغام. ان الحقائق العارية تقول أن الألغام لا بمكن إرالتها بمجرد توقف الحرب.

• كيف نشات الصملة واي الاشكال اتخنتها حتى استطاعت ان تصل لنبل جائزة

ــ تكونت الحـــملة من ممثلين من منظمات عدة كمنظمة المعوقين العالمية ومنظمة قدامي المحاربين في فيتنام التي تعمل مع الضبحبايا ومنظميات لحقّوق الإنسان تكافح من اجل حقوق الإشبية اص النبن تأثرت حبياتهم والإلغام. وأنا أتيت الى الحصلة من القطاع التقنى الهندسي الذي يعمل في

حقول الالغام. منذ العدامة أمركنا أنه من غير المفيد النهاب الى صانعي الألغام ومطالبتهم

تظفل في أوساط الجمهـور في الغرب

وصبار يتُغذى من معلومات في مناطق

وحقول الالغام وتتسع دائرة الاهتمام

به هناك ايضاً. لم تعد الحملة محدودة

في اوروبا وامسركا الشمالية وانما

تبلورت أطرها في افريقيا وجنوب

شرق أسيا وعالجنا مشاكل التواصل

بين أطراف الحسركسة وظلت قنوات

الحوار مفتوحة بأكثر اشكال التواصل

تقدماً (السريد الالكتروني). أن منح

الجائزة للحركة هو اعتراف بطبيعتها

القاعدية، إذ ينخرط فيها اشخاص لهم

صلة مساشرة بمتطلبات مجتمعات

ارباها أكثر. وإن كل من يحصل على

بخله من صناعة الأسلحة بعرف ماذا

يفعل. اي انه بعرف ان المصانع تصنع

تضررت من الالغام.

الحركة وكيف تعاملت معه؟

بوقف تصنيعها لأنها تحدث دماراً في أوساط المنيين الركنا انه يجب التوجه للجمهور وتوضيح ان ارسال مساهماتهم للالية الى انغولا وكمبوبيا وغيرها لإعادة بناء الاقتصاد الزراعي فيها لن تجدي اذا لم يرافقها ارسال أمسوال لتنظيف الألغسام، وأن تصنيع الألغام وبيعها وإرسالها للمتحاربين يعنى ان الحروب بالنسبة لفقراء الفلاحين لا تنتهي بإبرام اتفاقات السلام كان خطابنا مبسطا وواضحا يمكن للأطفال في المدارس استيعابه، ويفه مون بالتّائي قسوة الآلغام وطبيعتها اللاعقلانية. النجاح الذي حُقَقْتُه الحملة يتلخصُ في انْ خَطابها

للالغام، ووقع على الاتفاق ١٣٢ بلداً.

اردواجية في كيفية تدعيم الإتفاقات. ● ما هو التحدي الرئيسي الذي واجهته - التحدي الأساسي الذي يواجهنا هو الجشع. أن موسلسات صناعة الأسلحة هي مؤسسات في غابة الجشع وتتكون من أشخاص بقدمون مختلف الحجج لتبرير انشائها كالعمل من اجل مصالح بلادهم وغيرها لتخفى الأسباب الحقيقية. ان السبب الرئيسي لارتباط اشخاص بصناعة الأسلحة هو الرغبة في الثراء الى درجة لا يمكن اشباعها. انَّ مسبِبِ مُسراء النّاس للاسسهم في ينبغي أن تثق في أن تقوم هذه الدول شركات السلاح هو ان الاسهم فيها تدرّ

ما يقتل البشر. مشكلتنا في الحملة هي ابتداع الطرق للحوار مع سلسلة تبدأ بهؤلاء وهو حوار عنيف وليست هناك امكانية لتحاشيه إذا أريد احراز تقدم. هناك عدة مداخل للحوار منها أن تهند مؤسسات صناعة السلاح كي توافق على الحديث مسعك. ويمكن التضيغط على القطاع السياسي، هنا في بريطانيا كان معظم الأسخاص في الدولة من كسبار حسملة الاسسهم في مؤسسات صناعة الأسلحة، وهذاً فيّ حد داته مشكلة.

كنا نقول للسياسيين ان مشكلة الألغام واضحة للقاصي والداني فهي مشكلة انسانية وتنموية وغير مشروعة اخلاقياً ونحنِ نريد ان نجعلها غير مشروعة واقعياً. بالطبع يمكن استخدام موضوع الانتخابات وتهديد السياسيين بفقدان مواقعهم. عنصس التهديد وارد في كل حملة ناجحة، اذ انك لا تطلب من السياسي التفضل وانما تضعه أمام خيارات منها ان يفقد موقعه. وتطورت الحملة حين اتجهت الحكومات الكندية والبلجيكية والنروبجية لبلورة موقف قاد الى اتفاق أوتاوا في تشرين الثاني (نوف مبر) ١٩٧٧ لمظر عالمي كامل

خلال ٥ سنوات من الحملة توسعنا فى الجانب التعليمي واثناء المؤتمرات التمهينية تصبت الدول الافريقية للولايات المتحدة التي كانت لأتريد توقيع المعاهدة وكان للنول الافريقية دور حاسم في نفع الامور نحو التوقيع على الاتفاق بصورة ملحوظة. والتوقيع لا يعنى الكثير. يجب المسابقة على الاتفاق، ولكني يصير الاتفاق ساري المفعول يجب أن تصابق عليه ٤٠ بولة وتتوقع ان تتم هذه المصابقة قبل نهأية العام الجاري. ويشعر معظم الأعضّاء في الحسملة، أنَّ اتفساق اوتناوا ليس بالاهمية التي صور فيها، فلكي يكون الاتفاق ساري المفعول يجب أن يكون فُعَالاً على مُستوى الواقع. المصابقة وحدها لا تعنى ذلك. هنالك طريقتان لجعل أي اتفاقً فعالاً، أولهما مراقية طريقية تنفسية بنوده. بالطبع هنأك

أنظر كيف ووجهت الهند وباكستان بالحصار الاقتصادي وقطع المساعدات وسحب السفراء حين اجريتنا التجارب النووية، بينما لم تواجبه استرائيل بشيء كهذا، بل تحسن موقفها بينما عوقف الشخص الذي أبلغ العالم أن استرائيل صارت قوة نووية ونفع ثمن موقَّفَهُ سَجِناً ما زَّال مُستمراً، ولم تطالب الولايات المتحددة بإطلاق سراحه. أن الكيل بميرانين موجود حتى في مجال الوضع النووي لذلك لا

بُمراقبةً بعضها بعضاً في مجال حظر مسلاعة الألغام. ان الطريقة الوحيدة لجعل الاتفاق

فعالاً هو وجود الإرادة السياسية التي تمنحه الفعالية. وتُكمن الخطورة في انَّ دولاً مسئل الولايات المتسحدة عسارضت اتفاقية اوتاوا متذرعة بأنها تريد حظرأ تدريجياً للألغام ببدأ عام ٢٠٠٥. وحتى نلك الوقت يمكن أن يكون العمالم كله تغطى بالألغام. هذا يعنى انهم يريدون التخلُّص من كل ما بحوزتهم من الغام عن طريق البيع أو التعديل وقد تحاول مؤسسة الأسلحة الاميركية أنتاج الغام بأسماء اخرى تفعل ما تفعله الألغام.

ان الاتفاق، مفيد، لأنه حين يسري مفعوله سيجعل من استخدام الألغام عملاً غير مشروع، لكنه ليس الحل

- الطريقة الوصيدة هي جُعل هذه

كيف أنن ترون الحل النهائي؟

الأسلحة غير مربحة، واحد ألطرق لذلك، هو النشاط القانوني، لأن كل الدول والشركات تخشى المقاضاة القانونية يمكن للحملة مساعدة المجتمعات التي زرعت اراضيها بالألغام وفقدت مصادر معيشتها برقع قضاياً، كما يمكنهاً مساعدة الأشخاص النين فقيوا أقدامهم والعائلات التي فقنت نويها من حراء أنفحار الألغام يجب ان تركز الحيملة على استخدام الوسيائل القانونية ضد مؤسسات صناعة الألغام والحكومات. اتمنى شخصياً أن أرى الولايات المتحدة هدفأ أولأ نتيجة لما فعلته في لاوس وفيتنام وكميوبيا خلال الحرب الْفيتْنَامَيْة. اتمنى ان أرى وزير الضارحية الاميركي السابق هنري كيسنجر (الحائز على جائزة نوبل) يحاسب على تبريراته لاستخدام القوة الغاشمة على نسيج مجتمعات لبشر لم يلتق بهم أبداً.. كنان جسزءاً من إدارة حكومية عديمة الرافة بالناس العادين ألقت على لاوس وحدها من القنابل أكثر مما القته كل الأطراف التي شاركت في الحرب العالمية الثانية، في الوقت الذي لم يكن فيه الرئيس الاسيركي يعرف كيف ينطق اسم لاوس، اذ كأن يطلق عليها ولايس، وكل هذا وقع من دون ان تعلن الولايات المنحدة الحرب رسميا على لاوس. ورغم ان الحرب انتهت عام ١٩٧٣ إلا أن مجتمعات باكملها ما زالت تحت تهديد انفجار الألغام كاحتمال يومي. أن هذه حرائم حرب بالقدر الذي تطالب فسيسه الولايات المتسحدة الأن بصوت عال تقنيم دول اخرى وبشر

أحرين للعدالة يسبب حرائم مماثلة. أن هذف الحملة ضد الألغام بجب أن بجنعلها غيبر صريحة ويزود الناس العاديون بما يمكنهم من مقاضاة حكومات تقع عليها مسؤولية ما حدث بهم، أن الإطراف المتحسارية أنضساً مسؤولة عن الدمار الذي تحدثه الالغام. • ومأدا عن الالغام التي ررعد؟

- هناك اكثر من ٦٠ بلداً في العالم تعانى من مشكلة وجود الغّام في أراضيها منها ٣٠ بلداً يبلغ حجم



الألغام فيها حدّ الكارثة. والطريقة المثلى لإزالت هي تدريب السكان المثلين للاستفادة من المنح التي توظف في تنظيف اراضيهم من آلالغام

اعتقد انه لا توجد ارادة سياسية لحلَّ المشكلة. لا اعرف بلداً تفعلٌ كل ما في وسعها. اقترحنا إجراء مسح في الصحراء الغربية قبل عودة اللاجئين وإصراء الاستفتاء مطلع العام المقبل لكنه لم يحدث شيء. يجبّ اجراء المسح لتحديد الناطق الأكثر خطورة. فستنفق الامم المتحدة ملايين النولارات لتنظيف الألغُام في المناطقُ التي تُوجد فيها قوات السلام التابعة لها وليس في المناطق التي سياتي اللاجئون ليعيشوآ فيها وهذا جنون أن الامم المتحدة بوصفها منظمة دولية ليست في المستوى المرجو من الأستجابة لشكا الالغام لا على مستوى الفعالية ولا على مستوى المسؤولية. ان حكومات عديدة تقدم اموالها للامم المتحدة للقضاء على الألغام ثم تنفض ينها بحجسة انها منحت ألامم المتحدة المال وهي بالتالي لا تهتم بمتَابِعة ما تفعله الْاممُ الْمُتحدةُ التي تبيد مثل هذه الاموال في نيويورك وجنَّف. أن الجهة المسؤولة عن إزالة الألغام في اطار الامم المتحدة لم تعد وكالة الشوون الإنسانية وانما برنامج الامم المتحدة للتنصية بالتعاون مع وكالَّة حفظ السلام. كيف تكلف وكالةٌ حفظ السلام بمهمة كهذه في الوقت الذي يصدق لها بمهماتها لغترة قصيرة فقطُ في الوقت الذي تحتاج فيه ازالة الألفام لوقت طويل. قوات حفظ السلام ستتوقف العصل في إزالة الألغنام في الصحراء الغربية بمجرد انتهاء مدتها قبل اشبهر ارسلوا وفندأ الى اربتيريا لدراسة مشكلة الالفام وحددوا له ثلاثة ايام للقيام بمهمته. كيف تبرس مشكلة الغسام من دون الذهاب الى حسقسول

الألغام؛ أن الأمم المتحدة هي المنظمة

الاجتماعات وماذا غيرت في شان ازالة الإلغادة • ما هو دور الأسيرة ديانا في حملة حظر الألغام؟

الوحيدة التي تملك القبول الدولي لاداء

هذه المهمة لكن الدول الداعمة لبرامج

ازالة الالغام يجب أن تجبعل المنظمة

مسؤولة امامها عن كنفية توظيف

اموالها في هذا الشبان. يجبّ ان يكون

اثر توظيف الاموال واضحأ للعيان وذا

نتائج ملموسة. أن تبديد الاموال يعتبر

جريمة صغيرة في نيويورك وجنيف

لُكنَّهُ جريمة كَبيرة في حقول الألغام في

كسبسوبيا وانغسولا ومسوزاسبيق

أن الأمين العسام الجسديد لللامم

المتحدة وعد عند قدومه بعمل الكثير

في هذا المجال لكنه سُجِل فشيلاً كاميلاً

في الوفاء بوعوده صا ادى الى الصال

الراهنة من عدم وجود اموال لإزالة

الألغسام اذ وجيدت الحكوميات تبسريراً

لتراخيها في منح أموال لهذا الغرضّ.

● ألا يعتبر ما قلته تحاملاً على الامم

- من السبهل القول باني مبتصامل

على الامم المتحدة خُمِـوصًا وانني

انتمى الى المنظمات غير الحكومية

وهى رغم صغر حجمها الاانها تمثل

المبأسة الاكتر جدية في هذا المجال.

لكنني لا أدَّعي أنها جميَّعاً منظمات

ممتــأزة . منَّ المصريّن ان اوجَــه اللوم

للامم المتحدة، ضمن اطراف اخرى، لكن

عندما تقول الامم المتحدة نفسها انها

الجهة المسؤولة عن ازالة الألفام قلمن

أوحه اللوم غيرها؟ أن أخر تقرير للامم

المتبحدة صدر في هذا الشيان يحمل

ارقاماً تشير الى ان ما صرف في

الاجست ماعسات والمؤتمرات ذات الصلة

بالألغام يفوق كل ما تستخدمه

المنظمات غير الحكومية من اجل ازالة

الألخيام. انا لست ضيد عقيد المؤتمرات

والاجتماعات لكن ما هي نتائج هذه

وافغانستان وغيرها.

- للأميرة ديانا إثر كبير في الحملة ولو عاشت اكثر لتزايد بورما في نلك. حقول الألغام.

أبدت تأثرها بالتجرية وكأنت تريد الأمدرة ديانا لم تقدم نصيباً معتاراً من • هل يمكن توضيح الدمار الذي إلحقه

- إن اللغم مصمم بطريقة يستطيع. بها إن يحدث اكبر ضرر ممكن الجسد البشري من دون أن يقتل الشاخص المصاب وهو يقوم بدلك بفعالية كبيرة خصوصاً بين الإطفال، الألغام تحطم الاقدام التي تقف عليها كما قبأتحول دون الفسرة على الانجساب. إتؤدي اللُّغام الى فقدان الايدي أو الالدام أو تحطيم عضلات الأيدي وأعصابها. ومن الاصابات الشائعة أصابات الكيون خُصوصاً بين الاطفال اذ تنفجر الألفام عليهم اثناء عثورهم عليها تحتأم وهم يعلبون بها منكبين عليها بوجلههم. تكثر حوادث العماء بين المصابل كما تنتشر عمليات التشويه وفقدار أبصر احدى العينين، يترك الأطفال المطابون خصوصاً فأقدي البصر وحييان، اذ يدهب تووهم للحقول. على خلاف النين يفقدون أعضاء اخرى كاليد والقام فهم أقل عرلة، معظم يرامح السياعد أتركن مطلوب، أنَّ توظف أموالاً لتعليم فاقدي البيصر الكتابة عن طريق للمس وتتطور عمليات زراعة القرنلة. ان الإلغام تتسبب في أحداث انى لعنوي بليغ، فقد تجد طفلاً نشا في إنطقة توقفت فيها الحرب قبل مولد ودات يوم اثناء سيبره ينفحبر لغم أامه فيمزق جسده. لو أن حوادث الإطابات من جسراء الألغسام وقسعت في أوروبا وامبركا لسخرت للمصابين الهزة الكترونية واذا تأثرت العيون فسيتعلم الضبحايا الكتابة باللمس وسيلعون كلابأ مدربة تقويهم وعمليات تلميل تزيل التشويه وأطباء نفسيين للطالجة او تخفيف الاذي العقلي والتفسيه لكن لاشيء من هذا يحدث لفلاح فقلرمن انعولا او كمبويا او آريتاريا او افغانستان. أن ما يحدث حتى الل ليس رعابة انسانية وإنما استجابة التقائية إن الألفام التي تزرع الأن تهد سلام

التقيت بها حين ككفت باطلاعها على تقرير لجموعات تقنية تعملهي مجال نزع الألغام. كانت حينها عابت من ربارتها لأنغولا واتاح لهاالصليب الاحمر البريطاني قرصة زيارا عدد من منبراً تعبّر من ضلاله عن ملماعرها

تجاه الموضوع. أتحنا لها أحرصة متحدث رئيسي في مؤتمر المموعات قاعدية تضم المجموعة الإسلسارية للالغام واترومنا كنيس فناهديشنء وغيرها. افتتحت المؤتمر كمتحيث رئيسي وكسان خطابها ذاك أن اخس خُطَابِاتُهَا. وتبدو فيه شبيدة الخلاص لقضية الألغام. وطرحت عدة نقاط تركت اتراً على الحضور خصوصاً الانحين. بالطبع كانت جزءاً من الحملة والحملة تستخدم اي شخصية عامة أريد ان تصير جزءاً منها. لكن ما يحزاني هو ان المؤسسة التي اقيمت احياء لنكرى المال هذا العسام للبسرامج التي أحسمل مباشرة في إرالة الألغام.

على فاقدي الايدي والإقدام وهنأ شيء الأحمال القبلة

الاء السوق الس وسوق الاما

المراطل على يؤرصنات دولي

الإعجيدة السنة الجسارية

بأساق السعونية. المتي

الم العابست و ١٠٠ عي

لنتوا في هين لم يعني المسوعني سسوق لأولصت تندقاعها نبئة شجساوزت ءير المنتفنيرة الخرت كتنك عقي رُمُ السَّوْاقُ النَّالُ فِي مُولَ رعي للحق الرباح عسسند حتى الخرائي العسادك دحسوعين الخرائي المساوات المساعية، في الخرائي المتعسنة الفرائية وفي المعرب الفرائية الفرائية وفي إنزال تتناتر عثيرا الله في النفط وانتضيع للك . افَقَ العساء المأخسي الاستهد أنسعونية إِنْ ١٢ فَي المُسْسَةُ هَيْنَ لمجلأ النفضاض السعلق والعواصل الوئيسيية

واجسواءات شقليحور

لانكم اعلنتها العكومة

الإلقسفساخل الإداء غبي

فخر فغ المنشكة

ALHAYAT / BUSINESS

وقف التعامل في بورصنة القطع

.. العـمُـلات بين البِنوك في مـوسكو

بسحر ۸٫۲ روبل متقابل الدولار

للشسراء و٩,٥ روبل للبسيع، اي

بتراجع ٢٠,٦ في المئة عن السعر

الرسيقى الذي تحبيده المصبرف

المركسري يوم التلتساء الماضم

والبالغ ٨٦.٧ روبل للدولار. ووقفُ

التعامل امس بعد خمس دقائق

من افتتاح السوق وصدر امر من

البنك المركزي بوقف الشعامل في

وعرضت المصارف الروسييا

امس سنعسر ۱۱٫۱ روبل للتولار

الواحد في السوق الالكترونية،

🕱 لندن - «الحياة» - واصلت اسعار الاسهم في

البورصات النولية امس تدهورها مشاثرة بتطورات

الأزمة المالية في روسيما واستمرار الضعوط

الاقتصادية في عدّد من الدول الأسيوية. وبدأ التعامل

في بورصة نيويورك بهبوط مؤشس دداو جونزه

للأسبهم الاميركية ما يزيد على ١٨٠ نقطة خلال

الساعة الاولى من التعامل، تعادل ٢,٢١ في المئة من

قيمته. وكانت بورصة باريس اكثر المتضررين بين

البورصات الاوروبية، أذ تدهور مؤشر كاك، ١١.٤

وبلغت خسارة مؤشر «داكس» للاسهم الالمانية

وتراجع مؤشر فايننشال تايمز ١٠٠ للاسهم

في المئة في الساعة التالية لافتتاح سوق نيويورك.

٣.٢٦ في المئة في الساعة الاخيرة من التعامل.

البريطانية ما يزيدعلى اثنين في المنة بعد الظهر.

لضعف أسعار النفط السنة الجارية

الروبل حتى اشعار آخر.

وبدأ التسعسامل في بورصسة

نى سوق لندن 🖫

الموسميون الذين يغييرون

نشساطاتهم تبعسا للمسواسم

ويتسركسرون عسادة في الاستواق

هذه الفّئة تستغل الإزيحام الشديد

اللفلاعب في الاستعار، خصوصاً

العباملين في استواق الحراج (اسواق الجملة الشعبية) وعادة

ما يستفيد تجار هذه الفئة من

سمعة الأسعار المنشقيضية

ويسيحون باستعار تفوق تلك

العاصمة الرياض تتيجة اتساع

المدينة من جهة وحجم الاستهلاك

وتسرز منده الظاهرة اكشر في

الموجودة في المكتبات.

الكبير فيها.

ويؤكد العاملون في السوق ان

المال الخميس

TAEL

المقسيدة تد تجساوزها على أيدي قودًا إ (...) أَفَا صَهِسَتُهُ فَعَطَ بِعَدَا مِنْ مِينٍ ق لِيبَا أَفَا صَهِسَتُهُ فَعَطَ بِعَدَا بِعِدَا مِنْ مِينٍ ق في يسب. فيغناك، داخل العرب. استقطار فيهاد، درمس سيريد مستعلم المعالم المع العيسي. سري أن المنطقة المنافي وعاد هيلنسي لا المنطقة المنطقة المنطقة المنافقة المن ويعتبو بنوره استدادا لخط المستلم

صلسية، مسر ورود جوسيان الفرنسية، وعلى رغم أزار جبوسب البريطانيين ليبسوا موحلين لع الا النحسوال، الا أن درجت انقسسامهم الانر الاحدوان ، د. ال ريب وسطوعاً وحدة. من دون أن يكونغر ورون وزير المال الذي يصور منافسا بدرد بدر بخونتين البريطاني بأثي قباس كان وهناك. لاول مسرة في النسالية الا وهدان، دون مسر المحددة الريادة المحددث الملاقة أحراب المرعبة المسارية من المعاني وهذا أيضاً ما لا يعينونه مريطانيسا. في حسنة. وفي السط الم جوشكا فيشر ومن جية أخرى وفي مبسوتي الشبرقي أسانساً. هماك التسبوعيون ا بزعامة غريغور غيري والنيز غيوال المستورد و المستفرد سيما في غلل التوتو الخير مع الميزنور وتوكيد احدى اللجان البرلمانية فراذ

🛮 مرسکو -

الكسي مالإخوفسكي

🛎 بذت الأرمسية المالي

الروسية مرحلة جنديدة أمس

يعتمااوقف البنك المركسري

أروسي التعامل في الرويل أمس

والنوم اللبي على ألتوالي، وسط

مضاوف من أنهيار الشظأم المالي

ني روسيا تنجة استمرار تدمور

الروبل مقابل النولار والعملات

الرئيسية لاخرى ووقف موسكو

ولم تصدر أي تصسريحسات

رسمسي عن الرئيس الروسي

بوريس يلسسن، الذي لا يرال في

تشدر بومبريين القائم باعمال

رئيس الوزراء عن التوضيع

الاقتصادي الراهن في السلاد، لكن

احد كبار بعاوني تشيرنوميردين

قلل أن رئيس الوزراء والبسرلمان

ببحثان في إنخاذ تدابير متشددة

لوقف انهيار الروبل تشمل تقييد

وعاد تشبيرنوميردين الى

متوسكو امس بعند منجنادثات

مفاجئة مع بيشبيل كامديسو

رئيس صندوق النقد الدولى جرت

في اوكرانيا ي سرية لشجنب

وقال تشيرومردين امس انه

لم يتطرق الى سوضوع منح

روسيا اي قرض جديدة خلال

لقائه مع كنامدستو. واضناف أن

ادارة الصندوق ستعدة للتعاون

مع الحكومة الوسبية ومناقشية

وقسال المستسسسار الالماني

هیلموت کول اس ان علی روسیاً

الانتبوقع أي مساعدات سالسة

سواء من المآننا او من المجسمع

الدولي منا لم طبق اصبلاحيات

وأعــرب كيل عن قلقــه ازاء

الازمة الروسيا وقال للصحافيين

انه ينوي التسدث الى الرئيس

الاسيركي بياكلينتون ورئيس

الوزراء البسرطاني توني بليسر

والرئيس الفرسي حياك شبيراك

وقسال كسور: ولن يكون معكناً

تبييس الاسوال سيسواء من

المؤسسات الولية أو من المانيا

بعد أعلان النك المركزي الروسي

وكان كوريتحدث للصحافدين

من بون تنفيذالإصلاحات.

في هذا الشيان

كلّ المسائل في ي وقت.

الإسعار ووقف التجويلات.

احسازة،او من فسس

تسبيد الدون المستحقة عليها.

النن - والجياة» رويترز،

منها ببرودة آم يستطع حتى الزيشني المحرارة فيها. ويتفرغ عن الموقف والد (الفياش عند شيروس والذي بدا سعلبر لُافونتين إ. عدم بِلْوَرةَ أَي تصَوْر واضي مشكلات الشطر الشرقي

والنقص في الكوادر القادرة على تسييل بعد كل تلك السنوات من حكم اليم، والأ القياس بتجربة بلير. الكن القورارات هده ليست صعبة التدليل اما السؤر الدر الذي يستدعي. في الحالتين. تفكير ألغانٍ العدولة وتأتيسرانها على البليزيم اشتراكيتهما وباقي الاشتراكيات رابع

× كانب رسطو لبالى

- لملاميرة ديانا اثر كبيروك المتقدت بها جبن كُلفت باطائر ربارتها لإنف لاواتاح لهاب حقول الألفآء

أبدت تأثرها بالشجربة وكفان منبرا تعبر من خلاله عزماله تحاد الموضوع أتحدا لهادد متحدث رئيسي في مؤتمر لمعزظ قاعدية تضب المسوعة الاستار للالغاء واتروسا كبير فاؤج وغيرها. افتتحت المؤتدر كشت رئيسسي وكسان خطابهنا ذاك زائم خطاباتها. وتبدو فيه شبيدة الله لقضية الإلغام وطرحت عدد نقالا اثرأ على الحضور خصوصاً الما بالطبع كانت حرءاً من الصلة والم تستخدم أي شخصية عامة را تصير جزءاً منها، لكنّ ما بمزّرة ان المؤسسة التي اقيمت احياءً ٪، الأميرة ديانا لم تقدم نصيبا معنان

مباشرة في إزالة الالغاّد ي ير • هل يمكن توضيح الدمار النوينة - إن اللغم مصمم بطريقة بنا بها أن يحدث أكبر صرر سكر له البيشسري من دون أن يقتل الشم المصاب وهو بقوم بذلك بفعاليهم خصوصاً بين الأطفال الالفائد الاقدام التي تقف عليها كصافنته يون القيشرة على الأنجياب فإن الألفام الى فقدان الأبدي أو الأثارة تحطيم عضلات الأبدي وأعصابها الإصابات الشائعة إصابات الج خصوصاً بين الاطفال التنفجر أله

عليهم اثناء عثورهم عليها تحتيا يعلبون بها سنكبين عليها بودية تكثر حوادث العماء بين المالية تنتشر عمليات التشويه وفقدارهم احدى العينين. يترك الاطفال المان خصوصا فاقدي البصر وحبير يذهب ذووهم للحقول على خلافه يفقدون اعضاء أخرى كاليد والقدان أقل عرلة معظم برامج المساعدة على فاقدي الابدي والإقدام وهذهما مطلوب، أن توظف أموالاً لتعليدانه البحسر الكشابة عن طريق الم وتتطور عمليات زراعة القرنا ريسين حسيات ريادات أذى بعاب الإلغام تقسيب في احداث أذى بعاب بليغ، فقد تجد طفلاً نشأ في بنا توقفت فيها الحرب قبل مولدي يوم اثناء سيره ينفصر الغمالك فيمرق حسده. لو أن حوالث الأمان من حسراء الالغسام وقسعت في الما

لهذا التراجه.

أداء السوق السعودية انخفض ١٣ في المئة

وسوق الامارات ارتفعت ٨٠ في النَّة ارباح معظم الشبركيات والمصارف واضاف: اكنان من المعكن ان التي يجبري تداول استهمها فى تهيط السوق بنسبة اكبس لأن

🗷 تبایث ثاثیرات انخفاض اسعار النقإ على بورصنات دول الطبيع العبيبة السنة الجبارية وكنانت السرق السنعبودية، التي انخطفض الؤها بنحسو ١٣ في المئة، الأكثر ناثراً في حين لم يكنَّ ا هناك أي تنايسي على سسوق الامارات الل واصلت اندفاعها ونعا اداؤها نسبة تجاوزت ٨٠

وقال متناملون في الاستهم ان عوامل عدة تثيرة الرت كذلك على الاداء في لنسواق المال في دول سجلس السصاون الخليب خصبوصا التوسع في القطاع التسام ومو آرباح عسند من الشركت والاصلاحسات الاقتصاب الثى ينفذها بعض

ونكر لللر العام له امسركر بخيت للاستشسارات المالية، في الرياض بشر بخيت ءان السوق السعوبية أثزال تتاثر كشيرأ باوضاع سنق النفط وانتضح ذلك في لداء السنوق الحسام المأضى والسنة الجية..

وقال في أنصال مع «الحياة؛ أنءاداء سئى الإسبهم انستعبودية تراجع بنحو ١٣ في المئة منذ بدأية السناؤان انخفاض اسعار النفط كان الد العوامل الرئيسية

واوضعن اجسراءات تقليص الانفاق، الله اعلنتها الحكومة السعونية أسنة الجاربة يسبب تراجع أسَّتِ النَّقطُ اسْتَهَمَّتُ في الحسد من التُسلقسان الاداء في السوق لكوهسا عسرزت تقسة المستثمريزين جهة معالجة الخلل الالي في الملكة

اسعار النفط انشقمت بندو ٣٠ في المثلة، لكن السوق تراجعت ١٣ فتى المئسة فسنقط وهذا يعسود الى اعلان الحكومة اجسراءات تقشف

مما اعطى الأنطباع للمستثمرين بانها جادة في معالجة العجز والشاكل المالية الأخرىء وأوضح بشس أن التعامل في السوق المآلية يعتبر أويأ نسب مُظرِأً لِأَنْ مَعْظُمُ الشَّرِكَاتُ لَا يُزَالُ يحقق آرباها السنة الجارية وان

كان معدل نصو الايرادات ابطا من العام الماضي. واعطى مثالاً على مدى التاثير النفسى لأسعار النقط على سوق

المال السيعيودية بأن السيوق انتعشت بنسبة اكثر من ١٠ في اللئلة عقب الإعبلان عن اجتبماغ وزراء يفط كل من المملكة العربية السعودية وفنزويلا والمكسيك في الريباض في اذار (مسارس) الماضي للبّحث في سبلٌ دعم الأسعار عنْ طريق خفض الانتاج، لَكُنَ بِشِيرِ اشِيارِ آلِي ان اوضياع

سوق النفط لم يكن لها اي تالير على أداء الإسبهم في الاصارات بلَّ علي العكس واصلت السبسوق اندفاعتها الذي بداته منذ اعوام ونمت بنحو ٨٠ في الله منذ بداية سَنة ، ١٩٩٨ وقال: «أن نلك يعني ان الامارات بانت تعشمد الى حد كبير على القطاع الخاص وعلى التجارة والسياحة ولم يعد لسوق النفط أي تاثيسر مفسسي على المستثمرة وأشار وسيط ألاسهم في الإعارات محمد ابو قلبين الي إنَّ الإداء في سنسيسوقَ المَّالَ في

الإمارات كأن قوياً السَّنَّة الجاريةُ

وقيال: ويعبود ذلك الى ارتفياع

ولم بتاثر بعوامل خارجية،

وأظهر التقرير الاستسوعي

والصناعات الخفيفة». وفى قطر قسال مستسؤولون ومتعاملون في بورصة الدوحة أن السوق لا تزال تواصل النمو الذي بداته منذ تأسيسسها في ايار (مايو) الماضي بسبب ارتضاع الطلب على الاسبهم نتيجة الزيادة الكبيرة في العائد. واشباروا الى ان القيمة الراسمالية للسوق

الستوق تتبجة نمو القطاعات

الاقتصابية غير النفطية خصوصا

قطاعات التشبيب والتجارة

التي تضم نحسو ١٩ شسركسةً، تضباعه في السنة الاولى منذ افتتاحها. وعن سوق الكويت، التي تعد

ثاني اكبر بورصة في الخليج من ناحية القيمة الراسمالية والأولى من جهة حجم التداول، اشار بشر الى انها تاثرت كذلك بانخفاض استعبار النفط مما ادى الى تراجع الإداء بشكل عنام. وقنال: «هذاك عواملُ اخسرى الثرتُ في بورصه الكويت مبثل مناقشيات متحلس الاملة (البرلمان) في شان الوضع المائي وتحقيق ارباح كبيرة من قبل الستثمرين بعد ثلاثة اعوام من نمو متواصل في الاداعة.

وفي السحارين وصل المؤسر والقيمة الراسمالية الى اعلى مستوى هذا الاستبوع في حين انخفض في بورصة مسقط بنسبة كبيرة وصفها متعاملون بانها حركة تصديح للاستعار بعد ارتفاع جدوني العام الماضي

السوق السعودية أن المؤشر العام انخَفْضُ الى ١٦٩,٨١ نَقَطَةُ نَهَايَةُ الاستيوع المامني مقابل ١٧١ , ١٧١ نقطة نهاية الاستوع السابق.

خسائر الاجانب تصل الى ٥٠ بليون دولار والمانيا تطالب باصلاحات قبل تقديم المساعدات

حشود من الروس امام مصرف في موسكو. (١ ب)

التي تربط المسارف في ما بينها

من دون تدخل اي طرف ثالث، ما

يشكل تراجعا للعملة الروسية

بنسبة ٢٩ في المئة عن سُعرها

الرسمي يوم التُلثاء الماضي. كُما

تم تحديد سعر عقود المستقبل

لصَفَقات اليوم عند ١١,٦ و١١,٧

روبل للتولار، وتم تحديد سبعس

الدولار في سسسوق القطع في

مكاتب الصرافة صباح امس عن

بيع التعامل بالدولار مقابل الروبل

بغارق يزيد على ١٥ في المشة بين

سبعير البيع والشيراء، علميا أنَّ

البنك المركزي حدد نسبة ١٥ في

خسائر حادة في البورصات وارتفاع الطلب على السندات الاميركية

في آلئة من قيمته.

الازمات الاقتصادية.

وفي بعض انحاء العلاد اعلنت

بطرسبرغ عند ٩,٥ رويل.

ادى الى نقص حسآد في الاوراق

وقبالت منصبادر السبوق ان

استعار السلع المستوردة ارتفعت

بنسبة تراوح بين ٣٠ الى ٤٠ في

المشة خيلال السومين الماصيين في

منطقة الفولغا وبنسب تراوح بين

١٥ و٢٥ في المئة في انصاء اخرى

المئة من قيمته أمام المارك الإلماني ال

اول من أمس وسط مسؤشب رات

مُتَناصَبِةً عَلَى ان النظام المالي

وقال متعاطون انه لم يقبر

أحد على بيع الدولار بعد أن أعلن

البنك المركزي، وهو البائع الوحيد

للعملة الاميركية منذ اسابيع عدة،

انه سيكف عن التدخل في السوق

لوقف تدهور احستسياطاته مز

العملات الصعبة. وأمام الطلب

المترايد من البنوك الضاصة على

الدولار فسضل البنك المركسرى

واعلن البنك المركسيزي ان

حتباطاته من النقد الاجتبى

والذهب هبطت الى ١٣٠٤ بليــون

الجاري مَن ١٥.١ بليون دولار قبل

استبوع. وقيال البنك المركزي في

وقت سيابق انه انفق نحيو ٨.٨

بليون دولار في أسبواق العصلات

من تموز (بولييسو) الى أب

(أغسطس)، مشيراً الى أنه يحتاج

الى منا تبيقي من الاحستياطات

لتلبسة حناجنات الحكومية الملجية

والوفساء بأدنى قسدر ممكن من

الشراميات الاستنسراد. وحسي

صحيفة مكومرسانت، فان احتياط

البنك المركزي لا يتجاوز في افضل

ُ وَشَـَـهِــدَتُ سَــوقَ الْاســهم الروسية انذفاضاً حاداً أمس في

سعناميلات خنفينفيية للغيابة

وانخفض مؤشر برويترزه المجمع

للاسبهم الروسية ٦٠٢٢ في الليَّة

الى ٦٣, ٥٤ مُقطة صباح امس في

صوّسكو. وهبط مـؤشــر «أر. تي.

اس انتسرفساكس:، ٩٫٨ نقطة، أي

نصو ١٢ في المئسة، الى ٢٦,٦٦٨

نقطة في الفُّــتِـرة الإخــيـرة من

الشعاملُ، علماً إنّ اعلى مستقوى

سجله المؤشر خلال السنة الحاربة

-وقبال مشخباملون ان استهم

وقال مطلون ان :التخصيص الجرئي للشركة سيمكن الحكومة

من تنبير المال الكازم لتغطية عجز

الموارِّنة المتوقع أن يصل الى ثلاثةٌ

بلايسين ريال في مسسوازنة ٩٨ -

وقال صحال دانها منجم ذهب

وقسال أخسر ءان بيع جسزء من

الشبركية سيتختفف الضبغط على

الحكومية التي قيامت بمصاولات

متكررة لتدبير السيولة من

بليون دولار من السوق المحلية

والاسواق الاجتبية في السنوات

الإربع الاضيرة ٣٠ في ألمنة منها

تقريبًا بيون حكوميةً. وتزيد هذه

واقشرضت قطر اكشر من ١٢

لن يساعد الحكومة فحسب اثما

المستثمرين ايضاء.

كان ٤١١,٦١ نقطة.

الاحوال عشرة بلايين دولار".

نولار في ٢١ آب (اغـــ

الروسي يقترب من الإنهيار.

وهبط الروبل اكثر من ٤٠ في

النقدية لدى المصارف.

ەن روسىيا.

المارك الالمائي

الجنيه الاسترايني

1 701-1, 160

1797

151.09

151 AA

النفط

مسليم تشرين الاول (الكيومز) الدي

الأسعار انخفضت بنسبة 20 في النة

ومؤسسات اللوازم المدرسية فر

لمؤثرات العسسرض والطلب

الاجمالي. للمحلات والمؤسسات المتخصصا (قرطاسيات) على رغم أن الطلب

🖪 استانفت السوق السعودية نشاطها السنوي الموسمي لتزويد حوالى أربعة ملايين طالب وطالبة بي القطاعات التعليمية المختلفة المُستِئز مِات الصَّرورية من الدفاتر والأقلام والحقائب وما إليها في بداية السنة الدراسية

التحصارية التي تعلمل في هذه السنوق استعداداتها مبكراً منذ مطلع الشسهر للفنوز بنصبيب كستنسر مما تنفقته الأسسر في السنعبونية على القبرطاسيد والأدوات المدرسية، وتقدره اشركة جرير، أحد أكبر اللاعبين في السوق، بنصو ١٠٠ مليون دولار

وقسال نائب المدس العسام في مكتبة جرير، ناصر العقيل، إنّ الارقام التي يتم تداولها عن حجم السوق غيّر دقيقة، وأن صعدلُ الانفاق على الطالب الواحد براوح بين ٨٠ و١٠٠ ريال. وأشمار إلى ان مناك خلطأ احصائياً بين سوق الادوات المدرسيسة ، وسسوق المكتبات التي لم تعد تعمل فقط في هذا المجال ووسعت تشاطاتها

لتشمل قطاعات بصعب حصرها. وقدر العقيل حجم النمو السنوي في سيسوق اللوازم

وبدأت المؤسسات والشركات

مع بداية العسام الدراسي، وهو موسمي. وتشبهد هذه المحلات تنافسيا شيديداً في الأستعبار في

ويظهر من خلال سجلات الغرفة التجارية الصناعية في الرياض أن عسند مستحد

وصنفته بدءنضج السنوق، التي

ولفت إلى أن المكتبات الكبيرة والصبغييسرة لم تعبد اللأعب الرئيسي في السوق بعد ان بخلت الاستواق المركسرية، ومتحسلات السوبرماركت والبقالة قطاع بيع القرطاسية وما شابها، واستطاعت اقتطاع حصنة تصل

التجارية السعودية الى أن الاقبال يترايد سنويأ على طلب تصاريح في منجنال اللوازم المدرسينة الكسير على هذه اللوازم يشزامن

سيشهد انخفاضاً في الأسعار يراوح بين ١٥ و٢٠ في المئسسة، بالأسواق الدولية من جبهة، ومنا

مؤكداً أن موسم السنة الجارية الرياض يزيد على أكتسر من ٣٠٠٠ محل ومؤسسة تشكل نحو ١٠ في المئية من عدد المكتبات ومصلات تتبجة ارتباط السوق السعوبية القرطاسية في السعودية الذي بقترب من نحو ثلاثة الأف موقع. وتعانى المكتبات والمصلات تعتبر من أكثر الآسواق استجابة المتخصصة في السعودية من الفوضى التي يسببها التجار

الى ٤٠ في المئسة من المسجم

ويشار إلى أن السسعوبية تستورد معظم المستلزمات الورقية من اندونيسيا، وتتصدر الولايات المتحدة والمانييا وبعض مبيعات الجملة والتَّجزئة. الدول الاوروبية والصين وكوريا الأنواع المتسقسدمسة من الادوات

مستثمر سعودي يفوز بحق استغلال الأوقاف المصرية في اليونان

🛘 القاهرة – ءالحياة، 🗷 قال رئيس هيئة الأوقاف المصربة مصطفى عبدالفتاح لأ والحياقة إن المستثمر السعودي محمد حسان المغربي فاز بصفقة استغلال أوقاف مصر في غامل ۱۱،۳ مليون د

(ابمريت) وقسصسر مستسمسد علي في جسزيرة وجرى الاتفاق على رصد مليوني دولار لترميم

المبنيين ومليونين أخرين لتجيهز المدرسة كفندق وقصر محمد على كمتحف. وعلمت «الحساة» أن هسشة الأوقياف المصبرية

سينما وسفنكس، في ضاحية المهندسين بمبلغ مئة تجارباً وإدارياً ضخفاً. من جُلَهةً ثانية تدرس وزارة الأوقاف عرضاً من الحكومة اليونانية لشراء الأراضي المصرية في حال عرضها للبيع للآستفادة منها في مشاريع حكومية خصوصية الله الأراضي تضم اثاراً يونانية أو تطل

خمسة ملايين دراخما كايجار سنوي.

على المُبِناء في جريرة تأسوس. وحسب السيد عبدالفتاح تملك الأوقاف المصرية في تاسوس نصو ١٩٠٠ قطعة ارض او عقار، والرقم منَّصوصَ عليه في الاتفاق المصريّ -اليونانيُّ لعَّامُ

تجارة التبغ لأن صاحبة الأخيرة لم تعرض سوى

ويملك السيد المغربي مشاريع سياحية وعقارية

في منصر وكانت صغفته الاختيرة شراء أرض دأر

مع احتفاظ الهيئة بملكية الاوقاف. وتشمل الصفقة مبنى المدرسة البحرية المصرية

فضلت عرض رجل الإعمال السعودي على عرض

شسركسات النفط والغاز كسانت اقل السندات المضمونة القيمة اذ تعشير السندات انخفاضاً من أسبهم الشركات وخصوصاً الاميركية أهم ملاذ أمن في العالم خلال الاخرى نظراً الى انها مدعومة الى حد ما بعائدات التصدير. يوناني قدمته شركة :ماسييرين، المتخصصة في قطرتخصص 2 في المئة

من المؤسسة العامة للاتصالات 🕷 التوحمة - رويتسرز - قمال سبؤول حكومي قطري ان بلاده

وقدرت مؤسسات مالية دولية

حجم خسائر المستثمرين الاجانب

في السندات الروسية بنصو ٣٣

بليون دولار نتسيحة تخلف

الحكومة الروسية عن سداد قيمة

السندات المستحقة. ولم يستبعد

بعض المؤسسات أرتفاع الخسائر

واكد صندوق «كوانتم غروب»،

الذي ببيره البليونيس جنورج

سوروس، ان خسائر الصندوق من

استثماراته في روسيا نتيجة

الازمة المالية الصالية تصل الي

واوقف معظم الفروع المحلية

لمصارف الانخار في روسيا امس

عمليات السحب من حسبانات

الى ٥٠ بليون دولار.

بليوني دولار.

وكسانت بورصمة هونغ كسونغ الوصييدة بين

ومنى عائد السندات الاميركية القياسية لأجل ٣٠

البورصات الرئيسية التي سجلت ارتفاعاً امس، اذ

ارتفع مؤشر دهانغ سنغ، نحو ٨٨ نقطة تعادل ١,١٢

عاماً بهبوط قياسي امس اذ سجل ٢٨. ٥ في الله

وهو مستوى يقل عن سعر فائدة صندوق الاحتياط

الاميركية التي تبلغ ٥٠٥ في المئة. وعادة يتراجع

العائد الى هروب المستثمرين من الاسبهم وشراء

وعزا متعاملون ارتفأع اسعار السندات وتراجع

عائد السندات عن ارتفاع اسعارها.

للاتصالات، قبل نهاية السنة. ونكر نائب رئيس مجلس ادارة

الإقتصاده وقنال لرويترز اسيطرح اكثر من 10 في المئة من استهم المؤسسة القطرية ألعسامية ليلاتحسالات على

واضافه دان عملية البيع ستجري عبر بورضة الدوحة، ومسؤسسسة الاتصبالات هي الجهة الوحيدة في قطر التي تقدم خدمات الاتصال وهي ثاني مصدر للدخل في الامارة بعد والمؤسسة القطرية العامة للبشرول، التابعة

القسروض على ١٠٨ في المئسة من اجمالي الناتح المحلي. وقيَّال مستوَّولُونَ ان شيركيات اخُرَى مرشحة لَلتَخْصيص في الاشهر الثمانية المقبلة منها وشركة قطر للصلبء

إيران توصى على ٢٧ سفينة قيمتها ٧٥٠ مليون دولار

ستبينى في ايران بينهما ست ناقلات نغط حسب انتقرير نفسه.

تقرير رسمي ان أيران الذي تسعى الى تطوير اسطولها البنجبري الشجاري اوصت على ٢٧ سفينةً بينها عشر من كوريا وخمس من

ونقلت وكنالة الإنساء الإبرانية مساء الأول من أمس هذا التقرير الذي اوضح ان ثمن هذه السنفن التي اوصت عنيها الشركة السحرية الرسمينة الضابعة

تخطط لبسيع 10 في المناه من المناه من المناه من المناه المامية العامية

بورصنة النوصة للاوراق المالينة حُسَين العبد الله دان هذا التحرك جبزء من سيباسية الحكومية لأستعجال التخصيص وتعزير دور الشطاع الخبيسياص في

الجمهور القطري للبيع قبل نهاية

مليون بولار. ومن المقرر أز تتلقى طهران قبل السنة الفين عشس سنة: متعددة الإستخدامات من كوريا الجنوبية وخسمس من الصين. وستتراوح حمولة هذه السفن بأن ٢٢ ألف ملنَّ و٧٣ الف طنَّ. أما السفَّن الـ ١٢ المتبقية

العالم

Quickmarsh Distribution

(NEWSPAPER & MAGAZINE)

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ

Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430



ويلى برانت والخسلاف يطول مسلسل واصيون، مسسد من رُمسست الله اطلبسية، اكثر أوروبية، انسد اعجاباً

على علاقة غيزي الاصلاحي والسوق مى بچىنىسان اسستسازي النسرقي، ماهىك ع المُشْبِيقِ عَدِينَ الرالْبَيْكَالِي فَي رَفَضَ الْيُولِدُ الليموقراطيون على دورهد ودور سننا في انشاء الوحدة. يبقى البسار عنوناء بتوكيد شرعيته الوحدوية تبعا الساء

مع هذا كله يبسقي شيء واحسد ينابنا المصربين الإلماني والسريطَّاني: نقو لذَّ الموصوف أعلاه من نتائج التأثيراتك - TO THE STEP OF T

ولو عاشت اكثر لقرابد دوراب تقرير لمجموعات تقندة تعطؤك فرع الألفاء كالتحسهات الاحمر البريطاني فرصة زيارت

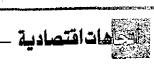
المال هذا العسام للبسرامج التوضي

المنظمية توظيف ان ينون ل يعتبر وجنيف لفام في د للامم ِ الكثير دُ كاملاً ل لإرالة تبرير نرض. واننې کومية المجال. تظميات

ء اللوم ى، ئكن واميركا لسخرت للمصابين الم الكترونية واذا تنثرت العيون فسينة وللامم الضحايا الكتابة باللمس وسيناد الصللة ر از الله

كلابأ مدرية تقويهم وعطلبات نها تزيل التشويه واطباء نفسين لمهن أو تحقيف الأذى العقلي والنفسا لا شيء من هذا يحدث لفلاع فقد انغولا او كمبوييا أو البدياء افغانستان ان ما بحدث مني رعاية انسانية وانما استجابة انتانا إن الأعفام التي تزدع الآن تهد سالا

الأحيال المقبلة.



تحالف صيني -ألماني يفوز بمشروع مجاري عدن

 ♦ صنعاء - «الحياة» - وافق مجلس الوزراء اليمني أول من أمس برئاسة الدكتور عبدالكريم الارياني على قرار اللجنة الطيا للمناقصات بإرساء عطاء مشروع مجارئ عدن على تحالف يضم والشركة الصينية، وشركتي حوزيف ريبل، وحوز هنز، الالمانيتين. وحسمت الحكومة اليمنية بهذا القرار جدلأ واسعأ تناقلته بعض الصحف المحلية حول احقية شركة «اركيدون» اليونانية في الفوز بالمشروع، خصوصاً أنها قدمنا أرخص العطاءات وحازت على المرتبة الأولى في المواصفات الفنية. وقدمت الشركة اليونانية ١٩٩ . ٤ بليون ريال (٢٢٠,٢ مليون دولار)، فيما كان أعلى العطاءات ٦.٨٢٧ بليون

وفتحت مؤسسة المياه والصرف الصحي في صنعاء مظاريف المشروع مطلع حزيران (يونيو) الماضي، واعلن حينها أن «اركيدون» قدمت أقل العطاءات غير أن القرار النهائي جاء بعد تحليل العروض من قبل الشركة الاستشارية الألمانية دجيتك بورش، والتي قالت إن عرض الائتلاف الصيني - الألماني مكتمل فنياً ومتطابق جوهرياً مع الشروط المطلوبة، خصوصاً في صناعة المصخات والمواسير. ووافق بنك الإعمار والتنمية الألماني على الشركات المنفذة باعتباره الشرف على الجوانب المالية.

وتَمول النُّشروع الحكومة الالمانية بنسبة ٨٥ في المئة كِمنحة وتعول الحكومة اليمنية الجزء المتبقى ويستغرق تنفيذه ٢٣ شهراً.

لبنان وايران يوقعان اتفاقاً لمنع الازدواج الضريبي

 بيروت - «الحياة» - وقع لبنان وايران بالاحرف الاولى اتفاقاً لمنع الازدواج الضريبي سيبرم نهائياً خلال زيارة يقوم بها وفد إيراني إلى بيروت في وقت قريب. ويتكامل هذا الاتفاق مع اتفاق آخر لحماية الاستثمار وتشجيعه بين البلدين الذي وقعه رئيس الصكومة رفيق الحريري خلال زيارته الاخيرة

وقال وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة الى ان هذين الاتفاقين يشكلان الأرضية اللازمة لتعزيز العلاقات بين لبنان وايران. واضاف ان هناك خطوات اخرى سنتخذ لتشجيع رجال الاعمال في البلدين على استطلاع إمكانات الاستثمار وزيادة النبادل التجاري. وقال أمين سر اللجنة الاقتصادية المشتركة الايرانية - اللبنانية عسن على يتزمغز الذي حضر التوقيع ان لبنان سيشارك في معرض طهران التولي الذي سيقام في أيلول (سبتمبر) المقبل.

مصفاة ساسرف السعودية تحصل على شهادتي تفوق في الأداء من 'شل'

● الجبيل - «الحياة» - حصلت «شركة مصفاة أرامكو السعوبية شل، (ساسرف) في الجبيل الصناعية على شهادتين التفوق في الأداء من «شل، العالمية بعد حصولها على درجة الامتياز في مسابقة الجودة الدولية التي تجريها شركة مجموعة مشلء العالمية على مستوى سبعين مختبراً من مختبراتها حول العالم.

وأشتركت هذه المختبرات على مدى شهرين في فحص عينتين من منتجات وشل من مشتقات النفط، وهي مادتي زيت الوقود والكيروسين، وجاءت نتائج فحص مختبر «سأسرف، مطابقة على نحو مقيق للمواصفات التي أقرتها مشل، لهاتين العينتين، وعلى هذا الاساس منحت مساسرف، شهادتي التفوق من مشل،.

يشار إلى أن جميع العاملين في مختبر المصفاة هم من السعوبيين المتخصصين في مجال الهنسة الكيميائية، واكتسبوا خبرات طويلة في التحليل والفحص للخبري على مشتقات النفط بالاضافة إلى التدريب النظري والتطبيقي الذي يمنح لهم بين فترة وأخرى لمواكبة التطورات والسنحينات في مجال مختبرات الصافى والمعامل الكيميانية.

ندوة فى القاهرة حول السياسة الاستثمارية لأموال مؤسسات التأمين العربية

 القاهرة - «الحياة» - ينظم الاتحاد العربي للتأمين بالتعاون مع الانتجاد المصرى للتأمين في القاهرة بعد غد الأحدُّ ندوة حول السياسة الاستثمارية لأموال المؤسسات التأمينية في الوطن العربي. وتناقش الندوة التي تستمر ثلاثة أيام ويشارك فيها نُحْبة من كبار رجال الاقتصاد وخبراء وقيادات قطاعات التأمين التوظيف في شركات التنمين كجزء من السياسة الاقتصائية للنولة والاتجاهات والمتغيرات العالمية وأثرها في السياسة الاستثمارية في صناعة التأمين. كما تناقش النَّدوة تأثير السياسات الاستثمارية على نتائج النشاط التغيني واساليب تقويم السياسات الاستثمارية في الدول العربية والسياسات الاستثمارية لشركات التأمين في مصرّ.

انخفاض الدولار الاسترالي لأدنى مستوياته على الأطلاق مقابل الدولار الأميركي

🛭 لندن – رويترز – هوي الدولار الاسترالي لادني مستوياته على الاطلاق أمام الدولار الأميركي أمس بسبب استمرار الأزمة الأسيرية وانخفاض أسعار السلم الأولية. وانخفضت العملة الاسترالية دون مستوى ٥٦ سنتاً إلى ٩٨هه . • مقابل العملة الاميركية قبل أن يرتفع قليلأ الم ١٠٥٥، ﴿ ٢١٠٥، وَالْقَارِنَةُ مع ٨٦٥ . ٠/ ١٦٩ . ٠ بولار في أواخر

المعاملات الأوروبية أول من أمس.



انكماش الاقتصاد الماليزي في الربع الثاني من السنة الجارية

● كوالالبور - رويترز - أكد مهاتير محمد رئيس وزراء ماليزيا أمس أن بلاده غاصت في مستنقع الركود، إذ انكمش اقتصادها بنسبة سبعة في المئة في الريع الثاني من السنة بالمقارنة مع الفترة المقابلة من

العام المأضي. وكان الأقتصاد الماليزي انكمش بنسبة ٨.١ في المنة في الربع الأول من السنة الجارية. وقال مهاتير في لجتماع عام اذاعه التلفزيون: وما حدث اليوم هو

أن اقتصادنا تدهور بنسبة سبعة في النة. والتعريف الفني للركود الاقتصادي هو الانكماش في ربعين سنويين متصلين. وأخر مرة شهد فيها الاقتصاد الماليزي ركوداً قبل ١٣ عاماً.

بنك انكلترا يتدخل لدعم الدولار الكندي

 لندن - رويترز - تدخل بنك انكلترا المركزي في أسواق الصرف الاجنبي أمس بشراء الدولار الكندي لحساب بنك كندأ المركزي لتدعيم العملة الكندية بأسعار بين ٥٧٣ ، ١/ ٥٧٥ ، ١ مقابل النولار الأميركي. وقال للتعاملون إن بنك انكلترا تدخل لدعم العملة الكندية بعد أن انخفضت إلى مستوى قياسي جديد بلغ ٧٥٠٠ / ٥٧٥٠ مقابل

وانتبعش الدولار الكندي قليلاً بعد نلك إلى ٥٧٤. ١/ ٥٧٥. بالمقارنة مم ٦١٦ه. ١/ ٥٦٢١ في أواخر المعاملات الأوروبية أول من أمس ومع ١٠٥٦، ١ في أواخر العاملات الأميركية الأربعاء. ويشهد الدولار الكندي هبوطأ متراصلاً منذ أذار (مارس) الماضي لانخفاض أسعار الفائدة الكندية عن مثيلاتها في الولايات المتحدة. وقال متعاملون إن انخفاض العملة الكندية يرجع إلى ارتفاع الدولار الأميركي نتيجة للأزمة للالية في روسيا.

السعودية: ٦٠١ملايين دولارقيمة عقد الربط الكهربائي بين حائل والقصيم

🛘 الرياض - محمد اليامي

重 يُوقع وزير الدولة وعــضــو مــجلس الوزراء وورير الصناعية والكهبرياء السيعبودي بالانابة عبدالعزير إبراهيم المانع الاحد المقبل عقد هندسة وتوريد وإنشاء خطوط النقل جهد ٣٨٠ كيلوفولت لشروع الربط الكهربائي بين منطقة حائل ومنطقة القصيم في وسط البلاد.

وتزيد قيسمة العقد على ٣٩٩,٣ مليسون ريال (٥, ١٠٦ مليـون دولار)، وسنتنفَذه شيركة (سيادلي، السُعودية للإنشباءات الفنية المصدودة (شركة سختلطة أفي مدة لا تزيد على ٢٤ شهرا بموجب

وأعلنت الشبركة السعودية الموحدة للكهرباء في المنطقسة الوسطى طرح ثلاث مناقسصات عام للمؤسسات والشركات المتخصصة، الإولى لشروع انشياء خط الربط الكهربائي الثاني جهد ٣٨٠ كيلُوّ فولت بين الرياض والقصيم الذي سيربط المحطة رقم ٩٠٠٩ في الرياض مع المحطة ٩٠١١ في سسبير ومع المحطة ٩٠١٠ في منطقة القصيم .

وتتعلق الناقصة الثانية بدوريد حاجة الشركة من قطع الغيار الكهربائية والمكانيكية لوحدات مجنرال الكتريك، للمخطأت السابعة والثامنة ، ومحطتي ليلي والافلاج (جنوب الرياض)، وتختص

المناقصة الثالثة بتوريد قطع الغيار الكهربائية والمكانيكية لوحدات دوستنغهاوس، لمحطة القصيم الْمُركَّرِيةُ وَالْمُحَطَّةُ الشَّالِثُةِ. وينْمُ و حَجْمُ استَهَالِكُ الطاقة الكهربائية في السعونية بمعدل يصل الى ١٦ في المئة سنويا، وتتوقع وزارة الصناعة والكهرباء السعودية ان يصل الطلب على الكهرباء في البلاد الى ما يزيد على ٩٩.٣ الف مدخاوات سنة ٢٠٢٠ في مقابل نحو ١٩,٦ الف ميغاوات عام ١٩٩٥.

ويشار الى ان عدد شركات الكهرباء في السعودية ببلغ عشر شركات منها اربع كبيري هي دكهرباء الغربية، و دكهرباء الوسطى، ودكهرباء الشرقية، ودكهرباء الجنوبية، ويبلغ حجم رؤوس أموالها نحو ٢٥ بليون ريال (٦,٧ بليون دولار)، وتصل حصا الحكومة فيها الى نحو ٧٠ في المئة، وتعتبر الشركات الست الاخرى وهي تبوك، وتبماء، وحقل، ويومة الجندل، ورفحاء، وعرعر، صغيرة نسبياً وبعضها مملوك بالكامل للقطاع الخاص.

وتمثل السعودية صاليا الركز الاول كاكبر دولة منتجة للطاقة الكهربائية في العالم العربي وتبلغ طاقتها التولينية ٧١,٧ الفُّ ميغاوات، وهو ماًّ يعادل تقريباً ربع الطاقة الكهربائية المولدة في العالم العربي التي تصل الى ٨٥ الفُّ مَسِعَاوَات ، وتلسها مصر التي تنتج ١٢ الف مبيغاوات، والأسارات العربية المتحدة بطَّاقة ١١ ألف ميغاوات.

النفقات العامية والادارية

والانتاجية الى ادنى حد ممكن،

وتقطيل الأيدي العساملة في

وكانت الشركة بدأت تتعثر عام

١٩٩٦ حين تراجع حجم مبيعاتها

الى ٥ ٥ مليون دينار مقابل ٩٥

ملتوناً عام ١٩٩٥، مما كيد الشركة

خسائر قدرت بنحو ٢,٥ مليون

دينار، وجعل إدارة سوق عمان

مؤتمر مراكز

التحكيم العربية

ينعقد في بيروت

في تشرين الاول ١٩٩٩

■ حدّد الاجتماع التحضيري

للاعداد له دمؤتمر مراكز التحكيم

العربية، الذي عُقد امس في مقر

المُركِّزُ ٱللَّيِنَائِيُّ لِلتَحكِيمِ فِي بِيُروتُ بِرِئَاسِةَ الأمِنِ العام لِجامِعَةَ الدول

الغربية عصمت عيدالمحيد، موعد

انعقاد مؤتمر سراكن التحكيم

العربية في بيروت السبت ١٦

والاحد ١٧ تشرين الاول (اكتوبر)

اساليب التعاون

🗆 بيروت - دالحياة،

لتتمكن من سداد دين حجمه ٥ مليون دينار شركة التبغ والسجائر "الأردنية" تريد "حوارا"مع "البنك العربي

🗆 عمان - صلاح حزين

🗷 قال مصدر في «شركة التبغ والسجائر، الأردنية أن الشركة قدمت طلبأ لاستثناف قرار قضائي صدرعن محكمة بدأنة عمان بتعيين وقيم للإشراف على سير العمل في الشركة ومراقبة أدائها حـــتى تَتــمكن من ســداد دين مستحق عليها الى البتك العربي حجمه ٥,٥ مليون دينار.

واضاف المصدر دان الشبركة تحاول في الوقت نفسه ايجاد حل وسط متفق عليه مع البتك العربي ومصبارف اخرى لها بيون على الشركة، لتضمن استمرار العمل وعدم التوقف عن الانتاج حتى لا يلحق الضسرر بمزارعي التسبغ والعاملين في الشركة النبن يعيلون حوالى خسسة الأف

وتحفظ المصدر عن الخطوة التي اتخسنها دالبنك العسربي، تعيين «القيم» ووصيفها بالمتسرعة معربا عن ثقته بإمكان

عامين انتهت بتعيين دالقيم، على الشركية مطالبأ إياها تسيداد النيون المستحقة والقوائد التي قدرهاً «البنك العربي، مجتمعة بنحوه, ه مليون دينار، وهو مبلغ تحفظ عنه المصدر لكنه لم ينكس الرقم الذي يعسسهد انه

حالة التعثر التي تعيشها.

غير عادي عقدته، مجلس الادارة تغطية الزيادة من خلال الاكتتاب وكان «البنك العربي، الذي العام والخاص. استحق له دين على الشركة، رفع وبدأت الشركة تطبيق برنامج دعوى قضائية ضبها منذ نحو إعادة الهيكلة بالتعاون مع شركة (أر. جي. رينولدز) الاميركية التي طلبت من الشركة اتضاد عدد من المساد الخطوات في اطار البسرنامج من بينهسا رقع رأس المال وتقليص

> وقال مصامى البنك العربى، سويلم نصير، أن الأجراء الَّذِّي اتخذه المصرف يهدف الى حفظ حـقـوقـه وبيونه لدى الشبركـة، مشيراً الى ان (الشركة) اخفَّقت طوال العامين الماضيين في سداد بيونها المستحقة للمصرف بسبب

المالية تمنع تداول اسبهم الشيركة وفي التعسسام الماضى بدأت في السوق انسجاماً مع قانون الشركة تطبيق برنامج لإعادة الأوراق المالسة الذي بنص على شطّب أدراج الشبركية التي تزيد الهيكلة باتخانها قرار زيادة راس خسسائرها على ٣٠ في ألمنسة المال من ١,٥ مليسون دينار الي وادراجها بدلاً من ذلك في السوق تسعة ملايين دينار، وفوضت لمحكة الجامة للثب

الاتحاد الأوروبي يبحث في تشرين الاول فرض رسوم إغراق على القطن المصري

🗖 القاهرة – جابر القرموطى

■ علمت «الحياة» أن الإتصاد الأوروبي سيبحث في ٩ تشرين الأولُ (اكْتوبرُ) المقبل في مقترحات قدمشها لجنة الاتصاد في شان فرض رسوم لنع الاغراق على واردات الاتصاد من القطن غير المُصنع من خسمس دول بينها

وكانت لجنة الاتصاد وافقت على اقتراح باتضاد إحراءات وقائية في شُان مشكلة الإغراق لواردات الأتحاد من القطن عُيْر المُصنع من الصين ومستصــر واندونيسيا وباكستان باستثناء تركيا، بصجة أن صائرات انقرة من القطن الى الاتحساد لا تشكل خطراً على الصناعسة في دول

وكبان الامين العبام لغرفية التجارة العربية البريطانية والمنسق العام للغرف العريبة -الاوروبية المستركة عبدالكريم المدرس، اكد أن مسعى المقوضية الأوروبيسة لفسرض حظر على صباترات القطن للصبري الخام كإجراء مضاد للإغراق السلعي يشكل مخالفة سنافرة لإعلان برشلونة، ومنكسة خطيرة، للنمو

الاقتصادي في مصر. واعتبر أن المقوضية تسعى الى تحبيد المواقف واكتساب ود معظم الدول الاعضاء المناهضة لهدا الاحسراء، ونلك برفع اسم تركيا، وهي الدولة الأقل تصنيراً لتلك السلعَّة من قائمة الحظر. وقال أن هذه الخطوة «لا تشكل إلا مناورة مرغوضة، ولا تؤدي الى إزالة والإجراء المجحف، المقروض

واشار الى ان تركيبا تتصتع بامتيازات كبيرة ليست متوافرة مستى الآن للدول العسريسة في تجارتها مع الاتصاد الأوروبيّ، معتبراً أن شطب اسم تركيا من قائمة الحظر لا يستند الى البادئ والقيم التجارية المتعارف عليها بين دول العالم.

من جهته قال مصدر رسمي في بعثة الاتحاد الأوروبى فى القأهرة لـ والحياة، إن الإجراءات المقرر اتخسانها تضم فسرض رسسوم تقليدية لتجنب الإغراق وتعهدات خاصة تضمن حداً الني للاسعار،

القاهرة ترفض شروطه لتصدير البطاطا

مشيراً الى ان مفاوضات فى هذا الشبآن تجرى صالينا بين لجنة

الاتحاد والمصدرين للقطن. واضباف أن سنبوسط هذه الرسسوم يصل الى ١٢ في المشة بعُسماً كَسانت ١٥ في الْمُشَاءَ في المرحلة للوقتة السابقة، وان هذهً المسالة أحيلت الى مجلس ورراء الاتحساد للبت فيه في التساريخ

وأشار الى هذا المتوسط جاء نتسمة لمّا تقسمت به الدول المسترة من ادلة، فيمنا تراوح نسب هذه الرسوم بين ٩, ١٠ في المثلة على الصين و١.١١ في المئة على باكست أنّ و١٣.٧ فيّ المنَّةُ على اندونيسيا و١٦.١ في المئة على الهند و١٨.٥ في المئـــّة على مصر. وذكر ان هذه الدول تزود اسواق الاتصاد الاوروبي بنصو ٤٠ في المئة من حاجاته من القطن بما يصَّل قيمته الى ٤١٥ مليونَ

وحدة نقد أوروبية. ويشسار الى أن الإنحساد الاوروبي فرض رسوما لكافصة الإغسراق على وارداته من القطن في نيسان (ابريل) الماضي بعدما تأكد له أن هناك إغراقاً من قبل الدول المصدرة للُقطن داخل دول الاتصادء ما سبب مشاكل عدة لصناعسة القطن في الدول الأعضياء.

من جهة أخرى أكدت مصر وقضها شروط الاتحاد الاوروبي الحسينة لتحسيين البطاطا في الموسم المقسبل، والتي تطالب بقصر تصدير البطاطا الى اوروبا من مناطق الرراعـة الخـاليـة من «العفن البني، والتي يتم تحديدها من قسبل الجسانيين المصري والأوروبي. كـمـاً تطالب الشيروط حظر

استيراد البطاطا من مصر تلقائيا في حسال زيادة حسالات الاصسانة بالرض في شيحنات العطاطا المصدرة ألى أوروبا عن العدد المحدد. واعتبرت مصر أن هذه الشروط عوائق تجارية تمييزية، خصوصنأ وان منصر تستورد النطاطأ المخصصة للتصدير من ىعض بول الاتصاد. واشِيارت الى أن المستنهلك الإوروبي يُقبِل على البطاطا المصسرية لحسونتهسا واسعارها الثلاثمة، علماً أن مصر

صدرت نصو ٢٧٠ الف طن السنة

وأوصني بمواضسيع للمسؤتمر تنبرج في اطار الخطوط العامة الرئيسية وهي «التحكيم العربي أثل وحلول - الحساضس والمستقبل، وداتفاقات التحكيم العربية، ودور مراكز التحكيم العربسة على للسنويين المحلي والنولي،، وأتخساذ ٱلوسسائلُ الكفيلة بالأعداد الجيد للمحكم العربي والقائمين على التحكيم في الْمُنْطَقَّة العَربية، واساليب الشعاون بين مراكز التحكيم العربيبة بما يحقق التعاضب والتعاون في ما بينها حتى تقوم على رسالتها على اكمل وجه،

التحكيم الدولية. وشكل الاجتماع لحنة لاعداد برنامسج المؤتمر وتصميد المواضيع التي ستُبحث وتقويم الإبصاث التي تقدم الى المؤتمر. وقرر أن يقدم صركن التحكيم اللبناني للاصابة العامة لم اكر التحكيم العربية خلال ثلاثة اشبهـر تصوراً عن التسبهـيـلات

وأستاليب التعاون مع منظمات

وأعلن عبدالمجيد في مستهل الاجتماع واستعداد ألصامعة للنهوض في نظام التحكيم بين النول العربية، مشيداً على المرورة الارتقاء بنظام التحكيم العربي من الستوى الذي يعبر عن تطلعات الدول العربية،. واعتبران هذا الاحتماء

يشكل خطوة كبنيرة على صعيد التقريب بين الدول العربية خصوصا على صعيد الراكن التحكيمية بين النول العربية في قطاع له اهمية كبرى بالنسبة الى التعامل التجاريء.

ALHAYAT

BUSINESS

القائد السوسدي	القرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار	العملة
LAYA-	14,77	٤٦٥,٣	0,M0	مرسوبيي	الاميركي	3345# (See
₹14£	1,7167	۳۸,۱۰ ۳۸,۹۰	, £ 4 1 A	7,1AY	۳,۷0۰	ينار الكويتي يال السعودي
TAVY TAKE	17, 7	774,.7	٤,٧٩٣	7, 04	7,777	هم الامارات بنار البحريني
3110	10,777	***1,* *4,* 1	£,79£	7.00	,TAE9	يال العماني
EPAY	1,000	1.,47	۸۳٩,٩	Y0 . £ , ¥	1011	يال القطري يرة اللبنانية
7,110	A,007	£1,4. Y-1,A	,0744 7,007	1,14	Y,£1 ,V-A	منيه المصري بنار الارتثى
		-	-	-		يدار العراقي بيدار العراقي

	ni s	71. 1.14. T.	ةالرئيسية	لأثالدوليا	بارصرفالعه	eur!	
	القرن السويس	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	النولار الإميركي	Heals
	- 27	,1	,••£٢	,7705	-	17,	الجنيه الاسترليني
*	170	,1701	• 13	,0077	1,754		الدولار الأميركي
	,44	Y# ,04	_	¥4,.V	740,0	157,4	الين الباباني
	4.4	,YAKE	, + 147		7,441	A•VY	المآرك الإلماني
	· £Y	-	, • 177	7,700	4,44.	7,007	الفرنك الفرنسي
		, ۲٤٧٣	, • 1 • 8	,۸۲۸,	Y, £V1	1,544	الفرنك السويسري
4	1 . T.	445,5	14,50	1/1,0	7411,0	1747,4	الليرة الايطالية

					···					 -		<u>-</u> -	
			0.0		1	تالعر	العملا	نةغل	ارالفا	است			
	وني	ر البد	النيتا	القطري	الريال	لامارات	درهم ا	عودي	ريال س	كويتي	بينار	العملة	
L	ای		مر	ألى	من	الى	من	الى	من	الى	من	1	الاجل
1	. 0,	′	þ		-	0,77	0,27	٧,٢٥	V,17	ν	7,70	3	لثبهروا
l	۱, ۵		, 17	_		0,74	0,40	٧,٣١	٧,١٨	٧,١٢	. 1,47		لـ٣ اشبهر
ı	٠, ٥		14.	-	_	0,40	۰۵,۵۰	٧,٣١	Y, 1A	Y, TY	Y,17		لد ۲ اشتهر
Į	٠,٠	٩	,17		-	0,41	0,07	٧,٣١	٧,١٨	٧,٥٠	V, Y0	1	لـ ۱۲ شبغ

					البحيدين		ةالاوروا			
	<u></u>	ئىھر	سنتة ا	شهر	בֿענה ו		شبهر	يام	I Y	
الى	من	الى	من	الى	من	المي	من	الى	من	العملة
0,77	۵٫۵۰	٤,٦٢	0,01	٥,٦٨	0,07	0,77	0,00	٥,٦٢	0,00	لار الاميركي
٧,٥٦	V, 41	V,V0	٧,0٠	٧,٧٥	٧,٥٠	٧,٧٥	٧,٥٠	٧,٣١	٧,١٨	نيه الاسترليني
٠,٥٠	٠,٣٧	٠,٤٣	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٣١	٠,٥٠	•,٣٧	۲۵, ۰	٠,٤٣	الداباني
۲,٦٢	4.0.	7,00	۲,۳۷	7,77	4,40	٣,٤٣	4,41	٣,٥٦	٣,٤٣	ك الألماني
۲,٦٨	4,14	٣,٥٦	7,00	۳,۵٦	٣,٤٣	٣,٥٦	٣,٤٣	٣,٥٠	7,77	ينك الفرنسي
1,87	1,41	1,41	1,70	1,74	1,07	-1,74	1,07	1,74	1,0%	بك السويسري
1,40	٤,٠٦	£,Yo	1,77	٤,٩٣	£,AY	0,17	٤,٩٣	0,17	•	رة الإيطالية

	 		ونصه	ينة دولار ا	لعادن الثم			
, سنعن	اند	اعلى سعر		····	1994			1
1994/	197)	(1994/1997)	٨/٢١	A/Y£	/A/Y0	A/Y1	A/YY	لمعدن
YVA	ř.	£1£,A+	YAY,0.	* YAE, 0+ -	YAT, ••	YAT,10	YVA,0.	هب
۳,	ļ.·	Y;0A	0,17	0,10	0,07	٥	٤,٩٤	فية ا
774	10	£04,Y0	44.	77V,0.	170	٣٦٠	707.00	لاتين

			773 AVV 11 AVV		ن بالطر	العاد			: ''	
	9 ¢	ليم ٣ الله	تست		-	فوري)	(تسليم	1994		السعر
4/11	A/YE	74/40	۸/۲۱	A/YY	۸/۲۱ -	٨/٧٤	۸/۲۰	A/Y7	A/TY	المعنن
1754	174.	1751	1777	1774	1774,0	1710	1778	1777	1770	نحاس (بولار)
1454	1725,0	1467	1779,0	1774,0	1777	1772,0	144A	1719	1714	الومنيوم (دولار)
1.47	1.47	1.54	1.79	1.74	1.77.	1.17	1.77	1.14,0	1-17	زيك (دولار)
£150	1100	٤١٦٠	٤٠٨٠	2140	£ • A0	1.4.	٤٠٩٠	7990	1110	نيكل (دولار)

1817	اكتون	مرين ا لو ل ا	* تسليم ت	* .	رديرس	غط أدولا	SI L			
1//	توی	ادثی مس	توی ۹۸/۹۳	اعلى مت			1944			الخام
į.	배	النبعر	التاريخ	المبعر	۸/۲۱	٨/٧٤	۸/۲۰	٨/٢٦	۸/۲۷	الحدم
44,	/1٧	4,4.	97/1/1	YY',A+-	17,10	17,70	17,74	14,50	17,70	ببي
11,	711	11,V-	11/11/11	72,90	17,70	17,70	17,70	17,2.	17,70	مزيج برنت
W,	10	17,70	47/1/4	41,50	14,00	17,20	17,4	14,00	17,70	غرب تكساس

الفائدة بين الصارف البريطانية أبسر سر

فاندة سندان الخزينة الاميركية اعست هوا

1.1,.7

السلع لوالطن - سوق السلع اللشنية

1114

٨/٢٧ السابق

ATT PTT

صرف العملات العربية فسمأر الفائدة على العملات العربية وللعادن الشبية...

● ♦ جدول اسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (لندن).

المعلر النفط من شركة مبتروليوم اكوتوميكس، (اندن)

1774

1777

1.1,74

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

OYAF. O

1.4,0%

	٨	70	A/YV	العملة	الدولة
1		•	į.	لبرة	سورية
1	14	,49	14.44	اريال	الليمن
Ì	٠,١	٥٧ .	,٣٨٥٧	البينار	لبيبا
	4,	ÞΛV	1,1044	البثار	تونس
i		110	.09,9140	ىىنار	الجزائر
	٩,	TVT	1,777	درهم	المغرب
	7.	170	7.7,770	اوقية	موريتانيا
	۱۸	٦.	144,70	اليثار	السودان
	11	VY	177,77	فرنك	جيبوتي
	Ţ		777	شلنغ	الصومال
			V, YE08	دولار ا	هونغ كونغ
1	- 1	Ĭ.	£4,A•	روپية	باكستان
٠.	£	Ÿ.	٤٣,٥٠	ابيسو	القبلين
		[00	1,777	دولار	سنغافورة
	. ₹	450	Y£,74£	دولار	تابوان
	1		21,70	بات	تايلاند
.	×4.	ěΥ	,4147	اليكو	العملةالاوروبية
-)	, ov	417,77	الراخما	البونان
-	. 14	,4"4	104,17	بيزيتا	اسيانيا
1	Ţ,	,11	4.£, 15	_	الفرنك الإفريقي
	3	M	Y1,447	نيرة رسمي	نيجيريا
		٥٠	100.	ليون	سيراليون
١.	1.0	17.	٦٠٤,١٢٠	فرنك	غايون
	Α,	Y£V	1,7474	ىولار	استراليا
	١,	E۸۰	1,0747	ىولار	كندا

اسعار صرف عملات متفرقة ج

	, U <u></u> -	
,	ستغافورة	
3	تابوان	
*	تايلاند	
\$	العملة الاوروبية	
3	البونان	
	اسيانيا	ļ
٠i	الفرنك الإفريقي	
	نبحيرنا	
3	سيراليون	
1	سيراليون غايون	
1		
-	غابون	

الفرنك الإفريقي	ايلول	1.4.	1.14	كاكاو (جنيه)
نيجيريا	ايلول	14,00	79	قمح (جنبه)
ميراليون		19,40	_	شعیر (جنیه)
غايون	ايلول	177,0	177,7	صوبا (بولار)
استراليا	نیسان ۱۹۹۹	174,4	177	بطاطا (جنية)
كندا				
حقوق السحب	والندن ليبور لندن سندات	يت للتست نم	مة من بنك الكو	● الجداول التلاية مقد
قبرص	أر تخفائنة الاوروبية. اسمعار	ت آلبولية، لسعا	ار مسرف العملا	الغزينة الاميركية لسع
	وللعان الثبينة	العبلات العرسا	سمأر الفائدة على	حسرف العملات العربية، ا

٥.	100.	ليون	سيراليون
17.	1.2,17.	فرنك	غايون
YEV	1,7474	دولار	استراليا
£٨٠	1,0747	ىولار	كندا
255	,yoov	وحدة	حقوق السحب
10	,079.	جنيه	قبرص
1	Adler Bana v		

سم الشركة	سعر التثنيت السابق \$	سعر التلبيت \$	سعر التثبيت ل.ل.	عدد الاسهم للعروضة	عد الإسهم المتداولة	تاريخ افر تثبيد
وليدير فئة ١١٠ - التلبيث الأول	10,0	10.0	10441	71V-£7	711	14-14-71
وليدير فئة هيء - التكبيت الأول	1+ .AY	YA, •1	17888	77.44	144+	14-14-41
ولَيدِيرِ فِئَةَ ﴿ الْمَا النَّتَبِيتِ النَّانِي ۗ	}•.a	10.0	TYNOF	795757	171	
وليدير فئة مب، -التثبيت الثاني	11	11	ויווו	11575	770.	MN-17
بنك اللبناني للتجارة دجء	w	-	YOV-E	1715	,,,,,,	HAA-71
لك عودة دجـ ،	7A.TY	YA.YY	279.7	ţo	-	MY-40
ك بيروت محه	٧.١٢	V.17	1.00	ori.	£0	¥∧∧-Y1
ك بديلوس	Y. 17	~	£044	V+4+£	0	1. · · · · · · · · · · ·
ركة رسامني يونس	7.70	r	£41£		0.7.	1 ×- ×-
وكة الترابة اللبنانية	. 17	,	1 - 1	- 11764	- 1	14-1/-Y7
ركة الإسمنت الأبيض (إسمى)	1,01		1514	YTYA1	YPIVA	\$Y-Y7
ركة الإسعنت الأبيض (أحامله)	1,75	•.4٢	11-11	8	-	N-10
ركة اترند ن ركة اترند ن	1.41	-	Y10V	****	- 1	14-A-Y1
رت مرتيب ونيستراميك (لحامله)	1		12-4	Y0	- 1	19-A-18
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	34.7	1.88	YVAA	540.	270.	19-1-11
ينيسير اميك (إصمي) (١)	1.77	-	YEOY	777	_	14.1.

اري كشركة أناعة مط**ركة لياً** ن حدد ت ترتبعية حصت عابدُ الشعينُ ال**ُعامِةُ** و جه تحية وكان مارار التحميس الأ حرارة حصرت لعربية لكثكم

المجاوش المجاركي وتناه تنفع المبيثي ميني سنتس أوستقوم ، أين والم سوات المناسبة

بإيراستان تواتي أكثة

المنتها يساني يسقى تثييا

الحنباتية العربية للتأمير

الكت حصرعة تعريبة للشاهو

إجرائركة الريح لإعبادة المتأسين

المكاد حصومنا المعروية تملقطعاين سنة في ك شهدة بورتمن هـ إسمالاً مسركي شاركة فالعاق في بحفنظ حوتجة الهبير التعلع الد الله في مجلس المراسطين من مجلس الشطيع المراسطين المراسطين المراسطين المسائلة الملكان المسائلة الملكان المسائلة الملكان المراسطين المسائلة الملكان المراسطين المسائلة الملكان المراسطين ال

مسأبقة أتدومى

- 1401 4445

, ulyf

a . 140 LAIA

£ 91£

374.4 .0111

4.004

,7701

0311

T-

AYA.

فرهم الإمارات 0,77 : 4,27 07,0 AF,0 0, 40 0.00

ثلاثة اشهر 5.74 . 4.67 ٨, ,

(199A/199T) 403417 **. TAT 0.11 104.Ya * سنعر التشيك لشهد في سنوق النين السائدان

ला भारत 1723 11 1 TV \ , , , 1.57 THE \$100 \$17. \$.A. \$140 برميل* ، مسيدونورد

YY,A+-11/11 11.V ۲٤,٩٠ 11,70 10/171 المعارض و المعالمة المعالمة العملة 11.99 loy YARY. 1,1047 OALF

لفزب

وربتانيا

سبوتي

ونغ كونغ

يوان

يونان

172

1.4

£41

To., oya.

04,4140 1.77 4,7777 1.1740 T.T. TT: 111. 3AY. . . ىىنار قرتك WYY 177,77 117. 1,4 Y,Y\$05 دولار روبية η, ٤١,٨٠ !γ. ٤٣.٥. 100 1. 777 11910 T\$,795 <u>دولار</u> \$1.7. 1117 ,00 عملةالاوروبية آيكو T17.77 1,79 ر احما 107.77 4.5.14 M فرنك الافريقي 71.445 ندرة رسه 100. 7-8.14 YEV 1,4474 1. <u>دولار</u> 1,07,00 155 بولار Veov. .^\o ,074.

MAN التداولة 14-14-Y 14-1A-17 **** 14-14 144. 7744 14-4-M 141. 1A--A-Y0 570. 31275 14-0 A- PT 1714 14-14-17 10., A-12-OTT. 'A--A---4-._{Y-11} 1.1.5 31754 1-1A-10 TTYAS ... 0-..

ليبتون أيس تي في أسواق الإمارات

• أُصبح في مقدور المستهلكين في دولة الإمارات الآن الاستمتاع بعداق «ليبتون أيس تي». ويتوافر مشروب الشاي المثلاء المعروف في انحاء العالم والجديد كلياً بثلاث نكهات طبيعية المثلكية اللذيذة: الليمون والخوخ والمائلة المثلاث المثل يُعتبر الشاي المثلج مشروباً جديداً نسبياً في العالم ومع ذلك أستطاع أن يجذب الملايين باستمرار ويسرعة كبيرة. والواضح أن الشاي المثلج لا يعتبر تقليعة، ولكنه مشروب له محبوه، دليل على ذلك النجاح المتزايد بالنسبة للفئة كأملة في مُختلف القارات عبر العقد الماضي. كما اثبت الشماي آلتاج شبعبيته بين الشبباب كبديل منعش للمشروبات الخفيفة التقليبية.



يتوافر اليبتون أي تي، في أكثر من - ٥ دولة، كما أصبح الشروب الرئيسي في الولايات المتحدة وأوروبا وجنوب شرقي اسيا وشمال شرقي أسيا. وتعتبر الملكة العربية السعوبية الدولة الرقم ٤١ التي تتعتم بمذاق البيتون أيس تي، وعلى رغم توافر منتجاتٌ كثيرة منافسةٌ، إلا أن اليبتون أيس تي" يبقى الشاي المثلج الرائد في العالم، حيث أن حصت تزيد عن أقرب منافس له مرتين

الجموعة العربية للتأمين 'اريج'

 اكملت الجموعة العربية التأمين (شهم. ب) واريج، تأسيس شركة داريج الإعادة التأمين، (ش. م. ب. مقطة) (داريج ريء) كشركة تابعة مملوكة لها بالكامل. وستواصل الشُّرِكَةُ الْجَهِيدة، التي تم تسجيلها في دولة البحرين، تقديم خدمات إعادة التأمين العامة ما عدا الإعادة على تمينات الحياة. وكان قرار تأسيس الشركة اتخذ من قبل . مطس إدارة المجموعة العربية للتأمين في كانون الثاني

واسست أريج ري، برأس مال مصوح به قدره ليون دولار أمب ركي وتم دفع مبلغ ٣٠٠ مليون دولار أميركي بالكامل. وستُقوم اربع ري المسورلية المسورلية المسورلية المال المسورلية المالية الاصول وقبول الالتزامات الخاصة بأعمال إعادة التأمين، لتصبح بذلك الشركة للختصة بأعمال الإعادة ضمن شركات المجموعة العربية للتأمين اعتباراً من تاريخ

ونتيجة لذلك تصبح شعركة «أريج للتأسين المحدودة». وللسجلة في الملكة المتحدة برأس مال مدفوع قدره ٧٠ مليون دولار أميركي، شركة تأبعة لـ «اريج ري»، ويصبح السيد فاروق خواجة المدير العام الحالي لوحدة إعادة التامين في «اربيج» عضواً في مجلس الإدارة ومديراً عاماً لشركة «اربيع ري»، والسيد عبداللطيف شريف مساعداً

مسابقة أندومي'

المناورة شركة والنهيل العربية للأغدية المدودة، نتائج مسابقة واندومي، السنوية التي بلغ عدد المساركين فيها السنة الجارية اكثر من ٢٠٠ ألف مشارك حضر العطية السيد سعيد سالم باوزير صاحب مؤسسة باوزير التجارية، والسيد مازن قطان المدير العام لـ «باينهيل» والسيد محمد عبدالمك احمد من الإدارة التجارية في الغرفة التجارية الصناعية في جدة. وفاز بالجوائز الثلاث الأولى، وهي عبارة عن سيارة مسونوكي غرائد فيتارا، كل من السادة عبدالعريز سعد



ثلاجة مجنرال الكتريك، و٤٠ فرن بوتغاز و١٠٠ فيديو جيم ١٥٠٠ سيارة ريموت كونترول. وأرضح السيد رشيد شماس

التومي، تعظى بسبة ٧٥ في المنة من اجمالي مبيعات الشعيرية سريعة التحضير في السوق السعودي، كما ذكر السيد سعيد باوزير أن «اندومي» تصنع في جدة من القمح المعودي بالاشتراك مع شركة أندونيسية عالية حيث يتم انتاحها بثماني نكهات مختلفة.

إنمارسات تفتتح الركز الاقليمى في دبي

المنتفع وارن غريس المدير العام للمنظمة الدولية للاتصالات المتقلة عبر الاقمار الاصطناعية (إنمارسات) الركز الاقليمي للمنظمة في دبي الذي يغملي منطقة الشرق الأومنط وشعال أفريقيا.

وكان غريس اجتمع في أبو طبي قبل افتتاحه للمركز التليمي مع السيد عبد الله احمد لوتاه وكيل وذارة ألواصيلات تمي دولة الإمارات العربية المتحدة والسيد على سالم العريس مدير عام مؤسسة الإمارات للاتصالات. فيترآس المركز الاقليمي للمنظمة الدكتور محمد حامد الامين الدير الاقليمي لعمليات النمارسات، في الشرق الأوسط وشعال افريقيا، ويضع المركز مجموعة من



الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

وخالد جمال زايد من الكويت، والطَّاهر الطيب محمد

أحمد الشبيخ وعلي محمد أحمد جندوب وعبدالله

عبدالرحمن محمد البصري وعواد محمد صالح الوليدى

محمّد خُميس من الإمارات الذي فاز بسيارة الكرس إل

التي طالما انتظروها. مغامرة تخبئ لهم الكثير من جديد لم

يتوقعوا يومأ أن يصبح داخل نفتر مذكراتهم التي لأ

الملكة العربية السعودية خالد العنيزي وحسن اشكنانم

من الكويت، خالد سالم القبيسي من الإمارات العربيا

المتحدة، عبدالله على نجم من البحرين، سعيد البوسعيدي

من عمان، عمر الشَّمري من قطر، ورونالد روين من لبنار

تصضيرات جارية على قدم وساق منذ اعلان النتائج

النهائية للفائزين. فأجواء الحماس ما زالت هي نفسها التي

رافقتهم في المخيم اللبناني، وها هي تزداد يوماً بعد يوم مع اقتراب الموعد، موعد المغامرة الكبرى في أميركا.

منظمو دورة الألعاب الأسيوبية

يشاركون المجتمع في حماية البيئة

المزمع اقامتها في بانكول بحملة تشجير واسعة بمناسبة

الشجيرات الصغيرة على جوانب الشوارع والطرق العامة

المحيطة والمؤدية إلى مجمع موانغ تونغ تاني الرياضي الذي

وياتي المشروع في إطار السياسة البينية التي تنتهجها كل من اللجنة الاولبية الدولية والمجلس الأولمبي الآسيوي

الثي تهدف إلى الترويج والتاكيد على مستوى معيشي عال

بالنسبة للرياضيين والاغراد الذين سيحضرون دورة

الألعاب الأسيوية الثالثة عشرة المزمع اقامتها في كانون

رياضية داخلية وصالة للعبة البليارد والسنوكر و١٢ ملعبأ

للتنس الأرضي واستادأ خارجيا للرغبي وبركتي سباحة

ومضمار جريَّ للتدريب والاحماء، فضلاٌّ عن مركز رئيسي

للصحافة والأعلام ومركز اذاعي دولي. وتقوم حاليا شركة «بويجييز - تاي» وهي شركة

فرنسية - تايلاندية، بأعمال أنشأ، وتشبيد المجمع. وقد

مرحصية المركبة المسلمان استاد فرنسيا الرائع في المات شركة «بويجيز» بانشناء استاد فرنسيا الرائع في باريس، وهو الاستاد الذي احتىضن الباريات النهائية في بطولة كناس العالم ١٩٩٨ التي اقيمت أخيسراً في

وبالاضافة إلى المنافسات الرياضية الميدانية التي

ستشبهدها مدينة بانكوك، سبيتم تنظيم عدد كبير منّ

منافسات الرياضة المائية ومباريات الكرة ألطائرة الشاطئية

ومباريات السكواش التي ستقام على ساطي جومتين الْجَمِيلَ الواقع في باتايا. وإن اعمالُ انشاء مرافق المُنتجع تشارف على الاستكمال، وقد قام أعضاء اللجنة التنظيمية

بعد بمثابة أحد المواقع الرياضية الرئيس

الأول (ديسمبر) ١٩٩٨.

واللامع مع اسم

لاف يبوء البذي

انضذ الكتابة

والرسم مسعسا

ليظهر معاني

سيتم استخدامها خَلالِ احتَضانَ منافسات الدورة.

• قامت اللجنة التنظيمية لدورة الألعاب الأسيوية

شفال بروم الشبجرة الوطني، إذ غيرست ألاف

شوكت شهباز عبدالرحيم وأحمد بدر سالم حمد من

إس ٤٠٠ه موديل ١٨ الفاخرة، إضافة إلى ٨٠ شخم

وأبو شاد عبدول من السعوُّنيَّة.

فاروا بتلفزيونات/ فيديوات ايوا.

واعلن اسم الفائز الأوفر حظأ الس

في مقَّر «شيركَةَ اليابَانُ للتّبعُ العَالمية؛ (الشيرقُ الأوسط) في نبِّي على مسابقة "تَذُوقَ النَّكَهَة الفَّاخَرَةُ واربَّحَ، النَّرويَجِيأَ المَّيِّ أَجِرِيتَ فِي كُلِّ مِنَ الإمارات والبحرين وقطر والكويت والسبعودية. وتم اعلان اسماء الفائزين المحظوظين بسيارات تتويونا ثيرسل، موديل ١٨، وهم السادة خليفًا ماجد عبيد وا. إبراهيم وعمر محمود جبر حمدان ومحمد شكيب من الإمارات، وم. م. ابو بكر ومشغل سعد إبراهيم الكواري من قطر، وخالد احمد خليفة رجب وعقيل مهدي

المتخصصين في المجالات الثقنية والتسويقية لتطوير خدمات «إنمارسات» للاتصالات المتنقلة عبر الأقمار الاصطناعية في

سميردقاق نائباً لرئيس ماريوت انترناشيونال'

● أعلنت مماريوت انترناشيونال، ترقية السيد سمير دقاق مدير المبيعات الاقليمي إلى منصب نانب الرئيس للمبيعات، مع توسعة نطاق مسؤولياته ليشمل قارة أميركا الشمالية إلى حانب مناطق الشرق

الأوسط وافريقيها وجنوب

وتعبد هذه الشرقبية تتويجأ للخبرات الطويلة التي اكتسبها السيد بقاق والانجازات المتعيزة التي حققها خلال عمله في «ماریوت» علی مدی الـ ۱۷ عاماً الماضية. وكان السبيد دفاق خلال الاعوام الخمسة

الماضية مسؤولاً عن النمو

الكبير في الحجوزات في المناطق الواقعة تحت اشرافة في منشأت «ماريوت» في مُختلف أنحاء العالم، حيث قام من خلال مقره في العالمية الأردنية عمان بالتخطيط قام من خلال مقره في الكامانية الأردنية عمان بالتخطيط والأشراف على تأسيس المكتب الاقليمي المبيعات الدولية ومركز الحجوزات المركزي في عمان.

النَّالَثَةَ لافضل كتباب أكاديمي يتّناول شؤون الشرق الأوسط

وتم نشرد العام الجاري. جاء نكك في أول مسابقة تنظمها مؤسسة «الشيخ عبدالله المسارك الخسيسريةء



أشرفت عليها في العاصمة البريطانية الصداقة الكويتية -البريطانية بمضور الكويت لدى المملكة المتحدة. وقمام الس رودجير تومكاس، رئيس الجمعية، بتسليم الجائزة إلى الدكستسور روبرت كيليك أحد سؤلفي

لَنْسَة لندن البحرين العاملة في سار والتي قامت بنشر الكتاب أواخر العام الماضي برعاأية شركة أفيليب موريس سيرفسس انكور وبوريند» وعدد من الشركات الأخرى. والكتاب. الذي شاركت في تاليفه أيضاً الدكتورة هارييت كروفُورد وألدكتورَّة جينُ مور، يَتناوَل بكثير من التفصيل عملية مروبوره ومصوره جي من من المستمين مستقليل عميد التنقيب عن اثار مدينة سار الداونية في البحرين والتي شيدت قبل ٤٠٠٠ سنة ويعود تاريخها إلى الحقبة الدلونية الأولى التي ازدهرت في العام ٢٠٠٠ قبل الميلاد. رافقت المشروع منذ بدايته شركمة وفيليب موريص

بدأ العد العكسى للمغامرة -الحلم الأميركي!

سيرفيسره التي تكفّلت برعايته أبضاً.

● والمغامرة الأميركية على الموعد، هذه السنة وكما العام الماضي، ستصبح مغامرة فريق مارلبوروء نقطة سنوية للإثارة والشحدي وعلى مراحل صتى الذروة. فبعد المضيم التدريبي في لبنان. تسعة شبان عرب من مختلف دول مجلس التعاون الخليجي ولبنان سيتجهون إلى الغرب الامبركي الاسطوري ليكونوا على الموعد المنظر مع المعاصرة المنتظرة ويشكلون فريقاً واحداً مع رفاق من مختلف الدول في العالم شهر واحد وينطلق المغاصرون العرب في رحلة المعاصرة



لدورة الاتعاب الاسيوية بزيارة المنطقة خلال شهر تموز (يوليو) وذلك لمعاينة سير العمل. أي لاف يو العطرالنسائي من كوارتزا • يضاول البعض التعبير عن الحب بالورود، أما مصمم عطر -أي لاف يو- من «كوارتزء، أرأد التعبير عنه بعطر نساني يحمل كل تفاصيله لاسمى معاني الحب وأرقى مشاعر التقدير قارورة جذابة تعكس سمات الانوثة، اختارها المصمم فيديركُو ريستُريبو لتَتشماشي مع أسلوب أي لاف يوه الراقي. ووضعها في علبة فضية تتماوج بين الناشف

منذا العنظير المرهف، في ءأي لاف يو. يمسرچ المسك والعنبسر والورد المغربي وأوراق الشفاخ والفراولة ليتأتى مستناغسا بين جمال الطبيعة الغناء وسسمسر الشرق، وليترك

بدئ يدوم طويلاً ويترجم أحاسيس المراة في كل لغته، في كل نظرة وكل ابتسامة. وليضفي على «أي لأف يو ، رونقا خاصاً. اكسل المصمم هذا العطر بمج عموعة فوريدة عن منتجات العناية الشخصية: مزيل الرائحة الناعم، جل للاستحصام المنعش، ولوشن الترطيب اللطيف على البشرة، جميعها تحمل نفس رائحة «أي لاف يو، واسلوبه

ويتواغر وأي لاف بو « في ٢ أهجام مختلفة ٢٠٠ مل، ٥٠٠ مل، و١٠٠ مل. وتضعه شركة عبدالله سعيد بقشان والهوانه، في مثناول السيدة العصرية التي لا تزال الانوثة شعارها والتَّميز بأسلوبها، والتي لا ترضيُّ بأقل من القالق لثنرج به جمالها الحاص.

التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر لمزيد من المعلومات المكان ىس- ۲۲۱۰۰۰ – 1 **W/1/10-Y/1** بفاجأت سيان ببي سورية - ۲۲۲۲۲۰ - ۱۱ **1**1/1/17-1/T1 بعرض المنتجات السورية في نيوزلندة ىمشق 1444/4/11-1 عرض للستلزمات للارسية تطر - ۲۲۶۷۴۰ عرض مينيكير شرق الاوسط ١٨ بيروت - ۲۳۲۲۲۱ - ۱ 1447/1/17-1 بيروت النائحة - ١٣٠٠مو 1944/4/17-12 معرض الشرق الاوسط النفط جيتروتك 140م للبصرين الرياض - ٤٥٤١٤٤٨ 1444/4/75-7-معرض المدرسة والتعليم والكتاب ١٨ الرباش معرش الهاتف المعوال والتجيزة الأكثرونية ال 1994/9/78-5. الرياض = £11114 الرياش ملتقى الاداريين العرب **4**4/4/17-11 البحرين - ٢٥٥٥٥٥ الممرين 1444/4/77-71 السفقة الهنيسة الكيمية وتكلفة سياة للطروع لتعسين تزلرات النعس السعونية - 275.750 س ٢٠٪ المعرضر الدولي السلع الفاخرة 1444/4/16-11 ىي - ۷۲۷۷۲۸ - 1 كلمرش المزلي للزراعة والاسماله وأجريفكس ١٩٠ 111A/1/171-T1 اليمن - ١٦٢١٧٢ - ١ سنعاء المعرض الدولي للاغذية والصناعات الغذائية «يعني فود ٩٨» 1144/4/17-41 اليمن - ٢٧٤١٢٤ - ١ 1544/5/70-77 معرض الصبائة حائبكس ١٩٠ غطر سـ ۲۹۶۱۶۱ الدرحة 1994/9/17-17 ببی - ۲۲،۰۱۲۱ - ٤ معرض موثيسكا 1994/9/47-44 معرض امبيلتي اوابيا يبي - ۲۲۵۱۱۱ - 3 1444/4/17-11 معرض المنتجات الجلدية نین - ۱۳۱۹۱۱ - ۶ 1994/4/17-17 معرض تصاميم الاقمشة المثيجية مجلف تيكسنايلء يين - ١٦٥١٦١ - ١٤ السعودية - ١ - ٤٦٤.٣٤٥ - ١ الطقة: الصيانة الانتاجية الشاملة 1994/9/74-17 \$4/1-77-1/74 المعرض التولي ليقدمات المصح والعموة والتزلث الاسلام ىپى – ۸۲،۲۲۲ – ځ عُمان - ۱۲۲۱۸ - ۸۲۸ عُمان 1A/1./5-1/TA معوض الخريف المتجاري

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

الرياض - ١٤٤٨٤٥٤ الرياض 1444/1-/4-8 معرص البناء السعودي اله <u>ነላላለ</u>ያነ . /ጜ-ነ بيروت - ۲۹۲۴۲۱ - ۱ معرض احريتيك شرق الاوسط بيروت بيروت - ۲٦٢٢٢١ - ١ معرض تلتكولان والمشروبات للشرق الاوسط ١٨ 144/1-/1-1 1444/1-/4-1 بيرون - ۲۱۲٤۲۱ - ١-معرض الفنادق وألماعم للثدرق الاوسط الما 1114/11/4-9 البمرين - ٧٢٧١٠٠ دورة مكلفة حول ضبط الجودة يېن – ۲۲۷۲۷ [–] ۲۰ **1A/11/11-Y** معرض التصعيم التلفلي وللفروشات ولندكسه ذببي ىبى - ۸۲٤۷۲۷ - ؛ 4A/1-/11-V معرض تجهيز اشتلات التجارية وأرأب شوب 44/2./A FATTE - Little معرض ألخليج النولي للسفر والسياعة البعرين 1554/1-/5-0 تيل - ١٩١٤٤٤ معرض الغذائي الاستلامي البوحة 144/1-/17-1-السعونية - ١٥٠٤،٢٤٥ - ١٠ الحلقة: النجودة الشاملة في تنفيذ التشاريع 114/1-/11-11 قطر - ۲۲۸۲۲۶ معرض المنتجان السورية 11-21\.7**W**PI ورشة عمل فنية حول وتود الطيران ليمرين السعوبية - (١٥٤٠٣٤٥ - ١ 1444/1-/15-14 الحلقة. طرق تجنب المطالبات وحل المزاعات حدة الامارات - ESETTY - 1717 \$4/1-/17-18

1994/9/1-29

4A/\./Y=4/T

1114/5 /5-5

لبي

البحرين

المطقة: قدارة الجودة الشاملة. المفهوم والتطبيقات (باللغة العربية)

معرض الصيد العربي

فطر للعثل والاستثمار

ورشة عمل الأدارة الثامة السودة

السعربية – ٢٤٥،٢٤٥ – ١

يپي - ۱۹۲۰۰۶ - ٤

البعرين - ۲۲۲۱۰۰

الرياض - ١٤٤٨ع ٥٤ 1444/1-/77-14 المعرص الزراعي السعودي ال الرياض ىبى - ٢٠٥٠٢ - ٤ <u>ነ</u>ፋላል/እ_፡/የተ፡ጓአ المعارض فلنمسة فكبرى - المعرض العرسي التكنولوجية المياه نبي - ٢٠٥٠٣ - ٤ 1944/1./44-14 العارض الخمسة الكبري - معرض الخليج للبناء يېي - ۲۲،۰۰۳ - ۱ 1514/1./17-14 المعارض النفسنة الكبرى - معرض الخليج للثبريد التكييف ىبي 1994/1-/77-14 الثعارض الخمسة الكبرى - معرض الخليج للزراعة التجميلية نبي - ٢٠٥،٢ - ٤ يني – ۲۰۰۹،۳ س ع 1114/11/11-14 المعارض الخمسة الكبري - معرض الطبح للطاعة والصبانة تبر HM/1.75-14 العارض الحمسة الكبري - لعدات البناء معوض ومؤتمر دولي حول انتشة للطومات البيغرافية البحرين - ۲۲۷۱۰۰۰ 1554/71/17-55 المحرين الرياض = ١٥٤٠٣٤٤ - ١ 1994/1-/11-19 الرياض طقة النارة التصميم في مشاريع التشييد تىلى - ۲۲۹۹۵۶ 18441-70-15

اليمن = ١٧٤١٣٤ = ١ 1554/1./53-55 للعرض الدولي للرعاية الصبحبة ابعن فيلث ٩٨٠ تار - ۲۵۲۲۷۵ 1994/3-/7--55 معرض قطر الدوثي للبتروق وتلغان 1993/1-/21-24 يرون - ۲۹۳۶۲۱ - ۱ معرض تقميات الاعلام والاتراعة - لمعان ٩٨ بيروت 1 - 77761 - 0000 1956/1-17 مغرص بيزيٽ 🗚 بيروت - ۲٦٢١٢١ - ١ 1554/1-/71-19 معرض الشاعة الأ ررد - ۲۲۲۲۲۱ - <u>م</u>یرود 5554/5-755-72 معرض ميدلاس 44 يې - ۲۲۱۰۰۰ ع 44/11/14-11/44 معرض حيثكس أفاة يني = ۲۲۱،۰۰۰ ع 44/11/Y=1-/Y4 معرشر منوق الكوسيوتر الرياض - = ۲۶۰۶۶۶ = ۱ \$4/11/1=1.71 الجنقة - الهدسة الانسائية باستحدام الجاسب الاثيء التحليل والتصميد الرياض - ١٤٤٢عه 3554/35/2-1 العرض المعودي للملابس والجلديات والهدليا عا ائرياص 70177A6 - 3A7 1154/11/3=1 معرض مساعات المذاءات معرض البناء والقصميم الداخلي الكرمنك TOSTEDS - EATER 114/11/4-1 معرض صنة عاد المبناء - معرض الكهرياء والإنارة الكثرونك، RESTRAS - SAS Μυρυγεί جدة معرض صماعات المداء - معرض التبريد وتكليف الهواء اربعاله Tetarat - Las 1994/19/5-5 يعتو بعرض حسناعات لأبيئة - معرض ألسلامة والامن مروتاته TOSTYNS - LA 1554/11/0-1 معرص صناعات النثاء - معرض حماية النبيلة وتقنيات للباء وايكوات، 1554/11/9-5 معرجن إنجواهر العربية معرض ميئيبون لنزمن والمملامة ومعدان الشبرطة شار - ۱۱۱۵۱۸ ا

3554/11/15-A

3554/33/33-8

ىيى - ١٤٤٤٤ ش.).

ىيى - ۲۹۵۱۹۱ – غ

نعي - ١٩٠١م٠ - ١

الرياض - ٢٤٥٠٣٤٥ - ١

1114/11/17-1 مغرض للمريف الشماري للبولي 1558/11/13-18 الممتنة طرؤ الشطيل والسية المالية للمتماريع

مغرض عمال التحليج

معرهن ابطاليا والتطيح

السعودية

ينك الرياض بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

للبنك الهولندي

الينك الفرنسي

البنك البريطاني

البنك العربي

البنك الإمريكي

شركة الراجحي

السعودي المتحد

التصنيع الوطنية

الصناعات المتطورة

الاسمنت السعونية

استنت القصيم

اسمنت الجنوبية

أسمنت الشرقية

اسمنت تبوك

النقل الجماعي

المواشي المكيرش تهامة للاعلان

السيارات

عسير طيبة للاستثمار

مبرد

مكة للإنساء

العزيزية بنده الباحة

كهرباء الغربية كهرباء الشرقية

كهرباء الجنوبية

القصيم الزراعية

حائل الزراعية

تبوك الرراعية الأسماك الشرقية الزراعية الجوف الزراعية

البنك الإعلي الكويت والشرق الاوسط

الثؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب المعدنية

الحاسبات الالكترونية

الكويت لتجميع العائن

الشعبية للصناعات الورقية ٢٠٠٠٠٠

الإستثمارات الصناعية

الصائرات

التعمير

ثمار

الكهرباء كهرباء الوسطى

الزراعة

الفنادق العقارية النقل البحري

الاحساء للتنمية

زجاج اميانتيت اللجين

الإسمنت العربية

الإسمدة المصافي العربية الخرف

صافولا

الدوائية الغاز الجبس

الغذائية الكايلات

LHAYAT TOK MARKET

STRALIA

EW YORK

经,这个时间,我们就是一个一个,这个时间,这个时间,这个时间,这个时间,我们就是一个一个一个时间,我们就是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一 第二十八章 1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1982年,1

03E TI

elmene i mero de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición de la composición de la composición de

						100	
	مصر				(CAN)	JENN!	- m ::
	,			den e		النابق	1 6
ال شاه	to the standard of the						
البنوك إ	بنك الاثنمان الدولي ـ مصر ال كر الاها	•.411	40,44	***,** *	77,17	T+, A=	1,53
<u></u>	البك الإهلى سوستيه جنرال	17,477	00,70	0V,0+	97,28	90,84	·,\\
<u> </u>	بنك التمويل للصري السعودي البنك الوطني للتنعية	770	11,10	17,	11,17	17,	٠,٠٧-
	البنك النجاري الدولي ، مصر	Y.AY0	17, YO,AY	17,70	17,77 77,7A	17,70	•,۲۸ <u>-</u>
	بىك مصر الدولي	1.0.47	۱۳,۱۳	14,14	11,71	77,£0	٠,٣١
	البنك الوطني المصري	1.741	77,.0		۲۸,۰۲	TA,47	٠,٩٤-
	البنك المصري الامريكي	£1.V17	٤٩,٠٠	0.,4.	٤٩,٨٩	٤٩,٤١	·,tA
	بنك للهندس	41.47	۱۷,₽٨	14, £7	ነለ,ለየ	۱۸٫۵۰	• ,٣٣
ىطلدن	شركة مطاحن شرق الدلتا	£.Y00	71,71	٣٠,٣٠	14,41	٣٠,٠٧	+,10-
	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	70.	07,41	٥٧,٠٠	67, 4 7	1 04,.4	٠,١١-
غدننية	الإهرام للمشروبات	, ۴ •	4.4,0.	4.4,0.	Y\A,••	۲۱ ۸,	٠,٠٠
ļ	مطاحن مصر الوسطى	11.	10,00	10,4.	10,40	10,77	• ,07
<u> </u>	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	1.770	Y . , YA	71,0.	Υ1,•A	11,20	• ,٣٧-
	مطاحن وسط وغرب البلتا المصرية لصناعة النشا والجلوكون	Y . Y .	£+,++	£1,	£+,£A Y£,£1	17.17	·, £.k
	العامة للصوامع والتذرين	11.170	¥4,.V		44,44	T4,£.	•,04
	مطاحن مصر العليا	7770	10,04	20,44	10,03	10,11	•,17
	النصر لتجليف النتجات الزراعية	7.71	۲۳,٦٠	77,4.	77,70	17,75	1,11
انوية	مصر للزيوت والصابون	eVo ,	70,-1	۲٥,٥٠	Y0,.Y	۲0,	٠,٠٧
ومساعات	الزبوت المستخلصة ومنتجاتها		`	•		74,74	
كيماوية	البويات والصناعات الكيماوية ـ بلكين	19.77*	٧٢,٢٦	٧٣,٧٥	۷۲,۷۰	W,II	٣,٤١-
	المصرية للمستاعات الدوائية	۳۱.۰۰A	104,.4	104,	104,11	170,70	A, YE-
	قايزر مصن	1,+0+	¥1,··	157,00	71,74	YY,•A	•,19-
	الصناعات الكيماوية الصرية ، كيما	•		•		17,	<u> </u>
	مصر لصناعة الكيماويات العربية للأنوية	1.2	0,19	0,74	0,0.	0,11	•,11~
	الغيل للأدوية الغيل للأدوية	177.	78,	10,	75,77	70,17	•,41-
	الاسكندرية للأدوية	۲, ۲	11	12,00	78, 187,88	11,11	*,*1-
	معفيس للأدوية	۲۰	4,,	4.,0.	97,99	17,11	•,••
	القاهرة للأنوية	0,340	£7,00	11,4.	11,77	££,7£	٠,٤٢
مساعة	الاسكندرية للغزل والنسيج	-	-	-		70,V1	-
	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	77.770	4,71	۹,۷۰	1,17	1,17	٠,٠٠
	النساجون الشرقيون	£. A0.	٧٢,٠٠	٧٣,٥٠	٧٣,٢٤	٧٢,٠٠	1,45
	النصر للملايس والمنسوجات ـ كابو	11.4**	٥٣,٠٠	07,80	٥٣٠٠٩	05,10	١,٠٦-
	العامة الصناعة الورق وراكتا			. •		A, £ Y	<u></u>
	الشرقية إيسترن كومباني	Y1.V1.	٧٣,٠٩		V£, W	V£,.0	٠,٦٢
	الشروعات الصناعية والهندسية	17,74.	٥٣,٠٠	02,11	07,70	٥٣,٨٥	٠,٢٠-
	الاسكشرية للحديد والصلب الحديد والصلب للصرية	<u> </u>	101,11	107,00		101,72	
——- j	الصناعات فهندسية وللعمارية ، ليكون	T. T1 -	P,11	0,17	*,71 0,17	0,10	•,19-
	الكابلات الكهربائية للصرية	Y.YA•	07,00	٥٨,٦٢	ογ,γ\	20,45	1,44
	العربية للرانيو والترانزستور . تليمصر	٣,٠٨٥	14,71	71,70	۲۳,۸٤	7T.03	٠,۲٨
عقارات	المتحدة للإسكان والتعمير	٣.٤٠٠	.10,11	10,4.	10,77	10,77	1
	القاهرة للإسكان والتعمير	1,417	4,17	4,00	1,71	1,04	٠,٢٤-
	التعمير والاستشارات الهنسية	7.40.	Y0,1V	۲۵,۷۰	Y2,5Y	Y0,AY	٠,٤٠-
	الشمس للإسكان والتعمير	1.170	A,a.	A,¥4	A,oA	A,££	٠,١٤
	مدينة نصر للإسكان والتعمير	14,440	145,40	127,72	177,.7	180,15	٠,٩٤
	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	٧٦٠	γν.,	79.,	٠٨, ١٨٢	774,47	١,٨٨
	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	1. 070	18,01	10,58	10,14	18,74	٠,٤٩
اسمنت	القومية للأسمنت	74	18,00	14,**	14,40	17,70	•,••
	السويس للاسمنت	V1.111	£Y,70	۵۲,۵۰	£A,74	0.,10	۱,۷٦-
	اسمئت بورتلاند حلوان اسمئت العامرية ′	7+,772	£V,44	. £4,4•	£A,A•	٤٨,٥٥	٠,٢٥
	اسعنت طرة للصرية	7A,A0V	01,17	٥٧,٥٠	01,17	0-,00	۰,۵۲
	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	1A,70+ V,Y++	07,**	٥٠,٥٠	04,6A	٥٧,٣٤	۰٫۲۲–
	النوبارية للهندسة الزراعية	Y	71,-1	Y1,·1	Y1,•1	71,	•, ٧٤
	القاهرة للدواجن	۳۰.۰۰	71,00	71,00	T1,0.	70,00	1,00
	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	41	٦٨,٥٠	14,	٧٠,٢٢	٧٠,٢٢	*,**
	ابو قير للأسعدة والمطاعات الكيماوية	A. 1A9	۵۲٫۰۱	#£,A0	04,40	۵۲,۸۷	٠,٠٨
-							
. , ,	عُمان						
*				1,.0.	1,	١,٠٧٠	,.0
لنبنوك	للحفظة العمانية للاوراق للالية	2,772	1,-1				

3-1-11 : # 1		۱,۵۰ ا	٣٠,٠٠	71,0-	71,00	71,00	٣٠.٠٠٠	القاهرة للدولجن	
الجوف الزراعية		1 .,	٧٠,٢٢	V-,YT	19,	٦٨,٥٠	41	كار الزيات للمبيدات والكيداويات	
بيشة الزراعية		1		1	 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 	ابو قير للأسعدة والصناعات الكيداوية	
جازان الزراعية		.,.^	۵۲,۸۷	04,40	#£,A0	۱۰٫۲۵	A. 1A.	ابو عير دهنده ومصعده عيدون	· .
-		7.46		Walk We	Marie Co.	7.48(24.5)	26.00	3	
			27 A 25 E 28 E 2 A 2		No. 17	Market 1		عُمان	
الكويت		1	J. 6	40.00		2000		عبان	
الطبو لينت			344	4 20 10			47072514		
# 3]					
	1	1,,,,,,	1,.4.	1,-4.	1,.0.	1,-4-	177.3	للحفظة العمانية للاوراق الثالية	لنبنوك
البنك الوطني	البنوك		Y,70.	<u> </u>	1		<u> </u>	الوطنية العمانية القابضة	وشركات
		l 					! 	 	
بنك الخليج	 	1,111-	٤,٤٠٠	٤,٣٠٠	2,70.	1,4	٣.٤٠٠	البنك الوطني العماني	الاستثمار
البنك التجاري	ļ <u>.</u>	1,,,,,,,	4,.4.	۲,۰۰۰	7,.0.	1,44.	7+.7+1	للحفظة الاهلية للاوراق للللية	
البنك الإهلي		1,***	Y,4	Y,4	7,4	Y,A0.	7.7	ظفار البولية للتنمية والاستثمار	
الكويت والشرق الاوس		Į	1	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	<u> </u>		<u> </u>
البنك العقاري	 	1,14-	7,77.	7,17	7,17.	7,10.	10,777	بنگ عمان الدولي	<u></u>
	 	i i -	1,41.		<u> </u>	-	-	عمان للاستثمارات والتمويل	l
بنك برقان	ļ		٤,4٧٠				_	العمانية العالمية للتنعية والاستثمار	
بيت التعويل الكويتي		ļ	1	1	1	 	 		
الكويت الاستثمارية	استثمار	l -	7,77.	· -	····		•	بنك عمان والكويت والبحرين	
التسهيلات التجارية		[<u> </u>	۲,۰۰۰	<u> </u>		<u>i_ • </u>		عمان والإمارات للاستثمار(ع)٠٠٪	
الاستثمارات المالية	T	.,	7,07.	T,0Y-	٣,٥٢٠	7,04.	1	عدان والإمازات للاستثمار(١) ٥٠٪	
		.,	1,	1,	1,.7-	•,44•	17.0	الخليجية لخدمات الاستثمار	
الاستثمارات الوطنية	1		!	,,	1,5	i -	13,000		
مشاريع الكويت	<u> </u>	<u> </u>	۳,۷۲۰	<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>	·	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
الأهلية لاستثمار			٣,٤٤٠		· .		•	الشلمان للاوراق المللية	
الساحل للتنمية		١	0,800	-				العمانية المتحدة للتأمين	التامين
دستثمر دولی		 		 	 		} -		-
			7,17	·	<u> </u>	<u> </u>	•	ظفار للتامين	<u></u>
البيت اوراق مائية	ļ		٦,٠٠٠		-	<u> </u>		للتامين الإعلية	
الإستثمارات الصناعي		I .	1,44.					مسقط للتامين	
م . الأوراق المالية				 	 		 	الكروم العمانية، ٥٪	للصناعة
الدولية للمرابحة	1	 	1,74.	 -	! • `	<u> </u>	ļ -	T	AELILON.
المركز المالي		1,10.	1,100	1,40.	1,40.	٤,٢٥٠	7.7.	الغاز الوطنية	
		1,110	Y,711	7,24.	T, £T.	7,57.	1.4	مسقط للغازات الصناعية	
الكويت للتامين	التامين		Y,40.				_	الوطنية لنتجات الإلبان	
الخليج للتامين		} <u> </u>	;	 	} 	 	<u> </u>		
الأهلية التامين	ļ		7,811	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
وربه للتامين	[۲,۷۰۰	-	-		<u> </u>	اعلاف ظفار	
عقارت الكويت	العقار		0,711					المطاحن العمانية	•
)		 	 	 			ريسوت للاسمنت	
العقارات المتحدة	-	 	7,121	· · · · · ·	·	<u> </u>	•		
الوطنية العقارية		<u> </u>	7,	•	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	صناعة الكابلات العمانية	
الصالحية العقارية		٠,٠٧٠-	7,٧٠٠	۲,٦٢٠	7,70.	۲,٦٣٠	٣.٢٠٠	اسمنت عمان	
لؤلؤة الكويت العقاريا		٠,٠٧٠	Y,£	Y, 1V.	Y,000	۲,٤٦٠	7.0.7.	العمانية كخدمات الطيران	الخيمات
التميين العقارية		'		1	·	1		يون سنة خدمات الموانىء	
الدولية م ١٠		<u> </u>	7,88.	<u>-</u>	<u>-</u>	· -	<u> </u>		
		-	Y, Y5.	•	<u> </u>		•	التكهرباء الوطنية العمانية	
اجيال			1,44		-	-		المزراع الحديثة للدولجن	
الصناعات الوطنية	الصناعة	٠,٠٧٠-	1,07.	1,50.	1,000	1,200	17.471	الإسمال لاعمانية	
صناعة الإنابيب المعد	<u> </u>	 -'		1 7 7				المتحدة للطاقة	
إسمنت الكويت			1,97.					 	
صناعات الثبريد			1,44	•	-	. • :	<u>.</u>	التهضة للخيمات	
الخليج للكابلات	i	-	1,4**					التحفظة تلعمانية للأوراق لثالية	
		.,	1,11.	٤,٤٠٠	1,17-	٤,٤٠٠	1,	بنك مسقط الإهلى العمانى	السوق
اصلاح السافن									
الخنمات البحرية		1,111-	.,49.	•,44•	٠,٩٩٠	.,4٧.	13,200	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	الموازية
اسمنت بورتلاند	i i	1,	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٥٠	Y.T	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
الشعبية للصيناعات ال			1,15.		-	-	-	حساب مجان للاستثمار للشنتران	
الكويت لنجميع المعاد								العمانية لخنمات التمويل	
	 		1,47.		ļ	<u> </u>		<u> </u>	
سيکپ . ك	 	<u> </u>	٠,٨٧٠	<u> </u>	•		<u> </u>	صندوق مسقط الدولي المضمون (ب)	
خرسانة	ļ		٠,٨٧٠	-	-		-	منتوق مسقط البولي للضمون (١)	
ص ، متحدة		•,•٩•-	1,74.	1,770	1,11	1,77-	0,100	بتك التضامن للاسكان	
السينما الكويتية	خدمات		`						
المخازن العمومية		٠,٠٢٠-	٠,٦٤٠	٠,٩١٠	٠,٦٢٠	*,*11.	7.7**	صندوق مزون الاول	
- · · ·		.,.1	1,44	1,770	1,440	1,77.	٧.٧٠٠	الدولية للاستثمارات الثالية	
مجمعات الاسواق		٠,٠٣٠-	٠,٨٩٠	٠,٨٦٠	٠,٨٧٠	٠,٨٥٠	11.1**	ل نفوارد فلاوراق المثلية (٥٠٪)	-
الإتصالات المتنقلة	i							الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠٪)	·-
الحاسبات الالكترونيا	i		٠,٨٩٠		-	<u>.</u>	-		·
الخدمات التعلممية		٠,٠٤٠-	1,12.	1,1	1,11.	1,1	Y, At	المتحدة للتعويل	·_
			1,70.	1,574	1,:10	1,41.	4+.411	للعمانية العالية القابضة	
المجموعة البنرولية									
الوطنية للتنظيف		*,***	1,.4.	1,.4.	١,٠٧٠	1,.3-	7.70.	البنك الصناعي العداني	
م . سلطان		٠,٠٣٠-	1,410	۱٫۸۸۰	1,41.	١,٨٧٠	۲ -	بنك عمان التجاري	
نقل ونجارة المواشى	الإغنية		1,4			_		مطاحن صلالة	
	ارسب			-					
الاسماك الكويتية		-	٠,٩٢٠		•	<u> </u>		العمانية الإوربية للصناعات الغذائية	
المتحدة للنواجن			1,24.	-	-	-	-	العدائية للالياف اليصرية	
الكويت للاغنية									*
	nic. t	*,***	٠,٦١٠	٠,٦١٠	•,71•	۱٫۹۱۰	Y. ***	الوطنية لتكرين السكر	·
بنك البحرين الوطني	شركات	. <u> </u>	1,.7.		•	-		المخلفات الصناعية للرنة	
شعاع		.,	٦,٧٨٠	٦,٧٨٠	٦,٧٨٠	٦,٧٨٠	۳٠	شل العدانية للتسويق	
امتمنت الشارقة	كويتية	·							
أسعنت الخليج		•	۲,٠٥٠	•		-	• .	صلالة لخنمات الموانيء	
	 	٠,٠١٠-	1,+£+	1,.44	1,-1-	1,.44	15. AL	توياز للطاقة والملاحة	
اسمنت ام القبوين	<u> </u>		1,401					الوطنية لعمانية لتنمية الثروة الصوائية	
استمذت القيدية	ı .		,,,,,,,			1	•	: الوطنية####### ب نجية اس روء معي وسيد	

				31, 1998	ISSUE NO	12960			-		عند ۱۲۹۳۰	41214_/ ال	جمادی اول .
TOTAL CO		ja,) (4 1)	-	14 Ol 14 ,	. 14	 1	-	"شفن "م	Name of	× M	العن	
					distant :	الاردن	}	2.79	1	- Jidayi	راعلی سنگر		Uput.
.,۲۵-	TYA, Y 0	YYA,0.	YYA,0.	441		<u> </u>			المانق	. X-1Y-			
4 ,411	1,11	1,77	1,77	1,77	TT.	البنك العربي	البنوك	1-	۱۷۰	179	iyi	174	41.Y1Y
•	۲,۰۰	-	-		7	البتك الأهلي منك القاهرة عمان			40	10	90	40	A.44+
	1,14	_, _		•	-	بيك الفاهرة عمان بيك الادين		1	177	177	177	141	V.01+
٠,٠١	١,٠٠	1,04	1,	1,00	1,	بنك الشرق الأوسط	 		144	109	109	109	1.70.
• ,• ٤	۳.۱۳	7,17	1,04	۱,۵ <u>۸</u>	V . Vo	بنك الإنعاء الصناعي			77.	44.	771	1 197	799
	۲۸,۲		- ','-	1,1.	T17.44A	بنك الإسكان			111	ŤIY	YIV	YIV	1.733
4,84	٠,٦٠	٠,٦٠	٠,٦٠	1,30	5.,	قبنك الأردني الكويتي بنك الأردن والخليج	-	٣-	77/1	774	۳۷-	173	5
-	7,17	-	•	-		بلك الاستثمار العربي)- Y-	170	ا ا	orr	07.	11.1
* ***	1,78	1,76	1,75	1,71	Y.471	البنك الإسلامي الاربثي		1-	147	140	777	170	14.880
.,	1,01	١,٥٤	1,0\$	1,05	755	بنك الاتحاد		,	110	111	157	110	£,•₹•
٠,٠٠	٠,٧٨	,٧λ	٠,٧٨	۰,۷۱	10.	الإربني للاستثمار ستنا		<u> </u>	rv.	-	<u>-</u>		
-	7,70	•	-	-		بنك للؤسسة العربية		<u> </u>	1111	1777	177		
• ,•٢-	*,74°	•,1•	٠,٦٢	٠,٩٠	0£V,•V0	بنك فيلانلفيا		1	77	11	75	77	1
•,••	1,174	1,74	1,74	1,74	- Y	التامين الأردنية	التلمين		٨٥	٨٥	۸o	٨٥	7.7.7
	7,74				-	القيس للتامين الأردنية القرنسية	 	ļ	74	<u> </u>			-
	1,17	-		•	-	، الرحب ، سرت الأراضي للقنسة			£Y.		A1	A£	171
•,•1	1,07	1,07	1,07	1,07	E,EA1	الكهرباء الأرىنية	الخيمات	1-	177	77	17	77	YOA
	٩,٠٨		1,20	7,£0 -	70-	كهرباء إربد			17	77	۳۲.	77	٤٠٠
-	٤,٧٣ .		-	-		الغنائق والسياحة الحمة المعينية			73	. 27	13	73	17,729
	£,Y0	-	-	-		الدولية للغتادق		 -	100	•		-	
1,11-	۱,۸۰	٠,٨٥	۰,۸۰	-	-	الخطوط البحرية			147		-	-	
*,•ŧ-	٠,٧٦	۰,۷۲	٠,٧٢	۰,۸۲	7.70·	المحفظة الوطنية عقاركو			٩.	-		•	•
	1,.7	•	-		-	تاجيركو		1-	74 F	. Y-£	M T-0	7+8	1.707
•,••	٠,٣٢	۲۳, ۰	٠,٣٢	٠,٣٢	Y0.	المركز الأربني		-	150	۱۳۰	1171	170	T.AT.
-	1,11		-	<u>-</u>		النستور		1-	NEV	127	14V	1£7	1,410
٠,٠٢	۲, ۲	۲,۰۰	٧,٠٠	۲,۰۰	7	الكومودور الادولية للتعليم		1	177	۱۲۸	177	١٣٨	Y.A77
•,••	٠,٨٩	٠,٨٩	٠,٩٠	٠,٨٩	7.4.	الزرقاء للتعليم		<u> </u>	۲۸۰	۲۸۰	۲۸۰	74.	1
•,••	1,.٧	1,.4	1,•٨	1,.٧	1.10-	النقل البري		•	146	172	171	171	,A,T++
-	1,77	<u>-</u>		· -	-	تطوير الاراضي		ļ	- 14				•
-	1,1•		-	-		التنايب التنايب	الصناعة		14.	- ٣٧	<u> </u>	177	- ۲ ٤ - ٣
٠,٠١–	1,44	1,44	1,44	1,44	T, TVE	الإسمنت			1.0	1.0	1.0	1.0	74.217
-	1,10		-	•	•	للفوسفات		۲-	70	77	75	۲۲	۲۰۰
•,••	10,75	1.70	10,75	1,70	16.	للدوتاس العربية			77	۲۲.	27	**1	71.144
-	0,1.	-	-	1, 11	- 1	مصفاة الأرنن / جويترول البياغة	-	<u> </u>	oy V£	· V£	V£	- V£	۲.0٤٠
	۱,۰۸	-	-	-		المساعات الصوفية		1	77	77	77 TV	TV	Y£,£
• • • Y-	1,71	1,14	1,11	1,14	٥	الإنتاج		١	772	770	770	775	1 /11
1,01	1,10 1,44	· Y,VY	- ۲, ۷ ۷	7,77	10.051	الأجواخ الاربنية		•	٥٩	٥٩	٥٩	٥٩	7,171
+ , + Y-	1,14	1,17	1,14	1,10	10,7	العربية للأنوية الخزف الأربنية			0 1	٦٠	٦٠	- 04	1.711
	¥,V0	•	<u>.</u>		-	الألبان الأربنية		0-	70	٦.	11	04	Y
•	1,11	•	<u>-</u>		.	الإنابيب الاربنية		١	TA	٣٩	79	44	۸. ۲٦٤
·,·/-	1,04	1,01	- 1,01	1,01	7	فورق وفكرتون		7-	97	01	٥٦	٤٥	7
1,11	٠,٥٩	1,31	•,1•	٠,٥٢	1.000	تعدينكو شركة رافيا الصناعية		· · · · · ·	94	47 .	4٣	45	790
.,	٥,٨٠	٥,٨٠	۵٫۸۰	۰۸,۵	1	دار الدواء		1	10	47	97	41	77
	۱،۸۰	-	•	•	•	الألومنيوم /ارال			1.7	-	• [- 1
•,••	1,81	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٤٠	Y.70.	المواشي والنواجن		1	3-1	1+7	1.7	1.1	794
•,•٢	۰,۷۷	٠,٤١	٠,٤١	۰,۳۹	17.500	تصنيع الورق الصلب		1-	11	14	۱۸	۱۸	7··
	٠,٣٩	•	-	•	-	الصناعات الوطنية		1-	٥١	•			
٠,٠١-	٠,٣٣	٠,٢٢	۰,۲۲	٠,٢٢	1,	البتروكيماويات			174	-			
<u> </u>	+ , <u>5</u> +	•	-	•	-	المنوف الصخري		-	11			_ · •	
*,**	+,,4+	۰,۸۰	۰,۸۰	۰,۸۰	1,700	العالمية الكيماوية الوطنية للكوابل		1	77	۲۷	۳۷ .	77	3
*,**	*:9¥1 *:2£4	e4, £+ '-	•,٤•	•,*1	1	سوطنية تنحوض السافوكيماويات		1	24	-	٦,	- 09	179
1,11	1,14	1,40	1,40	1,4.	1,70.	المركز العربي / دوائي					j	<u> </u>	
•,••	٠,٦١	٠,٦١	٠,٦١	-;11	0,1	الزبوت النباتية				ريسرد	اربور	اسي	400
1,14-	۰,۵۲	- ,77	٠,٦٢	٠,٦٢	7.7	الموارد الصناعية الكابلات الحييلة			JARRE .	(day)	. سر	200	التولد (
*,*1-	1,14	1,14	1,14	1,14	Y0.	الزي لصناعة الألبسة			0	*		[45]]	
•,•1	+,42	٠,٩٣	17,17	٠,٩٣	70.	السجائر الدولية		.	240	£ 40	£90	190	7.77
٠,٠٠	٠,٨٨	٠,٨٨	٠,٨٩	٠,٨٨	1	إنحاد الزبوت		•	11.	£ .	11.	170	1
STE. H0000		7.70 (6 K.Z	Markan C			44		117	727	100	144	144	77-,
	4197					البحرين	. 1	Yo	770	70.	۲۵۰	770	A+,+++
		. 1		X.00			al at a fi	•	7.0	۲۱۰	۲۱۰	٣٠٥	٧٢٠.٠٠٠
1,117-	 i 	, £7.£	•,17£			بنك البحرين الوطنى بنك البحرين والكويت	البنوك		727	717	717	YEE	Y
1,4-		111	*,11.		,	البنك الأهلي التجاري		-	۷۸۰	٧٨٠	740	۰۸۷	37
*,***	i	,177	•, 177			بنك البحرين الإسلامي		-1.	211	١٨٠ [01.	٥١٠	7
.,		V71.	٠,١٦٧			البنك للبحريني السعودي		7-	171	. 175	177	175	y

Y-

Y-

1.

۱.-

0-

1-

۲

1-

10-

۲.

۲.

١--

۲.-

۵..

۲.-

۲

Ye

1.

{-

المتناعة

الخدمات

تلمين

بتك نبي الاسلامي

بنك الامارات الدولي

شركة الظفرة للتامين

شركة الاعارات للنامين

انميالات

أبو ظبي الوطنية للفناسق

شركة للجرافات الوطنية

ابو ظبى للمواد الغذائدة

شركة العين الإهلية للتأمين

171

111

TT+ .

147

22.

oį.

700

11-

27.

177

ţo.

91.

210

٦٧-

٣٤٠

177

۲٦٠

171

141

717

11A

01.

4.0

700

٤٣٠

177.

4-4

٤٣٠

٧٢.

770

£1.

Y4+

...

15.

4...

4.0

44.

174.

711

14.

200

144.

N.F.F

סץין

177

7+7

4...

710

171

144

1AY

104

17. 107

...

145

122

XYX

117

.00

700

41.

371

10.

114

700

14.

777

21.

۲..

•

٤١٥

510

٧£٠

۲٦.

A1-

17.

są.

۳.,

TAP

177.

11.

141

50:

17..

14.

TTO

11"-

۳4٠

177

1

177

1£A

TT •

117

...

400

*11

12.2

10.

174

400

۱۲۸

oţ.

£ 4.•

7 · £

٤٢٠

V0.

77.

۸۱۰

144

TAG

177.

112

14.

tee

172.

14.

440

178

17.

74.

111

114

197 197

04.

147 147

١٧٤

AYY

12.

27.

¥00

*1.

\$0.

111

177

40.

01.

•

٥١٥

144

110

٧1.

77.

41.

14.

177.

11.

٤0,

17..

ነፕለ

۲1۰

144

144

٧٠٠,٠٠٠

₽**⋏**∙.•••

٤٨٠....

1,101,111

YY+,+++

£3....

1....

4.....

YA+,+++

44....

YA+,+++

VY+.

46,...

0....

Y, £ . . , . . .

24,114

ξ¥+,+++

₩,0..

11.

*1....

1,87- ...

10+ [11,04+,+++

TE. 1....

171 | 177.74

14. 11.71...

10. 0. 7...

4,.4.

174 7.74.

04. 7....

YA

171 171,111

145 000,000

177 4.73....

188 T.M., ...

	الري عبسته ارتبعه	10.	1,1/4	1,10	1,12	1,10	• , • •
	السجائر النولية	70.	٠,٩٣	٠,٩٣	٠,٩٣	• ,42	•,•1
	إنداد الزبوت	1	٠,٨٨	٠,٨٩	٠,٨٨	٠,٨٨	.,
	1				!	· · ·	
	أأرجين				4.000		2.4507
	البحرين						
.1 * 4	. 1			And the second second			10 12 12 A.E.
البنوك	بنك البحرين الوطنى			•,474	,\$7\$	i -	•,•••
	بنك البحرين والكويت	:		•,۲۷۲	,TVE		٠,••٢-
	البنك الإهلى التجاري			٠,٤٤٠	,117	- -	٠,٠٠٢-
	بقك البحرين الإسلامي			٠,٣٢٢	, 177		*,***
استثمار	البنك للبحريني السعودي للؤسسة العربية الصرفية (5			•,177	,177	 -	
	بنك الخليج المتحد		!	4,٧0	1,70	 -	•,••
	بنك البحرين الدولي			•,174	,174		•,•••
	بنك انفستكورب (\$)			•,147	,141		*,***
	بنك البحرين والشرق الأوسط			17,3	5,79		٠,٠٣–
	شركة البحرين للتسهيلات الن			•,٣٣٤	, 1774		*,***
	الشركة الخليجية المتحدة للت			•,۲41	.742		•,•••
	بنك طيب (\$)			1,011	,0		*,***
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)			1,71	1,81		,
التامين	شركة البحرين للتامين			۲,۰۸	1, 4	 -	•,••
<u> </u>	الشركة البحرينية الكويتية لا	:- al31		. ,000	,000		•,•••
	شركة التامين الأهلية	Q		٠٠٤٠٠	, ; , ,		*,***
	الشركة العربية الدولية للتام		- 	1,191	,m		*,***
	شركة اتحاد الخليج للتامين			•,117	, 142		*,***
-	الشركة الوطنية للتامين		•,٣٠٦	,117,		1,111	
الخيمات	شركة البحرين لتصليح السف		, 07	,04.		•,•••	
	شركة البحرين للسينما			•,٧•٥	,٧٠0		*,***
	الشركة الوطنية للإستيراد وا	التصبير		٠,٧٨٠	,YA+	 -	•,•••
	الشركة العامة للتجارة وصنا	اعة الإغنية		٠,٣٠٠	,٣٠-		*,***
	شركة البحرين للملاحة والتج			•,75•	,72.		*,***
	شركة البحرين للإنصالات (بنا			٠,٦٧٠	,77.		•,•••
	شركة البحرين لمواقف السيار			•,104	,107		*,***
الصناعة	شركة البحرين لطاحن الدقيو			•,100	,177		*,***
	شركة البحرين للصناعات ال	فقيقة		٠,٠٧١	,•٧1		.,
	شركة باون للدواجن	·		•,1٧٦	,177		• , • •
الفنادق	شركة فنادق البحرين			٠,٢١٤	,114,		٠,٠٠٠
	شركة الفنادق الوطنية			٠,١٠٢	,1.4	· •	1,7134
	شركة البحرين للسياحة			٠,١٤٥	,120		٠,٠٠٠
	الشركة البحرينية للترفيه الع	ملالي		٠,٠٨٦	, - 43		*,***
	الامارات		*		300.04		
				********		2.6	
4.5.0	10 H (11 of all all a				[
البنوك	بنك ابو ظبي الوطني			1	•••		:_
	بتك أبو طبي النجاري بنك نبي الوطني			1	•••		<u> </u>
	بنة بي التجاري			11	1		
	بنك الاتحاد الوطنى			104	100	 -	
	بنك الشارقة الوطني			110.	101		• • 2
	بنك رأس الخيمة الوطني				TT /		
	بنك الفجيرة الوطني			07	70	! -	
	بنك أم القوين الوطني			٠٤٠	04.		
	بنك المشرق			٤٣٠	٤٣٠		
	الداد العبر القدر			107.	24.	. 1	
	البنك العربي المتحد بنك الاستثمار				00.		
	بند المستعار			of.	٥٢٠		

140

77

٦.

12...

٨١ø

11...

77.

144.

11.

170

77

٦.

15...

Ato

**

14..

11.

70.

•

.

(مكتب شروق الإستهم - نبي)

1994/1990		199A /1990		A/Y£	A/Y#	A/Y7	A/YY		
ابنى مستوى	اعلى مستوى	-				للؤشر	البورمنة		
11117,74	**, ******	124,00	10.47,47	18477,•٣	11117,74	نیکاي داو	سابان		
TV18.8+	1117,17	17,77 <u>0</u>	A7.7,70	AOTT, TO	AY04,4Y	داو جونزه	ويورك		
T16+,T+	7179	0007,70	9774,Y	0010,1.	۵۳۱۸,۵۰	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا		
17771.1.	7171.17	4171,M	17,1770	15,1770	ቀ•٦•,ለ٤	داکس (۲۰ سهما)	انيا		
1477,15	ETAA, LA	747Y,17	1-77,77	4417,17	TY20,72	کاك (٤٠)	لسا		
Y1-£,£-	PY, YY	£#77	1770,74	£041,4A	£711,70	س بي اي	ويسرا		
777 - , 27	17777,77	VA10,1A	VA4+,+4	YAY£,£•	Y477,4Y	هانغ سنغ	ونغ كونغ		
41.,44	7897,71	417,71	411,77	940,40	41+,66	س تي اي	تغافوره		
1477,70	YAA1,1.	Y1-1,A-	٧,٧٢٢	X-17	Y07+,7+	اللؤشر العام	ستراليا		

(*) نیریورک طهرا	,20	71.1	,^.	
اسم الشركة	سنغو	سعد الل	طی الس	الشي (:
ـــ ـــرد	,	ابق	سون مغر الس عنة) (الله	سعر س
UNITE	DV		·	
<u> </u>				
ABBEY NATIONAL	1102	-20	1320	830
AEGIS GROUP	90.5	-4.25	112	59.75
AIRTOURS	372.5	-8.5	541	345
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECO	832	-8	964	678
	499_5	-3	602.5	260
	51\$	-12	634	460.5
AMVESCAP ANGLIAN WATER	543 860	-45.5 6	743 956 254	365 770 131
ARIO WIGGINS APL. ARRIVA ASDA GROUP	138 353 170	-1.5 -18.5 -5	512.5 218.75	332 142.5
ASSD.BRIT.FOODS	520	-40	664.5	470
ASSD.BRIT.FORTS	268.5	-18	387.5	268.5
AVIS EUROFE	235.5	-18.5	292.5	131.5
BAA BANK OF SCOTLAND	6] 1 6] 8.5] 494	-36 -29.5 -41	731.5 793 1949	451 409 1412.5
BARCLAYS BASS BAT INDS.	870 600	-40 -30	1175 721	755.16 516.5
BBA GROUP	375.5	.9	535	346
BG	366	-14	396.25	253.67
BILLITON	112.5	-7,5	249.5	112.5
BLUE CIRCLE INDS.	261	-53	404	261
BOC GROUP	799	-21	1137.5	736
BODYCOTE INTL.	910	-26.5	1282.5	835.2
BOOTS	1003	3 2	1070	792
BOWTHORPS	423		603.5	348.5
BPB	290	-7.75	440	290
BRIT.AEROSPACE	403	-17	545	361
BRIT.PETROLEUM	780	-23	968.5	746
BRIT.SKY BCAST.	478	.9	512	342
BRITANNIC ASR.	1276.5	-2].5	1356.5	819.5
BRITISH AIRWAYS	468	-31	703	468
BRITISH ENERGY	573	4	606	264.5
BRITISH LAND	531		803	495
BRITISH STEEL	110.5	-7.5	190.25	110.5
BRITISH TELECOM	826	-6	902	389
BTR	137	-11	259.23	137
BUNZL	237	-3.5	343.5	220
BURMAH CASTROL	964	-4	1330	950
CABLE & WIRELESS	646	-72	856	465
CABLE & WIRELESS COM	546	-15.5	716.5	210
CADBURY SCHWEPPES	885	-10	993	561.5
CAPISHOP.CENTS.	348.5	0	459	345
CAPITA GROUP	602.5	-1	626	266.5
CARADON	142	-7,5	213.5	142
CARLTON COMMS.	458.5	1.5	585	410
CATTLES	566.5	رد:	680	339.5
CENTRICA	86	1.0-	116.25	81
CGU	927	-69	1250	736
CLOSE BROTHERS	690	-23.5	225	404
CMG	1892_5	-37.5	22.	65.2
COBHAM	870	-5	1244	732.5
COCA COLA BEVERAGES	151	-7.5	191	142.5
COLT TELECOM COMPASS GROUP	2627.5 590	-95 -18 -22.5	3327.5 689 783	410.5 291.25 617.5
COMPUTACENTER COOKSON GROUP COURTAULDS	617.5 161.5 447.5	1 0	278.5 473	159.5 238.5
DAILY MAIL'A'	2450	-50	3170	1677.5
DEBENHAMS	318.5	-12.5	426.5	301.5
DIAGEO	615	-24	778.5	535.16
DIAGEO 'B' SHARES DE DIXONS GP.	485 570 365	0 -9	520 720	485 472.5
ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP	1063 430	-15 3 -36	601 1298 614.5	365 817.5 430
ENERGIS	837_5	-57 <i>-</i> 5	1122.5	254
ENTERPRISE OIL	400	-11	718.5	400
FIRST GROUP	436_5	-17 <i>-</i> 5	501	197
FKI	141	-2	227	141
GALLAHER GROUP	366	-1	405	267
GENERAL ACCIDENT DEA	1390	0	1599	907
GENERAL CABLE	281	-5.5	321	78
GENERAL ELEC.	420	-30	558	362
GKN	715	-10	925	574
GLAXO WELLCOME	1844	-21	1983	1180
GRANADA GROUP	820	-31	120 8	790
GREENALLS GP.	373.5	-20	538	315
GT.PORTLAND EST.	215.5	-2	295	207
GT.UNVL.STORES	730	-11	911	624.5
GUARDIAN RYLEX.	272	-14	474.34	271.32
HALIFAX	712.5	-7.5	977	663
HAMMERSON	406	-1	537.5	384
HANSON	322	-13	386	250
HAYS	820	-38	1132	614.5
HILLSDOWN HDG.	140.5	-9	206.5	140.5
HSBC HOLDINGS	1257	- 3 1	2246	1257
HSBC HOLDINGS (L)	1220	-81	2144.5	11 83
HYDER	957	-4.5	1048.5	833.5
IMI	299.5	-10.5	532	299.5
IMP.CHM.INDS.	680	-5	1244	660
IMPERIAL TOBACCO GP.	518	2	558	363.5
INCHCAPE	165	-12	293.5	136.5
XOHINSON MATTHEY	397	0.5	694	369
KINGFISHER	495.5	-6.5	582.5	362.5
KWIK-FIT HDG.	417.5	-15	581	285
LADBROKE GROUP	237.5	-5.25	360	237_5
LAND SECURITIES	861	-21	1155	815
LAPORTE	593.5	-22.5	\$79	593.5
LASMO	171	-16.5	297.5	171
LEGAL & GENERAL	695	-61	774	444.5
LIBERTY INTL.	468_5	-4	618.5	464.5
LLOYDS TSB GP.	746	-21	1075	661.5
LOGICA	1947.5	-42.5	2312.5	785
LUCASVARITY	216	-15.5	284.25	188.25
M&G GROUP(HDG.)	1532.5	-37.5	1930	1140
MARKS & S	333.5 523.5 490	-17 -9.5 -11.3	371.5 664.5 604.28	202.5 492
MIRROR GP. MISYS	194 2600	-5 -250	248.5 3696	445.47 170 1432.5
MORRISON(WM)SPMRTS. NAT.WSTMLBANK NATIONAL EXPRESS	251	.9	301.5	178.5
	1023	-63	1222	787.5
	854	-27.5	1117.5	482
NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT	433 495	-2.5 -25 -12	450 694 835	263.5 480 443
NFC NORTHERN POODS NORTHERN ROCK	131 171	-I -45	202 236	130 159.5
NORWICH UNION NY COMED AMERSHAM	500 455 355	-7 1 -22	668.5 523 489.36	463 327.5 354_54
OCEAN GROUP	721	-11.5	815.5	535
ORANGE	740	-35	799	20 8
PEARSON	1015	-35	1200	725
PENÆORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL	722_5	-39.5	1007	641
	1035_5	-8	1128	8미크
PILKINGTON . POWERGEN	3670	-105	4537.5	2157,5
	78	-0.5	167.5	78
	731	-22	893	660
PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	905	4.5	1060	658.05
	855	0	957	609
	357.5	-16	427	201.5
RAILTRACK GP.	1435	-3	1567	757_5
RANK GROUP	295	-10	410	280
RECKITT & COLMAN	996	-66	1300	\$11_5
REED INTL.	438	-27	716	438
RENTOKIL INITIAL	369,25	-8.5	454.75	216.5
REUTERS GP.	519	-39	765.5	511.97
REXAM	209	-2.5	349.5	204
RIO TINTO (REG)	570	-30	1025	570
RMC GROUP	203	-17	1400	760
ROLLS-ROYCE	203	-18	304.5	189,25
ROYAL & SUN ALL.IN.	520	-20	808	500
RYLBK OF SCTL	\$43	-62	1127	586
SAFEWAY	309_5	-2.5	405.5	309.5
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS	1367.5	-\$7.5	1782_5	670
	505	-1	561	422
	1377	-65	1998_66	1066.67
SCOT A NEWCASTLE	760	-38	945	619
SCOT HYDRO-ELEC.	543 <i>.5</i>	-4.5	602	412.5
SCOTTISH POWER	586	-9	620	420
SECURICOR	540	-20	565	254.5
SEDGWICK GROUP	211	-1.5	213	119
SELECT APPT.HDG.	846.5	-40	1069	547
SEMA GROUP	590	-40	\$25	306.25
SERCO GROUP	1320	-34	1447_5	744
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR	990	5	1072	853.5
	32\$.75	•13.25	484.5	328.75
SIEBE	211	इ	383.75	211
SLOUGH ESTATES	300	-25	414	297.5
SMITH & NETHEW	145	-5	191.75	145
SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHIM SMITHS INDS.	462 718 656	•3.5 •12 •19	589.26 845 997	367.97 517
SOMERFIELD SOMTHERN ELEC.	365 543	-4.5 -7	481 587	640 181.5 430
ST. JAMES'S FLACE CA	320	-4.5	372.5	138.5
STAGECOACH HDG.	1140	2	1462.5	664
STD.CHARTERED	507	-80	1039	507
STOREHOUSE	218.5	-25	293.5	217,5

110,00		ي اي	ا س مر	سعاعوره	
X-17	Y01+,1+		بر العام	اللؤث	ستراليا
SUN LIFE & P.	ROVINCIA	512	-38	641.5	351
TARMAC		78.5	-1.5	133.5	78.5
TATE & LYLE		446.5	-11.5	580	403
TELEWEST CO	DMMS.	172.5	-4	208.5	68.5
TESCO		160	1	202	136.33
THAMES WAT	TER	1072	6	1176.03	797.88
THISTLE HOT	ELS	161.5	6.5	250	121
THOMSON TR	AVEL GRP	145	-6	199	145
THORN		245.5	-0.5	246	136_5
T GROUP		419	-8	690.5	389.5
OMKINS		241.5	-28.5	378,75	241.5
JNIGATE		500	-8	738	500
JNILEVER (U	K)	560	-16	707	427.12
INITED ASSU	RANCE GRO	605	-2	641.5	430_5
INITED BISC		195	-7	289.3	195
JULIED OTHE		859	-7	945	678.5
JIDNEWS &	MEDIA	566	-55.5	940	666
ODAFONE O	P.	875	-32	927	304.5
VASTE MAN.	NTL.	330_5	0	331	176
WESSEX WAT	ER	593	-3.5	611.5	453.5
VHITBREAD		768	-29	1130	695
VILLIAMS		359.5	-95	496.03	326.6
VILLIS CORR	00N	200	0.5	207.5	115.5
VOLSELEY		302	-2	556	294
NOOFMICH		329.25	-6.5	395.25	287.5
VPP GROUP		345	-15.75	467	243
ORKSHIRE V	VATER	484	-14.5	548.5	435.5
ZENECA		2380	14	2762	1717
	FF	(A)	ICE		

F	RAI	VCE	·	
ACCOR	1384	-47	1772	910
AGF-ASR.GL.DE FRN.	335.3	-10.3	389.9	217
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	803 1014	-20 -80	1080,89 1411	756.45 653
ALSTOM	143	-11	205	143
ATOS	1385	-71	1640	599
AXA-UAP	734	-32	830	384.1
BIC BNP	333.6 403.9	-33,4 -23	510 573	333.6 248.5
BOUYGUES	1134	-3	1234	486
CANAL +	1201	-54	1377	958
CAP GEMINI	943	-42	1010	358.86
CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	3191 526	-81 -5	3985 531	2802 296.6
CASTORAMA DUBOIS	971	-58	1095	536
CCF	455.8	-25.2	575	300.7
CETELEM	735	-35	886	580
CGIP CHRISTIAN DIOR	2911 583	-69 -31	3350 891	1695 550
CIC'A'	567	-31	670	567
COMM UNION FRANCE LI	890	o	920	581
COMPT. MODERNES	3330	-115	3445	2136.35
DANONE	1595 1665	-45	1838	809
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1665 306	-104 -4,4	1994 327	1209 152.5
DEXIA FRANCE	806	-10	914	524
ELF AQUITAINE	609	-33	890	609
ERIDANIA BEGHIN SAY	1054	-39	1375	770
ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	2261 9.1	-67 -0.35	2680 12.85	1444 6.9
FINAXA	604	-0.35 -15	720	0.9 327
FRANCE TELECOM	449.9	-27.1	490	187
GAN	170	0	191.4	119.3
HAVAS	465	-7	590	365.5
HERMES INTL. L'OREAL	362.7 3354	-15.1 -136	526 3658	353 1992
LAFARGE	508	-130 -34	657	333.21
LAGARDERE GROUPE	222	-5.2	291.9	156.1
LEGRAND	1333	-39	1749	1045
LOUIS VUITTON LIMITE LVMH	1995 986	0	2899 1375	1863 894
MICHELIN	267.3	-21 -11.7	408.9	267.3
MOULINEX	114	-3.2	194	114
NAVIGATION MIXTE	1202	0	1280	757
PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A'	532	-8	683	403.4
PERNOD-RICARD	189.2 387	-8.9 -21	306 457.5	189.2 261
PEUGEOT SA	1007	-63	1410	602
PINAULT PRINTEMPS	938	-9	1072	500
POLIET	528	-2	550	480
PROMODES RENAULT	3850 269.9	-60 -19.9	3910	1800
REXEL	269.9 495	-19.9 -12	393 705.5	146.8 361.25
RHODIA	121.2	-7.8	183	121.2
RHONE POULENC 'A'	293.5	-2.6	346.9	222.8
SAGEM	4340	-58	4799	2517
SAINT GOBAIN SANOFI	845 663	-70	1186	781 479
SCHNEIDER	963 340	-27 -17	752 523	300
SCOR	370	-12	435	238
SITA	1355	-14	1580	978.12
SOCIETE GENERALE	1117	-51	1497	700
SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	1046 90	-5 0	1297 139	643.83 64.1
SUEZ (CIE.)	24.2	1.1	27.95	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	962	-43	1133	567
SYNTHELABO	906	12	1059	617
TFI (TV.FSE.1)	925	-31	1006	492.6
THOMSON-CSF TOTAL	198.1 583	-12.9 -27	257.8 800	145.9 5 69
UAP (CIE.)	285	-23	323	150
USINOR	63	-5.3	124.5	63
VALEO	452.5	-28.6	672	354.4
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1194	-19	1425	648
	355	-12.5	519	330.7

GERMANY

	UE.	KIV.	LAIN	<u> </u>	
ADIDAS-SALO	MON	211	-8.5	328.5	210.5
ALLIANZ ALLIANZ LEB	Pare	559 1165	.0 -30	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	E443.	112	-0.5	155.9	112
AMB AACHAS		249	G	263	145
BANKGESELL		223 31.6	-2 -0.2	280 49.99	141.8 31.6
BASE	SCHAFT BCK	71.4	-1.7	93.4	54.9
BAYER	_	66.55	-3.45	96	57 l
BAYER HYPBI BAYERISCHE		109 144	-7 -13	137.95 184	66 91.48
BEIERSDORF		90.5	-13	126	71.4
BERLINER KR	AFT&LLCHT	71.5	-2	91.75	37.75
BHF-BANK BHW HOLDIN	ra	68.2 28	-3.5 -1.05	86.7 34	45.2 28
BMW	•	1400	10	1980	904.48
COMMERZBAL		52.7	-1.3	75.5	52.7
CONTINENTAL DAIMLER-BEN		48,4 168,8	-2.7 -6.2	62.45 201.84	38 8 107.67
DEGUSSA		84	-52	120.2	75
DEPFA-BANK		149	5	157	92.6
DEUTSCHE BA DEUTSCHE TE		115.8	-6. \$ -1.3	162.2 55.4	104.5 29.9
DRESDNER BA		85.6	-2.7	113.6	65.1
ENERGIE BAD		72	i	79.2	50
ERGO VERSICI PORD-WERKE	HERUNG	265 800	-22 0	383 928	154 770
FPB HOLDING		312	-1	330	303
FRESEN MEDIA		94.3	-4.7	142.8	94.3
FRLKRUPP-HO	esch kru	270.5 106.5	-7.5 -3.3	400 114.6	270.5 87.5
GEHE HEIDELB.DRU	CXMASCHE	75	-3.3 -4.5	168	95.8
HEIDELB.ZEM		1.50.3	1.5	179	123
HENKEL HENKEL PREF		11 5 139	-7 -6	159.5 182.9	79.5 85
HEW		49.5	0	52.5	44
носиппе		76.5	3	90.5	60.6
HOECHST	TRUE	74.7 715	-23	96.25 821	55.8
ISAR-AMPERA KARSTADT	EKKE	758	0 -29	986	545 530
KINOWELT ME	EDIEN NM	263.5	-11.5	392	160
LAHMEYER LEIFHEIT		83.1 58.8	-2.4 -0.7	101 66.5	65.5 50.6
LINDE		1025	-25,7 -25	1374	990
LUFTHANSA		43.5	-1.5	55.3	29.3
MAN MANNESMANI		546	-9.5	773 206	475.5
METALLGESE		165.5 30.5	-6 <u>-</u> 5 -1.9	42.8	71.8 30.5
METRO		93.5	£0-	121.5	63.65
MOBILCOM N		561	-14	668	50.5
MUNCHRUCK NECKARWERK		734 590	-27 -13	965 41 615	473.82 410
NESTLE DEUT:	SCHLAND	470	-6	545	462.5
PORSCHE PREI	F.	4000	455	5650	2330
PREUSSAG RWE		625 87.4	1	769	447 73
RWE PREF.		61	-1	110.5 85.8	60 60
RWE-DEA		499	-1	515	421
SAP		965	-55	1219	398
SAP PREF. SCHERING		1041	-62	1315	413 152
SCHERING SGL CARBON		174 160.05	-2 -10.05	226.9 280	152 160 95
SIEMENS		121.9	1.4	135.6	99.5
SKW TROSTBE		53.7	0.4	72.5	51.5
SPRINGER (AX SUEDZUCKER	EL) R	1070	-20	1620	1970
THYSSEN		935 351	-15 -9	1159 491	\$20 350
VEBA		55.6	.y .2.8	131.4	86.8

CAVI	TZEI	OT A	NID.	
WUERTT, VERS.BET.	2630	Ó	2920	1645
WCM BETEILIGUNG	68.7	-0.8	79.5	27,45
VOLKSWAGEN PREF.	92	-53	139	67.86
VOLKSWAGEN	132.5	-7	196.8	88.34
VICTORIA VERS.	2105	0	2495	1150
VIAG	1192	-30	1374,5	749,5
VEW 'B'	520	20	635	475

SWITZERLAND									
AARE-TESSIN R (ATEL)	870	-20	998	765					
ABB AG B'	1685	-90	2575	1633					
ABB AG R	336	-16	523	321.5					
ADECCO Tr	655	-65	792	349					
ALUSUISSE R	1538	-35	2011	1203.7					
ARES-SERONO B	1845	-11	2900	1845					
BALOISE R	1192	-72	1550	636.29					
BARRY CALLEBAUT	329	-7.5	347	310					
BCV B'	513	-27	740	369					
BK VISION B' LIMITE	316	-29	453	206					
CIBA SPECIALTY CHEMS	141.5	-8.5	214	128.5					
CLARIANT	710	-40	1040	485					
CREDIT SUISSE R	264	-21	382	178					
ELEKTROWATT B'	550	0	615	513					
PMS-CHEMIE B'	B300	-200	9100	6695					
GEORG FISCHER R	440	-30	662	346					
GOTTHARD BANK B'	1084	-66	1400	700					
HELVETIA PATRIA R	1505	-145	2120	890					
HOLDERBANK B	1499	-71	2149	1093					
HOLDERBANK R	297	-18	436	2 21					
JULIUS BAER 'B'	3725	-475	5475	2000					
KUONI REISEN R	5490	-500	8770	4900					
LLBB	865	-14	980	524					
NESTLE R	2717	-143	3498	1730					
NOVARTIS B	2342	-70	2751	2079					
NOVARTIS R	2341	-6 6	2749	2070					
OERLIKON-BUEHRLE R	235	-8	310	167.25					
PARGESA B	1990	-220	2725	1700					
PHARMA VISION B' (L	921	-10	1074	805					
PIRELLI INTL. 'R'	311	-7	385.5	298					
RICHEMONT B 'A'	1635	-165	2245	1450					
RIETER HOLDING R	880 23300	-41 -500	1175 27000	557 20400					
ROCHE HOLDING 'B'		-300 -465		12090					
ROCHE HOLDING GSH.	15010 373	-23	17655 517	352.6					
SAIRGROUP R SAURER AGLARBON R	1200	-55	1710	904					
SAURER AGJARDON R	1741	-134	2695	1510					
SIG R	990	-90	1405	902.5					
STILLHALTER VIS.	379	-11	486	338.54					
SULZER MEDICA	295.5	-3.5	430	295.5					
SULZER R	841	-57	1286	841					
SURVEILLANCE B	1707	-92	2920	1707					
SWISS LIFE B	930	-10	1395	710					
SWISS RE R	3110	-370	4120	1967					
THE SWATCH GROUP 'B'	825	-20	1300	715					
THE SWATCH GROUP R	200.5	-4.5	272	174.5					
UBS R	497	-27	653	295					
VALORA R	395	-12.5	479	275.5					
VONTOBEL 'B'	1880	-170	2790	985					
ZURICH ALLIED R	871	-90	1187	540					

Betaerras K								
JAPAN								
ACOM	7100	-250	8000	5410				
ADVANTEST	6370	-100	12363.57	6370				
AIFUL	6550	50	10100	6250				
AISIN SEIKI	1260	8	1750	1200				
AIWA	4660	290	5520	2190				
AJINOMOTO	1080	-23	1450	1000				
ALL NIPPON AIRWAYS	455	11	762	430				
ALPS ELECTRIC	1840	-40	1910	1016				
ASAHI BANK	426	-9	879	405				
ASAHI BREWERIES	1699	-17	2100	1600				
ASAHI CHEMICAL IND.	440	-3	643	406				
ASAHI GLASS	678	-2	958	480				
BANK OF FUKUOKA	483	-7	570	399				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1033	-62	2320	1033				
BANK OF YOKOHAMA	255	-2	540	255				
BANYU PHARMS.	1844	-i	2070	1220				
BENESSE	5450	30	5830	2780				
BRIDGESTONE	3160	-290	3540	2490				
CANON	3110	-200	3680	2620				



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

ı					
1	CANON SALES	1857	-10	2520	1320
į	CASIO COMPUTER	1025	-48	1330	805
i	CENTRAL JAPAN RAILWA	591000	-6000	598000	383000
1	CHIBA BANK	394	-6	647	394
1	CHUBU ELEC POWER	2055	-15	2170	1960
1	CHUGOKU BANK	1771	-65	1883	1550
-	CHUGOKU ELEC.POWER	2095	-20	2115	1810
- 1	CITIZEN WATCH	1026	-39	1191	691
:	CREDIT SAISON	2760	-65	3600	2510
- 1	DAI NIPPON PRINTING	2050	-40	2670	2050
i	DAI-ICHI KANGYO BK.	582	-18	1440	582
•	DAUCHI PHARM.	1780	-40	2050	1230
	DAINIPPON INKACHEMIC	340	4	479	230
ď	DAIWA BANK	163	0	638	130
Ľ	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1187	.9	1410	624
ľ	DAIWA SECURITIES	476	-16	787	405
1		330000			
1	DDI		-20000	562000	239000
;	DENSO	2155	-AC	3060	2110
í	EAST JAPAN RAILWAY	672000	11000	699000	537000
- 1	EBARA	1108	-37	1640	1108
i	EISAI	1733	-72	2510	1910
1	FAMILYMART	5000	-130	5530	4050
÷	FANUC	4650	190	5150	4180
i	FUJI BANK	391	-5	1510	391
	FUJI ELECTRIC	365	-11	457	300
į	FUB HEAVY INDS.	773	-25	865	313
1	FUJI PHOTO FILM	4750	-200	5500	4180
÷	FUJI TELEVISION NETW	535000	-12000	712000	503000
i	FUISAWA PHARM	1233	-7	1339	997
:	FURTSU	1433	-27	1602	1270
!	FURUKAWA ELECTRIC FUTABA	400 5480	-8 50	718 6000	393 4780
;					
	GUNMA BANK	935	1	1070	840
÷	HACIEJUNI BANK	1078	-42	1230	950
1	HANKYU	512	2	619	530
÷	HIROSE ELECTRIC	7560	-340	9430	5840
÷	HITACHI	707	-25	1160	707
٠	HITACHI CREDIT	2180	-90	2680	2040
ł	HOKKAIDO ELEC.POWER	1940	-15	2020	1780
÷	HOKURIKU ELEC POWER	1975	-5	2010	1800
i	HONDA MOTOR	4890	-240	5500	3(-40
į	HOYA	4850	-10	5170	3350
į	INDUSTRIAL BKJAPAN	566	-22	1660	566
i	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	215	-3	378	189
į	TTO YOKADO	6210			
!	ITO YOKADO	6210	-20	7450	5550
10.	посни	230	-20 -11	7450 511	5550 192
10 10 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES	230 343	-20 -11 -2	7450 511 513	5550 192 337
10 - 10	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	230 343 107D000	-20 -1! -2 -20000	7450 511 513 2159000	5550 192 337 969000
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	230 343 1070000 939000	-20 -11 -2 -20000 -8000	7450 511 513 2150000 1000000	5550 192 337 969000 \$10000
1 1 1 1 1 1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	230 343 1070000 939000 450	-20 -11 -2 -20000 -8000 -20	7450 511 513 2150000 1000000 684	5550 192 337 969000 \$10000 445
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	230 343 1070000 939000 450 2300	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 35	7450 511 513 2150000 100000 684 3220	5550 192 337 969000 \$10000 445 1450
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA	230 343 1070000 939000 450 2300 325	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 35 -31	7450 511 513 2150000 1000000 684 3220 647	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282
12 - 12 - 1 - 1 - 1 - 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	230 343 107B000 939000 459 2300 325 2275	-20 -1! -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15	7450 511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460	5550 192 337 969000 810900 445 1450 282 2010
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230	-20 -1! -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55	7450 511 513 2150000 100000 664 3220 647 2460 2395	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630
12 - 12 - 1 - 1 - 1 - 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 282 2010 1630 195
12 - 12 - 1 - 1 - 1 - 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIBMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030	-20 -11 -2 -20000 -20000 -29 -31 -15 -55 -29 -6 -40	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500	5550 192 337 969000 410000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEBO ELECTRIC RAILWA	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	230 343 107B000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7 -560	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 44840
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	230 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -69	7450 511 513 2150000 100000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KIO ELECTRIC RAJLWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 2264 203 4030 440 14840 1617 597	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -59 -6 -40 -7 -560 -69 -1	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 11800 728	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	230 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -69	7450 511 513 2150000 100000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KIO ELECTRIC RAJLWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 2264 203 4030 440 14840 1617 597	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -59 -6 -40 -7 -560 -69 -1	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 11800 728	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 440 14840 1617 597 1121	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -29 -40 -7 -560 -69 -1 -29	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 209 8500 570 20300 1800 1800 728 1310	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	230 343 107B000 459 2300 459 2300 255 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617 597 1121	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -29 -40 -69 1 -29 -1	7450 511 513 2150000 10000000 6664 3220 647 2460 2395 472 209 R500 570 1800 728 1310 168	5550 192 37 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4030 434 1290 591 999 995
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL KOKUSAJ SECURITIES	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 4030 448 4030 448 1617 597 1121 101 1280	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -40 -7 -6 -40 -7 -29 -1 -29 -1 -70	7450 511 513 2150000 1000000 6684 3220 647 2460 2395 472 209 20300 11800 728 1310 168 1615	5550 192 192 969000 81000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591 999 95
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEELL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	230 343 343 107D000 939000 450 325 22300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 610	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -31 -15 -55 -55 -29 -6 -40 -7 -70 -35 -1 -70 -35 -21	7450 511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 209 8500 728 1310 168 1615 290	5550 192 7969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 4030 4030 4030 4030 591 909 95 800 1770 499
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	230 343 343 399000 459 2300 325 2275 2230 264 203 440 14540 1617 597 1121 1280 2120 610 258	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -69 1 -29 -1 -70 -35 -31 -70 -35 -31 -70 -35 -31 -70 -35 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31	7450 511 513 2150000 1000000 6684 3220 647 2460 2395 472 209 8500 20300 1800 20300 1800 1615 2050 803 803	5550 192 192 969000 81000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 1290 1290 95 810 1770 499 258
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	230 343 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 610 528 1238	-20 -12 -20000 -8000 -29 -35 -31 -45 -55 -29 -4 -47 -560 -69 -1 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29	7450 511 513 2150000 1000000 664 3230 6647 2460 2395 472 209 2090 1800 1800 1800 1681 1615 2950 803 492 1301	5550 192 337 969000 \$10000 445 1450 282 2010 1630 1450 1450 1450 150 1450 150 1450 150 1450 150 170 170 170 170 170 170 170 170 170 17
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KIDO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON KAILWAY KINKI NIPPO	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 403 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -55 -29 -40 -7 -560 -69 -1 -70 -29 -1 -70 -29 -1 -70 -1 -70 -29 -21 -15 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2395 472 299 8500 728 1310 168 1615 2803 492 1301 8803 492	5550 192 797 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591 909 95 800 1770 499 258 1040
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAIL WAY NIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLIRARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA	230 343 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 2070	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -41 -55 -6 -40 -7 -70 -35 -21 -15 -560 -67 -70 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 570 20300 1800 20300 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800	5550 192 192 195 1969000 81000 81000 81000 81050 1450 1450 1450 1630 195 145 4030 1454 14840 1290 95 810 1770 499 95 810 1770 499 1040 5680
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUPOTA KUPARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL	230 343 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 2583	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -55 -40 -47 -560 -47 -7 -7 -1 -70 -29 -1 -1 -7 -35 -21 -15 -35 -21 -15 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2472 2499 2090 20300 11800 726 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2240 21700	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1454 14540 1290 999 95 500 1770 499 258 1830 1840 1640 1770 1770 1830
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KIND KIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 403 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 2073 8040 8050 8050 8050 8050 8050 8050 8050	-20 -11 -2 -20000 -2000 -200 -20 -35 -31 -15 -55 -6 -40 -7 -7 -560 -40 -27 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2395 472 299 8500 728 1310 168 1615 2950 492 1301 8803 492 1301 8349 2240 1700 1700	5550 192 192 195 196 196 196 197 969000 196 196 196 196 196 196 196 196 197 196 197 197 198 198 198 199 199 1770 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIS INIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI A KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 203 4030 4440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 258 1236 6040 2563 9270 1563 9231	-20 -11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -45 -55 -6 -40 -7 -70 -35 -31 -15 -36 -21 -15 -36 -35 -31 -15 -36 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31	7450 511 513 2150000 1000000 6684 3220 647 2460 2395 570 20300 1800 20300 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800	5550 192 192 195 1969000 197 969000 1450 1450 1450 1450 1450 1630 195 145 4030 1454 14840 1290 95 1500 1770 258 1040 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEID ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUE	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 2120 610 258 1238 6040 2070 1563 9280 1563 9281 1995	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -41 -15 -55 -55 -6 -40 -29 -1 -70 -35 -21 -15 -35 -21 -15 -35 -31 -40 -29 -1 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -40 -29 -35 -31 -40 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 664 7240 2460 279 209 20100 11800 726 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2140 2140 21700 10600 4441 2195	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1454 14540 1290 591 1770 499 258 1040 5660 1830 1830 1830 1830
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 203 4030 4440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 258 1236 6040 2563 9270 1563 9231	-20 -11 -2 -20000 -2000 -200 -200 -200 -	7450 511 513 2150000 1664 3220 6647 2460 2395 472 299 8500 728 1310 168 1615 2803 492 1391 1490 1240 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179	5550 192 192 195 1969000 197 969000 1450 1450 1450 1450 1450 1630 195 145 4030 1454 14840 1290 95 1500 1770 258 1040 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEID ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUE	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 2120 610 258 1238 6040 2070 1563 9280 1563 9281 1995	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -41 -15 -55 -55 -6 -40 -29 -1 -70 -35 -21 -15 -35 -21 -15 -35 -31 -40 -29 -1 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -40 -29 -35 -31 -40 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 664 7240 2460 279 209 20100 11800 726 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2140 2140 21700 10600 4441 2195	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1454 14540 1290 591 1770 499 258 1040 5660 1830 1830 1830 1830
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIS INIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI A KUROTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHKOTOBUKI ELI MATSUSHITA COMMS. IN	230 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 1184 101 1280 2120 610 258 1238 258 1238 269 279 11563 297 1563 292 293 493 493 493 493 493 493 493 493 493 4	-20 -11 -2 -20000 -2000 -200 -200 -200 -	7450 511 513 2150000 1664 3220 6647 2460 2395 472 299 8500 728 1310 168 1615 2803 492 1391 1490 1240 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 179	5550 192 192 195 196 196 196 197 969000 445 1450 1450 1450 1500 1500 1500 15
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU BATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUEI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLECNOL	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 610 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -41 -15 -55 -59 -40 -29 -1 -70 -35 -21 -15 -35 -21 -15 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -31 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2472 2497 2460 20300 11800 726 1310 168 1615 1310 168 1615 1310 169 1615 1310 1700 10600 4441 2195 4310 2240 2195 4310 2240 2240 2240 2240 2240 2240 2240 22	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1454 14540 1290 999 95 500 1770 499 258 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER MARUJENI MATSUSHITA ELMATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUJ MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WINS.	230 343 1070000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 6040 258 1738 6040 2072 1563 231 1995 3530 4890 1995	-20 -11 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -6 -40 -7 -560 -47 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2395 472 299 8500 728 1310 168 1615 2950 492 1301 8803 492 1301 10600 441 2195 4310 50900 2155	5550 192 192 195 196 196 196 197 969000 196 196 196 197 195 195 195 195 196 197 197 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIS INIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI AKUSOITA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	230 343 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 228 1298 6040 2070 1563 9231 1995 231 1995 4800 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986	-20 -11 -2 -200000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -2000000 -200000 -200000 -200000 -200000 -20000000 -2000000 -200000 -200000000	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 472 209 209 2000 1800 1700 1800 1615 2050 803 1700 1800 1700 1800 1700 1800 1700 1900 19000 19500 201 1900 19000 19500 201 1900 19500 201 1950 201 201 201 201 201 201 201 201 201 20	5550 192 192 195 196 197 969000 84050 445 1450 282 2010 1630 1630 1630 1630 1630 170 95 95 850 1770 97 258 1040 1130 1290 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 11
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLEARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU BELEC POWER KYUSHUTA ELEC WISHITA ELEC WISHITE ELEC WI	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 1456 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1564 9280 1565 9280 1565 9280 1565 9280 1565 9280 1565 9280 1565 9280 1565 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280	-20 -11 -2 -20000 -20 -20 -20 -35 -45 -55 -56 -47 -56 -47 -29 -1 -70 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2372 257 260 20300 1800 728 1310 168 1615 2950 20301 1800 21700 10600 441 1700 10600 441 1700 10600 441 1700 10600 5205 531 5564	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1630 14540 1290 999 95 800 1770 499 258 810 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN MARU MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WINS. MAZDA MOTOR MINEBEA MINEBEA MINEBESH	230 343 1070000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 14540 1617 597 1121 101 10280 2120 610 258 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530 4890 1996 488 1996 1996 1996 1996 1996 1996 1996 19	-20 -11 -2 -20000 -20000 -200 -200 -200	7450 511 513 2150000 1000000 684 3220 6647 2460 2395 472 209 8500 728 1310 168 1615 299 1800 1800 1800 1800 191 191 191 191 191 191 191 191 191 1	5550 192 192 195 196 196 196 197 969000 445 1450 1450 1450 1500 1500 1500 15
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA K	230 343 107D000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 2258 1238 1238 2079 1563 397 1563 397 1563 397 1563 490 1986 490 1986 490 1986 490 1986 488 1485 1485 1485 1485 1485 1485 1485	-20 -11 -2 -200000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -20000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -200000 -2000000 -200000 -200000 -200000 -200000 -20000000 -2000000 -200000 -200000000	7450 511 513 2150000 1000000 6684 3220 647 2460 2395 472 209 8500 1800 1800 1800 1800 1801 1801 1801	5550 192 192 195 196 196 197 969000 810000 445 1450 282 2010 1830 1830 1830 1770 199 95 810 1770 1770 1830 1130 1570 1830 1130 1130 15700 193 1690 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBES STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLEARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUEI MATSUSHITA COMMIS. IN MATSUSHITA CLEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	230 343 10710000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 610 610 610 610 610 610 610 610 61	-20 -11 -2 -20000 -20 -20 -20 -35 -45 -55 -56 -4 -7 -56 -4 -7 -56 -4 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2472 2497 2460 570 203000 18000 728 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2240 2195 4310 10600 444 4310 2195 4310 5090 5095 1340 5195 1340 5195 1340 5195 1340 5195 1341 5195 1340 5195 5195 5195 5195 5195 5195 5195 519	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1
The second secon	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINGI NIPPON RAILWAY KINKI BEEKEY KOKLYO KOMATSU KUBOTA KUBO	230 343 1070000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 14540 1617 597 1121 101 10280 2120 610 258 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530 4800 1986 4800 1986 4800 1986 485 485 485 485 485 485 485 485 485 485	-20 -11 -2 -20000 -20000 -200 -20 -20 -33 -45 -55 -55 -67 -67 -1 -70 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2395 472 209 8500 728 1310 168 1615 290 1800 1800 1800 1800 191 191 191 191 191 191 191 191 191 1	5550 192 192 195 196 196 197 969000 810000 445 1450 282 2010 1830 1830 1830 1770 199 95 810 1770 1770 1830 1130 1570 1830 1130 1130 15700 193 1690 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
- TELEVISION	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBES STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLEARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUEI MATSUSHITA COMMIS. IN MATSUSHITA CLEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	230 343 10710000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 2120 610 610 610 610 610 610 610 610 610 61	-20 -11 -2 -20000 -20 -20 -20 -35 -45 -55 -56 -4 -7 -56 -4 -7 -56 -4 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2472 2497 2460 570 203000 18000 728 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2240 2195 4310 10600 444 4310 2195 4310 5090 5095 1340 5195 1340 5195 1340 5195 1340 5195 1341 5195 1340 5195 5195 5195 5195 5195 5195 5195 519	5550 192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINGI NIPPON RAILWAY KINKI BEEKEY KOKLYO KOMATSU KUBOTA KUBO	230 343 1070000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 14540 1617 597 1121 101 10280 2120 610 258 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530 4800 1986 4800 1986 4800 1986 485 485 485 485 485 485 485 485 485 485	-20 -11 -2 -20000 -20000 -200 -20 -20 -33 -45 -55 -55 -67 -67 -1 -70 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	7450 511 513 2150000 1000000 664 3220 6647 2460 2395 472 209 8500 728 1310 168 1615 290 1800 1800 1800 1800 191 191 191 191 191 191 191 191 191 1	5550 192 195 197 969000 810000 445 1450 282 2010 1500 1500 1500 1500 1500 1500 150

					114
	MITSUBISHI MOTORS	255	-11	700	255
	MITSUBISHI TST & BKG	690	-60	1900	690
	MITSUL& COMPANY MITSULCHEMICALS	728 350	-10 -4	1030 448	651 175
	MITSUI FUDOSAN	952	-14	1650	952
	MITSUI MAR &FIRE INS MITSUI MNG & SMELT.	575 601	-18 -20	776 646	555 462
	MITSUI TST.BANKING	174	-16	711	165
i	MURATA MANUFACTURING MYCAL	6 4580 850	-130 -15	5800 1470	3300 760
ı	NAGOYA RAILROAD	402	0	463	390
•	NANKAI ELEC.RY. NEC	561 1062	-2 •35	600 1550	550 1062
	NGK INSULATORS	1239	-31	1314	988 626
	NICHIDO FIRE&MARJINS NICHIEI	718 9330	-3 -620	835 13999,93	1700
	NIDEC	10010	-470 -24	12600 667	4350 324
	NIKKO SECURITIES NIKON	447 820	-5	2170	795
	NINTENDO	13450 137	•70 -3	14280 209	9900 93
	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	602	-51	856	585
	NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS	125000 1531	0 -63	235000 1908	1160 1440
	NIPPON OIL	346	-19	541 698	327 380
	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	416 228	8 -6	306	145
	NIPPON TELLNETWORK	42350 400	-1800 -29	47500 496	3460 327
	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	395	-40	778	385
	NISSIN FOOD PRDS.	2100 1889	-55 -26	2910 2390	1950 1720
	NKK	118	-7	195	95
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1424 487	-31 -33	1800 600	1280 359
	NPN.TELG. & TEL.	1090000 508	-40000 -26	1270000 645	92000 290
	NSK NTT DATA	510000	00001-	717999.94	43099
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	487 385	-12 -5	768 621	358 385
	OJI PAPER CO.	450	-22	704	403
	OLYMPUS OPTICAL OMBON	1501 1650	-77 -300	1589 2600	774 1650
	ONO PHARM.	3380 1726	-110 -94	4000 1960	2020 1370
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	4730	-190	7410	4736
	ORIX OSAKA GAS	9930 347	230 -8	10600 360	7790 261
	PIONEER ELECTRONIC	2485	-75	2895	1850
	PROMISE RICOH	6300 1415	-260 -42	7850 1820	5000 1270
	ROHM	1502 0 250	-180 -9	16000 733	11200 259
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	3090	-40	4230	2870
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	885 370	-32 0	1580 439	885 296
	SECOM	7750	-420	8870	7130
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	3910 672	-120 -12	6020 1030	3910 633
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1010 8290	-75 -60	1198 9460	762 8060
	SEVENTY SEVEN BANK	1121	5	1270	930
i	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	871 1991	-29 -14	1240 2090	795 1810
	SHIMANO	3280	-60	3670	2380
	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	372 2055	-19 -45	633 3550	281 2055
	SHIONOGI	830	-1 -38	868 2070	540 1430
	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1430 1290	4	1500	1060
	SHORIKOH FUND & CO. SMC	32400 10170	-1750 -90	46300 12000	31500 9750
	SOFTBANK	6320	-180	7290	2000
	SONY SONY MUSIC ENTINT.(JA	11130 5400	-90) 0	13390 6350	9450 3700
	SUMITOMO	590	-21	1000	574
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1095 385	-30 -11	1860 472	1094 237
	SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1191 729	-47 -17	1940 866	1191 580
	SUMITOMO METAL INDS.	180	-4	290	139
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	455 351	-15 -13	722 1260	364 351
	SUZUKI MOTOR	1265	1	1440	1040
i	TAISEI TAISHO PILARM.	248 2870	-10 35	490 3430	171 2460
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	929 3700	-41 -50	1480 3830	646 3150
	TAKEFUR	6550	-200	7680	4470
	TDK TEDIN	9810 374	-40 12	11700 497	8900 220
	TERUMO	2760	0	2775	1700
-	TOBU RAJLWAY TOHO	328 14100	-2 -100	509 17000	328 13300
1	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2015	-20	2060	1800 1800
	TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	530 1160	-12 -70	1050 1520	1 04 0
	TOK YO ELECTRIC POWER TOK YO ELECTRON	2520 3320	-30 -110	2750 8670	2170 3320
	TOKYO GAS	290	-5	314	261
1	TOKYU TONEN	346 595	0 -15	63R 1190	346 595
-	TOPPAN PRINTING	1430	-15	1790	1420
į	TORAY INDS. TOSHIBA	62f) 528	0 -19	808 688	514 504
Ī	TOSTEM CORPORATION TOTO	1879 762	-38 -23	2520 1370	1110 760
	TOYO SEIKAN	1740	-94	2350	1480
1	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	459 2225	-7 -50	1010 2520	459 2200
		3030	-130	3930	3030
-	I DOCTIONS	5360	60 -60	5620 2445	3700 1640
	UNICHARM UNY	1950			36700
	UNY WEST JAPAN RAILWAY	493000	-1000	540000	
	UNY		-1000 -194 -58	91819 1960 1960	1402 1100
	UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAIIA YAMANOUCHI PHARMS.	493000 1402 1143 2980	-194 -58 -90	1819 1960 3250	1402 1100 2680
	UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAIIA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	493000 1402 1143 2980 1530 1212	-194 -58 -90 7 -48	1819 1960 3250 1800 1750	1402 1100 2680 1390 1070
	UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAIIA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	493000 1402 1143 2980 1530	-194 -58 -90 7	1819 1960 3250 1800	1402 1100 2680 1390

HONG KONG

HON						
AMOY PROPERTIES	3.95	0.1	8.55	3.13		
BANK OF EAST ASIA	8.6	0.15	211.9	7.25		
CATHAY PACIFIC	6.4	0.15	13.4	5		
CHEUNG KONG HDG.	34	Ð	87.25	28.85		
CHEUNG KONG INFR.	14.55	0	24.45	11 05		
CHINA MRCH.HOLDINGS	3.5	-0.07	24.5	3.38		
CHINA RES.ENTREP.	5.85	0	35.3	4.57		
CHINA TELECOM	11	0.4	16.25	8.9		
CITTIC PACIFIC	10.55	0.2	46.4	9.35		
CLP HOLDINGS LTD	35.4	0.3	44	29.85		
HANG LUNG DEV.	6.75	0.1	14.75	5.45		
HANG SENG BANK	44.4	0.4	98	36,7		
HENDERSON INV.	4.27	0.02	9	3.32		
HENDERSON LD, DEV.	24	0.25	68.25	20.3		
HK.4 CHINA GAS	9.1	ū	14.73	7.5		
HK.TELECOM.	15.45	0.05	18.35	11.85		
HONG KONG ELECTRIC	25.25	0.15	30.5	20.6		
HSBC HDG.	174.5	3	262	151		
HUTCHISON WHAMP.	35,5	0,3	76.25	29,75		
OHNSON ELECTRIC HDG	14.05	-0.05	17.6	8.7		
NAT.MUTUAL ASIA	3.25	-0.13	8.6	2.97		
NEW WORLD DEV.	9.05	0	49.6	7.95		
PALIBURG INTL.HOLDIN	3.8	-0.13	7	3.8		
SHANGHAI INDUSTRIAL	11.2	0.15	54	10.2		
SMARTONE TELECOM	19	٦-	25.4	13.7		
SUN HUNG KAI PROPS.	26.2	0	94.25	21.6		
SWIRE PACIFIC 'A'	24.15	0.1	67	20		
SWIRE PACIFIC B'	3.82	0.03	12.1	3.27		
ГБІМ БНА ТБІЛ РКОРБ.	11.9	-0.1	16.5	5,1		
IV BROADCASTS	17.85	0.15	28.55	14,55		
A'HARF HDG.	7.8	0.2	29.15	6.2		
WHEELOCK & CO.	4.25	0.05	16.9	3.3		
YUE YUEN INDI. HDG.	14.1	0	20	13		
SINGAPORE						

SINGAPORE

OH TOTAL ORD					
SIA PACIFIC BREWS	3.1	-0.04	5.6	2.98	
TTY DEVELOPMENTS	3.54	-0.02	11.1	3.52	
REATIVE TECHNOLOGY	10	-0.5	46	16.2	
YCLE & CARRIAGE	2.89	0.29	10.4	2.89	
HIS LAND	1.14	-0.01	4.32	1.13	
EV.BANK OF SING.	5	-0.05	9.16	4.96	
RASER & NEAVE	3.00	-0.82	9.65	3	
OXIDWOOD PARK HOTEL	26	0	38	20	
REAT EASTERN LIFE	8.15	0	16	8	
URONG SHIPYARD	7.8	0.2	9.5	6.25	
EPPEL CORPORATION	1.57	-0.06	6.1	1.55	
ATSTEEL ELECTRONICS	3.48	-0.02	3.52	1.58	
VERSEAS CHINESE BKG	4.42	0.04	8.5	4.36	
VERSEAS UNION BANK	2.43	-0.05	ó	2 43	
OTHMANS INDUSTRIES	7.5	0.05	9.05	6.3	
INGAPORE AIRLINE 20	5.1	0.26	9.4	4.84	
INGAPORE AIRLINES	5.3	0.3	9.4	4.84	
INGAPORE LAND	2.46	-0.02	7.3	2.1	
INGAPORE PRESS HDG	13.3	9.1	20	11.18	
INGAPORE TECH INDL.	1.23	0.02	2.79	0.89	
INGAPORE TELECOM	2.7	0.05	3.48	2.05	
INGAPORE TELFCOM 10	2.71	0.05	3.48	2.05	
INGAPORE TELFCOM 10	2.72	0.06	3.48	2.05	
T ENGINEERING	1.56	0.07	1.6	1.1	
NITED OVERSEAS BANK	4.02	-0.04	9.4	4.07	

MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOTO	2,9	-0.24	11.4	29
CARLSBERG BREWERY MA	7.7	-0,3	14.5	7.7
GENTING	5.2	4) (15	14	6.83
GOLDEN HOPE PLTN.	2.5	-0.16	4.94	2.3
HIGHLANDS & LOWLANDS	1.93	0.03	4.7	1.9
KUALA LUMPUR KEPONG	4.44	-0.12	9.95	43
KUMPULAN GUTHRIE	1.69	-0.09	3.72	1.65
LEISURE MANAGEMENT	13	0	21	16
MAGNUM CORPORATION	0.83	-0.02	3.26	0.76
MALAYAN BANKING	2.91	-0.11	10.05	2.71
MALAYSIA INTL SHIPPI	4.24	-0 (4	6.65	3.6
NESTLE (MALAYSIA)	13.3	-0.7	21.4	12.5
ORITINI AL HOLDINGS	4.18	-0.04	8.81	2.97
PETRONAS GAS	5.25	-0.3	10.3	5.05
PUBLIC BANK	0,64	40.05	2.47	0.85

YTL POWER	1.65	-0.05	3.6	1.57
YTL CORP.	2.61	-0.14	7	2.61
TENAGA NASIONAL	2.18	-0.06	9.85	2.18
TELEKOM MALAYSIA	5.8	-0.2	13.1	5.8
TECHNOLOGY RESOURCES	0,65	-0.05	4,36	0.65
TANJONG PLC	3.68	-0.12	9.25	3.26
SIME DARBY	1.75	-0.06	7.6	1.75
ROTHMANS OF PALL MAL	19.9	0.1	35	19.7
RHB CAPITAL	0.94	-0.07	5.3	0.5
RESORTS WORLD	3.28	-0.24	9.55	3.18

AUSTRALIA

1,01

T.VT T.W T.W 1.45

1,01 1,01 7,000 1,01 1,000

04.

ارية

س,

الاغتية

ة الدولية

44

1,44 . 3,701.

*,37 0.3+4

1,1A : Free Value

* ,34

77. 17. ALL ALL TR. 18.

173

٠,۲٧٤

.. ££7

. . 117

1,40

*,174

1.141

• 171

....

.,0.,

....

....

*, ***

1,337 1.717

. YA.

., 15.

٠.١٧.

۳,۱۵۳

· . \VV

1110

11..

o,

104.

170

Alo

. . . 45

LENE A

....

·. YY7

....

., ***

· . 17Y

9,40

٠,١٧٨

٠,١٨١

٤,٦٦

177 5

.,0.. 1,71

Y . • A

.

.

•, ٣٧٦ ...41

. , 4.4

.,V.

· .VA -.,...

.15.

, v

.,100

1,177

٠,٠٧١

., 412 ٠,١٠٢

1.120

٠,٠٨٦

١... 1 ...

11.. lov

110. 1.4

47

oś.

٤T٠

104. ٥٥,

٦v

12 ..

Ma

11.. 11.

110.

74.

1.11

311

AMCOR	6.74	0.01	8.93	6,18
AMP	20.8	-0.69	23	18.59
AUS & NZ BANKING GRO	9.38	-0.42	11.88	9.08
BRAMBLES INDS.	34.4	-0.71	35.15	24,5
BROKEN HILL PTY.	12.82	-0.54	17.26	12.6
CMWL.BK.OF AUS.	19,05	-0.2	20,55	14.7
COCA-COLA AMATIL	4.35	-0.1	10.78	4.35
COLES MYER	6.3	-0.18	7.95	5.97
CSR	3.57	-0.15	5.9	3.57
FOSTERS BREWING GP.	3.6	0	3.84	2.57
GENERAL PR.TST.	26	-0.05	3.01	2.42
LEND LEASE CORP.	33.57	-0.17	38.15	76.94
NAT.AUS.BANK	22.6	-0.38	23.35	18.75
NAT MUT HOLDINGS (NZ	28	-0.04	4.03	1.95
NEWS CORP.	11.83	-0.15	13.21	6.03
NEWS CORP. PREF.ORD.	10,48	-0.15	11.81	5.13
RIO TINTO	17.8	-0.29	22.3	16.05
ST.GEORGE BANK	10.25	-0.15	10.75	7.95
TELSTRA CORPORATION	4.42	-0.05	4.7	2.53
WESTFIELD HDG.	7.55	-0.83	8.65	4.82
WESTFIELD TRUST	3.14	-0.01	3.46	2.54
WESTPAC BANK	9.73	-0.16	11.38	7.73
WMC	4.5	-0.12	7.12	4.23
WOODSIDE PTL	7,78	-0.04	13.35	7.3
WOOLWORTHS	5.13	0.03	6.1	4.06

T.MUT.HOLDINGS (NZ	28	-0.04	4.03	1.95	
WS CORP.	11.83	-0.15	13.21	6.03	
WS CORP. PREF.ORD.	10,48	-0.15	11.81	5.13	
TINTO	17.8	-0.29	22.3	16.05	
GEORGE BANK	10.25	-0.15	10.75	7.95	
STRA CORPORATION	4.42	-0.05	4.7	2.53	
STFIELD HDG.	7.55	-0.83	8.65	4.82	
STFIELD TRUST	3.14	-0.01	3.46	2.54	
STPAC BANK	9.73	-0.16	11.38	7.73	
C	4.5	-0.12	7.12	4.23	
ODSIDE PTL	7.78	-0.04	13.35	7.3	
olworths	5.13	0.01	6.1	4.06	
NE'	WY	OR	K		
OTT LABS.	44	0.75	45.06	29.13	•
TOUCH COMMUNICATE		0.5	64.88	33.63	
JED SIGNAL	36.38	0.31	47.13	33.63	
STATE CORP.	40.88	-1.06	51.5	36.31	
ER EXPRESS	97.19	0.31	117.88	74.75	
ER.GENERAL	72.5	3.38	75.38	47.84	
ER.HOME PRDS.	58.31	0.31	58.31	34_59	
FR INTL.GP.	89.75	-1.81	101.96	62 .92	
ERICA ONLINE DEL.	110.69	-0.06	136.13	32.12	
ERITECH	47.31	-0.25	51.94	31.19	
GEN	70	-0.63	76.31	45,94	
OCO (US)	49	-1	51.81	39.56	
R (AMERICAN AIRLIN	60.13	-1.63	89.25	50.38	
HEUSER-BUSCH	49.19	-0.94	53.13	39.5	
ET CORP.	56.56	-l	68	39	
ANTIC RICHFIELD	61.06	-231	86. 69	61,06	
TOMATIC DATA PROC.	69.63	-0.5	74.94	45.25	
NC ONE	44.25	0.13	64.88	43.01	
IK OF MONTREAL QUE	38,81	-0.88	60.06	37.75	
K OF NEW YORK	28.19	-0.5	33.97	22.31	
KAMERICA	77.63	-1.5	99.31	62,63	
VKBOSTON	41.38	0.38	58.69	38.53	
CTER INTL	60.94	0.75	61.69	44	
L ATLANTIC	43	-0.06	52.41	36.19	
LSOUTH	65.81	-2.19	72.19	43.81	
KSHIRE HATHAWAY	69900	-105	80900	41500	
T FOODS	51.94	-0.81	60	44.56	
EING	35.5	0.13	57.44	35.38	

ŀ	BAXTER INTL.	60.94	0.75	61.69	44
ŀ		43	-0.06	52.41	36.19
ł	BELL ATLANTIC				
	BELLSOUTH	65.81	-2.19	72.19	43.81
ł	BERKSHIRE HATHAWAY	69900	-105	80900	41500
	BEST FOODS	51.94	-0.81	60	44.56
	ROEING	35.5	0.13	57.44	35.38
j				81.13	41.56
i	BOSTON SCIENTIFIC	78.13	-1.06		
i	BRISTOL MYERS SQUIBB	11263	4.06	125.81	75.44
ļ	BURLINGTON NTHN SANT	97.88	-1.81	106.75	85
ţ	CAMPBELL SOUP	52.56	-0.44	60.11	44.42
ŀ	CARNIVAL	33.5	-0.38	42.06	21.81
ŧ		46.56	-1.31	60.75	44.75
ŀ	CATERPILLAR				
ĺ	CBS.	27.19	-0.69	36.19	25.06
i	CENDANT	14.56	-0.75	41.38	14.13
ŀ	CHASE MANHATTAN	64.25	0.13	77	50.94
F	CHEVRON	76.5	-1.69	88,69	71.13
1		54.63	-1.69	60.63	32
Į	CHRYSLER				
۱	CIGNA	66,38	-0.38	74.25	51.21
i	CISCO SYSTEMS	103.63	-6.31	103.94	46.5
	CITICORP	133.98	-2.25	88.081	112.75
ł	CLEAR CHL.COMMS.	52,63	-0.44	61.75	3 G
ţ		79.19	-0.94	87,94	53.56
ŧ	COCA COLA				
t	COCA COLA ENTS.	26	-1.94	41.13	26
	COLGATE-PALM.	85.63	1.88	96.94	61.81
ļ	COLT TELECOM GP.SPN.	176.5	-1	223	26
ļ	COLUMBIA/HCA HEALTHC	25.19	-1.31	34,19	23.75
ŀ	COMCAST SPECIAL 'A'	46.69	0.06	48.75	22.72
l	COMPAQ COMPUTERS	34.44	-0.19	39.13	23.25
	COMPUTER ASSOCS.INTL	31.31	-1.44	61.13	30.75
ŀ	CORESTATES FINL, DEA	98	Q.	101.75	60.88
	CVS	46.63	0.13	46.63	27.5
	DAYTON-HUDSON	46.88	-1.38	52.63	26.19
				128.63	36
ľ	DELL COMPUTER	128.63			
l	DISNEY (WALT)	33	-1.06	42.37	25.25
١	DOW CHEMICALS	84.13	-1.06	101.5	84.13
ı	DU PONT E I DE NEMOU	59.5	-0.38	82.75	53.25
f	DUKE ENERGY	61.88	0.38	62.56	45.75
	EASTMAN RODAK	86.38	0.88	88.19	54.13
	ELECTRONIC DATA SYST	38.5	-1	50.25	32.63
ì	EMC CORP.MASS.	56.38	0.44	58.13	23.63
	EMERSON ELECTRIC	62.5	0	67.13	51.56
	ENRON CORP	47.31	0.06	57.94	35.88
	EQUITABLE COMPANIES	69.94	-1.19		39
				83.31	
	EXXON	70.38	0	75.63	58
	FANNIE MAE	60.81	0.56	68.31	44
	FIFTH THIRD BANCORP.	58	0	65.88	39
	FIRST CHICAGO NBD	72.44	0.56	97.5	68.19
	FIRST DATA	24.25	-1.25	41.63	24.25
	FIRST UNION				
		51.75	-0.81	65.69	46.94
	FLEET FINL GP	73.88	0.19	90	61. 94
	FORD MOTOR	48.38	-0.69	60.75	28.22
	FREDDIE MAC	45.88	0.31	51.38	32.63
	GANNETT	63.69	0.94	74.69	47.69
	GAP	60.38	-3.63	66.75	29.46
	GEN.ELEC.	90.44	0.13	96.69	61.94
	GEN RE	232,88	-3.13	259.69	193.19
	GENERAL MOTORS	63.88	-0.63	76	56.31
	GILLETTE	44.88	-1.94	62.56	39.5
	GTE	50	-0.13	62	41.88
	нво	28.25	0.31	37.5	17.91
	HEINZ HI	54.06	-0.94	59.44	41.63
	HEWLETT-PACKARD	54.75	-0.19	81.63	50.13
	HOME DEPOT	45.63	0.25	48.69	23.59
		72.03	9-2-7	→0.07	

Į	EQUITABLE COMPANIES	69.94	-1.19	83.31	39
1	EXXON	70.38	0	75.63	58
į	FANNIE MAE	60.81	0.56	68.31	44
ļ	FIFTH THIRD BANCORP.	58	0	65.88	39
ļ		72.44	0.56	97.5	68,
į	FIRST DATA	24.25	-1.25	41.63	24
	FIRST UNION	51.75	-0.81	65.69	46
	FLEET FINL GP	73.88	0.19	90	61.
ļ	FORD MOTOR	48.38	-0.69	60.75	28.
	FREDDIE MAC	45.88	16.0	51.38	32.
	GANNETT	63.69	0.94	74.69	47.
i	GAP	60.38	-3.63	66.75	29.
į	GEN.ELEC.	90.44	0.13	96.69	61.
	GEN RE	232.88	-3.13	259.69	193
İ		63.88	-0.63	76	56.
i		44.88	-1.94	62.56	39.
		50	-0.13	62	41.
1		28.25	0.31	37.5	17.
1		54.06	-0.94	59.44	41.
1	HEWLETT-PACKARD	54.75	-0.19	81.63	50.
•	HOME OUTUR	45.63	0.25	48.69	23.
1	HOUSEHOLD INTL.	41.06	-1.31	52.44	36.
-	ILLINOIS TOOL WKS.	56.06	-2.13	71.81	48
1	INTEL	83	-1.42	99.13	65.
	INTERUS MACH	130 88	2.44	133.38	50
i	INTL.PAPER	41	-1.94	58.06	41
1		76.88	9.83	79.38	55
i		31 88	-0.31	50.31	29.
1	KEYCORP	30	-0.19	43.13	29.
:	KIMBERLY-CLARK	40,94	-0.44	58.94	39,
ļ	LEVEL 3 COMMS.	39	9.19	42.12	6.2
		77.13	2.81	77.13	51.4
i	LOCKHEED MARTIN CORP	95.81	-1.69	117	91.
,	LOWE'S COS.	41.81	-0.44	45.13	17.
1	LUCENT TECHNOLOGIES	87.38	0.38	102.25	36,
	MARSH & MCLENNAN	54	-1,56	64	45.
1	MAY DEPT.STORES	65.81	-0.13	70.63	50.
1	MBNA CORP.	28.63	-0.94	38	25.
į	MCDONALDS	64.25	-1.94	74.13	44,5
	MCI COMMS	63	-1.44	69.56	27.2
	MEDIAONE GP.	47.31	-0.75	49.63	19.5
i	MEDTRONIC	60	0.69	69.81	42.
	MELLON BANK	58.44	-1.94	75	47.5
	MERCK	133.38	-0.13	138.38	85
i	MERRILL LYNCH	84.63	-1.69	107.94	60.4
	MGST.DN.WITTER & CO	76.06	-2.69	96.88	47.
l	MICROSOFT	112.56	-0.25	117.94	59.4
	MINNESOTA MNG& MNFG MOBIL	74.13	-1.31	100.38	73.6
		70.88	-2	82.56	62.9
i	MONSANTO MONSANTO	62.19	-0.44	62.63	36.5
	MORGAN JP MOTOROLA	117,94	-2.94	J48.69	98.9
	NAT.CITY	50 06	-0.56	77.13	48.6
	NATIONSBANK	62.25	0.06	77.5	56.1
	TOTAL CONTRACTOR	69.25	-1.38	87.94	56,3

!	KIMBERLY-CLARK	40,94	-0.44
į	LEVEL 3 COMMS.	39	9.19
i	LICTAECI	77.13	2.81
	LOCKHEED MARTIN CORP	95.81	-1.69
;	LOWE'S COS.	41.81	-0.44
	LUCENT TECHNOLOGIES	87.38	0.38
ļ	MARSH & MCLENNAN	54	-1,56
į	MAY DEPT.STORES	65.81	-0.13
ł	MBNA CORP.	28.63	-0.94
ţ	MCDONALDS	64.25	-1.94
í	MCI COMMS	63	-1.44
	MEDIAONE GP.	47.31	-0.75
i	MEDTRONIC	60	0.69
İ	MELLON BANK	58.44	-1.94
]	MERCK	133.38	-0.13
j	MERRILL LYNCH	84.63	-1.69
ļ	MGST.DN.WITTER & CO	76.06	-2.69
	MICROSOFT	112.56	-0.25
į	MINNESOTA MNG.& MNFG	74.13	-1.31
	MORIL	70.88	-2
	MONSANTO MORGAN IP	62.19	-0.44
	MOTOROLA	117,94	-2.94
]	NAT.CITY	50 06	-0.56
Į	NATIONSBANK	62.25 69.25	0.06
l	NORWEST		-1.38
	ORACLE CORP.	31.88	0.13
ĺ	PENNEY JC	23.81 57.06	-0.11
	PEPSICO	34.13	-1.13
1	PFIZER	108	-0.88 1.5
	PHARMACIA UPJOHN	46.19	-0.31
1	PHILIP MORRIS	44,19	0.44
į	PITNEY-BOWES	53.44	-0.19
ļ	PNC BANK	46.69	-0. 69
ì	PROCTER & GAMBLE	82.88	0.06
:	OWEST COMMS.INTL.	34	-0.31
ŀ	RAYTHEON 'B'	49.56	-0.06
}	SAFEWAY	43.5	-0.25
•	SARA LEE CORP	49.44	0.06
	SBC COMMUNICATIONS	40.31	0.31
ĺ	SCHERING-PLOUGH	101.48	-0.25
	SCHLUMBERGER	51.81	-2.44
Ì	SEARS ROEBUCK	53.06	1.06
1	SECURITY FIRST NETWO	13.25	0.25
i	SOUTHERN	27_38	0.38
í	SPRINT	71.69	-0.19
	SUN MICROSYSTEMS	46.56	-0.56
ļ	SUNTRUST BANKS	61,25	-1.19
ĺ	TELE COMMUNICATIONS	37.19	-1
ĺ	TELECOMINEW LIBERTY TELLABS	35.25	-0.19
		58.5	0.5
	TEXACO TEXAS INSTS.	59.19	0.33
	TIME WARNER	56.19	-1.19
i	TRAVELERS GP.	90.5	0.5
		54.63	-0.5
	TYCO INTL.	62.63	0.75
	UNITED TECHNOLOGIES	82.88	-3.19
	US BANCORP DEL	39.5	0.44
	US.WEST NEW	52	0.25
	YIACOM 'B'	56	-1.56
	WACHOVIA CORP.	82.31	-0.69
	WAL MART STORES	69.06	0.56
	WALGREEN	48.94	0.06
	WARNER LAMBERT	77.13	1.63
	WASHINGTON MUTUAL	32.88	-1.88
	WASTE MAN, DEAD - ME	41.69	0
	WELLS FARGO	311.56	-0.69
	WILLIAMS COS.	27.31	-1.69
	WORLDCOM INC.GA.	52.19	-0.69
	XEROX	101.56	-2.69

TRAVELERS GP.	54.63
TYCO INTL.	62.63
UNITED TECHNOLOGIES	82.88
US BANCORP DEL	39.5
US.WEST NEW	5?
VIACOM'B'	56
WACHOVIA CORP.	82.31
WAL MART STORES	69.06
WALGREEN	48.94
WARNER LAMBERT	77.13
WASHINGTON MUTUAL	32.88
WASTE MAN, DEAD - ME	41.69
WELLS FARGO	311.56
WILLIAMS COS.	27.31
WORLDCOM INC.GA.	
	52.19
XEROX	101.56

مشترك ومدار واحد. والعبودة نفسها

والتوظيف والاستشمار مستحيلة من غير

أضطلاع الدولة بتبعات السيادة والاستقلال

ومن غير ضمانها التحام السياسة، والتمثيل

السياسي، بالقوى الإجتماعية وموازينها

وَهْذَا كُلُهُ لَا يُسْتَقِيمِ مَعَ الْأَرْجَحِيةَ الْقَاصِمَةَ

والمتعسفة التي توليها السياسة السورية

النافذة إلى مسالة مرابطة نراعها المسحة

والامنية في لبنان، وللسياسات والقومية،

لْلْتُرْتَبِهُ عليها والمُفضية إلى إحجام المهاجرين عن العودة، وإضراب المستشف رين عن

الإستثمار، وإلى بقاء المهجرين حيث هم ذلك

أنْ صدارةٌ القُوةُ المسلحةُ ٱلسورية والحمة

سياسية خالصة وغير مقيدة إلآ باعتبارات

السياسية السورية نفسها وبدامنهاء أو ما

تراه أمنها وما تصوره لها إياه السياسات

وَفَي هَذَا الْلَيْزَانِ، وهو الْمِيزَانِ الحقيقي الوحيد، يبدو «استقلال الحركة النقابية»

(بقيادة السبد إلياس أبو رزق وحليفيه:

الشيعي، داملَّ، والدرزي، دالصَّرْبُ التَّقَدَّمَي الإشتراكي،) امرأ ثانوياً، على غرار جباية

الرسوم والغرامات على أصلاك الدولة البحرية

علاجاً مرَّمناً (في البيانات) لعجز الميزانية،

وخدمة الدن العام تبلغ نيفأ ونصفها وتبدو

المعارضات المرضية، معارضات مجلالتها، التي

ترضى صدارة الرابطة العسكرية وسياساتها

والقومية، فولكلوراً مسرحياً ومحلياً يؤديه

هواة منتشون بادائهم وقد لا تكون عُلْبة

المسرح، غنائياً أو هزلياً أو كئيباً أو خطابياً،

على الموت السنيساسي اللبناني، إلا مسدى التفاوت الكبير بين المشكلات القائمة واسبابها

ودالتُجُدد، اليساري والشيوعي بعض من

هذا المسرح، ومن تشبيهه الحياة والأرادة

والحرية. فَالْسُيوعيون، هَيئةً ودوراً ومبَّاني سياسة ومقالات، من والدي الحروب اللبننة

ومن أولادها. وإلى اليوم لم يعشر اليساريون

الشيوعيون على أسماء هذه الحروب، أو على

رُوايةٌ تؤدي بعض عللها وبعض وقالعها على

نحو ليس الإنكار التام سداه ولحمته. وهم ما

رَالوا على هذه الحال حتى بعد أن خرجوا من

والنظامة أي من الخليط والحاكمة أو أخرجوا

منه. لكنهم، في الأثناء، ضبعوا التسمية

والرواية، وجعلوا يهرفون بكلام عاجز عن

وهذه القُرابة المتَّحْيلة يوهم بها، في كثير

من الأحيان، التمكن من يعض القوة والسلطة؛

فإذا خسر المتكلم القوة والسلطة ظهر كلامه

على عربيه من الواقع والحقيقة، على رغم

استمراره على كالأمة السابق الذي لم يبد

هنياناً يوم كان المتكلم في عداد المتسلطين.

والشيوعيون لم تهلهم بعد شقة ما بينهم ويين

ما يتكلمون عليه - هذه الشقة التي هالت

بعض الإسلاميين النين حسبوا أن الإسلام

وجهتهم فوجدوا أنهم لا يبلغون إلا العصيبات

المتناصرة، على ما تبين للسيد صالح كركر

(دالصياقه في ١١ حَزيران / بونيـو ١٩٩٨).

وُهذا يتعدى السياسة إلى الخُلُق وإلى ميزان

* كاتب لبناني.

تخييل قرابة بالوقائع والحوادث،

وعللها وبين العبارات عنها والكلام عليها.

وقيمها ومنازعاتها

الإقليمية والدولية أمناً.

عير في الكونغة

الحهدالعسكر

المروعيات عبد الشرق ا

رنبي تى سماس سطة المقا

يهيأب سعا خبريرية

ر رياض نصري سي المستقبل في ه

يُهِ عَنْدُ أَهُانُ لَرَضُونُ تُبَيِّرُ يَارِعِنَا عَدِياً السِيَّةِ - لُمُ يُعَةً

ريية كبرة مر تدرير وهود فواث في

پنچار مستوان اد سعیدیات از کنان اعداد شاراد کنام می معطو کشارهم

يند حدة حد حنيع عنى الأفلى

بردیشتر از از انجش^{ام} و بال**ععل**،

أي بي عثرة كبرة كريثها هي مجلم

جراوتها برائدر الأطير **أهي**و أ

ۇلىدى بالىداد ئامىلىكى ئامىلىك**ى** «

يدخده تأبي التنابية تنقفط الدني

به مصافحات در در هزیر خب سال النجره ژ**اکتیر** .

عادار سبا بالبسر صعفة اللهيمة

إخراف خدياً ابال المشجعين سميا

، بعد عشرير الساء من الآن في شيئل جرحها الرابسساس المكليات ويقتل

ا الله الله المستحدة المستحدث عن تبط

سنترعب أست لابية كاليعكل

- جر-رندر سنسب تهم تَفَاقِيةً يَـ

بنتر حشرت عندود المصبوي للمن

غراسرتني رسرت حساي الف**قاط بوي** جوملة أبل مدر وعنوم <u>مستكري جدم</u>

وأذبأ القاء الرب عسركاتها عشي ا

بغرمه شتا تنبر سوالأ اكتبرا عثل

ولأستنكيد للشوار المعرب لتساعيقه المطيعة

المستاد الأساسات التكتيكية شخة

مِعَنَّ مَ عَدِدٍ - خَسَدَ هَنَّتُهُ ثَعَيْهِيْ \$

بمسبوير متصطال عطيا على حا

میں حسف رائزی کیف تقود ہے۔

ئے۔ ''اُن ' بِسَشَن آئی طرف عدقتی ہیں؟

مِنْ أَرْيِدَعَ مُكِّدُ شَيٍّ فِي عَجْأُوا

بشي مي شدرى وجود عسكوي أعد

المادين المادين المنطقينين المادين المادين المادين المنطقينين المردين المستعداد المرضية تكفي

ومصفة نشب وسعنون فني حفاعولمة

غَوْلًا مَا تَعْلَى مِن عَشَرَة نَسَعًا مَا يَكُنْتُ اللَّهُ اللَّهُ مِنْ مِنْ عَشَرَة نَسُعًا مَا يَكُنْتُ اللَّهُ

ا المجامرة حيى حيى المفواب ع**لى وفي**

المراكب ساوح للأعبير عقلا

بالاست. يتفسد شسر قوات العيوكية وأرب

ن نستنسبت البست الأشجاري عو م

د مستور سر سهدر المستور المست

، كمن " معملتان وهاجامهم العليه الوفاعة العليسي لوحودها العلمة المؤاعة المعبلة الشاريعين هماك والي إ

مجلال شيء أو المدخي شده الكنتياة الله

بخوب الخارج مستسبق المستسبق المستقدمة المخارج مستسبق الخائة المتفقفة عا

اليمون المسيد في المساولة المسافرة الم

في النبية من سيسيس من المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا المنطقة

يوه معتقد کليد او تهدينه دمينا بيت پروه معتقد کليد او تهدينه دمينا بيت

الملخ مي مستند سر مستند عواد را مسينه منيعة الاعتدال – بشكا عواد را الماد الماد والماد والماد والماد والماد

بم أنبي ليسبب مسسن غر أنبي ليبيد وتنبعثارة والطبائيين.

بخبر وفرسسة الزوجفة المستوشعيا

ر ومثل منصب مستعد ودين ا

اد شاعل من المنطق قبد الكيمانية

يجور السوار الأسجولية

ريتئيارد ارا

مناقشات يسارية تشبُّه الحياة محل الموت السياسي (اللبناني)

فك السياسة من ميزان العلاقات الإجتماعية يدخلها في الإستتباع ويضيع عليها رواية الحوادث وعللها السياسية والإجتماعية على مبنى وطني

وضاح شرارة *

عندما جمع سياسي لبناني قديم - هو أكبر السياسيين اللبنانيين سنا واقدمهم مزاولة، واعرضهم ذاكرة، وأوسعهم شهادة، وأعمقهم فعُلاً وأثراً في الحياة السياسية البنانية منذ الحرب الثانية - عندما جمع التسيد ريمون إدم، وهو هذا السيساسي، أصحاب اغرضيته وميله وهواه ومحزبة ورودهم رايه في حوادث لينان ويعض حوادث الجوار المشرقيّ، ونشر هؤلاء الأصحاب الرأى وثيقة سياسية قد تؤذن بتجديد عمل كان له شُأْنَ، استَقبلت الصحافة اللبنانية الوثيقة بالصعت فلم تنشرها إلا صحيفة واحدة، أُقتَصِر أمرها مع الوثنيقة على النشر.

في مهادها ومهابها، والمهللون لها تهليلهم للرِّياح والأعاصير، والغافلون عن الفرق بين هذه (الأعاصير) وين تلك (النسمات الكليلة)، فركضوا حيث أستروحوا الصادث الجلل والكبير وحمسوا فيه. ففي الأثناء استيقظ من يُعرفُ بُهُم اليسار الليناني ويعرفون به، بعد سيات حسبوه هم وحسبة أصحابهم سكرات الموت ونزعه المتطاول. فمنهم من يعد العدة لمؤتمر دعام، وشيك. وهذا داستُحقاق، على ما يقول اللبنانيون ويكتبون في كل ما يصلح تريعة لسلبهم حقوقهم ودوس آستقلالهم وهم ينظرون ويتاملون ويتكلم ون، عظيم. ومنهم، أي من المستيقظين، من تذرع بحادثة عامة، هي الإنتسخابات البلدية، إلى تمرين في الإنشساء السياسي حرك في بعض الاقتدة الخفاقة مكامن الحنِّين إلى مسارح الصبا.

أما المعلقون، صبابو السيمات الضعيفة

فلما جرت مثل هذه آلموانث الكبيرة، من إعداد إلى مؤتمر وصوغ وثائق مركزية ومن انعقاد دورة لجنة مركزية خطيرة، لم يمسك المعلقون، أصحاب الحدس والشم عن الكتابة، ولا عن دعسوة أصبحساب الحسادثة إلى الكلام المسهب في أمرهم وشانهم. ولم يبخل هؤلاء على الصحَّافة وصفحاتها لا بالراي، ولا بالشكوك، ولا بالأسئلة. ولم يتكتموا على خُلافاتُهم، ولا ترفعوا عن الخُوض في سير

فهدا، أي الإهسال على (بعض) العلن والخوض في ما كان يقبح الخوض فيه إلى أمس قريب، من ضرورات التجديد وشرائط عمود الأنب السياسي. قلا يأمل السياسي الحربي (الجديد) وقوفُ المارةُ والعابرينَ عليَّ اطلال منظمته أو حركته إذا لم يستوقفهم، ولم يسبقهم هو إلى الوقوف وإلى التأمل في ما أقوى عليه الرمن، وعصفت به الرياح ومحت رسومه. ويفترض أنب الوقوف على البقايا والمخلفات، ولو كانت هذه تنزف دماً وأشيلاء تُعضها متَجْدد، الإيهام بأنقسام ألنفس، وتشييه تمرقها وتنازعها.

والكلام على بقايا ومخلفات ليس افتئاتاً ولا تجريحاً. فورثة النظمات اليسارية، أه الشبيب وعبيلة، يبادرون إلى تناول اتيلهم ومستقبلهم من باب الإستمرار والدوام. فهم النبوم وعلى رغم همنوم البنوم وشنجنونه السياسة واشتغالهم بها إلى ماضيهم وأسمائه ورموزه وأنصابه فيحتذى سؤالهم عن مستوع توامنهم، وهم يصبُّوغونة على هُذُ النحو: «مساذا يعني أن يكون المرء يسسارياً،

اليوم؟، - يحتذي السؤال على مثال كنسى عريق بعود آخر أطواره المحدثة إلى المجمع الفَّاتَيْكَانِي (الْكَاتُولِيْكِي) الثَّانِي فِي الأَعْوَامُ ١٩٦١ - ١٩٦٥، وسمي بداجيو ريامانتوه النقل إلى اطور، السوم أو معاصرة السوم

en de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co

وهو عينه سـؤال كل زعم نظري، أو فكري، يساري ودماركسي: كيف نعاصر (دندن الشورين،) الأن السيساسي، او اللحظة السيباسينة الراهنة؛ فبالأن هوٍّ وقت الفيعل عموماً، والسياسي خصوصاً. فإذا اخطأ السياسي، وهو في هذا المعرض: الحزب أو والأمير (صَاحِبِ الأمر والتبيير) الحديث، وقتَ العمل والمبادرة، ونروتهما الإستياد، على نصاب الأمر والسلطان، حكم في نفسه وعمله ومسابرته بالعطالة والبطالة طوال قبرن من الزمن - على ما نبهه، تنبرة التقريع، السيد ريجيس دوبريه يوم كان مشيراً على «الامراء» (من أمثال فيديل كاسترو وإرنستو متشيء غيفارا ودوغلاس براقو وريما كابيلاء لوران بدريرية، الهارب من كينشاسا) وقائماً على نظر أصحاب الثورة وأهلها.

فباليسيار الشبيوعي اللبناني يسبعي في استئناف تاريخ وحال وُقوةٌ، وعْينُه علي ماً يسعى في استثنافه، أي على ماضيه وُ القَالِيده ، التي يحسبها عَظيمةً. وهو حفظ من هذا الماضي، شبان الجماعات التقليبة كلها، لغة، علَّى معنَّى المُصطلح والتعريُّفات والأسماء وليس على معنى العبارة المركبة و الدالة. فكتَّانِه، وهم قايته ومقيِّموه و أعدانه، لا ينفكون عن الكلام على «القسوى التسورية» ودالمهام الشورية، ودالنصال الشوريء إلى كلامهم على «الإينيولوجية الثورية، من غير شك، ودالمنهج، ودالعلم، الثوريين.

ولعل من اشد ما ورثه السنة اليسار من ماضيهم وطاة وتقلأ هو هذا الجمع بين إرادة السياسة والرغبة فيها وبين زعم مبأشرتها عن «علم» بها ويمناهجها وطرائقها. فالشيوعيون «الجند»، شبأن استلافهم القندامي – وهم في لبنان هم هم لم يحسولوا ولم يزولوا إلا عن فتوتهم واسود شعورهم وبعض الإصرار في العيون – ما زالوا يحسبون أن السياسة علم ومعرفة اضطراريان، وأن هذا العلم تدرسه «مدارس الكوائر» ودوراتها، وتشحذه الخبرة، أي الارتقاء في معارج الحرب تحت نظر قائد وآزن وراجح ولا يخطئ فكلهم يجهر إصراره على دَالْخَذُ بِالْمَارِكِسِيَةِ، وعَلَى تَعْرِيْفُ دهويّة الحزب، بها. وكلهم، ضمناً أو علناً، ينسب إلى نفسه الاجتهاد في هذا «العلم». و«الراد عليه كالراد على (العلم)، على ما كانت إجبازات

احتهاد دالعلماء، (المعممين) نقول. وعلى هذا، وعلى أشياء أخَّر من غير شك، يتصدى السنة اليسار الشيوعي لتناول شؤون مُستقبلِهم وأتيهم. فألمتكلم في مسالة الحرب، تنظيماً وخطأً سياسياً ووفكراً مرجل حرب وسياسة ورجل دعلم، ودمنهج، في أن. وجمعه الأمرين، أي السياسة ودالعلم في واحد، هو من مُسوروثُ التسقليسدُ الشسيسوعي، الإداري والجهنَّازِي. فكان سبيد الجنَّهنَّاز ٱلْصَاكمْ -والجهار أجهزة منها الأمني والبوليسي والعسسكري ومنهسا الإداري ودالتسقسافي، النظر، أو النظرية، أي سيند العلوم وريضرها، وسجالس انوارها، على قول تقليد اهلى. ففاز ليونيد بريجنيف، امين عام الحزب الشيوعي السوفياتي وحاكم «الإتحاد» طوال نحو عقدينَ

من السنين، بجائزة لينين للأنب أربع مرات. وهذا قرينة، ليس على الأنب السكين، بل على مكانة بريجنيف ومكانة لينين وجائزته. ويقيم خلفاء الجهاز السوفياتي، وهم

تحسرُب الله، واللَّجِنانيُّ، والمُثَسال يُعْكس – يقيمون على سُنَّة الجهازُّ هذا وتراثه. وجمعهم السُّيْساسسَّة إلى «السُّسُحِسر» الْلَقْظي آية على استثانهم على سنة الجهاز وائتمسامهم بإمبامتُــهُ. وهَذَه ليـستُ الآية الوحسيدة ولأ القبريدة. فنهم ورثوا عنه رسنوم السنيناسية ومبانيها وترتببها: البه أز او التنظيم، المراتب والقنيسانة، الخط السنيساسي ودالاطروحات، البرنامج، التحالفات، القوى الإجتماعية ومصالحها، التناقضات... وكلُّ اللُّغُو الذي يطألع متصفح أي دوثيقة، سياسية أو دبرنامجية، شيوعية. وهم ورثوا عن الجهاز السوفياتي اولاً

العالم. فإذا قالوا: اليوم في سؤالهم عن معنى كون الواحد صريباً يسارياً البوم ارُضوا واليوم، بغداة انهيار أتصابهم السوفياتي، ورتبوا على هذا الأنهيار وسمات العصر الصالي، على ما لا يزالون يقولون: السيادة الأميركية، والعولَّة، والأرمات الإقليمية المستبعيصيية (ومنهيا دالوضع العبربيء)، ودالتناقضات الاحتماعية، المتفاقمة، والأزمات الإقتصابية، والإستغلال (دالاستثمارة المُستشمر والمُستشهر، على قول قائدة هذه المرة). ولا يُدعوهم إلى الفحص عن مضامين اليَوْم، السَياسَيةُ وُغَير السياسيّة، إلا هنَّهُ الصَّادِثَة، تَدَّاعَى مَصَّسُكُرَهُمْ وَقَطْبُ حَسَرِبِهُمْ وجيشهم وحزبهم. وكان هذه الحادثة لم تقع إلا لحظة وقوعها: في اولخر اب (اغسطس) عام ١٩٩١، على النحو الهزلي (محاولة انقلاب حلف دالسكاريء) الذي وقعت عليه. وكان سلسلة السوابق الإنقلابية والدامية، من سعسكرات الأمن اللينيني والحبرب الأهليبة الروسية إلى الحروب الأهلية الصينية وحرب الإبادة الخميرية الحمراء، ليست «اعراض» أرَّمْة، أو مشكلة، تتوجه على الشيوعيين والبساريين ودالتقدميين، شأن عامة الناس

والأسين بالسالة الملحة. وقصر المسائل والمشكلات التاريخية والكبيرة على الصوائث «العائلية» والذاتية، الجهازية، إنما هو من ثمرات تناول للسياسة يجعلها على سييرة المنظميات والأحتزاب والمؤتمرات والقيادات. فتدلل قائدة حزيية على خُطورة مسالة «المقاومة» (وهي تريد الأعمال العسكرية التي تقوم بها جماعات البنانية، وفلسطينية على قوات المحتل الإسرائيلي، وعلى بعض الأهالي، في جنوب لبنَّان وحدَّهُ) بِالقَــُولِ: إن الأمسَّر يِشْــَتْـَـُحقَ أن يُخصَ بدكونفرانس، حزبي، أي بمؤتمر استثنائي؛ وهذا قرينة بليغة على مكانة الأمر لبس بعده قسرينة ولا بالأغسة. ويدور شطر عسريض من المناقشيات على تجديد «الأمين العيام»، وعلى تسعات الأمين ألعأم السابق والمزمع العودة يعد النجاح الكبير الذي أصابته أحركته العربية، وعلى موارَّنة المركزية بالديموةراطية

والفرد بالهيئات، إلخ. صفات الأحزاب الشيوعية الثابتة ومن نتائج إنشائها الأممي والمفتعل - لعلها أثر من آثار النحو الذي تنصوه صال لبنان بعد بضوله تحت الرعاية السورية المتعاظمة. فلا يسال

والقابة العلماء، أو والمناضلون، الأعيان، عن اندراجهم واندراج حزبهم في سياق الحوادث السياسية والإجتماعية اللبنانية، على ما هي عليه؛ ولا هم يرصدون انعقاد الاحتياجات، وحركات الطالبة العلنة، والعبارات الموارية «الثورة الشيوعية (في لبنان)» - على مثال والخفية، على وجهات. فترتب دوثائقهم، ويرتب كلامهم المسائل على أبوأب وبنود هي

الأبواب والبنود التي تمليها السياسان المتغلبة والغالبة، من عروبية ومحلية. فدالمقاومة، تستحقّ أنعقّاد كونفرانس، على منا مبر؛ ودازمة الشورة العبربينة، أو دالوضع، على سبييل التواضع، أو دالمسالة ... القومية، تستحق وثيقة؛ والحريرية (سياسات السيد رفيق الصريري، البليونير المتربع في رأس المجلس الوزاري منذ سنة أعوام من غير انقطاع ومرشح نفسه من غير منازع إلى عقدينَ مَنِ الْتَربِعِ) «تجربة» تَستُدعَى تَحَلُّيا وبرنامَجاً؛ ودالعُلَاقاتُ ٱلْلبنانية - السوريَّة، يترجح تقويمها بين قطلب سألب هو تغليب وقعل أي أصر اخسر داطر، تاريخهم حوالت السياسة السورية المنهبيات والطأئفيات ويتن قطب مـوجب («إيجـابي») هو الإقـالة من عثـرة

الرئيس اللبناني العتيد) وثبات خطواتها من ويتستر هذا الترتيب على العوامل البليغة الأثر في تكوين الجسم اللبناني (وقبله الجسم السنوري والجسم العبراقي وربما الجسم الليبي) عَلَى الوجه الذي يُكونُ عليه، أي يُعرُب. فالتَعْرَيبِ – الذِّي تولته السَّيْاسة السوِّرية مَّنْذ انفيجيَّارُ الحيروِّبِ المليننة، في الشيراكية مع المنظمات الفلسطينية وبعض ألقوى اللبنانية (ومنها الحرب الشبوعي)، قبل أن تتولاه مُنْفَرِدَة ومطلقة اليد مُنذُ نحو العقد من الزَّمن - هذا التُعريب ركنه الأول هو فك السياسة من العلاقات الآجَّتماعية وموازينها، وحلها من احتياجات الفئان الأجتماعية المتباينة والمتنازعة ومن تمثيل الاحتياجات والمنازعة، وإدارة السياسة تالياً على «الرئاسة» (السلطة والنفوذ) وحصصها وحدها، أي على

الإستتباع (إنشاء الاتباع والحاقهم).

«العرفاتية، (نسبة إلى السيد ياسر عرفات)

واجتَّناتْ شطُّحاتُها - بِالْمُقارِنَةُ مَعَ استِقَامَةً

«الهراوية» (نسبة إلى السيد الياس الهراوي

وراس التعريب هو، بلا ريب، مرابطة القوة الستورية المسلحية والأمنيية على الأراضي اللبنانية، ووصايتها غير المقيدة على الدولأ ورعاياها. فيمن الجلي، في مراة التاريخ السيساسي والأهلي اللبناني طوال العقبوب الثلاثة المنصرمة، أن هذه المرابطة، استدعا وتسويغأ ودوامأ ومترتبات المست الحائثة السحاسية العامة الأبلغ أثرأ في حياة اللبنانيين وفي تقلب حسوالتهم وأنسعالهم وتقلبهم هم بأين سكناتهم وحسركاتهم. ولأ يحتاج بوام هذه المرابطة، أو تجنينها، إلا إلى ما لحنَّاج إليه البعث عليها أو استقدامها، وهو إعدام النولة اللبنانية، وإبراز عدمها أو عُجِّزُها عن الحل والعقد في الداخل (علاقات الحماعات والفئات بعضَّها يتعض) وقع الخارج (علاقات الدولة المستقلة بمجتمع الدوا الإقليمي والنولي)، وتغنية هذا العدم.

ويفتنبرض عندم الدولة انفكاك القنوي السياسية والاجتماعية الداخلية من مدار مشترك ناظم وواحد. ولا يستقيم المدار الو إلا إذا كنان معناه على الداخل وعلى تشبايكه، معنى جامعاً ومصالح. ويستحيل الدار الوطني، ويتصدع مبناه الداخلي المتشابك والجامع، إذ حُصر تنافس القوى السياسية في

وتوهمها، وهي جامعة بالقوة وتعسفها – إلى مرسى سياسي ولا إلى ركن اجتماعي. فهي

ركن خارجي مصطنع إلى دمقاعيل ماجنة، على ما يقول بعض أصَّحاب الإجتماعيات، أي إلى إيتاء الأقُعالُ نتائج هي خُلاف النتائج ألمتوقعة والمترتبة على الاقعال هذه بحس الدديهة والمنطق الإحتماعيين الشتركين. فمقاومة المحتل، على حسب البديهة والمنطق هنين، ينبغي ان تجمع وتوحد وتشبك لكن المقاومة إذ تؤدي إلى إبراز عسدم الدولة الوطنية، وإلى رهن إرابتها وسياستها واستتباعهما، وإذ تؤدي إلى امتيار جماعة من الجماعات الأهلية عن غيرها، وإلى تسليطها على غيرها - مثل هذه دالمقاومة، تلد المفاعيل

ولا تنجم عن تسابق اليسار الشيوعي في مسدَّانُ «الْمُقَاوِمَة» إلا تَفَاقُم وقَوعِيه في عَدْمُ انقضاء الوقت الذي أنقضى على تربيعه ف

وهذه الموازنة هي ما حمل أحد الساسة السوريين البارزين على تذكير اصحاب الولاء الموثوق، ولاء بولس وابي ذر على قبول أحد أهل هذا الرّمان (أو داهيلُه؛؟)، أن بلوغ سبعر صرف دولار أميركي ثلاثة آلاف لبنانية أو خمسة او عشرة امر مغير مقبول، فهو يعطل اقتصاد الإعالة، ويضرُّ بدالأمن القومي، ولما كانت إقامة بضع منات الألوف من اللبنانيين هم نحب المجتمع علماً ومنتية وحداثة وبرآية وخبرة، على هجرتهم، واستقرارهم في المهاجر الغربية ومعهم أولادهم، لا يعطلان أقتصاد الإعالة، وينفعان «الأمن القومي» منفعة عظيمة، جَاز السَّكُوت عنهما. وهُذَا تُسَان الاضراب، المسيحي على وجه التخصيص، عن الاستثمار لبنان؛ وشيأن عودة المهـ إلى بلانهم وأرضهم.

فالعودة من المهاجر، ومن القهجير، والتوظيف والاستثمان تحمل على سياسات

تسويغ مرابطة القوات المرابطة وفي الدعوة إليها وإلى دوامها، على ما يجري في لبنان والسلم الأهلي، منذ قرابة العقد ولا تحتاج

تحتاج إلا إلى الولاء والإمتثال والتبعُّنة. وهَّنه الفضائل (الوّلاء و...) يتمتع بها من لا تشدهم لا الروابط الطبيعية (الجماعية) ولا الصناعية (الاحِتْماعية والثّقافية الإرانية) إلى اجسام مُستَسْمَاسِكَة. ونلك على نصو ما تَعْسَنَدِي البونابرتيسة والقبيصيرية من هزال القوى السياسية والاحتماعية للتنازعة ومن ضعف فعلها عن الجمع والتماسك. ويؤدي إرساء العلاقات السياسية على

التي مرت صفتها السياسية والاجتماعية والمعنوية.

التولة والمجتمع اللبنانيين، وفي أسر المقدمة «القومية، وما تشترطه ويشترطه دوامها. ولا تقدم معارضة السيد رفيق الصريري، ولا موالاتُه، في الأمر شيئاً. فالرجل، أي سَياساتُه، لم تات به ولا بها قوى سياسية او اجتماعية تَتُعرِفَ فَيِهُ راعِياً لِمُصالِحِهَا وقَائِماً عَلَيْها. فَهُو ما زال طارئاً على الهبئة السياسية على رغم راس الدولة. والمهمة التي يُجَزى عليها سلطة ومنافعٌ هي الترزامه، من رصيده الشخصي ومن متصالح اللبنانيين الآتية وغد ابنائهم والمسلطة على الدولة والمجتمع، وبين معايير الاستقامة والسوية الإقتصابيتين

تؤدي إلى بعث الدولة، وإلى اللحمة بين القوى

هذم المُقْدمة وألقومية؛ الجامعة – وهي تُفترضُ قومية نسبة إلى رغبة السياسة السورية

الموازنة بين حاجات الجماعات والكتل الموالية السياسة السورية (اقتصاد العالة والإعالة)،

الامم المتحدة ومنظمة العفو الدولية والصليب الأحمر والهلال

هناك كوارث مشتركة لسكان عالمنا اليوم أبرزها:

الاستبداد السياسي، والفساد الاداري، وغلبة التعصب

والتحامل على الاحزاب والجمعيات وتلوث ألبيئة وقمع الاطفال

والنساء. كوارث تعني البشر جميعاً وتنفع لإنشاء أو لدعم

اكن العزلة للختارة أو للفروضة هي أبرز ما يعوق انشاء

أو دعم هذه الهيئات. وتبدأ العزلة دائماً من قيم معلوطة أو من

هيئة سياسية مستبدة، لكنها تبدأ ايضاً من أفكار يطلقها

أصحابها من دون حس بالمسؤولية ولجرد استمرار ما لا

هيئات عالمية مسؤولة ومسموعة الرأى لدرء الأخطار.

* كاتب لبناني من أسرة «الحياة».

فبقي في عزلته وأبقى معه شبعياً ضمرت مؤهلاته عبر خمسة أجبيال فصبار مختلفاً عن شقيقه الكبوري العزلة حتى الموت جوعاً

محمد على فرحات *

🗷 مات جوعاً خلال السنوات الثلاث الأخيرة ١٠ في المئة من سكان كوريا الشمالية، بحسب رقم الحد الأبنيُّ الذي أورده الكونغرس الاميركي في تقرير صدر قبل أيام والجوع هنا ليس نتيجة كوارث طبيعية ولا حروب أهلية كما في بلاد افريقية كالصومال والسودان، أنه نتيجة العزلة والديكتاتورية المطلقة، اذ الحكم في كوريا الشمالية لا يزال يهجس بالحرب التي جرت في الخمسينات وقسمت كوريا دولتين، وهو لم يستطع استعابة الوحدة كما فعلت فيتنام،

الجنريي. العزلة ليست سلاح النظام الكوري الشمالي فقط، انها ايضاً وسيلة أنظمة كتبيرة في عالمنا اليوم للمحافظة على وجودها. وثمة مجتمعات وأحزاب وهيئات ترى في العزلة سفينة نجاة في بحر الحداثة الهائج وفي عولة وثورة اتصالات تقتح الأبواب والنوافذ قلا تبقي على سر ولا على

وعلى رغم العزلات والمعزولين فإن اكترية سكان الأرض يعرفون الاحداث اليومية السلبية منها والايجابية، لكن ثورة الاتصالات والمعلومات متسارعة الى حد يتعذر معه - الى الآن – إيجاد مرجعية فكر وضمير عالمية تعنى بقضايا الانسانُ أياً كان موطنه ولونه ولغته ومعتقده. والرجعيات القائمة تفتقد الصدقية والشمول اللازمين كما الحال مع

يمكن استمراره، وإن كان الثمن موت ملايين الناس جوعاً.

الأحمر وأطباء بلاحدود وغيرها.

وْلَكِرِهُ النَّهِرِقُ الْعَشِرِينُ

۲۸ آب (اغسطس) ۱۹۲۵

رشيد عالى الكيلاني يرحل في متّفاه البيروتي

🗷 حين حكمت محاكم عبدالكريم قاسم في كانون الاول (بيسمير) ١٩٥٨ على رشيد عالي الكيلاني بآلاعدام بتهمة التأمر لقلب نظام الحكم الثوري، هل كانت مقتنعة بأنه مذنب حقاً ام انَ كل ما في الامر هو ان الكيلاني، بسبب شعبيته وتاريخه كان شخصاً يجب التخلص منه لما يشكل من «خطر محتمله وليس من وخِطِر حقيقي واقعه على النظام الجمهوري المستتب حديثأ؟

سوال ليس من السهل الاجابة عنه، تأكيداً أو نفياً، من ناحية لأن المحاكم الثورية في تلك الايام كانت تتخبط خبط عشواء. شبهة واحدة كانت تكفي بليلاً اتهامياً قاطعاً، ونظرة حنان من الحاكم تكفي دليل براءة لا شك فيه. ومن ناحية ثانية لأن الكيلاني كأن ذا سمعة انقلابية حاسمة، بل السمعة الانقلابية الاكثر رسوخاً في طول العالم العربي وعرضه، على الرغم من أن انقالابه الشهير كأن الاقصار عمراً، في زمن شديد الدقة.

انقلاب رشيد عالي الكيلاني في ربيع العام ١٩٤١ في العراق كان ولا يزال واحداً من الانقلابات التي تثير الاستلة كما تثير تعابير من نوع الو أنه نجحا، الوقيض له أن يدوم!» والصال أن عرباً كشيرين في ذلك الحين رأوا في انقلاب رشيد عالى الكيلاني نقطة ضوء في مسار النفق الطويل الذي مثله ليل الاستعمار البريطاني، ثم لا يهم بعد ذلك ان يكون الانقلاب، مرتبطاً بشكل او بنضر بالمانيا

النازية فألمانيا النازية وزعيمها هتار كانا يحظيان بتأييد عشرات ملايين العرب في ذلك الحين. ولو فقط نكاية

مع هذا حين توفي رشيد عالي الكيلاني في بيروت يوم ٢٨ آب ١٩٦٥، احتاج الامر اجراءات وتبخلات حتى يدفن في بغداد، المدينة التي احب وكان جدوده من نقباء الاشراف فيها. وذلكم هو، على اي حال، قدر العديد من رجال السياسة العرب، من النين اعتادت عواصم اخرى، بيروت مثلاً، أن تشهد نهاياتهم بعيداً عن أوطانهم، هذا أذا لم تشهد تلك النهاية سجون الاوطان نفسها. وكان مقدراً للكيلاني ان يموت في سبجن عراقي، لولا ان أعمفي عنه وأطلق سراحه في ١٤ تموز (يوليو) ١٩٦١... خلال الحكم الثوري الذي كان هو نفسه قد حكم عليه بالاعدام.

ولد رشيد عالي الكيلاني في العاصمة العراقية في العام ١٨٩٢ ونال شهادة مدرسة الحقوق فيها، ما مكَّنه من ان يزاول العديد من الوظائف الحكومية والادارية باكراً، في الموصل خاصة، وعاد منها الى بغداد ليزاول المحاماة ويدرس الحقوق قبل أن يتم اختياره وزيراً للعدل في حكومة ياسين الهاشمي الاولى، وكنانت تلك بداية عمله السياس حيث تقلَّب بعد ذلك في العديد من الحكومات وانتخب نائباً عن بغداد والكوت. وهو تحول الى زعامة للعارضة عند بدايات العام ١٩٣١. لكنه سرعان ما عاد الى الحكم من جديد حيث عين رئيساً للنيوان اللكي في صيف ١٩٣٢، فرئيساً للحكومة بعد شهور من ذلك (أذار/ مارس ١٩٣٣). وإثر وفاة الملك فيصل الاول شكل حكومة جديدة لم تدم سوى ثلاثة اشهر عين بعدها عضواً في مجلس الاعيان فوزيراً من جديد في حكومة هاشمية ثأنية. وعند وقوع انقلاب الفريق بكر مستقى، هرب بين الهاريين وتنقل بين سورية ولبنان، حتى اغتيل صدقى فعاد الى بغداد، ليتقلُّب في مناصب وزارية عدة، اوصلته الي رئاسة الحكومة من جُديد في اذار ١٩٤٠. وفي تلك الاثناء كانت خلافاته مع الانكليار في ازدياد، وكانت الحارب العالمية الشانية في استعارها فتحت العديد من الاحتمالات امام الواطنين



العرب، وهكذا نراه في ربيع العام ١٩٤١ يقوم بصركت الانقلابية ضد الاتكليز، وهي الحركة التي كان لها صدى كبير في طول العالم العربي وعرضه، لكن الحركة سرعان ما انهزمت، حيث تحرك ألانكليز وتحركت معهم القوى المناونة للكيلاني داخل الحكم العراقي. وهكذا كان لا بد للكيلاني من ان ييارح العراق بعد ان ايقن ان صراعه ضد الامبراطورية التي لا تغيب عنها الشمس (بريطانيا) خاسر لا محالة، فتوجه الى أيران ومنها الى تركيا، ثم الى برلين لاجناً، على غرار المفتي أمين الحسيني الذي كان زميله، وخصمه اللدود، في المنفي الألماني، بعند أنتنهام الصرب التنجية الكيلاني الي السعودية ومنها انتقل الى مصر في العام ١٩٥٢.

بعد ثورة تعوز (يوليو) ١٩٥٨ عاد الكيبلاني الى بغداد متحمساً، لكنه سرعان ما اعتقل بتهمة التآمر لقاب نظام ألحكم، وكانت تلك بداية نهايته السياسية.

بقي أن نذكر أن الكيلاني - وحسب المؤرخ مير بصري -كتب مذكرات لم تُطبع بعد.

· ايراهيم العريس

الديكتاتورية تنتج ثقافة الرأي الحاكم الواحد وللاستبداد مراجعه الاجتماعية: العراق مثلاً

اعقبت حرب الخليج الثانية. نجاح كاظم +

> ■ حكم الاستبداد والديكشاتورية ينتج ثقافة مصبوغة بلون النخبة الحاكمة، ويؤدي الى صياغة عقل سياسي ذي اتجاه ولحد وطعيان أفكار من نمط واحد وققدان الروح النقية التي تعطي القدرة على تصور الواقع من رَوايا اخرى.

> ومن جانب آخر، فإن جمود الواقع الفكرى دخلق أزمة مثقفين تتمثل بوجود فاصلة ثقافية بين وعي القلة وتخلف الكثرة وتتوسع هذه الفجوة عند غياب المبادرة والإبداع في قطاع المثقفين وعجرهم عن ارساء القواعد الاساسية لإثراء الحياة الأجتَّماعية وإحداث الحالة التَّقَافَيَّة المطلوبة في

ونظرة سسريعسة الى الكتب والمنشسورات التي تَصَدَّر فَي العَرَّاقَ (وهيَّ ظاهرةً تَكاد تَشَمُّل الوطنَّ العربي) تَعطي صورة وأضحة عن الواقع الشقَّافي الصالى وتمثل مراة لأداء الإنساق الأجتماعية المُسْتَلِّفُ ق. كما أن هناك قلة من هذه الكتب تعني بالواقع وتصدياته الكبيرة. وهناك شبه غساد للنبوات الثقافية وما لها من فائدة جمة في ترشييد الحالة العامة للمجتمع. وندرة فيّ المؤسسات المتخصصة ذات الآثار البالغية على تقافية في المجتمع. إن انعكاسات الواقع الفكري والشقافي على الفعاليات الانسانية أمر حيوي وجوهريّ. وتكون هذه الفعـاليـات عـادة مـــّــداخَّلةٌ ومترابطة ومتفاعلة مع بعضها البعض كَّالسَّنَّاسَةُ وَالْاقْتَىصَادُ وَّالْتَعْلِيمْ... وغيرها. وسنناقش هنا آلصانب السياسي فقط لأهميته السالغة في إحداث النقلة النوعية في المجتمع وتطوير العراق ودفعه للامام. يمثل هذا ألجانب أهم بِلُ اخْطُر انْعُكَاسُ للواقع الفُكرِي وعبلاقة الأضير بحركة المجتمع وقدرته على إفرآز قادة في مستوى الحكم والأحداث.

لم يفرز المجتمع العراقي الحديث قيادات حيوية او متسمة بالعقلية التطورة ويعبر بوضوح عن احتياجات العصر وبعد نظر لآفاق المستقبل والسبب بسيط لأن هذه القيادات نابعة من المجتمع العراقي المتاخر والمناثر ببيئته المتخلفة، وفكر هذه القَياَّداتُ كثيراً مَا يجِسدُ ثُقَافَة المجتمع ويعكسَ في حقّيقة الأمرّ هزيمة العقل السياسي. ولَّهذا عاشَّ العراق ولا زال انظمة استبدائية ومتنوعة، من يهلة الرجل القوى الى الحزب القائد، الى المثلث العائلي مع تناقضات داخلية اصبح فيها الاستبداد والقهر اكثر مما كانا عليه في فترة الاستعمار، ومَنْ التناقضات الخارجية التي كانت الأكثر تاثيراً في تنمور العلاقات العربية - العربية أو الأصوال

العربية العامة. ويظهر ذلك بوضوح في الفترة التي

واحتكار النشاط السياسي في يد الحزب الواحد أو الرجل القوي وعائلته. أدى الّي طغيان مفهوم التولية في اطارها المتخلف واختالل التوازن في معائلة المجتمع والدولة. والحقيقة أن هناك هيمنة كاملة من الدولة التي تحلُّ تمامأً مكانَّ المجتمع الا في بعض صوره المهمَّشة. ومقهوم الدولة في العراق لأيأخذ الاطار العصري وانما تطور من خلال إرث المُفَاهِيمِ القَبِلْيةِ المُعْلَقَةَ بِشَيءَ مِنَ الْمِنْيةِ. ويَقَيْتِ حَقِيقَةَ الواقعِ ان السلطة بكل قوتها وقراراتها ممثلة بشخصية الرجل الواحد أو القائد التاريخي والأكثر من ذلك، أن النظام الصاكم في العراق أعاد النظام العشائري الذي تبناه الانكليز عند وصولهم العراق في مطلع هذا القرن، لذا لم تسبع القيادات المتعاقبة الى تجديد الأطر أو تطوير الهبياكل السياسية كامر طبيعي حاصل في معظم بلدان العالم نتيجة تغير المتطلبات والظروف، ولم تعالج موضوع الديموقراطية والتعتدية على رغم التحولات والتغيرات السياسية الجارية في العالم بعد انهيدار جدار براين عام ١٨٩٩ أ. ثم أن هناك استعبادا للمواطن يجعل منه سلبيا تجاه المساركة السياسية ويزرع في داخله التربد والخوف من المستقبل. وادى طغيان القيادة وتهميش المجتمع الى انحسار ظاهرة المشاركة الاحتماعية الا في حالات الضغط والمتمثلة احسانا بالمظاهرات في بعض الفشرات، لإظهار الولاء غَير الشروط القكارَ القائد أو نخبته الحاكمة.

يتضح من ذلك أن وضع الحكام فوق القانون أدى الى انساع القجوة بين القيادات الحاكمة والشعب العراقي وخلق شرخا كبيرا في شرعية الحكومات المتعاقبة. وهيمنة الدولة على المجتمع ومصادرتها له احدثت الخمول والبلادة وغيبت الانتاج الفكري وبالتالي نضوج العقلنة السياسية، فالعقلنة السياسية بنورها تتحول الى تركبيات سياسية. والنمو الوحيد الذي الفناه هو لجهزة الخوف ومؤسسات الرعب والعنق وإشاعة الارهاب حيث تكون الحرية معدومة والتعبير عن الراي طَأَهُرةً نَادِرةً.

وتفكير القيادات في معظم الاحيان ترجمة للأهداف الضيفة التي تمثل المصالح الفرسة أو الأقلوية، فلا تكون هذه القسادات قابرة على رسم خطط بعيدة المدى تتعلق بمصير العراق والأهداف العليا التي تبغي الوصول اليها. فالقرارات السياسية عبارة عن نزوة شخصية لمعالجة واقع جديد كما في القرار الخطير لغزو الكويت وتبعاته الوحيمة على العراق والمنطقة.

* كاتب عراقي مقيم في لندن.

العنف وقراءة السياسة

■ مدهشة هي قدرة المقاومين اللبنانيين على قراءة الحدث السياسي ومعانيه. فقد قاد هجوم الكاتيوشا على شمال الجليل، الذي ادى الى جرح ١٢ مدنياً، الى تعريض الجنوب لاسوا أوضاعه منذ مواجهة نيسان (أبريل) ١٩٩٦. وفعلا استمر القتال الذي أفضى الى جرح جندي لبناني برصاص مروحية أسرانيلية، ومقتل عنصرين من مجيش لبنان الجنوبي، في كمين اقامة مقاتلو

ويدوره اجتمع المجلس الوزاري المصغر في اسرائيل، وصدر عن اجتماعه بيان يؤكد أن الدولة

الأضواء الآخرى القاما على الحدث اللبناني حدث أخر: فللمرة الأولى منذ أذار (مارس)

العبرية وستواصل ضرب المنظمات الارهابية وحماية شمال البلاد، وستبذل جهدها لاعادة الامن

١٩٩٧، تنفجر قنبلة صغيرة في قلب ثل أبيب. وتحديداً في المنطقة التجارية الكتظة للمدينة وقريباً من الكنيس الرئيسي فيها. النتَّانج حتى الآن جرح ١٢ شخصاً وتدمير مخازن وسيارات. النتائج

الأهم أن نتانيا هو وضَّم يده على المسالة. وبالطريقة المعهودة فيه اياها: على السلطة الفلسطينية،

ويطبيعة الحال كان لا بد من التنكير بأنّ الشيخ احمد ياسين سبق له أن قال في غزة (أي في

راضي السلطة الوطنية، كما يصر الاسرائيليون علَّى الايحاء) بمهاجمة اسرائيل ثاراً من الضرَّباتُ

الأميركية للسودان وافغانستان. بعض أخر بادر الى التذكير بتعليق الشيخ نفسه على عمليتي

القاسم المشترك بين ما حصل في الجنوب، وما حصل في تل أبيب، أن ربح نتانياهو مضمون ومؤكد، وأن خسارة لبنان والسلطة الوطنية الفلسطينية مضمون ومؤكد. تكفي الاشارة الى الوضع

الدولي الراهن والقيود التي تغل يدي الرئيس الأميركي، علماً أن هاتين البدين ستبقيان مغلولتين حيال كل شيء ما خلا «مكَّافحة الأرهاب، وفي هذه الخانة، عن حق او غير حق، بمكن ادراج

الحدثين العنفيين المذكورين. بل يمكن، في ظل أجواء الاهتياج والديماغوجية التي خلَّفها تفجير

ويغضُّ النَّظر عن مدى الدقة في التعويلُ على القوى الدولية الأخرى، يبقى أن هذه في أسوا

لحظات قدرتها على التأثير: روسياً التي تتأكلها أزمتها المالية والنقدية، قد تشهد سقوط رئيسها

لِلسَن، وفي أحسن الحواله عجزه عن الحركة. الرئيس الفرنسي جاك شيراك ليس مرشحاً لأي يور

لأسباب كثيرة أخرها فضيحة ألان جربيه التي قد ترتد عليه شخصياً. المانيا عشية انتخاباتها العامة، والى نلك يستغرقها الخوف من آثار الأزمة الروسية عليها...

وأهم من كل ما عداه أن القوة العمياء، في ظل تراخى القبضة الدولية، هي سيد الساحات

لعالمية جَمِيعاً. وما انهيار الوضع الكونغولي، بعد اشهر على قيامه في ظلَّ لورانَّ كابيَّلا، الا اشارة أخرى في الوجهة التي يشير اليها انفجار الوضع في كوسوفو وعودة الرئيس الصربي ميلوشيفيتش الى التنمر. مطلو حزب الله اللبناني ريما اعتقدوا، نيمناً بتجليلات احمد ياسين وتقديراته الحصيفة،

ان في وسعهم التصدي لهجوم اسرائيلي مباشر وكاسع، والحاق الهزيمة به. ألم يسبق لمطليناً جميعةً، وفي طليعتهم مطلو الحركات الأصولية وجماهيرها، أن فسروا الضربتين الأميركيتين في

السودان وأفغانستان بـ «مونيكاغيت» وعلى ضوء هذه الانوار فلنستنتج القدرة المؤكدة على دفعً

اسرائيل الى الانسحاب، أو فلنمش، بهدي تلك الأنوار، الى جَحيمنا الرآئع، وكلنا أشواق اليه!

تفجير السفارتين الأميركيتين في افريقيا، حين وصفهما بدالدفاع عن النفسه!

كما قال محدراً، أن تبرهن على جدارتها في مكافحة الارهاب!

ومن غير ضمانها التحام السياسة والسنال

وعللها وبين العبارات عنها والكلام عليها

وهذه القرابة المتخيلة بوهميها فركك

عربية العامة. ويظهر ذلك بوضوح ^{في الفزة لل}م عقبت حرب الخليج الثانية

صبح من ذلك أن وضع المحام فوق المادة المالك أدى الى السباع الفجوة بين القيادات المالك والشعب العراقي وخلق شرخا كبيراً في المالك المحكم ما المالة على المالة

وتفكير القيادات في صعطم الاصبار الديارة و وتفكير القيادات في صعطم المسالح المرابة ا المرداف الضييقية التي تعظم المسالح على المرابع ال التي تعلى المساحي التي تعلى المساحي على المساحي على المساحي على المساحي على المساحي ا حيد مد بحون هذه الفيادات مارد خطط بعيدة المدى تتعلق بمصير العراق والإلال لعلد الله:

السيسي. الإشدة والحي» أصواً شائوياً. على غراد جباد الرسنوم والغراصات على أصلاك النولة البنوة الراسوم و . ـ ر _ _ علاجاً مرصفاً (في البيانات) لعجز المراف وحدمة النين العاد تبلغ نيفا ونصفها ونبو المعارضات المرضية، معارضات بجاللنها الم منارة المرابطة العسكرية وسيلس والقومية، فولكنورا مسرحياً ومطابات هواة منتشون باداتهم وقد لانكوزغان

تخييل قرابة بالوقائع والموانث

منياناً يوم كان المتكلم في عداد النسافين ما يتكلمون عليه - هذه الشقة الرَّاكُ بعض الاستلاميين الذين حسيوان أأسلا وخهتهم فوجدوا أنهم لا يبلغون إالسياد

سعيده المدى تتعلق بمصير اسرود المالخيان المالخيان التي تبيغي الوصيول اليها المالخيان سبب الله الوصول الله المالية حديد كما في القرار الخطير لغزو الكوبت ونها جديد كما في القرار الخطير لغزو الكوبت والما الوخيمة على العراق والمنطقة

* كاتب عراقي مقيم في لندن·

ومن سير مست والتجر المستد والتنظ المستدانين والتنظ وهذا كله لا يستقيم مع الأرجمية القاس وهدر سد والمسلمة التحديث المسلمة المسل والأمنية في لبنان، وللسياسات النوين والامديد مي بسر. المتوقية المتوقية عليها والمفضية إلى إحجام المهاجري عن العبودة، وإضبراب المستشفرين عن المستثمان، وإلى بقاء المهجريز حيث هدية الإستنصارة ويني بسير مسترير سيد فورة أن صندارة القبوة المسلحة السيورية والنا ان صدارد السور السور مقيدة إلا باعتبارا السياسية السورية نفسها وبالشاران تراه أمنها وما تصوره لها إياد السبادار. الإقليمية والنولية أمناً وفي هذا الميزان وهو الميزاز العقبم الوحيد، بيدو واستقلال الحركة النفاسة الوحيد. يبس (بقيادة السيد إلياس أبو للوّ وطبّ المعنية عن المستورية المتورية والمتورية المستورة المنظرة المستورة المتطلقة المستورة المستورة المنظرة
سور المسرح، غنائياً أو هزلياً أو كثيباً أو خلاماً على الموت السيداسي البناني إلاصر التقاوت الكبير بين المشكلات القائمة وسان و الشهده اليساري والشيوعي بنفرم هذا المسرح، ومن تشبّبه الصياد والإلا والحرية. فالشبوعيون هيئة وبورا وبين معياسة ومقالات، مر والدي الحروب اللبيّ ومن أولايها. وإلى البود لديمتر السالا الشيوعيون على أسماء هذه الحروب أوغر رواية تؤدي بعض عللها وبعض وقائعباغ مُحَوِّ لَيْسَ ٱلْإِنْكَارِ النَّامِ سِدَاهِ وَلَمُعَنَّهُ وَقَدِياً وَالْوَا عَلَى هَذُه الْحَالَ حَتَى بِعُدُ ازْ مُرِجُوارِ والمظام، أي من الخليط الحاكم، أو أُذُرِدِاً معه. لكنهم في الإتناء ضيعوا النبيية والرواية، وجعنوا يهرفون بكلامعاد،

مة ضح من ذلك ان وضع الحكام فوذ المالة

والتوطيف والمستسيدة والتوافر المستبدة والسنام

من الأحيان، التمكن من بعضَّ القُودُ واللَّهٰ فإذا خمس المتكلم القوة والسلطة عبركان على عربه من الواقع والحقيقة طيء استصراره على كالأمه السابق الأولاب والشيوعيون لم تهلهم بُعد شقة ما بشرين المتفاحرة، على ما تبين للسيد صالح كركر (والحياة، في ١١ حاريران/ يونيوالله وهذا يتعدى السبياسة إلى الخلق والرسراز أُلْقُـولُ والعـمل، أي إلى ما لا طاقة الأدبرة

الرأى الحاكم الواه تماعية: العراق مثلاً

واحتكار النشاط السياسي في يد الحرد الولد و الرجل القوي وعائلته. أدى ألى طغبار منبا لدولة في اطارها المتخلف واختلال النوادام معادلة المجتمع والدولة والحقيقة ازهناديب الملة من الدولة التي تحل تعاماً مكان الدناة ني يعض صوره المهمشة ومفهوم الدولة في الدبي إياشة الاطار العصري وانما نطور سنذاله لمُ الميم القبلية المغلفة بشيء من السبة وللب حقيقة الواقع أن السلطة بكل قونها وقرارتبانية شخصية الرجل الواحد او القائد النايد برس سو، صد و العراق ال النظام العشائري الذي تبناه الإنكليز عدوما العراق في مطلع هذا القرن، لذا لم نُسَعُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ المتعاقبة الى تجديد الاطر أو تطوير البالة السياسية كامر طبيعي حاصل في منظولاً. الم العالم نتيجة تغير المنطلبات والظروف ولدنك وضوع الديموقسراطيسة والتسعيدية الالم معد انه بيار جدار برلين عام ۱۹۸۹ نوازي الماري الما المستعداداً للمواطن بجعل منه سلبياً نجاد النابة المدينة اللمواطن بجعل منه سلبياً نجاد النابة سمبيد، بيمواطن يجعل منه سنيت سيداد المدياسية ويرزع في داخله الترك والخداد المستقبل. وأدى طغيان القيادة وتهمش البنا المستقبل. الى انحسار ظاهرة المشاركة الاحتماعية الام صادت المضغط والمتمثلة أحياناً بالظاهرة الم بعض الفترات، لإظهار الولاء غير الشراط الله المساط الألهاء المساط القائد أو نخبته الحاكمة.

الحكومات المتعاقبة. وهيفنة النولة على ومصادرتها له أحدثت الحمول والدلادونيد الانتاج الفكري وبالتالي نضوع العقائ السام الانتاج الفكري وبالتالي نضوع العقائد السنوية الامقادة ال فالعقانة السياسية بدورها تتحول الينزيب سياسية. والنصو الوحيد الذي ألفناه مولية المنعة ... سيسسيه. والنصو الوصيد الذي العناه مو المخوف ومؤسسات الرعب والعنف وإنساع الناء صعف تحدد " سرت وموسسات الرعب والعنف واستعرف المنافع المرية معنومة والتعبير عرفي المرية معنومة والتعبير عرفي المرية ال

أمين هويدي *

والرغبة أو العزوف والكراهية وإلا انقلبت الممارسة في هذا المجال

الغريب الى ممارسة عاطفية بين الدول، اساسها الاستلطاف

المقياس الوحيد الذي يحدد الإنجاد السياسي للدول هو المصلحة،

إذ ليست هناك صداقة دائمة أو عداوة دائمة ولكن توجد مصلحة

دائمة، والمصالح متغيرة تبعاً لتغير الظروف، وبذلك يمكن ان يصبح

ولا داعي للتحدث عن المصالح المشتركة بين الدول العربية، بل

من التكرار الملل الحديث عن التهديدات المشتركة التي تعصف بالأمة

العربية وتحتم توحيد الجهود والموارد في اطار عملٌ عربي جماعي

فكل هذا معروف، وقد يكون حافراً لدعوة وجهها وزير النفاع المصري

يوم ٢٢ حزيراًن (يونيو) ١٩٩٨ لتكوين تكتل عسكري عربي لمواجهة

التحديات التي تواجه الامة العربية وتحقيق التقدم التكنولوجي،

«فالدول العظمَّى تدخَّل في تحالفات عسكرية مثل حلف شمالً

الإطلسي لأن أي دولة لا تستطيع ان تعيش بمُفَردها، كما ان ارْدهار

الامم والشبعوبُ لا يتحقق الا بقوات مسلحة قابرة على حمايتها، وقد توقفت كثيراً امام رد الفعل العربي السلبي امام هذه الدعوة

المخلصة. فلم يكن هناك اي تعليق عليها من الجهات المعنية، وقد

يقال أنه كان من الولجب التمهيد لهذه المعوة الخطيرة قبل اعلانها

بَّالِاتْصَالِاتَ السَّرِيةَ مَعْ العواصَمَ المُعَنَّيَةَ، أو أن الدعوة تمتُّ في

وقت الخلافات العربية - العربية العاصفة التي استحال في ظلهاً

عقد مؤتمر قمة عربي، فما بالك اذا كانت الدعوةُ الى تكتل عسكري،

التى تحركه، فالتكتل السياسي هو أساس اى تكتل عسكرى او

اقتصَّاديّ او ان الاعلان عنَّ هذه التكتّلات بِكُونَ من وزارة الخارجيةُ

رغم المحاولات الصادقة احياناً والجهود العابثة احياناً اخرى،

فشلت الأنظمة العربية في بناء الإطار الصالح الذي بضمن مصالحها

ويحقّق أمنها القّومي. " ويتمثل هذا الفثىل على المستوى القومي في العجرَ الواضح

وليس منّ وزارة الدفاع.

للجامعة العربية الذي يلمسه الجميع، وعلى المستوى الجهوي في ضعف مجلس التعاون الخليجي، وتجمد

«الاتحاد المغاربي، وترنح «اعلّان دمشق،

الذي وُقع على عُجِل بعد عملية معاصفة

الصندراء، بعدما أعلن عن شهاية وموت

«مجلس القعاون العربيء بين مصر

والعراق والاردن واليمن، الذي تم في طله

جبهة من الجبهات هو شيء معقد يُحتاج

الْي مهارة أعضائه في حل الضلافات

الطبيعية الثي تنشا بين وقت وأخر لعدم

تطابق المصالح، لدرجة أن كفاءة أي عمل

من هذا النوع نقاس بقدرته على التوفيق

بِينَ تَنْاقَصْنَاتُ اعضَائِهُ. وَإِنْ نَتَّحَدِثُ عَنْ

عمل عِربِي جماعي وِان ندعو له، ليس امراً

غريباً أو أستثنائياً لأن الغرابة الحقيقية

هي في أنه لم يتحقق حشي الآن، وأن

تنصّرفَ عن الحديث عنه بالشحدث عن

نظام عالمي جديد بنجه الى النفنت ونمو

النعرات الَّقَوْميَّة، كُما حدثٌ في القرنَّ ١٩،

وادا كان يحلو لبعض الكتَّاب الإجانب

الكتابة في هذه الامور، في وقت يعملون

هم فيه علَّى تدعيم تكثلاثهم الكبري التي تبشي في الشيمال، فإن

على كتَّابِنا ان يؤكدوا على مخاطر هذه الانجاهات ويزيدوا من

وعي الامة للتكتَّل في عالم لا يعترف إلا بالكيانات الكبيرة في كلُّ

المُحَاور حتى تتمكن الاسماك الكبيرة من الاستمرار في أكل الاسماك

الصغيرة تحت رايات العولمة والخصخصة والاسواق المفتوحة

والنظأمُ العالميُ الْجِديدا.. جِديد في ماذا؟ وجِديد لمَنَّ هذا هو

وقف البعض امام أمثل العرب في إقامة نظام لعملهم الجماعي

وقفة متفحصة، وكان إيمانهم بوجود الرغبة في إقامة البناء لَّا

بتزعزع الاعند القليل، في وقت انشرت فيه القومية العربية

ومُحاوِّلات بناء الوحدة وكأن كل همهم البحث في العَّصور في استخدام القدرات العربية الهائلة في اقامة المظلة العربية المنشودة

ومعنى ذلك انهم ارجعوا الفشل التي عدم المعرفة، أي عدم توفر

القدرة مع توفر الرغبة، وربما ارجعوا الفشل الى عدم معرفة بقواعد

العمل الجماعي للجهل بالسلوك الجماعي الذي يقلل من التناقضات

الطبيعية التي تحدث في دشاليز العمل الكبير وهي متشعبة ووعرة

مثل: مراعاة مصالح الدول الإعضاء وتنسيقها ضعن المصالح

القومية، احترام الرَّؤساءَ بعضهم بعضًا وتقدير ظروفهُم الخاصة

والضَّعُوطِ التِّي بِتَعْرَضُونِ لها، الخُلافِ فِي الرآيِ بِحَتَّاجُ ألى مريد

مِّن الحوار ولا يتسبب في القطيعة، الندرج في تحقيق الاهداف

الكبيرة وفقاً للإمكانات المتاحة، طَمانة النول الصَّغرى ازّاء مخاوفها

الطبيعية من الدول الكبرى، عدم القفرُ الى قرارات جديدة من دون

التحقُّق من تنفيذ القرارات السابقة، فليست العبرة بتوقيع المواثيقُّ

واصدار القرارات، ولكن العبرة باحثرامها وتنفيذها وتحويلها الَّيّ

إِلَّ إِنَّ الْأَمْلُ فِي إِقَامَةَ الْبِنَاءَ كَانْ كَالْسُرَابِ، فَكَلْمَا ظُلْ الْبِعْضُ انْ

الغرض اصبح في متناول البد، وجدوا أنهم كانوا يقبضون على

الماء رغم أن الأمن العربي أصبح مستباحاً، وعلى رغم أنَّ الذَّنب

تمركز وسط النيار، وهنا أخذ النساؤل الملح عن صدق نبات القائمين

على الإمور في تحقيق العمل العربي الجماعي مما يتسبب في عدّم

قدرتهم على تحقيقه. ولم يكن من السهل الوصول الي رأى قاطع

في القضية الخطيرة لأن الرغبة ترجع الى النبات، وهذه علمَّها عند

الله، ولكن أن تترك المسائل التي تتعلَّق بمصير الأمم وقضاياها

التي تَتَعَلَقَ بَامِنُهَا القُومِي هَكِذًا في كُفُّ القَدْرِ، تَتَحَرُّكُ في مَنَاحُ

عَامَضَ نحو مصدر مبهم، لم يكن بألامر الصحيح، فكان لأ بد من

ومن المعروف أن اي عمل جماعي داخل

الاحتياح العراقي للكويت!

أو انه يستحيل بناءً تكتل عسكري في ظل غياب الارادة السياس

عدو اليوم صديق الغد او يصبح صديق اليوم عدو الغد.

والنفور، وهذا أخطر المحانير التي قد يقع فيها اصحاب القرار..

الخليج: هل يمكن إدامة الوجود العسكري الأميركى؟

ريتشارد ارميتاج *

🛲 أجرئ مؤتمر نظمه معهد الشرق الاوسيط اخيراً في واشنطن، تحليلاً للطاب الأسبوي على النفط من منطقة الخليج العربي، وناقش أفضل السبل لتنمن الحماية لمند السلعة الضرورية. وحقق الجزء الاول من البرنامج تحديد الطلب الأسيوي في المستقبل في ظل مجموعة متنوعة من السيناريوات الاتتصابية المختلفة - منفه بوضوح كبير. لكن الجزء الثاني - تحديد التهديدات المحتملة وأنظمة الحماية المناسبة - لم يحقق غايته. فلم يتمكن بعض المشاركين الأبصعوبة كبيرة من تبرير وجود قوات اجنبية في الخليج وعلى الطرق البحرية

لماذا تسلل، بعد مجرد ثماني سنوات من غزو الكويت، شيء من التراخي الي قضية تامين الحماية لنفط الخليج، على الأقل في اوساط «الخبرآء» الذين يحضرون مؤتمَّرات ويقدمونَ أوراق بحثَّ؟ وبالقَعل، كأن الدكتور جيفري كعب – وهو مسؤول عمل لفترة قصيرة موظفاً في مجلس الامن القومي خُلال ادارة ريغان – الشخص الوحيد في المؤتمر الاخير لمعهد الشرق الاوسط الذي دعا بوضوح تام الى استمرار الوجود العسكري الاميركي في منطقة الخليج واستمرار التزام الولايات المتحدة تأمين الحماية للنفط الذي يأتي من المنطقة. جابل أخرون، عملياً، بأن الجزء الاكبر من نفط الخليج لا يذهب الى الولايات

المتحدة بل الى أسيا (ما يعني ضعناً أنه ينبغي للهند واليابان والصين والحرين أن يتحملوا عبُّ الحماية)، وأنَّ المنتجين - بغضُّ النظر عما يُحتمل أن يفكروا فيه حالياً أو بعد عشرين سنة من إلآن فِي شِأن الوضع السياسي للعالم - لا يعلكون أي خيار سُوى أن يستجيبوا لمنظلبات زبائنهم. وحسب تعبير أحد المتحدثين في الوَّتِس فإن درول الخليج استعاضت عن تبني استراتبجيات اقتصادية للمستقب بالاعتباد على عائدات النفط الآنية. لا يمكن لآي من بلدان الخليج ان يشحمل انقطاعاً. انهم مرتبطون بمتطلباتهم المالية ذاتها .

وبالفِعل، أَحْتَبِرت الحدود القصوى للحماقة البشرية في وقت سابق السنا الجارية خلال تمرين في الجغرافيا السياسية أُجري في كُلية الحرب التابعة الجيش الاميركي. وبررت احدى النقاط بوضوح كبير من وتمرين الحرب، البالغ دون وجود عسكري جدي في المنطقة – او على حلفاء اللَّيميين لقدرات عسكرية جدية "- قد يَّتعذُّر على الولايات المُتحدة التدخل بسرعة كافية لانقاذ اقرب شركانها على الصعيد الامني من اضرار مالية ومجتمعاتية وخيمة في مواجهة عدو يتصف بالتصميم ويملك قدرات عسكرية. لكن حتى هذه النقطة تُثثير سؤالاً اكبر: هل يمكن الحد داخل المنطقة - لا بد أن يكون منتَّجاً ومصدراً رئيسياً للنفط- ان يتحمل نلك النوع من الانقطاع الذي سيرافق بالتنكيد بشوب حرب شاملة؟ تضمن تعرين كلية الحرب تكراراً لحماقةً صدام حسين. وكانت النتائج التكتيكية تختلف بعض الشيء بالمقارنة مع حرب الخليج، لكنَّ النتائج الاقتصالية بالنسبة الى كلَّ الأطراف في المنطقة - الغازية والمتعرضة الى الغزّو - كانت هائلة تعاماً. كأن مصطلحا ءالنَّصوء و «الهزيمةٌ». لى هذا السيناريو، متطابقان عملياً على صعيد النتائج.

ليس من الصعب ان نرى كيف تقود ضرورات الانتاج والتصدير المرء الى الاستنتاج بأنه لا يمكن أي طرف عامل في المنطقة - بعض النظر عن القدرة العسكرية - إن يخاطر بكل شيء في محاولة لفرض السيطرة عسكرياً. واذا وصَعنا جانباً للحظة امكان حدوَّث شِّي، لا عقلاني، هناك عوامل اخرى يمكن ان شير الشكوك في جدوى وجود عسكري أميركي في الخليج. ١- لا شيء ينجح مثل النجاح ازالت مزيمة صدام حسين في ١٩٩١ قدرة

عسكرية فاعلة من ايدي اللاعب الاقليمي الوحيد الذي اظهر، لا لمرة واحدة فحسب بل مرتين استعدادا مرضيا للمجازفة بثروات بالاده وبحياة مواطنيه وبعصالع منطقة كلها بالدخول في مغامرات عسكرية مشكوك في نتائجها وحتى لو أعطى حربة تحرك كاملة ابتداء من اليوم، فان صدام قد يحتاج الى صنوات تفوق مَّا تبقي من عمره لبناء ذلك النوع من القدرة العسكرية الذي يمكن أن يغريه مرة لخرى بانزال الخراب على رؤوس ابناء بلده. ومع نلك، فأنَّ بقاءه يمثل تهديداً جدياً لأي ونموذج للاعبين عقلاندين، يستند الى عوامل اقتصادية. ٢- النورات ليستُ دائمة : الحماسة المثالية التي رافقت أطاحة الشاه واقامة الحكم الديني في ابران تلاشت منذ وقت طويل وتحولت الى انماط مالوفة من الفساد والقمع. ويبدو أن الايرانيين يتطعون بصدق الى الديموقراطية والاصلاح. وبيدو إن التوسع العسكري لا يمثل اولوية كبري في طهرإن. أن المجادلة بأن يران لا ترغب في الهيمنة على المنطقة سياسياً وعسكرياً على السواء يعني لمجانلة ضد التاريخ، لكن النزعات التاريخية للدولة الايرانية - مع غياب العدوان الصبكري الغطى - لا تعثل بالضرورة تهديداً على أمن صادرات النفط.

٢- محرر الأمس يمكن أن يصبح عب الحاضر: لا جدال أن التحالف الذي قانته الميركا فمي ١٩٩٠ و ١٩٩١ أدى الني إبطال تأثير خطر حقيقي. وأنجز نلكَ بطريقة كانت حيثُها مستساغة سياسياً داخل المنطقة. لكن ترافق العقوبات المستعرة ضد العراق مع التعنت الاسرائيلي في ما يتعلق بالاراضي العربية التي تحتلها وضع المحرر السابق في صورة سياسية مختلفة نوعاً ما. ورغم أنه قد يكون من والمع المحرر السابق في صورة سياسية مختلفة نوعاً ما. ورغم أنه قد يكون من قبيلُ البالغةُ فعلاً أنّ يوصف الوجود العسكري الأميركي في الخليج بأنه عب، سيامي بالنسبة الى أولتك الذين يقدمون له النسهيلات، فليس مناك زعيم في النطقة لم يتخذ هذا الاحتمال في الاعتبار عند التئمل في عملية سلام عربية اسرائيلية فاشلة. يتطلب نشر قوأت اميركية خارج حدود الولايات المتحدة، في كُلُّ حالة، تبريراً بالاستناد الى المصالح القومية للولايات المتحدة ومصالح تلكُّ الول التي تستضيفها. ويجب أن تجري مراجعة هذا التبرير وإعادة التصديق عليه، من حين لأخر، من قبل كل الاطراف المعنية. وطالمًا بقي صدام متسلطاً على الحكم في العراق، فمن المستبعد أن تتبنى الولايات المتحدة أي مبادرة لخفص وجودها ألسبكري في الخليج. لكن يجب على الولايات المشهدة ان تاخذ في الاعتبار ملاحظات الأخرين وحاجاتهم السياسية، خشية أن تستيقظ يوماً ما لتجد أن الاساس السياسي لوجودها العسكري قد تلاشي. أن التصريح، كما فعات وزيرة خارجيتنا، بنن ليس مناك داي ترابطه بين عملية السلام والخليج، ليس كالما

ليس هناك شيء دائم في هذه الحياة. عندما ينتقل العراق من الحكم على ابدي مجرمين إلى سياسيين، وإذا حققت عملية الثطور الذي تعيشه ليران، حسب ما يبدو، تمارها الديموقراطية، فإن الاساس المنطقي لوجود عسكري ميركي في الخليج قد يزول كلياً. ومن الصعب تعاماً أن نقدر أذا كان سينشآ تعديد من نوع مضلّف كلياً، أو تعديد ربما ينجم عن الاوضاع السياسية المتفجرة في جنوب أسيا. في غضون ننك. ستكون مسامعة اميركا في حماية نفط الخليج ً أو إضعاف حمايته نتيجة الاهمال – بشكل اساسي في ايدي الديبلوماسيين وليس في ايدي الجنود والبحارة والطيارين.

* رئيس مؤسسة «ارميتاج اسوشيتس» في اركينغتون في ولاية غيرجينيا. وشغل منصب مساعد وزير الدفاع الاميركي لشؤون الامن العالى خلال ادارة ريغان

العمل العربي الجماعي بين الرغبة والقدرة!

على المستوى القومي الى تحكم الدول

مواجهتها بالحقيقة مهما كانت مرارتها، باستقراء المواقف والأحداث حتى نصل الى الحقيقة حتى لو كانت استقرت في القاع بضغط ورضاء الذين لا يريدون ولا يرغبون. وكان لعملية دعاصفة الصحراء، الفضل الأكبر في الكشف عن ■ عنوان المقال غريب على عالم السياسة الذي لا يعرف الحب

الحقيقة، لأن إقدام النظام العراقي على فعلته الخطيرة إزاء جاره العربي - رغم ما يقال من مبررات - فجر قضية خطيرة تتعلق بجدوىً هذا النظام العربي الجماعي الذي اقدم الجار في ظلمه على اجتياح جاره؛ ما صدِّقية مواثيقُ الجَّامِعةُ العربية بِّما فيها معاهدة الوحدة الاقتصادية والدفاع المشترك العام ١٩٥٠؟ وهيى اسئلة مشروعة ولكنها توضع في الاطار الخاطئ وكانها كبش فداء لفشل الجميع في بناء هذا النظام المرحو، فالأنظمة لا تقيم ابدا بمواثيقها الممعناة ولاباتفاقياتها الموقعة وقراراتها المجمدة لأن الصراع ليس صراع كتل او مواثيق ولكنه صراع إرادات تتحرك على مسرح الأحداث لفَّرض او رفض الامر الواقع. والارادة تبني بالعرق والدم ولا تكون ابدا وليدة اللحظة التي نحتاج فيها اليها، إِذْ انْهَا لَيْسَتُ عَملا عَفُويا تَتَحَرَّكَ فَورِ الصَّغطَّعلى الإزَّرَارَ، ولكنها شيء جبار يحتاج تكوينه وبناؤه الى النحت في الصخر، مع صدَّق في النيات وقدرة على العمل ومهارة في التخطيط و التنفيدُ. كانتُ الارادة العربية غائبة، وكانت المواثيق التي تَنظم اعمالُها

مجرد حبر على ورق، وكانت النظم التي توجهها محمدة، وكانت المُظلَة المُرَاد بناَّؤُها غير مشرعة. فأن توضَّع الارادة العربية وهي على هذه الحال في قفص الاتهام، وان بوَّضع العمل العربيُّ الجماعى الذي جمده القائمون على بنائه كشماعة نعلق عليها فشُلنا، أمَّر غير عادل ولا مقنع، وهو مجرد هروب من مواجهة الحقيقة التي بعد الاعتراف بها بمثابة الخطوة الأولى في الطريق

غُسُلُ القائمين على الأمر في بناء الأنظمة الجماعية ادى الى هزائمنا المتكررة التي افقدت الجماهير العربية الثقة في قدرتهم الذائية، علماً بانني أؤكد ان القدرة العربية الجماعية لم تشتير حتى الأن في أي مُواجِهة من المواجهات. فالبرغم من وجود عناصرها الهائلة، الا انها ظلت وحتى الأن تفتقر ألى الأدارة الحكيمة والقيادة الرشيدة والتوجيه السليم، فمن منا لا يريد ان تعمل في ظل وجدة القوى العربية؟ ومن منا لا يريد أن يرى أميّه من المحيط الى الخليج في عزة وما تستحقه من مكانة؟ من منا لا يريد تحقيق آمال امنه خصوصا مع توفر الوسائل التي وهبنا

الله إيامًا من اتساع في المساحة والعمق، ووفرة في الَّقوةُ البشرية، وكثرة في المواد الاولية والمياه والنقط والغاز ورَؤوس الإموال؟ عدم معرفة توجيه هذه الموارد في الاتجاه السليم مع الخطأ في تحديد الإعداء والإصدقاء ادى الانصراف عن العمل العربي الجماعي الذي يترتب عنه التوجيه الضاطئ لسلاح سنستورده بالبلابين ادى الى الفشل الذي نراه وهو من فعل البينا وهذا ادى بدوره الى ان يحل العزوف عن العمل الجماعي محل الرغبة في اعماله علماً بأنه حُلقة النحاة الباقية

الصغرى في الاتجاهات السياسية لباقي دول الجماعة، والى استنزاف للموارد، في هورتنا حتى الأن. ويقينا فما كان يمكن للعراق ان حتى اصبحت اسرائيل تصول وتجول يقدم على فعلته تلك عام ١٩٩٠، لو كان النظام العربى قائما لأن وحدة القوى في النطقة لدرجة وضع يدها على القدس الكامنة في النظام الجماعي تتصدى الياً للمخطّئ كما أن الإرادة الجماعية الشريف التي جعلها الله أمانة في أيدينا. القوية تحول دون أي نزعة خبيثة فربية تحاول الخروج عن الجماعة، وبذلك فإن اي تذارل عن جزء من السبادة النظرية لمصلحة الارادة

الجماعية القومية فيه الضمان لتحقيق

أمن الجميع، وعلينا أن تتساعل: ألم بكن العمل العربي الجماعي هو العنصر الفاعل في انتصار العراق في حربه مع ابران؛ ألم تكن وحدة بعض العرب هي الجسر الذي يسَ الحشد العالمي في عملية «درع الصحراء، للقِّيام بعد ذلكَّ بعملية وعاصفة الصَّحراء، لطرد العراق من الكويت وما نجم عن العملية من عواقب وخيمة بعد نلك ثم اذا كانت الجامعة العربية التي لم يكن في ينشأ الا بعض الاوراق والمواثيق فشلت في التصدي للعذُّو أَنْ العراقي، فأين كأنت ارادةً مجلس التعاون الخليجي وتحتُّ يده قوات درع ألجزيرة المتمركزة في خشم الخادم في السعودية عَلَى مَقَرِبَةً مَنَ العَدُوانَ؟ لمَاذَا نَرَى بِعُضَ الْدُولَ العَرِيْبِةَ تَسْجَبِ ثقتها من العمل الجماعي على المستوى القومي وتتقوقع داخل عمل جهوي تحت حماية مظلة اجنبية تدفع نفقأتها على المستوى

لقَّد أَدى الإنصراف عن العمل العربي الجماعي على المستوى القومي الى تحكم الدول الصغرى في الأنجاهات السياسية لباقي يول الجماعة، والى قبّول الجمّيع بّوجود القواعد العسكريةٌ الاجنبية في الاماكن التي تحَتارها بما في نلك من عدوان علَّي السيادة واستنزاف للموارد، والى اعطاء الفرصة للطامعين لغرض انظمة اقتصابية شرق اوسطية او متوسطية بديلاً للانظمة العربية، والسمَّاح للقَّوَى الأجنبية بتحطيم التَّرسَانات العربية المصلحة توازن القوى الإسرائيلي، الى ان اصبحت اسرائيل تصول وتجول في المنطقة لدرجة وضع بدها على القدس الشريف التي جعلها الله أمانة في أبنينا.

المعابلة مقلوبة ولا بد من تصحيحها، فالعمل العربي وليست المقللات الاجتبيةُ هو ما يحقق الامن القومي العربي، والعودة الى وفض القواعد الأجنبية هو توجيه سليم للبوصلة الغربية، وانتظامً الدول العربية صغيرها وكبيرها داخل المنظومة العربية هو الضِّمان الوحيد للأحِيال الحالية، والمقبلة وعدم استجداء حصولناً على حقوقنا المنهوبة من غيرنا هو احسترام لذاتنا وكرامتنا. ومعنى ذلك ان شبدا تنظيم بيتنا وريعنا اولاحتى تتحقّق القعرة، وهنا ستتوفر الرغبة في المحافظة على البيت ومن فسيه، فيجثرمنا ألغير لأننا اجترمنا انفسناه فنحن خبر آمة أخرجت

• كاتب، وزير دفاع مصري سابق.

'طالبان': انتصار وخسارة؟

■ ايران تعلن مناورات ذات طابع هجومي على الحدود مع افغانستان، بعدما اعتبرت انه لا بمكنها التساهل مع اخطار تهددها من هذا البُّلد. وزراء الخارجية والدفاع في اربع جمهوريات أسيوية (اوزيكستان، كازختسان، قيرغيزستان، طاجيكستان) يجتمعون البحث في السيناريوات المحتملة في افغانستان وفي المساعدة المكنة، بما فيها العسكرية. تركيا تستقبّل عبدالرشيد دوستم لتقويم سقوط معقله مزار الشريف، وتوفد قريباً وزير خارجيتها الى ايران للغرض نفسه. كل نلك بعد جولة وزير الدولة للشؤون الخارجية الباكستاني محمد كانجو على غالبية هذه الدول من غير ان تقنع اجوبته عن الاسئلة المقلقة.

ليست هذه الحركة لواجهة زحف اطالبان، جديدة، منذ سقوط كابول في ايديهم في ايلول اسبتمبر) ١٩٩٦ لكن الجديد هذه المرة اتساعها وحدثها، وإن لم تكن طبيعتها واحدة لدى ألجميع. والجديد ايضاً انها تأتي متزامنة مع الضرية الاميركية لاراض افغانية، قد تتضمن بين رسائل لخرى ان واشنطن غير راضية تماماً عن تصلب «طالبان» في القضايا الداخلية. كما تتزامن هذه الحركة مع بدء مراجعة باكستانية ازاء احتمال هيمنة باشتونيَّة كاملة تنقل هذه العصبية الى داخل راضيها، وربما تصل الى حدود الخلاف الذي شهده البلدان في ظل الملكية.

تتفق غالبية المحللين المعنيين بالشأن الافغاني، أن صعود وطالبان، على النحو المثير المعروف، بعود اساساً الى رغبة دولية، اميركية وباكستانية اساساً، بفرض استقرار في افغانستان على يدي سلطة تتجاوز حروب زعماء الفصائل الافغانية بعد رحيل الاتحاد السوفياتي السابق. ويعيد مؤلًّا، الى الانهان «الارتياح» الذي أعرب عنه المسؤولون في واشنطن وفي شركة «يونوكال» مع سقوط كأبول في أيدي وطالبان. فألشركة، تدعمها وأشنطن وأسلام أباد. تُسعى الى تنفيذ مشروع مد أنابيب الغاز من تركمانستان الى باكستان. ولا يمكن لمثل هذا التوظيف ان يكون ناجحاً من دون استقرار ومحاور واحد، بدل زعماء الحرب الكثيرين، في افغانستان. وادرك زعماء «طالبان»، من جهتهم، أن تنفيذ هذا المشروع الذي يراهنون كثيراً عليه مرتبط بقدرتهم على فرض الاستقرار، من غير الاهتمام بطبيعة السلطة التي تفرضه. لكن هل بمكن الانتظار الى ما لا نهاية حصول هذا الاستقرار الذي لا تزال دونه عقبات عسكرية وسياسية اساسية. وقد يكون تقدم طالبان، شمالاً،

من العوامل التّي تساهم في اظهار هذه العقبات، اكثر من كونه اسهاماً في ازالتها. من جهة تبدو هذه الانتصارات مؤشراً إلى أن احتمال قبول اطالبان، بشريك أخر في السلطة. ، قومية غير بشتونية مستبعداً اكثر من اي وقت مضي، مما يثير القوميات الاخرى ودول الجوار الرتبطة بها. ومن جهة اخرى، يثير الخط المتشدد له وطالبان، وحمايتها لدعاة اجانب ضد الخط

نفسه قلقاً من احتمال تحول سلطتهم نظاماً متشدداً، يكرر التجرية الايرانية الثورية. ومن الملفت أن يكون تعليق مسؤول في «يونوكال» على حماية وطالبان، لاسامة بن لادن باعلان تجميد مشروع الغاز موقتاً. لم ينجح •طالبان، في تسوية داخلية تشرك المكونات الاخرى للمجتمع الافغاني في السلطة، ولم يتمكنوا من اعطاء تطمينات جدية لدول الجوار. وهم اليوم يثيرون حفيظةً واشنطن وأسلام أباد. فهل يخسرون في السياسة ما حققوه في المعارك العسكرية؟

- الادارة العامة:

🛎 الإعلانات:

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان IN INSTINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT والمتعلق المتكتب الرئيسي (لنتن): XENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT الباتف: 0171-6029988 للفاكس: 3714215 / 3714225 / 0171 للتكس. 925746

925751 فلكين 0171-6024963 فلكين 0171-602988 فلكين 0171-6024985 فلكين 0171-6024514 فلكين 0171-6024514 - التوريع AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن 20045 USA, Tel: (202) 783-5544, Fax: (202) 783-5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. 🛎 مكتب نيويورك: New York 10017, USA, Tel-Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🗷 مكتب باريس: 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الماتف/الفاكس: ٧٤٢٢٠١/٢/٢/٤/٥ (٠١) 📰 مكتب الرياض: جرير بلازًا - النور الرابع - شارع العليا العام صرب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، المهاتف والإدارة / ١٨١٥/١٦ / ٢٠٤٥/١٦. الفاكس و٢٦٥/١٦ شارع صاري، غرب طريق المنينة صرب. ١٢٥٥٣، جدة ٢٦٤٢٦. الماتف ٢٩٨٠٩٦ الفاكس . ١٩٨٠٩٥ 🛲 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ عكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة العريطانية، دور ٣ - شفة ٩ الهائف ٢٥٢٦٦٤٦ الفاكس: ٢٥٨٠٤٣ 🗷 مكتب البحرين: التمرير: النامة صب. ٢٦٢٨ الهائف: ١٩٧٧-١٩٧٤٠ ، العاكس: ١٩٧١-١٩٧١. - الإدارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٣٥ (الجعير)، مجمع ٣٤٣، النامة الهائف ۱۹۷۸ - ۲۷۸ العاکس ۱۶۰۸۲۷ - ۲۷۶ مكتب الرجاط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤٠ الدور الرابع اللهائف ٧٠١٠٨٣ الفاكس ٧٠١٠٨٢ ■ مكتب صنعاء: صدعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف: ٦- ٢٣٤٩ (العاكس) ٢٣٣٢٩٢ - حس ب ١٩٧٣٣ مرة - فيلات غربية - برج «ثاله»، الدور الناسع، مكتب رقم $^{
m Y}$ و $^{
m 3}$

> فهائ موقعون والمعرف المنطق والسوية . جدة - المعرف شارع الانطاس، ميني تهامة، الملكة العربية المسعونية . الهاتف: 3322 325 (٣٠ حطأً) - الفاكس: ٦٥٢،٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Registered as a newspaper at the Post Office

> > http://www.alhayat.com

الباتف (١٠٠٠). الفاكس مدوا ١٦ - من ب مطلق ٢١٧٢٠.

البات ... ۱۹۲۲ - على بد ۱۹۶۰ (الفاكس) ۱۹۲۰ - على بد ۱۹۶۰ .

مكتب السودان الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كذيوم

تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق

ويرسمُ ساعات نهاري لا تسالُ ماذا أفعلُ في أوروبا ...

فأننا امراةً تقطِّن في أحضان التلج...

يًا سَيدٌ هذا العالم قل لي ماذا أفعل حتى أغسل أفكاري؟

ياً سيَّدُ أقداري... ساعدني يوماً في صنَّع فَرَاري...

لا تسالٌ ما هي أخباري.٠٠

أخباري لا شيء مهماً إلا أنتَ... وكلُّ العالم بعدك نرات غُبارِ...

ماذا تفعلُ بي أوروباً ...

وتكتب شعراً فوق التلج...

وتسكن قلب الاعصاري.

يحزنني المطر الأورويي

🗖 ىمشق 🕂 خالد سليمان

🗷 تقدم فرقة المعهد العالى

للقنون المسركية على مسرح القياني في دمشق، مسرحية والكراهيسة، من اعبداد المخسرج العراقي هادي اللهدي واخراجه. تتحدث للسرحية عن حياة امراة ممثلة تهجر ابنتيها الإثنتين بعد فترة قصيرة من وفاة زوجها لتمارش حياتها الفنية بسيداً عن الأجبواء العبائليية الالترامات الامومية، وتستمر هذه الهجرة عقداً كاملاً تحدث فيه تغيرات اجتماعية ونفسية في حياة لينتسها هيلين وإيفا اللتين اهماتهما كلِّ الإهمال. هيلين في دار الحضانة تتعرض تشللً جسدي بسبب لامبالاة والدتها، وإيفا تنمو عصابيا ولم تدرك مُنَّاحَى الحيَّاةَ وَالْأَيْرُوسِيَّةَ، وَفِيهَا سنكن ظلام الوحدة وهي بدورها تسكن فيه.

يسبق هذا العقد موت الأب ايضاً لتُكُونا الخِثر تشبثاً بهذه المالة العصابية التي تركتها شسارلوت بحاثاً عن أهوائها النجومية واعتناقها الفردانية الخيالصية بعيداً عن الأسرة وإشكالياتها الؤسسية تجآه

هناك شخص اخر دخل حياة إيفا في خلال العقد المنصرم وهو فيكتبور المتابين الشكاك الذي يحاول أن يستعينها ويخرجها من للازق الروحي الذي تعيشه.

تبدا المسرحية وإيفا تكتب رسالتها العأشرة خُلال شهر واحد الى أمها للهاجرة منذ عشر سنوات من دون أن تجيبها على أي رسالة منذ هذه اللحظة بشعر للرَّ بأن إيفًا تريد أن تقول لأمها: انني كبرت، تزوجت، انجبت ولَّدأ ومسَّات، أتيت بدهيلين، الى هنا، للَّى بِيتِي الذيِّ اسْكِنَّهُ مِع زُوجِي ضيكتور، وهي مشلولة تمامـاً وتتحرق للقباء بك أنا ايضا اتحسرق واتشوق لرؤيتك انه احسساس بالزمن وتقلباته من خلال الآخر وتصور الذات عبره ولكن حين تعودُ شارلوت في وقت متأخر في الليل وبشكل مفآجيء تنالب الصورة التي رسمتها إيفا لها، حيث تتصرف كانها حالة كينونية خاصة بذاتها من دون حسساس بالأخسرين وترى في ورة ابنتيها قيد حريتها

المفارقات التى تصنعها الطبيعة نفسها

والتي تتفاوت بين الصر اللاهب والنجوم

الوادعة وبين قسوة الصحراء وانقتاحها

اللامستناهي على التسخسيسيل والرغسسة

هذه للفارقات كلها تجد مائتها النسمة

في رواية محمد الباردي الاخيرة بجارتي

تعْسحبْ سـتــارْتهـا، التّي تشكل مـسـاحـة

رؤيوية شديدة التداخل والتماسك والثراء

بحيث تستوجب على قصرها اكثر من قراءة

ولصنة. قالروائية منذ سطرها الاول وحتى

سطرها الاخير مشدود بعضها ألى بعض وحسافلة بعشارات المساهد والاطياف

والتصورات المختلقة مما يجعل القارىء

متنبها باستمرار الي خيط الاحداث

والوقائع كي لأيفوته منها ما يستوجب

أعادة القراءة مِن جديد. كان الرواية بهذا

المعنى لوحة فنلية لا تسمح شدة اتقانها بان

تخصر لوناً من الوانها أو جزءاً من نظام

كتلتها المتماسك أو فانها سجادة مشرقية

مشغولة بعناية بحيث يؤدي قطع خيط من

خيوطها الي فرط بنيتها التاليفية

ونسيجها المتداخل ومن الواضح ان هذا

النوع من التاليف يقتضي الكثير من الجهد

في الحبكة والرَّصف والبناء بحيث لا تلمح

في الروادة رغمُ استطراداتها الكثيرة أيّ

ثوافل زائدة او حسب لا لزوم له. لا بل ان

الكاتب على الجكس من ذلك يعمد الى ربط

المقساطع بإحكام دون ان يتسرك للقسارىء

مسحات للتهويَّة أو فرص التقاط الأنفاس.

كما ان التكثيفُ الاسلوبي للعتمد في سرد

الوقائع لا يترابُّ مجالاً لتلَّخيص الروَّاية أو

اعادة سريها غُلى القاريء، بحيث ان هذه

المسالة تحتاج ألى قراءة الرواية برمتها من

اول منا يستُشوقف في رواية منصمد

الساردي هو هذه القدرة على التصاطي مع

الزَّمان والمكان غير اكثر من زَّاوية واكثر من

منظور. وربما لو كان البرت انشتاين حياً

اشعر بالكثير من المتعة وهو يرى نظريته

العلمية الجافية تتحول أبب شيق وممتع

ورغباتها للكثونة في قدرتها على التحاون والنسبان، هذا ما يبقعها لتخترق محرمات الأسرة وتقع في حب زوج ابنتها فيكتور وتكرة رؤية هيلين مع احتقارها لإيفا أكثر فأكثر، لأنها صورة عن ابيها، كُومة من التشوهات والفشل. وهي بالمقابل لاتجدي معها تصرفات والنتها هذه، تتشبث بها لتبقى إنْها لعبة الهروب من الحرية،

متزامنة مع كراهية متداخلة مع الحب والشسسوق، ليلة ممطرة بالغضب والمحن والابتسامات البــــاردة وحنين «المنزليين» للخسارجين عنهسا، نقسس بالخارجيين. اما شارلوت فتحلم حتى في عودتها المفاجئة هذه بان أبنتيها هيلين وإيفًا تريدان نستطيع القول أن هذه الحرية التي تمارسها شارلوت وتفتقر لها

كل من ابنتيها هي العضلة الرئيسنية في العلاقات وعدم إدراكها، أي تصور الذات من كلاً الطرفين على حسباب الآخر. وإذا نظرنا الى الشخصيات نظرة تقسیمیة نری فی شخصیة شارلوت طبيبة لم تُدرك علاقتها بمرضاها، وفيكتور يمثل دالانا، -الذات - للسَاوَمة بين العصابية والنرجسية، إذ يصاول التوازن بين كراهية إيفا الكامنة ونرجسية والدتها.

برغمان، أساساً كسيناريو للفيلم واخسرجسه بعنوان «سيوناتا الخريف، يعده ويخرجه المخرج هادي المهندي على المسترح عبير مقارنة تناصبة وفق تقنبات العرض المسرحي، بتحويله من. لغة الكاميرا الى تُغة الخشية من حبث الحوار والشخصيات والأصوات والتحولات الدرامية. وياتى هذا العمل التناصى بشكل نقَيقَ في شخصية شارلوت، فهي فَى ٱلَّفَيلُّم كانت عَارَفة بَيَّانو، أمَّا في دالكراهيسة، فسبهى ممثلة سينمائية ومسرحية مشهورة، تعيش في حياتها اليومية كما تعسيش على المسسرح، وتلوذ بالحاءات تمثيلية كل ما تتازم حالتها مع دالمنزليين، المعزولين النين ولا يعرفون معنى الحياة، حسب تعبيرها. وهذا ما يدفع إيفا لته قول لها ديا من تعثلين في الحياة كما تمثلي على السرح،

خديجة غانم (شارلوت)، ميريا يحاول المخرج في عمله هذا أن يخلق أجواء من العنف والصمت ان هذا دالطقس الصـــوفي،

> طاقة المُثل وتُنفقاًته الحياتية في العسرض. بالطبع هناك عنامسر عمق الخشية. العرض الأضرى من الديكور الي الإضاءة الى الموسيقي تفعل فعلها في تاسيس أجواء الكراهية. لكن تنفق المتل الجسدي والنهني ، التخيلي، بتماهيه مع الشَّخَصِيَّا ومستأراتها، هو القيعل المولد الرئيسي لإنشاء اجواء المسرحية المتبدية في التوجه نحو الذات

والنتهما في لحظة حلمها بهذه

فيها واحدة من الشخصيات إلا بالكراهية والغضب تجاه الأخرى ولتجسيد هذا الطقس العنفى بين حالتين من الكراهية عاشتا قُترة كمون وظهرتا في ليلة لقاء كانت أن تكون دافئة وحميمية، يعتمد المنسرج فكرة تأسسيس عسلاقسة متكافَّتُـة في القوة واللوقع بين هذا النص الذي كتبه «انغمار شارلوت وإيفاً، وهناك قوة بلاغية خفية تنفع بمجمل العلاقات والأجواء الى التوتر الدائم من دُونَ أَنْ تَتَجِلَّى مَفْرِدَاتَ قَـوَتُهـا هذه، وهو طيف هيلين. (كلام للمخرج)، و«الصوفي المضاد، الذي يتبدى في عوالم لإيفا وهيلين تحاولان فيها خنق الشخصيات بتقنية جسبية معنفية يعتمد بدرجة أساسية على

الرافضة للأُخر. والمطلون الثلاثة طلال نصر الدين (فيكتبور)،

رؤوف (إيفا) يقفون في الصدارة والحزن والانفعالات، لا تتماسك باستخدام مهراتهم التمثيلية وتاسيسهم لعوالم الكراهية، فنرى أن كل واحد منهم ينفعل، يكره، يحب، يقاطع غيره، يتواصل ويبني عالاقاته المحتبرية. أقول مختبرية لاني عاينت المشروع منذ بداياته ولاحظت كيف أن الممثل لا يتسوقف في نقطة مسعسنة تقوده الى توليدات مستكررة في الشّخصيّة وأستراتيجيّتهاً الجـمـاليـة. وهناك تقنيـات سننمائية يستخيمها المخرج ضمن رؤيته الإخراجية، وهي اىخال صور سينمائية تعبيرية

لقطة من المسرحية

الحسالة، وتشكل هذه الصسور السينمائية جمالية بصرية تتنزامن مع حنركة شنارلوت في ضمن هذه الرؤية الإضراجية لمقاربة العرض المسرحي بالتصوير السينمائي يصاولً المخرج الخال حالة اخرى مشابهة

للمنزل. في هذه اللحظة تضبّرنا حالة سمعية بأن هناك فاجعة ما للأولى للعسرض، لكن بطريقة من دون أية الثَّارة من المثلين ولا مسفسايرة من حسيث التسمسوير العناصر الأخرى للعرض. وهذه والاستخدام وهي عرض احلام اللحظة والسمعية، هي التي توقظ الشكميات على المسرح على إيفا من سبات كراهيتها. شكل الوان تتداخل بعضها مع

طنونه وبنات افكاره. وهو يفعل الامر نفسه مع اللوحات الفنية التي لا يكتفي بتأملها ومراقبتها أو تنوقها بل بحولها أبضاً الى روايات وحكايا شسديدة الصطة بالواقع غيس أن كل القيصص والحكايا التي

بعض وتتلاشى لتحبرعن

بُواخِلَها . ثاتى هذه العملية ضَّمنَ

تأثيث المكان السرجي مع مكونات

العسرض الأخسري. وقسامت

بتصويرها وتركيبها بثينة ابو

الفضل. وسناهم مصمم الإضناءة

(ماهر هريش) مساهمة إبداعية

بعمله التركبيبي بين اللون

توزيعه للفضياء حشب دلالاته

المتعددة للقعل والحدث، أسا

الديكور الذي صمسمه المضرج

بالإضافة الى حركات الممثلين

وطقوسهم الداخلية، فيضم هذّه

التقاسيم في البقع الضونية

والصور السينمائية في تناسق

فني متناغم يعطي جمالية بصرية

الموسيقي وهي من تاليف رعد

خلف كانت لها مشاركة عميقة في

الأحداث من حيث تأثيرها الحسى

وإنشاؤها للغة مركبية من

هارمونيات صوتية متعددة

بأسلوب كنسي، وقَـد واكــبت

تصولات العرض كخط مواز لها،

حتى اللحظة التي تنتحر فيها

هيلين بعد مسغبادرة شسارلوت

والحالات النفسية، بالإضافة الي

يختلقها الباردي تندرج داخل النسيخ الرواثي المحكم وتتصل بنقده اللاذع للواقع البائس من حوله. فتجاور الجمل والبراد داخل احدى اللوحات السياحية الرخيصة ليس سنوي تعبيس عن تجناور العنقل والخُرافة في الواقع العربي الذي يتزيا بزي الحضارة فيما هو غارقٌ في بداوته حتى النخاع. وكللُّه الامرَّ بالنسبة للوحة الاحْرى التي يتم فيها طرد الجني وإبعاده عن العروس المسكونة بروح غير بشرية من قيل دالشبيخ العربيء. أن العالم الكابوسي الذي يغطى معظم مساحة الرواية ليس سوى صورة مشغولة باللغة عن العالم العربي للسكون بالقهر والجوع والاستبداد والذي هو شبيه بلوحة سوريالية تتجاوز فيهآ العجائب والغرائب والأمراض والتشوهات. والرواية في عمقها هي صرخة حقيقية ضد الفراغ المسيطر والمحشو بالأمية والحهل والرُعْبِ والتَّسْلُطُ على الْعْسِادِ. ولا يُكُفُّ الكاتب دائمساً عن بفسعنا الى الصبيسرة والتساؤل خالطأ بشكل مستمر بين الحقيقة والوهم وبين النوم واليقظة: ‹مشكلتي أنني أحلم أحلم كتثبيراً، ولست أدري في هذه اللحظة في أي وضعيبة أنا؟ أأنا الحالم أم اليقط، وجهي ينبثق من المراة، يفزعني في هذه اللحظة آلوجه المُنبِثق مِن المَرَاة. كُنِفُ يصبح المرم في لحظة غريباً عن صورته لُستُ مُريضًاً، تَأكدوا مِن دَلِكَ، غير ان نغي الراوي للمرض ليس سوى من قبيل الشعور . بشقلة والتاكسيد على وجبوبه في عبالم عدواني، شيرس وشيديد الوحشية. وآذا كان الراوي ينفي عن نفسه صورة المرض فهو لا يرد ولا ينفي تهمة التخيل ما دامت المسافة بين المتخيل والحقيقي معنومة تماماً. لذلك فُهو يصرح في مكأن احْد: «من حقى ان اتَخْيِلَ. أَنْ أَجْمَلُ شَيء في العالم هو شَيء أتخيله فيصبح صنيعة قلبي أو عقلي أو حلمى. رغم أنى أدرك أن هذا العالم لا يريد ان يطِلِقني، فأني أريد ان امسك به جـزءاً جزءاً، أن أصحوه وابدده ثم أبنيه كما أشتهي ... إننا لا نبنل كبير جُهد لكي ندرك الدلالات الواقعية والتاريخية لهذا النص الروائي المحموم والمشخن بالكوابيس. انه نَصُ لَيْلَى، لا بِالْمُعِنَّى المُباشِرِ الَّذِي يَشْسِيرِ الى كَـنَّـأُبِنَّهُ اثناءَ اللَّيْلُ فَـقُطُ بِلَّ بِٱلْمُعَنَّى الرمزي يجعله كنص بورخيس مفتوحأ على احتمالات وتاويلات لا نهاية لها، خاصة وان الواقع العربي كنفيل برفده بكل ما يحتاجية من عناصر الإثارة والتشويق والرارة والسخرية والرعب ليس غريباً بعد نلك ان تنتهى الرواية بموت القطة على يد الجار المعقد أو سواه، ويموت الجارة ايضاً يهذه البد الأثمة أو تلك فليس كل ذلك سوى تَفَاصِيلُ وَجِرْئِياتَ ما دام السرح نفسه مهيا للجريمة وما دامت أحشاء اولاقع العربي حبلي بكل ما من شانه أن يوسع حسنود الكابوس ويجعله سيسدأ على

نشرة غير سياسية للأخبار

سعاد محمد الصباح

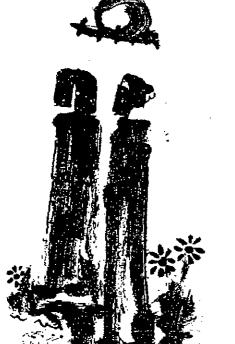
(الى روح زوجي، وصنيقي، وحبيبي عبد الله مبارك الصباح، في نكرى ميلاده).

أَ لا تسال ما هي أخباري لا شِيء مهماً... إلا أنت... فَإِنَّكَ أَحِلَى أَخْبَارِي لا شِيءَ مَهماً ... إلا أنتَ وكل العالم بِعدكَ نَرِّاتُ عُبارِ... أوروبا بعدك ليس تُطاقُ... شتاء حنيف ليس يطاق شوارع لندن ليس تطاق جسور فينيسيا ليس تطاق بحيرة كومو ليس تطاق وشكلي دونك ليس يطاق فكيف أسافرُ...؟ أين أسافر ...؟ ياً مِن تجلس في استرخاء فوق حقيية اسفاري...

يا سيد هذا العالم... إني مرهقة جداً وأخوض في المطر المجنون بلا قدمين هل تعرفُ في أوروبا مقهى متسعاً لاثنينْ؟ هل تعسرف طُرُقا لا يدري من يمشى فيها ... كيف ... وأين؟

ُ هل تعرفُ ركِناً في أي مكان؟... يستوعبُ ضجري أو يستوعبُ أحزانِي هل تعرف مقهى أبكي فيه على كتفيك

يا سيد هذا العالم... خفف ساعات حصاري أنا منذ عرفتُكُ ... لا أتنْكُرُ لونَ البحر... ولونَ الغيم... ولونَ الأشجارِ يا رجلاً يرُسِمُ شكلَ الوقت... ويرسم شكلَ الليل،



ميسون صقر: الفَقّدُ أَسَاسَ الكتابِمُ

أحمد الشبهاوي *

🖿 لغتها مِن النساطة والتركيب تتشكل. البسساطة الآتية من رقَّة الروَّح وفضاء كـونها

المتمثل في تجارب كبيرة في السياسة والحياة. لغة استفلات من يساطة الحياة المسرية عاشتها على مدى ثلاثين عاماً، فهي شعرياً ابنة القصيدة العربية المصرية، التي من أبرز سماتها الإحالة الى الروح، والعمق الشفيُّف، والاستفادة من الشفاهي المتكئ على الاساطير والاعراف والتقاليد و الحكايات الشعبية والإمثال.

وزائت ميسون صقر على نلك جنورها وهويتها وثقافتها المتعبدة المسارات فحاءت قصبيتها محتشدة بالفقد الذي هو ابرز تجليات الكتابة لديها، ومحملة بالوحدة التي تؤسس لكون موحش فيه الكتلة والفراغ ينفشحان على ذاتيهما، ومن ثم

يوسعان لتشكيل الذات في عروجها واسرائها. هذه شباعرة تلاحق قراشيات روحيهيا، وتجرب لحظات الاضتيبار الصعب وتمنح نفسيها حبرية المواجهة، وكتَّابة الصمت، موجهة ماعها ازاء ما تؤشر عليه الذات في بحثها القلق، وشرودها الملح، وخروجها على اطار للواضعات شعرياً وحياتناً.

ثُمَّةً نور - ليس كمثله نور - في داخل ميسون مقر يطفئ الخارج، ليضيء عتمة الروح، ويستخرج ما تراكم منذ الطفولة الباكرة حيث عاشت الشاعرة احداثاً فوق طاقتها.

ومن هنآ امتازت ميسون ذات التجربة الكبيرة لمركبة في القصيدة التي تكتبها بالأشتغال على الخاص، والاحتفاء بنزوات الذات، والاحتفال بالروح الشفيفة في هزيمتها، وانكساراتها ووصولها الي التقطة الإعلى من اللغة، حيث تكون الإنا الشاعرة خارج مدارها المالوف للباطن والخارج معا، ومن ثم تتحقّق ما يمكن ان نسميه «صوفية الخُلق».

ميسونْ صقّر في اشيائها الصّغيرة تُخلق عالمها تجمع المتناثر لتحقق وجوبها، وتبني الصورة التي تعُرفٌ الوانها، وتنغَّيَ ما حيث، لينَّهتك السر غمَّ ابيضُ الوَّرِقَ، فَـهَى تَحَلَّم بِالطِّيرِانَ، وتَخْلَقَ ريَّحَا داخلها لتطير بالأسرار والمخفي الى بيت اللغة الذي هو كالماء لا يحفظ سرا، ولكنه كتاب الكتابة، ومجمع الكُثيف. اللحظات عند محسون مثبتة، لا يغربلها الزمن، توقف الوقت كي تمر الكتابة من إبرة اللُّغـة، الذاكرة لديها لها مكأن خاص، منه تشتعل الذات وتعيد ترتيب ابجدياته، فيصير عنصراً رئيسياً في البناء الشبعري، الذي يمنح للشاعر – اي شباعر

الشاعرة عبر كتابتها تسقي ان تنوجد في سُزَّة السماء، وأن تكون في بؤرة الوجود، كَانَها طَائْر شارد يبحث في كينونته، ويسائلُ الموجودات، ليعرفُ في اي اين هو حائز. ۗ فهِّي تعيد صياغة المكان، وتأخذ المتاح لتنشئه

مكاناً خُاصاً يستوعبها، يستوعب شطحاتها بحيث

يصير في النهاية لا يحمل صياعة غير صياعتها، التي تتمثل في ابهي صورها: وهي «البساطة». وميسون صقر شاعرة فريدة في احتفائها بِدالبِيتُ، ليس لأنها خَصَّصَتُ لَهُ ثَيقُأَنَا صَتَعَرُ عَام اثنين وتسعين وتسعمائة والف، ولكنَّ لأن البيت له حضور كثيف في جل كتابأتها، وله سطوة طأغية على روحها وذاكرتها ولاشتعورها. فهو ماواها ومتوأها وملجاها، ومجمع العزلة والوحدة، وذاكرة بات و السيلالات، و ز

التواريخ وحافظها من وهن الحياة، بحيث يصير بيتأ مقنساً يحوي أيات الكلام التي تخلد وتبقى كأن البيت معادل لسلطة القلب، او هو العاصم من زلارل ميسون فى بيتها الجنيد الخاص تبنى بالشعر سلطة تنوم، تكتب فيها تاريخها برائحة الزَّعفران، لاّ برائحة الدم وتزرع الشجرة الأبدية التي تشهد تحولَ الروح في مدارجها، وتكون آيتها «كنَّ عاشقاً

ومعشوقاً، حسب تعبير الصوفي يونس امره. بيت ميسون لا بنسحب التاريخ منه، ولكنه ينفتح على عوالم شنتي، ورؤى وتاويلات عدة، يكون وعياً اخر، ينضاف الى الوعي التاريخي. تمثلك البيت تملؤه بالعاطفة، وتفقده بعد نلك في لحظة تاريخية، فهي عوَنت روحها الفقد كي تعلقً ذاتها وحدهاً في مُقَابِلُ العَالَمِ والفقد هو لحد المحاور الرئيسية في شعر ميسون صقر، فهو -

لُوحِيهٌ – يُؤْسُسُ شَعَرِيةَ خَـاصَةَ فيَ اطار تَجِربِتها المفتوحة على روحهاء ميسون صفر، يداها «محملتان بالعناق، وشهوة التغاصيلُ الدقيقةُ، مسكونة بالسرد على هيئته، وبيتها الشعرى الجبيد هو افتتاح لأوركسترا الفييضيان وانصاءً لجُرح. فأناها لا تَخْفَى شبيشاً، مفتوحة على الراهن والسرى الذي بعايل الكتابة. تستنَّجد برغباتها لتنجدها من العزلة، تفرغ صوت نحيبها ليكتب القلق سيرته ترجع قليها للغنتها

الاولِّي، حيثُ الأساطيرِ موغلة في ذاكرتها. قصيدة ميسون صقر تعلو نحو ذاتها مضيلة وعارفة أحوالها وسمواتها وقارئة عوالمها وقاراتها الْمَجهُولَة. تَوْضَىءَ المَاءَ، وتَضُوىء الظَّلَمَة الْكَثِّيفَة في الارواح. تسمى نفسها كونا ذا لغات متعندة شغيفة تالفها النفوس وتتواصل معها.

ميسون تمنحنا حرية الحركة والتعيير والقراءة الاخرى التَّاويلية لقصَّيبتهاّ. فقط معَّهَا تَعْمَضَ العينين ونحلم في ايقاع موسيقاها خفوت الذات في تجليها وتشظيها في الوقت داته لأن الموسيقي رغبة فينًا تكمن، فهي تلمَّس الصبوت بينيها، وتشكل – باعتبارها فنانة تشكيلية قلبها وجسدها وروحها فينفتح كونها علينا ولهاً.

وكلما اضاعت ميسون صقر مفتاح ضولها كتبت جنيداً يضاف الى ما انتجته.

* شاعر مصرى، والكلمة هذه كان القاها في «النادي التقافي الطاهر الحداد، في تونس مقدماً الشاعرة ميسون صقر للجمهور الترنسي.

النبات أم القمح (محمد القيسي)، مجازر صبرا وشاتيلا (نعوم تشومسكي، ترجمة ايمن حنا حداد، للراجعة والتقديم سماح أبريس)، قراءة جديدة في مسرحية شهرزاد (جان طنوس)، رواية السيرة الخلدونية الأولى (خليل احمد خليل)، اصدارات جديدة (شوقي بزيع)، قبيلة الخنافس (محسن الخضر)، أنا وحيّ الأمجاد ومسعودة (سهيلة

داوود سلمان)، خطوات لها وقع (محمود سعيد)، سنوات الثورة والاعتقال (نبيل فرج). وفي العند الكلمة التي القاما الشاعر شوقي بزيع تحت عنوان وفسحة الكابوس، في المهرجان الذي اقيم في بيروت قبل نحو شهر احتفاء بعودة بعض الأسرى المناضلين من سجون الاحتىلال



الأداب: نهاية المثقف

■ حوى العند الأخير المردوج من مجلة والأداب، اللبنانية ملفاً رئيسياً عنوانه ونهاية المثقف، وأعده محمد جمال بارود وشارك فيه: فيصل دراج، يوسف وضم العدد مقالات وقصائد وقصصا منها: صفحات من نضال الأرمن العرب (واكيم استور

وحنا مينة)، حرب البقرة الصهباء (جان لويز، ترجعة احمد ابو ملحم)، ليلة وداع (نبيل سايمان)، سيدة

سلامة، احمد برقاوي، كريم ابو حلاوة.

جارتي تسحب ستارتها، للروائي التونسي محمد الباردي: 🗖 بيروت - شوقي بريع

الوقت ذاته. نلك انّ المواقف والمشاهدات تتم دائماً من وراء 🖿 أعترف يداية انني فوجئت بالمستوى ستارتين إحداهما مكانية هي ستارة التميز لتجربة الكاتب التونسى محمد الجارة السنلة من خلف الشباك المفتوح البارتي الرواثبة كمأ حبث تماما عند قراعتي لروالية الكاتب الموريتاني موسي والتي تشيح للاحداث ان تصافظ على ولد إبنو مسينة الرياح، والصقيقة ان غموضُها واختلاطها الملتبس، أو هي السَّجَرْبِتِينَ تَتَقَاطُعَانَ فِي هَذَا المَرْجُ الناسِ الزحياج والظلال اللذان يستمتصار بين الواقعي والمتخيل وبين الحقيق للراوي أن يرى ما يدور في بيت وُلَّهُ وَلَّهُ مِنْ دُونَ لِنَّ يَشَّهُ وِلِ القَّارِيَّ وَلَيْ يَشَاءُ وَلِيَّا الْعَالِمِيَّةُ وَلَيْكُ وَل بالذات من حركات وتبدلات واطياف. والستارة الأضرى ستارة زمنية أي المعالجة والاسلوب. والمتامل قليلاً في لانها سنارة التخيل والتنكر والتداعي التي تجعله يسترجع اسْبِاب هذه التقنية السربية لا بدّ وانّ يكتشف بان السالة تتعيى المسابقة أزمنة غبأبرة متصلة بموسى بن نصييس وطارق بن زياد وفستح لتتصل بطبيعة المجتمع العربى الافريقي إفريقيا والأندلس ثم ينتقل كلمح البصر للذي تجتمع فيه فوق سطح واحد العديد الى احداث اخرى معاصرة كاستقلال من الفارقات الصعبة كالقسوة والطببة، تونس أو تحولُ المجاهدين الى متسلطين الققر والإرادة، الاستبداد والنزوع الى الحرية، الأيمال والشبعبوذة، اضبافية الى

والناضلين الي مقاولين وتجار سلاح. وقد يكون الباردي اتى بالستارة لتكون الأداة المثلي التي تنقل الأسسيساء من وضبوحتها النشرى الجناف ألى نراها الانداعية العالية. فالأنب الحقيقي لا يسكن في ضبوء الشبمس البياهر ولا في الظلام الدَّامس والمطبق بل في للنطقة السَّنيميـ المعتكرة ألتى تشبه ليل ابى نواس المعتكر او تعريف سُعيد عقل للشُّعر حدث بتُم القَبِضُ ۚ دَعلى النَّيا مشعشعة ﴿ كَمَّا ورَّاءَ قميص شعشعت بُجِم، فقميص سعيد عقل هو الذي أتاح للنجسوم أنّ تتسخلَى عن وضوحها لتبخل في دائرة الغموض الشعري. كما هو الحال تماماً مع ستارة محمد الباردي التي حولت الواقع آلى ظلال والظلال الى واقع واتاحت للروآية فسرص التاويل والكشف وفتح الابواب بين اليقين

تنبني رواية الباردي على فكرة العلاقة بين الكتأبة والحياة حيث تتيح احداهما للآخري فرصة الكثيف والتعرف والغوض الداخلي. فلو لم يكن البطل كاتباً لما أمكنه ان يراقبُ بدقة تلك التفاصيل التي تجري من حـولُه بدءاً من مـواء القطة الحِــريــــة مرورا بحركة الاجساد والقامات والأيدى التي شبهها محى الدين حمدي في مقدمته اللاقَّتة بمسرح حَيال الظل العربيّ وانتهاء بالتوصيف النقيق للصيران والمقاعد والاثاث المتناثر وسيائر المرئيات التي تلوح أمام عيني الكاتب. ولعل ما فعله الكاتب هو من ألمرآت النادرة التي يكون فيها مسرح الكتابة والمكان المحيط بها جزءا اساسيا من للروي نفسه لا مجرد بيكور خارجي زائد. ان الجو الذي يحيط بالرواية يجعلها تبدو وكانها قادمة من الفراغ المطلق، أي من احشَّاء اللحظة التي يجلُّسُّ فيها الكَاتب الى طاولة الكتابة عارباً الامن رغبته للؤكدة في اكتشاف ما بريد أن يكتبه. لذلك فان الباردي يضعنا دون ان يدري في طقس الكتابة نفسها حيث يتقدم الكاتب في طريق ميهم ووعر مستنداً فقط الى فكرة او صورة أو مشهد ثم تتتابع بعد ذلك الصور

A THE SECOND

والاطيساف خالطة المحسوس باللامحسوس والواقعي بالسحري. وهو ما تؤكد عليه مارغريتُ بوراس في مؤلفها الميز «الكتابة» إذ تشير الى ان دالشــــخص الذي بكتب لا بملك الكتاب. ان يديه خاويتان، رأسه فارغ، وانه لا يعرف من مغامرة الكتاب الا الكتابة الصافة العارية، بلا مستقبل ولا صدىء ورغم ان كل شيء حبول الكاتب يوحي بِالْعِادِيَّةِ، مِنْ مِثُّواءِ القطَّةِ الِّي نُومُ الرَّوْجِأُ المتسقطع وظلال الاطفسال وراء المزجساج أو الجارة وخادمتها من وراء الستائر أو انعكاس مصابيح الشارع داخل المنزل وغير ذلك من التفاصيل فأن الكاتب ينجح في تحسويل هذه المرئسات الى عالم غرائبي يتجاور فيه المعقول واللامعقول ويمتزج فيه الماضى بالحاضر والواقع بالخرافة. فالكاتب يجّعل من المرئيات المحيطة به ساسأ لخلق عالمه المتخيل الذي يبدو لشدة اقناعه وكأنَّه منتزع من الحِقيقَة نفسها لا من التصورات ملتقياً بذلك بعفهوم نوفاليس الذي يعتبر دان الكتابة ليست

تعبير غير عادي عن عالم عادي. ما فعله محمد الباردي في عمله الروائي الصياة الرتيبة والعادية بأمصال المتخيل والمختلف وغير العادى لينشىء عملأ غرببأ حين غرة. ذلك أن الكاتب يعود في مناسبات اخرى ليروي الاحداث بطريقة مختلفة تبدو بدورها مقنعة ومنطقية. أن قدرة الكاتب على التاليف تجعله يعيد تشكيل العالم من

تعبيراً عادياً عن عالم غير عادي، بل هي يقع تماماً في قلب هذا المفهوم. فهو يحقن ومفاحداً وغير متوقع انه بدوره برفع الستائر بين ما هو قائم في الواقع وما هو متوهم ومحلوم به ليبدو العالم مريجاً من افكار ووقائع وامساكن وتواريخ. هكذا لا نعود معنيين أذا ما كان زواج الجارة من رب عملها الناجح الذي يحقق ثروة طائلة تنتهي بموته المفاجيء إثر إفلاس مفاجيء بدوره، هو صانتة حدثت بالفعل أم انها محض تصور. وكذلك الامر بالنسبة لعشيقة الراوى الوحيدة التي تحمل بسببها الآلام والمكابدات ثم تزوجت شخصاً أخر على

المرحلة.

صدرت عن دار الآداب – بيروت ١٩٩٨

LHAYAT له من يتم التهجم على

الم الم المستقد التضرف في العما المات المال من السنين وديا المالية المال من السنين وديا ر بد. الأو تعتلف تترجع الى وعي الم أواني سنى سوف مثم الله الم مواحل العسرة ع المسابق

إنا ضمر الساء عنيدة الحوا أيلان ناضج منتس وفعظه به يون وللداعب الإسلامية، والفظ والمناف التي نشات بصغته المن مصت أو كان لا بد لها أر المنا الحسام التي كافنا ماع الإصان الجسام التي كافنا المنارة الإسلامية بحيث ننتظ المنافاة سوضوعية وحيا يووالراس وتلك الاختفالا فالتعالق ال و الأالظروف النبي كانت سناك للها والاعتصارات الني ارتأة والقبلية والقبلية والأجتماعي ر يُهِا وهي في محمضها أَفُوت أَوَ إلدان وتكويل الحركات المعقهد

بهاوالعامية الخشفة. بالنب تعددا في الاتجماهان يَرِدُوالفَرِقُ وَالْسَطِّلِ ال**َّشِيُّ قَسَامَة** ين أرن إليها. وبالقالي فإن والوطرف في الساحة الإستلاميا المنطقي كما لا ينصور لاي فرقا ية ونارس عجبوها من اللغسوة ر ۽ "بحر اف

وعصرت ومستقبتنا ووجويها يەرىدر غارقتار خى**تى ئۆللىغة قى** مزاليندت الإسلامي**ة والأجيج** عَدُنْ عَنْتُ فِي الْمُصْلِي ٱلْمِعْلِيَّةُ ا

وسنتاب كوساس سقل وسيأثل الإداد وجسى أستقريب **المسلفات** لِمُ يُشِرِاءَ لَمِسَوَ رَاسِناءَ مِعَنِّ **فَالْقَاهِنِ** أإسلتها المنشفة والتركين بخلي أوتشفوكة الشي همي بالمقتلكعيد الكليل وغاد الإحتباف

ع. اده مسسرة ومن خسال بالعملة الفرنسية وجمع

لغلاة - احشد أجى قطيد غنوخلشة الأزهوء اللقبي فزريعسست الرئيس مهم الغَسَفرة قَدريسِيةً. هن نبرالكنسات العنصيبة بأولشقافية دي مستصلي لتمتينى شصيد التستنسق عن يمتركم سنستثف علوم بن ألى جسست ٢٠ أشف المطفانيية غناد المكتبية أجسن الخابط عي عسهت

اله إد تحول الجامع بعد منوات عدة انى بسعهد لمجرفك الفق كصا تغرس بتاعلوه النبل وحسرجين الأثولة والعنساء على أسنغطوهات والمكتب [الطعية الني يصتاجها ^{ركل روا}ق صد ارو**تسسة** لَهُ فَعَلُ عَرِبِي هَدِيعٍ:

مُهُولُول العربي * الم تفضاء الواسع وفي الصنحواة البنز ... الواسع وفي الصنحواة المن بعد الراحسين صلى سند . الماء وور الراحسين خلك عموان لا دواللور فلك محاولات إنغاني افلا العناظ على الكحبة هنفأ

برنسونية محيات على المسب الراء بي العربية في بكويتها. المريد التعطيبة المواعة شستي. الر" التعطيبة المواعة شستي. البرالصفاية والنفاع عن جمعة. المواذرا مهازعاً الكلاعات الاحيية في جهة الملكية، العلامات الاحياة في المحية الملكية، الولفات الكحمية نوي علاقة الم بعدما الإنساني مثل الافاع الافعاد : الإنساني مثل الافاع الخفوة أو كانوا من نوي العقع الفوة ما المناه المن نوي العقع مَنِيَّ الْعِيمَلِيثَ الْعِيمِيثِ الْعَلَيْدِةُ الْعُلَيْدِةِ الْعُلَيْدِةِ الْعُلَيْدِةِ الْعُلَيْدِةِ الْعُل المُنْكُ العَظلِيدَ العَلَيْمِيدَ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ الْمُعَلِيدُ عِنْ المُنْ الْمُسْاطِينِ بِعِنْعُ وَسَعَيْنِ لَوَ الْمُنْ الْمُسْاطِرِ فَاهْدِيْكُ عِنْ هَذَعِ لَا الْمُنْ الْمُسْاطِرِ فَاهْدِيْكُ عِنْ هَذَعِ المناسرة والمخفية. ولغلت تعديد عبر ويد وتع إثراء اللغالم

أ الخطار الى المعال، واستحداث

مرتضى بن حسن بن على *

🗷 ما هو مستقبل التطرف في العالم

العربي؛ وكم عند أضر من السنايِّن وريماً

العقود سوف نحتاجها لنرجع الى وعينا

ورشينا؟ والي متى سوف نتطاول على

هذا المنهب الإسلامي أو ذلك؛ والي مستي

سوف نظل نربد الكلمات الفارغة حول

الوحدة الإسلامية أمام التحديات الصعبة

ونصاول العبودة مع سبيق الاصبرار

وَّالتَرَصَدَ الِّي مُراحِلُ الصَبَراعِ السَابِقَةَ

أمام النحديات الرهيبة التي نواجهها

أن منطق آلامسور وحسقسائق العسمسر

تغرض علينا ضمن اشبياء عديدة أخرى

جميع الغرق والذاهب الإسلامية، والنظر

الى الإختىلافات التي نشات بمنفتها

اختلافات حصلت أو كان لا بد لها ان

المَّ تَلْكُ الْاحْتَلَاقَاتَ بِمُوضُوعَيَّةً وحيادً

تكن تعكس إلا الظروف التي كانت سائدة

بالصالح السياسية والقبلية والاجتماعية

والجغرافية، وهي في مجملها اثرت في

حركة الأحداث وتكوين الحركات الفقهية

التاريخ الإسلامي عبير مراحله

المُسَلِّمَةُ شَبِّهُد تَعَيِّداً فِي الْإِنْجِيَاهَات

والتسارات والفرق والنحل التي قامت

للظروف التي أشرنا إليها، وبالتألي فإنه

لا يجور لأي طرف في الساحة الاسلامية

ان سُحَدثُ عَنْ منهَب معين ويعتبره

والإسلام الحقيقيء كما لا يجوز لأي فرقة

إسلامية اعتبار نفسها المثلة المقيقية

في وقت نواجه فيه تحديات هائلة

تتطق بحاضرنا ومستقبلنا ووجوبنا،

نواجهها ونحن غارقون حتى أذاننا في

مازق الأمس، يبدو غريباً أن نستخدم

وسائل النقل السريعة ليث السموم ونشر

الاحقاد بين المجتمعات الإسلامية وتأجيج

الخلافات التي حدثت في الماضي البغيد،

بدلاً من استعمالها كوسائل لنقل رسائل

للحبة والوئام وجسورا لتقريب السافات

ومنسرا لإجراء جيوان بناء بين المذاهب

والفرق الإسبلامية المختلفة والتركيز على

نشرة تناء الإسلام

التكفير أو الأنحراف.

للإستلام، أو ترمي غنيسرها من الغشرة - تتنسرب الى اله الإستلامية بالتنفسيق أو التبديع أو - مفعولها المدمر.

كعرب ومسلمين؟

وتكتب شعراً فوق الناج... وتسكن قلب الاعصاري. يحزنني المطرُ الأولى بين يا سيد هذا العالم قل لي ماذا أفعل حتى أغسل أفكاري؛ با سيد أقداري... ساعدتي يوماً في صنّع قَراري...

ري . (شيء مُهِماً إلا انتَ... كُلُّ العالمُ بعدكَ ذراتُ غُبارٍ...

تاسس تعايش ناضح، مثمر وقعال بين تحصل وسط الأحداث الجسام التي كانت تمريها الخبرة الإسلامية يحيث ننظر وضمن السحاق التاريخي اللاحداث والاطراف والزمن، وتلك الاخت الافات لم ني وقستها والاعستبارات التي ارتقت والاجتهائية والكلامية المختلفة.

كتابة

بر في الفهاية لا يحمل صياغة غير ميانتها. تُتَعَثَّلُ فَي ابِهِي صُورِهَا: وَهِي النَّمَاطَةُ ميسون صهر شاعرة فريدة في لمنفالها بيت، ليس لأنها خصصت له بدأنا سرعاً، رُ ويَستعينَ وتستعمائة والف، ولكر لا البيدلة ور كثيف في جل كتاباتها، وله مطوة طاغبة روحها وذاكرتها ولا شعورها فبوماوها وأها وملجاهاء ومجمع العزلة والوهدة وناكرة تُلة، وحافظ الانساب والسلالات. وشافد عم لريخ وحافظها من وهن الحياة بعبث بعبر مقدسنا يحوي آيات الكلام الني نظد ونبقي كا ت معاملٌ لسلطة القلب، أو هو العاصم من الله

القات الهوي. معسون في بيتها الجديد الخاص تبني بالسر لة تدوم، تكتب فيها تاريخها برائحة الزعرال حة النم وتزرع الشجرة الأسبة التونشك **ل الروح في** منارجها، وتكون أيتها الأعالما ثموقأء حسب تعبير الصوفي يونس ادره بِيتَ ميسونَ لا ينسَحب التاريخُ منه، ولكه بناء } عوالم شبتى، ورؤى وتاويلات عدة، يكون وسا ، ينضاف الى الوعي التاريخي تمتلك البيت تعلؤه بالعاطفة، وتفقده بعدلك أر

لة تاريخية، فهي عونت روحها الفقد ك_ونها ا وحدما في مقابل العالم والفقد هو الد اور الرئيسية في شعر ميسون صفر، فيو عه - يؤسس شعرية خاصة في اطار تدريبا وحة على روحها. ميسون صقر، يداها ومحملتان بالعناق وشاوا اصبيل التقيقة، مسكونة «بالسرد على هبلته

تها الشعري الجديد هو افتتاح الالكسار مصان وادماء لجرح فاناها لا تخفي شبا وحة على الراهن والسري الذي يعادل الكنابا تنجد برغباتها لتنجدها من العزلة نفغ موا بها ليكتب القلق سيرته، ترجع قلبها للنه لَى، حيث الإساطير موغَّلَة في ذَّاكرْتُها قصيدة ميسون صقر تعلو نحو ذاتها مضلة رفة أحوالها وسموانها وقارئة عوالها والإنا هولة. توضىء الماء، وتضوىء الظلمة الطلقة ولح. تسمي نفسها كونا ذا لغات متعدة شلبة

ها النفوس وتتواصل معها ميسون تمنحنا حرية الحركة والتعبيرواللبة رى التاويلية لقصيبتها فقط بعها ننه بدين ونحلم. في ايقاع موسيقاها خفوت النائالي يها وتشطيها في الوقت ذاته، لأن الموسيقي الم ا تكمن فهي تلمس الصوت بيسها، ونه

تبارها فنانة تشكيلية قلبها وجسلها وردنا تبارها فنانة تشكيلية قلبها وجسلها وردنا وكلما اضباعت ميسون صقر مفتاح ضولها كنبت دارخيات " بدأ يضاف الى ما انتجته.

* شاعر مصري، والكلمة هذه كان القاها في النام التي المساعر مصري، والكلمة هذه كان إلى المساعر مصري المساعر المس -- سر سحسري، والنصم هذه مان المساعرة ميمان التي الطاهر الحداد، في تونس مقدماً الشاعرة ميمان التي الساعر الحداد، في تونس ر للجمهور التونسي.

ات أم القمع (محمد القيسي)، مجازد عبد التيلا (نعوم تشومسكي، ترجمة أيمن عنا علد التيلا (نعوم تشومسكي، ترجمة أيمن عنا علد ر در مسرسسي، مرجب بين المريد جلبة المريد ال سرحية شهرواد (جان طنوس)، رواية المعبد مورد رجان صوس، دو المسارات لدونية الأولى (خليل احمد خليل)، اصارات معدة (شريقي بزيع)، قبيلة الخنافس (معسر العدة (شريقي بزيع)، قبيلة الخنافس (العلما مسرى بريع)، مدين مسعونة (سابل خسر)، أنا وهي الأصحاد ومسعونة (سابل ود سلمان)، خطوات لها وقع (محمود سعيد) حدد والمعلقال (ببيل فرج) وفي العدد الكلمة التي القاما الشاعر شواه ع تحت عنوان وفسحة الكابوس، في المردان المات عنوان وفسحة الكابوس، في المدران وات الثورة والاعتقال (نبيل فرج) ي اقيم في بيروت قبل نحو شهر احتفاء بودن به اقيم في بيروت قبل نحو شهر استدال

ت راحي بيرون عبل بحو سهر المستلك من الأسرى المناضلين من سيجين الامتالا د ادا

وتبدو مفردات لغوية بعينها لها دلالتها ومعانيها كانت اكثرها بروزأ كلمة والأخذة - وهي عبارة عن رقية تأخذ العين ونصوها كالسحر أو خرزة يؤخذ يهياً النَّسَاءُ الرجالِ - أَصَلُّهَا مِنْ كُلِّمَةً

دلالات لغوية تتحرك داخل مجال لغوي جذاب وممتع ومستحدث ايضاً. لكنه أي الْوَقَتُ نُفْسه يَخْتَصَر روح اللَّغَة في تعبيرٌ مادي، فتاتي كل كلمة مدالة على فعّل يقدم إشباعا نفسيا ويعنع ضررا حابثا او متوقعاً.

ولذلك زائت مساحة الإشبادة بها والتعميم والتلقين وتبعأ لذلك تنوعت الأساليب وزانت استعاؤها. وصُحبت

ولإ ندري إذا كسانت تلك الأسساليب

جاءت نتيجة تجربة مستمرة، ام انها اكتفت بتقديم إشباع للنين يقومون بهاء وإن كانت المعدف والقدار انت بكل تاكيد إلى صدق بعضها.

اللفةوالأخذة

الشاعر لبيد يقول في صبح هذا: وقد رأى صبح سواد خليله

التاخيذ، والفعل منها «أخذة» أي رقاه». ويتحدث بعض كتب التاريخ عن ان النساء عملن على تأخيذه الأعزة والأحبة في حالات متعبدة ومتباينة، وأت عملية والتاخيذ ثلك شعلت كل الأوضاع التو بعبشها القرد خلال حياته اليومية، وإذا

صادف أن حضر رجلاً الموتُ أو اعْتيل أَي وضع لم ترقيه الراة فيه فإنها ترجع نلك إلى تقصان في عملها وعدم إدراكها لكل ألمواقف وليس لعدم فاعلية الأسلوب. من ذلك مستسلاً أن إمسراة تدعى أخت وصبح العادي، أخذت أخاها، لكن رجـلاً

والقباعد والقبائم ولم أخبذ عنك النائم (لسان العرب، ابن منظور، مجلد ٢، ص

وليس في اسلوب والأخددة، حسنى ان

ما بين قائم سيفه والمصعل

إن الاباضيية التي تريد نشيرة ونداء أن نشوء المذهب الإياضي لا يختلف عن الإسلام، تأليب الفرق الإسلامية عليها أو تَأْلِيبُ تُلِكُ الْفُرِقُ صَلَاهَا، هي جَرَّءَ أَصِيلُ ومتمم ومكمل للحضبارة الإسلامية، ولا يمكن النظر الى تلك الحضارة وتراثها المتنوع دون الأخذ في الاعتبار الأدوار المكملة ليعضيها البغض التي لعبتها وإذا كان هناك بعض تغاير او تباين الغرق الإسلامية المختلفة وأن بدا للبعض النقيض من ذلك. أن كل وأحسدة من تلك الفرق التي تمثل جانباً وتبني من زاوية

لندع المذاهب تتعايش وتتفاهم ولا تتنازع

استغلالها لشبكات (الانترنيت) تحاول

جناهدة تأجيج الضلافات بين المذاهب

الإسلامية بدلاً من المساعدة على تجاوزها

وتسعى لزرع بدور الفتنة بين تلك المذاهب

هجسومسها على مسذهب من المذاهب

الإسلامية البارزة وهو المذهب الاباضي

الذِّي اصحى جرءاً من عملنا التاريخي

وتراثنا الحضاري ولعب دورا متميزا في

خدمة الإسلام وكتابة فصول تأريخة

نشوء المذاهب الإستلامية الآضرى، وهي

في بناء ما نسميه اليوم بالتراث

في وجهات النظر بين المذاهب الإسلامية

المُخْتَلَفَة، فنلك لا يعنى بأن الرعيل الأول

من الفقهاء العظام كانوا يهدفون

بالضرورة الى ايجاد نتائج مغايرة. وإنما حسنت نك بسسبب الظروف

السياسية والاجتماعية والبيئية المختلفة

التي سرت بها الدولة الإسلامية والتي

أشرت على أفكارهم واراشهم وردود

النقاش فلا بد من التوضيح أن كاتب هذه

الأسطر لا ينتنمي للمستهب الإباضي وانه

ينظر الى أحداث التاريخ الإسلامي بنظرة

مختلفة عما ينظر اليه والمتعنهبون، كما

انه لا يقصد بالتطرف مجرد حمل السلاح

أو الإرهاب المادي، وإنما يقصد الإرهاب

المُعنوي أيضا الذي يمارس من خُسلال

أوراق بعض الصحف والمجلات وشبكات الأنترنيت وبعض الفتاوى ويلعب دورأ

منمرأ بالتاثير السلبي على العقل العربي

مغطاة بالسكر فتتناولها الفثات البسيطة

ويتتكنن بحلاوة السكر التي تزول سريعا

مخلفة وراءها تأثيرات الموآد السامة التي

التسارات وتنوعاً في الفرق وتبايناً ف

مثل ومقالات الإسلاميين، للأشعري

ودالفرق بين الفرقَّ، للبغدَّادي ودالفصلُّ

في الملل والنصل، لإبن حسيرم و، الملل

الواضح أن هذه النشسرة ومن حسلال الأحداث الحسيمة التي مرت بها الدولة في كتابه (مقالات الإسلاميين) تفتقر الى

ان ظاهرة التسهسجم على المذاهب

والإسلامي ورشبه بمواد سيامة خطر

وحستى لا يكون للمسزايدة مكان في

النَّى نواجَهها ونقوم عملياً بضربها وبناء نسيجه والنفاع عن اهم أساسياته.

بُدُوْ مِن العملُ على حسرها وتجاوزها كلها ساهمت بافكارها والبياتها وفقهها

تركر النشرة والعيد التأسع عشره

غير مدركة بأن «الفتئة أشد من القتلء

محددة ثلك البناء الإسلامي. ومثلما يقول الكاتب على يحيى معمر في كُتَّابِهِ وَالرِّبِاضَيةَ بِينُ الفَرْقُ الإِسْلَامِيةَهِ: دكلُ فرقة إسلامية بنلت في خدمة الإسلام حهداً مشكوراً، سواء كرهنا ام رضينا، وسواء اعترفنا او لم نعترف وسواء وافق أُسرُحِتنا أم لم يوافق، وبالتالي لا يحق لأي أحد مسواءً كان يقفُ في الساحة منْفُرداً أو كان يحمل شعار فرقَّة أن يحكم أخسرى بالخسروج من مسيدان الإسسلام الغسيج أو الحرمان من الأشتراك في أي عمل تقوم به الأمة الإسلامية ككل،

الحذر الضروري ويقول الدكتور عوض خليفات، استاذ التاريخ في الجامعة الأرينية في كتابه (نشأة الحركة الإباضية) ما بلي: «أما كتب المقالات والملل والنحل فتتحدث - كما هو معروف - عن الفرق الإسلامية المختلفة وتتعرض للحديث عن السانات الإخرى غير الإسلامية ويجب أن تستخدم هذه تتنسرب الى العقل والوجيدان وتمارس الؤلفات بحنر شديد لأن أصحابها تنقصهم الموضوعية ويعوزهم الحياد عندما يتكلمون عن فرقة مخالفة

الإسلامية وتاجيج نيران الفتنة موجهة ويضيف: «وباستثناء بعض المعلومات ضد التباريخ الإسلامي نفسه الذي شهد عن عبد الله بن أباض فإن كتب المقالات لا ومنذ الصندر الأول للإسسلام تعبدا في تورد أية معلومات عن أئمة الإباضية ومشايخها مثل جابر بن زيد الأزدي وأبي الأراء والمواقف، وبالتَّالي لا يُحقُّ لأَيَّهُ فَتُهُّ عبيده مسلم بن ابي كريمة التميمي أن تدعي بأن فهمها هو الْفهم الصَّحَيْح أو أنَّ رؤيتُها للأحداث التِّي جرت هي الرَّؤية والربيع بن حبيب وغيرهم ولعل السبد في نلك يعود الى جهل مؤلفي هذه الكتب الصحيحة أو أن تنوينها للظواهر هو مِدُور هؤلاء العلماء البارزين في الفرقة التدوين الصحيح. ومع الأسف فإن بعض الإباضية، وحتى عبدالله بن اباض فإن الفثات ومنها نشرة دنداء الإسلام، تحاول المعلومات عنه مشوشية وصضيطربة ولا تبرير وجبهات نظرها بطريقية إحبابية القواسم المُشتركةِ التي هي بالتأكيد أكثر وباعتمالها على بعض الكتب القديمة من جيع نقاط الاختلاف.

يمكن الركون اليهاء ويرد الشبيخ على يحيى محمر في كتابه والإباضية بين الغرق الإسلامية، على الاتهامات الموجهة للمذهب الإباضي أَقَوْلَ هَذَا الْكِلامِ وَأَمَامُ نَظْرِي نَسْرِةً وَأَلْنَجَلِ، لَلشَّهِ رَسِتَانَيْ. ۗ فَي كَنْتِ الْقَالَاتُ وَالْفَرِقَ وَالنَّحَلُ وَالْمُلْ تَطَلَقَ عَلَى نَفْسِيهَا وَنَدَاءَ الإِسَلَامِ، وَمِنْ وَهِنَهُ الْكَتَبِ تَمَثَلُ جَانِباً أَحَالِياً مِنْ ويَفْنِها مَشْيِراً أَنْ مَا ذَهِبِ اللهِ الأَسْعِرِي

المساجد الكبرى في القاهرة حيث

كسانت الكتب وللخطوطات

تتعرض للسرقة وبيعها لسماسرة

اوروبيين. واستطاع محمد عبده

الحفاظ على ما تبقى من امهات

الكتب واندر الدوريات ودعسوة

كبار العلماء والاعبان الى التبرع

وكان عدد الكتب في المكتبة

عند انشبائهما ۷۷۰۳ کتب منها

٦٦١٧ كسساباً انت بطريق الاهداء

و١٠٨٦ كتابا بطريق الشراء، وكان

عبده متواريها وفتوتهنا ٢٨ فتأ

تشتمل على المصاحف والقراءات

والتفسير والحبيث والبلاغة

والتوحيد والمنطق والتصوف

والانب والمديح والأداب والمواعظ

والاحسراب والاوراد والادعسيسة

واداب البحث والعروض والفلك

والميقات والحساب والهندسة

واللغسسة والطب والفنون

والمجاميع.

بما لديهم من كتب لاتراء الكتية.

الإسلامية عير مراجلها المختلفة كما أن المعلومات الصحيحة، لأن اسماء الغقهاء محتوياتها تعكس الأجواء السياسية الواردة في كتباب الأشبعري ، لا وجود لهم والاجتماعية والبيئية ألتى كانت تحيط على الإطلاق، في تاريخ الإباضية ويذكر به ولاء المؤلفين أو تؤثر عليهم، تلك بان الأشعري «لا يعرف عن الإباضية شيئاً وأن اكثر مَّا كتبة لا عَلاقة لهم به ولا الأجبواء التي الرت على الرؤيا المصايدة للأحداث والظُروفُ التي هي ضرورية لأي حوار أو نقد هادف. اضافة الى نلك فإن علاقة له بهم، وفي موقع أخر من كتابه يرد الكاتب على بعض النهم الموجهة الى هذه الكتب رغم اهميتها باتت قديمة، الإباضية قائلاً: «أن الإباضية لا يريبون ان ينتسبوا الى الخوارج، ولا يحسبون فكتاب الأشعري على سبيل للثال مندر في الربع الأول من القرن الرابع الهجري، انفسهم كنلك ولا يعتزون بالضارجية لسبب بسيط هو: أنهم لا يحكم ون على أي أن عمره يتجاورَ أكثر من الفُّ عاما

غيرهم من السلمين باحكام الشركين ولا ينفنون فيهم تلك الأحكام. ويقول الإمام الكبيس ابو إسساق اطَفَيْشَ بِأَنْ أَنْهَامُ الإِياضَيْةُ بِالْحُوارِجِ: «يعد من الدعايات الفاجرة التي نشات عن التعصب السياسي اولاً ثم عنَّ التعصب المنهبي ثانيا لما ظهر غلاة المخوارج. ويشحدث الدكشور فرحنات بن على

الصِعْبِيري في بحثَّهُ الْمُقَدَّمُ الى صُوْتُمْرُ الفُقه الْإِسْلَامِي الذي انعقد في رحّاب جامعة السلطان قابوس بمسقط خلال الفترة (٩-١٣ نيسان/ابريل ١٩٩٨)، على التهم المُوجِهة للإباضية وعن موقفهم من دكفر النعمة وكفر الشرك، وكذلك عن موقفهم من الحركات المتطرفة اللتي ظهرت خلال تلك الفشرة فيقول داصا في شان مرتكب الكبيرة فقد اتضح شوقف الإباضية من يوم اجتماع صومعة البصرة، إذ اعتبروه كافراً كفر نعمة لا كفر شرك، وشتان بين الكفريين، بينما جنح الأزارقة الى تكفيره كفر شرك، (ملحوظة:

الجمعة ٢٨ أب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي الأولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

الأزارقة نسبة الى نافع ابن ازرق). ثم يضيف: دولو فيهم الناس ان نلك هو موقف الإباضية لما حشروهم ضمن الخوارج، وإنما هي كتب الفرق ابت إلا أن تعتبر أن الإباضية يكفرون غيرهم من المسلمين، وتلك هي السياسة عندما تشن حربها النفسية على من يخالف اصحابها في المبسداء ونسي الكل أن القسول بكفسر النعم عند الإياضييسة ينسسحب على المسلمين جميعاً بما فيهم الإباضية، بل

لعلهم يكونون معهم اشدَّه. ` وينكر الدكتور الجعبيري بانه بعد اجتماع صومعة جامع البصرة سنة ١٦٤هـ المصانف ٢٤٤، وعندمنا ببدأ للإمنامين جابر بن زيد وعبد الله بن أباض تصولاً في مواقف بعض رؤوس المحكمة شاصة منهم نافع بن الأزرق، ثم الانفسمسال

الأثرالعراتي

والمدرسة الإباضية تنتسب بافكارها الأولى للإمام جابر بن زيد الأزدي الذي عاش في مدينة البصرة جنوب العراق وهو يعتبر من كبار التابعين، وانتشرت افكاره مبكراً في عمان وحنضرموت وشمأل افريقيا، وفي عصره عاش عدد من التابعين أمثال الحسن البصري وعلقمة بن قيس وابراهيم النضعي وسعيد بن المسيب، ويعتقد الكثيرون بأن الإمام أبو حنيفة النَّعْمان (رضي) تَاثَرُ كَتَيْراً بِأَفْكَارُ مالك بن أنس (رضي) الى مدرسة سعيد

ومع التقدم وتزويد المكتبة بكل

فنون العلوم بلغ عند كتسها في

السنوات الأشيرة ٧٩١٢٣ كشابأ

تقع في ١٨٢٦٦٨ صجلداً موزعة

على ٦٠ فنا لكل منهسا عنوان

خساص ومن بين مسا تشسعله:

المصاحف القراءات علوم القرآن

التغسير، مصطلح الصبيث،

الحديث، الإمسول، فقة الأثمة

الاربعة، المواريث، حكمة التشريع،

الفقة العام، علم الكلام، المنطق،

آداب البحث الظسفة، التصوف

أداب الفضائل، لغة، صرف، نحو،

وضع، بلاغة، عروض وقبوافي،

ونوادر في كثير من الفنون، قُلُ ان

يتيسر في مكتبة لخرى اذ بلغت

مخطوطاتها نحو ٢٤ الف مجلد،

وهي مشاحة لرواد المعرضة على

أخستسلاف اجناسسهم للاطلاع

والاستعارة. وتتبادل المكتبة مع

للكتسبسات الاخسرى المضطوطات

النادرة لنسختها او تصويرها

وتضم الكتب محطوطات

الب، تاريخ، تقويم البلدان.

وإذا كأن العراق يعتبر الموطن الأول لأغلب المذاهب الإسلامية، فذلك يرجع الي بيئة العراق وموقعه الجغرافي ومرور واختلاط أقوام عديدة على أرضنه وتأثره

بالأنيان الأخرى والمضارات المختلفة الني وضبعت بصيمات فلاهرة على كثير من ألحركات الدينية والاجتهادية. في هذه البيئة ووسط ويجوار احداث كبيرة كانت تحصل هناك عاش الإمام جـــابر بن زيد الأردي (رضي) وتاثر بمدرسة الراي والاجتهاد والاستنباط في الفقه الإسبلامي، واقتيس من علوم الحنيث شيئأ كبيراً حتى وثقه جميع نقاد الحنيث وأشاروا الى عدالته ووسع افقه

الكثيرين من رجال اصح الأسانيد. ويتقل النكتور الجعبيري في بحثه المقدم الى ندوة الفقه الإسلامي، جامعة السلطان قابوس نقلاً عن كتاب الطبقات للدرجيني رأي حبير الأمة عبد الله بن عباس عنَّ الإمَّام جابر بن زيد، حيث قال عندمسا سسئل عنه دجسابر بن زيد اعلم الناس»، وقال ايضاً دعجباً لأهل العراق كيف يصتاجون الينا وعندهم جابر بن

وغرارة معلوماته، بل واعتبر عند

زيدلو قصدوا نحوه لوسعهم علمهم وينكر النكشور ابراهيم عبد العزيز البدوي استاذ الشريعة في جامعة الأزهر في بحسَّتُه المقدم عن المدرسية الإباضية وآلتي القناها في ندوة الفقيه المسلامي وبان الطريقة التى قامت عليها لا تختلف كثيرا عن بقية الطرق التي قامت عليها للدارس الإسلامية الأضرىء ثم يضيف وهم يعتقدون أن كل من نطق بالشهائتين فنهبو مسلم له منا للمسلمين وعليبه منا عليهم، ويضيف ايضاً: ديري الإباضية ان المصدر الأول للشبريعية الإسبلاميية وعقائدها وعباداتها ومعاملاتها وأخلاقها وتنظيمها هو الكتاب الكريم، وان المصدر الثاني هو سنة الرسول، أما الدكتور الجعبيري فيعتبر في بحثه المقدم لنفس الندوة ان المدرســـة الإباضـــيـــا واعتبرت مصادر الشريعة الإساسية متمثلة في القرآن والسنة والراي، ثم مضيف بأنَّ «المذهب الرياضي اسب

في تأصيل الشريعةء. وخلاصة القول أن نتائج توزيع الادانات وخيمة جدأ مثلما رابنا من خلال المنفضات الدامية لتناريخنا القنيم والصديث. أن عملية اللعب بالنار التي تُريد بعض الأطراف لعبها بوعي أو منَّ دونه، عملية خطيرة للغاية، ومن السَّدَاجة أنُ تُتَسَمُورُ أَنَهُ فَلَنَّهُ بِانْهَا أُسُوفَ تَكُونَ بمناى عن الحسريق إذا شب في اي مكان او بدأ لهيبه في اي مكان، ولقد أن الأوان الى الرجـوع الى منّطق العـقل والحكمـة والاعستسدال، وإن نرفع الأيدي عن هذا المنهب أو ذاك ولندع المذآهب الإسسلامية

المذاهب الى اعتماد السنة اعتماداً كلياً

* كاتب من سلطنة عمان.

تتعايش وتتفاهم وتتحاور ولا تتنازع.

والاستفادة منها في الدراسات

واستمرت الكتبة تقوم بدورها

- كما يقول منيرها السيد لحمد

خليفة - حبثي وقع زازال ١٩٩٢

فَتَصَدعَتَ الْمُكتَبَةُ فَيْ مُوقِعَهَا فِي

الجامع، وتقرر نظّها الى مكانّ

والمبنى الجديد للمكتبة يتكون

من ١٤ طابقاً تشوافر فيه كل

الخنمات التي يحتاجها طلاب

العلم والباحثون، مثل الفهارس

واستخدام نظام للبكروفيلم

اضافة الى تصنيف للكتبة بشكل

علمي في ١٤ ادارة لتوفير سرعةً

ولاشك أن هذا للبنى الجديد

بتقسيماته الختلفة بعتبر نقلة

حنضارية كبرى لهذه الكتبة

العريقة التى صرت بمرلحل عدة

من الطعس والشخريب ومازالت

تحتفظ حتى اليوم بما فيها من

مخطوطات نادرة وكنتب تراثية

تشمل فنون العلم واللعرفة كافة.

مقارئة بالرجل، ويغض النظر عن من

استعملها بنصبب اكبر فإنها كانت نتاحاً

للثقافة العربية في عطائها، ومصاولة

تجاوز العلاقة بين الازواج الى العلاقة

توضع على الصبيبة محاولة لمنع العن

والنفس من الجن والإنس، وإن كان بعض

المساس اعتبرها أيضا خرزة تستعطف

وفي جميع الصالات، فإن الثقافة

العربية تمكنت من ابتكار مفردات مرتبطة

بالفعل البشري وبنتائجه، ومعبرة عن

مُحاولات الخُلُودُ وَالْبِقَاءَ، لَفَتَرَةَ اطُولَ بِتُمّ

فيها الإستحواذ والحفاظ على الأحبة

وهي اهداف سامية لولا الإخشلاف حول

الأساليب التي طبقت ولا تعرف نتائجها.

من ناحية أخرى فإن أسلوب «الأخذة»

من ذلك والكُحُلة، وهي خَسرزة سوداء

للإستحواذ ونرء للخاطر.

بين الاباء والابناء.

بها النساء الرجال.

جديد يتناسب وتطورات العلم

مى خليفة وقصة السيطرة على الخليج

■ النهج الذي سارت عليه الشيخة مي محمد الخليفة الباحثة البحرينية المعروفة في الكتابة عن احداث الخليج والبحرين بالذات، يعتبر رائدأ في كشف الحقائق بصراحة وموضوعية مدعمة بالوثائق والصور لتقديم كتبها، كما تقول «الى من يقبلون الوجوه المتعددة

صحيح أن الشيخة مي سلكت الطريق الصعب والمحقوف بالخاطر والمزروع بحقول الألغام الآ انها في النهاية تصل عبر إصداراتها الى مكبد، هذه الحقيقة المتعددة الوجوة حتى يتحقق لنا، ولكل انسان، ولا سيما ابناء الاجيال الصاعدة ما نرغب فيه وهو معرفة ما دار ويدور في يلامنا وفرد المواقف حسى نسستطيع الاطمئنان للصاضد والبناء

فبعد اصداراتها التميزة المعومة بالوثائق عن التاريخ المعاصر للبحرين، اصدرت اخيراً كتاباً قيماً يحمل عنواناً غريباً مو مسيزاباد ورجال الدولة البهية، قصة السيطرة البريطانية على الخليج العربي، وسبزاباد أي «البقعة الخضراء، تسمية فارسية اطلقها للقيم البريطاني، فيلكس جونز على دار المقيمية البريطانية في بوشهر حيث كانت تدأر احداث الخليج بساحليه العربي والفارسي، اما المقصود برجال والدولة البهية، فهو الاشارة الى ممثلي الامبراطورية البريطانية وبينهم لويس بيلي المقيم البريطاني (١٨٦٢-١٨٧٧) واللورد كيرزون نائب الملك في الهند ومنظر السياسة البريطانية القائل: وأن دول الشرق الاوسط ما هي الا حجارة على لوحة الشطرنج التي ستحدد اللعبة عليها من الذي يسبطر على العالم؛ وبيرسي زكريا كوكس مهندس الحدود الحالية والميجر كلايف كيرك باتريك ديلي المعتمد البريطاني في

وسيزاباد، أو دار القيمية البريطانية في بوشهر، كما تسجل المؤلفة تأسست عام ١٧٦٢ حين حصلت شركة الهند الشرقية على فرمان من كريم خان زند يعطيها حق التجارة مع فارس ويقيت تلك الدار مركزاً الوجود الانكليري الى فترة الكابن فيلكس جونز (منتصف القرن التاسع عشر) حين حصل جونز على قطعة من الارض تطل على البحر وتبعد سبعة أميال من بوشهر. وفي البداية كان الموقع مصيفاً للمقيم، وبالتدريج اضاف اليه أقساماً اخرى أطلق عليها سبراباد اي والبقعة الخضراء، التي طلت تابعة لبريطانيا حتى عام ١٩٤٦ عندماً انتقلت المقيمية الى البحرين وتحولت دارها الى مصبح تابع للحكومة الفارسية. هذا الشرح للاسم يتبعه تقديم المضمون تمهد الشيخة مي به للمعلومات الفنية التي تقدمها بقولها أن الباحث في تاريخ المنطّقة (وبالذات البحرين) مثل الناظر الى لوحة غير مكتملة أو صورة ضاعت بعض اجزائها، ولهذا فهو مطالب بسد التغرات الناقصة، فالغائب من قطعها أكثر من الموجود. ورغم أن الصورة الحالية قد تخالف للرسوم سابقاً الا اننا لا نملك خياراً أخر أمام تلك الفترة ومن ذلك المصدر الموثق الوحيد المتوفر الدارس أي التقارير البريطانية، لمتابعة ما جرى ن البحرين قبل سبعين عاماً مع تجنب الوقوع في تفسيرات خاطئة خاصة وإن هذه التقارير كتبت أنذاك لتخدم السلطة الاجنبية وتعطيها المبررات المطلوبة في ممارساتها الظالمة ضد الحاكم والمواطن ومع ذلك ورغم المهمة المعروفة التي كتبت من أجلها الا أنها في الوقت ذاته حفظت لذا أراء الاطراف الآخرى وموقفها من ما حدث ومن تعدد الأراء والحقائق جاءت محاولة الشيخة مي الوصول الى استنتاجات تقترب

من الواقع ولا تدعى مطابقته. انه كتاب وثانقي مهم يحتاجه الباحث والاعلامي والمسؤول والمواطن العادي لقراحة صغحات التاريخ والإجابة على اسئلة ظلت غامضة لفترة طويلة. والى الغد.

غال رسول الله

صلى الله عليه وسلم

الله على العباد ، من اتى

بعن بنتها منفن کان له

عبد الله عجهدُ أن

يتدله الجنبة،

ومين لم ينات

من غداً ألقاك: أنت يا جنة حبي واشتياقي وجنوني انت يا قبلة روحي وانطلاقي وشجوني أغداً تشرق أضواؤك في ليل عيوني؟

عرفان نظام الدين

خربتها الحملة الفرنسية وجمع شملها محمد عبده: مكتبة الأزهر تضم ٢٤ ألف مخطوط وأكثر من مليون كتاب

ومحو اثار التخريب الذي احدثته

وفي العام ١٨٥٣ أصر بيوان

عموم الإوقاف بجبرد مكتبات

المساجد والتكايا واروقة الأزهر

فى سنجلين جنامنعين بلغ قبيهنا

مسجيمسوع هذه المجلدات 11،071

مجلداً، لا يوجد منها اليوم سوى

اسمائها فقط نتيجة سنوات

الضيياع والجسمع والطمس والتسخسريب الذي تعسرضت له

الدرسة الاقبغاوية

مكتبية للازهر جيمعت كل كيتب

الاروقية واصبيح مقيرها المدرسية

الذي تفرق بين اروقة الجامع وفي

وفي العسام ١٨٩٧م انشسكت

الحملة الفرنسية.

🛘 القاهرة - أحمد أبو زيد

■تعتبر مكتبة الأزهر، التي من المقسور أن يتفسست الرئيس الصبري حسني مسارك مساها الجنيد في القاهرة قريبا، من أقنع وأشتهر للكتبات العلمية والسنينة والشقافية في مصر والعسالم فسهى تضم اكتسرس مليون كتاب في مختلف علوم المعسراسية التي حسائب ٢٤ الف مخطوطة ثادرة. وقد ارتبط تاريخ هذه المكتبة

ينشأة الجامع الأزهر في عهد الفاطعيين، إذ تحول الجامع بعد إنشائه بسنوات عدة الى معهد علمي يدرس فيه الفقه كما تدرس الشريعة وعلوم النين، وحسرص الخلفساء والولاة والعلمساء على ترزيده بالمخطوطات والكند النبئية والعلمية التي بحناجها طلاب العلم

الكتب به.

الاروقة وما بها من مخطوطات.

وبعد خروج الفرنسيين من مصر - كما يقول الشبيخ جمال

والمخطوطات الخناصية به حبتي

تكونت خزانة للكتب بدأت الاشارة

اليها في كتب التراث بعبارة

صَغَدرة أطلقها دائن منسره في

كتابه «أخبار مصر» قال قيها إنه

أسند الى داعى الدعاة ابي الفضر

صبالح منصب الخطأبة في

الجامع الأزهر مع رعابته لخزاته

واستمرت خزانة الكتب في

الازهر تقوم بدورها في ضعمة

العلم والدين حتى جاءت الحملة

الفرنسية على مصر العام ١٧٩٨،

وبخل الفرنسيون الازهر وأهدروا

الكثير من كتب الخزانة، واحرقوا

الكثير منها للتدفيلة وخبريوا

الأَلْبُغَاوِية، وَهُي لحَدَى مدارس الازهر التاريخية، انشاها الأمير اقبعًا عبد الواحد العام ٧٤٠ هـ-قطب الواعظ العسام في الأزهر، تشكلت لجنة العام ١٨٠٥ لُجمع ما ٠٤٣١م. تبقى من كنب ومخطوطات فى وقام الامام محمد عيده بدور كبير في جمع شنات هذه للكنبة اروقية الازهر البيالغ عيندها ٢٤

رواقا وانشاء خزانة عامة للكتب

وكسان كل رواق من اروقسة الجسامغ يحسنسفظ بالكتب

«الأخذة» فعل عربي قديم: رقية من العين وشرها واستحواذ على الأحبة

من اساليب الحماية والنفاع من جهة، والاستحواد على الأحية من جهة ثانية، سواه أكنان أولكك الأهبية نوي عبلاقية مداشرة في بعدها الإنساني مثل الازواج واللبناء والإخوة أو كلنوا من نوي النفع

وأبضا في بداية تعدنها.

عصوصا ضأن العطلية العربية أنذاك نُجِئْتَ أَلَى بَلْكَ الْأَسَالِيبَ بِهِدِفَ التَّقَلِيلُ مِنْ المضاوف وإذالة المضاطر، ناهيك عن صنع للصائب الطاهرة والخفية، ولذلك تعددت الصعغ التبعبيب ويتم إثراء اللغة،

شهرزاد العربي *

المندة وحتى بعد أن اصبح هناك عمران جمع القرى والمذن، ظلت محاولات إنقاذ النفس من خلال الحقاظ على الأحية هدفا اساسياً للعقلية العربية في بدويتها. إذ انتجت تلك العقلية انواعاً شتي

وتحويل الكلمات ألى افعال، وأستحداث

ألعام مثل النوق والإغنام

🛎 في القشناء الواسع وفي الصحراء

قتله بالسيف على السرير. فقالت ترثيه: واخسنت عنك الراكب والسساعي والماشيي

وهي بذلك تعلن أن النقص عندها

محانب نلك فهناك دالهنمةه وهى ايضا نوع من الخسرز تؤاخف بها النساء ارُواجِهِنْ، ومنهنَ من كانتُ تقول «أَحَدْتُه بالهنمة بالليل زوجا وبالنهار امة. ولم تكتف العطلية العبربيسة بتلك التسميات بل جاءت بأخرى مثل دالقطسة

النردبيس

دالأخذة، منها ما يسمى وبالتربيس،

عبارة عن خرزة سوداء كأن سوادها لون

الكبد، تتحبب بها المرأة الى زوجها.

وتتحدث بعض الكتب عن انها يؤتي بها

مَن قبور عاد، ويقوم الرجل ايضاً بها

تجاه المراة والفارات، أي الكارهة لزوجها.

كما ان هذاك والعطفة، وهي ايضاً نوع من

الضرر يعطف بها النسباء الرجال، أي

يكون الرجال من خسلالها اكتشر ميملًا

وهناك وسائل أخرى تدخل في سياق

وعلينا التاكيد على أن الراة كانت اكثر توظيفا في حياتها لتلك الأساليب

والمسرفة والسلوانة والهيسرة والقبل

عند اللم عنصد ر بدناه الجنة ، ن شاء عندس وارشاء ادخله 17.71 0 . 4 11,27 r,tt للقنس للمثلة 14.35 34.+3 10,11 13,11 11,77 17.74 7.17 1,11 لجزائر لخرطوم 34. T 14,14 10,72 11,07 0,74 10.70 11,21 بيروت مفداد 10,17 0.7. 0,17 جيبوني بعشق 10.0-ىبى مىنعاء 13, * 1.71 الرابلس القره 11,74 10,40 14, 4 0 17 1.17 1.17 مقيشو نواکشوط مقرة 1,17 17.71 14.4 طهر ان النظا 10,27 0.77 IV. 1. Tr, 13 7.17 4.6.50 -- 1.77 Tr. £1 17.77 17.27 4.0, 1 Y+ . 1Y 17.11 17.01 T-.T7 17.T# 14,44 7.27 19.00 13.00 11.15

7,77 -1,17 14,77 11,72 14,24 17.21 17.00 15,35 17.+7 **1.11 وبنهاش_ 11.01 17. 7 **£.3A 11,14 14, ... Y . ** لاق د ٠٠٠ 11,14 17.4. --1.17

T1, TY

14.44

 تقويم المركز الإسلامي في أخن . المأتيا = « يرجى مراعاة التوقيت الصباقي. كاتبة جزائرية مقيمة في مصر.

□ بيروت - سمير كامل

🗷 في كل القطاعـات الفنيـة من المس

ً ومن الطب يسعي أن يحظى أي كستساب

الكتاب صدر عن ددار الحمراء، وتشير

وبعد رحيل نزار، وجنت الدار فرصة

يتناول كتاب سحاب تخليلاً موسيقياً

الجمهور باصوات والحان رائعة من فيرور

الى نجاة وماجدة الرومي وأم كلثوم وكاظم

الساهر. ومع أن سحاب لم يبحث في شعر

نزار بعيداً عن الموسيقي الاأن ارتباط

الكلمة والشعر بالإيقاع والموسيقي فرض

عليه بشكل او باخر أن يقول رايه في أكثر

من مكان في أهمية وقيمة وقرانة الكلمة

وفي احصاء سحاب يتبين أن هناك ٢٤

قصيدة لنزار تصولت الى اغنيات غناها

كبار المطربين والمطربات العرب منهم عبد

لدى نزار على المستويات كافة.

ماجدة الرومي.

فيها عبد الوهاب نمطاً جديداً من الغناء

العربى هي أغنية قصصية وتبعتها أغنيت

عدَّة مَّتُل «فاتت حنينا» و «ساكن قصادي»

اضافة الى هذا الدليل الموثق بالتحليل

والتسجيل لجميع الأغنيات آلتي الفها

الشاعر يتضمن الكتاب حوارا أجراه المؤلف

مع الشياعير الراحل قبل سنوات وينشير

تطيل القصائد المغناة اثناء الأستماع

اليهاء تلمسأ للتعبير الموسيقي المواكب

التاريخ للموسيقي ويقول «أن لديه مشاريع

ويؤكد سنحاب أخيراً على ضرورة قراءة

في هذا الكتَّابِ يتَابِع سحَابِ بجنية

ودلا تكذبي، وسواها.

للمرة الأولى.

للتعبير الشعري فيها.

أخرى سترى النور تباعاً».

LHAYAT

ر الإيت بيز فرص اللقاء السنيدة الو

الله نصاي با المارس **صاولة**

بإكاسي السوبر والانحاد

کے الدرسان ویشنسان کا کارہ القسام لاعب

بأبية النفية التي أجريت

بروسترت عاراضون العجمة

أبرتعبة وشخبرها بثائب

والمصادرة والإصان التعالم

كالمجنان للمي ولاعمو

£.♥. #HH :Ha

بري من دون اهداف ة مناسري من دون اهداف ة

بُرِيُ وَصَّامَتُ فَى وَوَاعَ ا**غُطَلِقٌ بِكَا**

إشتعد أتستعودي التصاليين المخ

والد

ΥY

وع

إنبلاعبو ألأعلى الموقوفين

يخسوض مشت

بالتشنياب توو ١٩ عيلميا

الغرافطة فريق القبيوة

الانترع الغنبوة بطنقة

الم القاهرة بعللتعان ٢-٢٠٠

والله المسأواة صعبة جدا وبين لغيبات سستة كاعليق

مسين ضر التفادي الاهلني

في المصلا لتسخلفيه عن وي المصلا لتسخلفيه عن

المالية المستسبقة المسائلة المستسبقة المستسبقة المستسبقة المستسبقا المستسبق

المج المجيئة حنايس المتهمى

العالمين

🔏 🕽 سوسي 🔔

ششايار لاعب كشوة اللقبله

ہند لاوں کے اپنے



وجه برلين في فيلم «كل ما ستحصل عليه هو الحياة»

الألمان قادرون على السخرية!

🛘 لندن – غالبة قباني

■ إذا لم تكن النكتة الألمانية منحة، بحسب الكاتب الإنكليري غرهام غرين، إشارة الى الحدية الشديدة التي تسم الشخصية الألمانية، فإن الفيلم الألماني الكوميدي قد يكون ساخراً!. ولكن من النافع قبل أنَّ يشط بكم الخيال حول خفة دم الألمان، الإشارة الى أن الكومينيا هنا ليست كما قد تتخيلها محدو هذا النوع من الأفلام، ضحكاً وقهقهة عالية، ففيلم ذكل ما ستحصل عليه هو الحياة، كوميديا سوداء،

تدمج موضوعة الموت بإشكالات الحياة اليومية. بينما كأن يان خارجاً من منزل صديقته باتجاه محل اللحام الذي يعمل فيه، تفاجئه حملة تقودها الشرطة على مجموعة من الشبان، من بين هؤلاء فتاة تحتمي به فيضرب رجلي الشرطة بفاعاً عنها. وتكون النتيجة أن تَقلت هي منْ قبضة الاعتقال - لا يوضح الفيلم سبب الهجمَّة – ويتورط إيان الذي يحتجنَّ حستى اليوم الثاني مع دفع غرامة، لكنه يضرج بانطباع أنه التقي الحب الذي يبحث عنه منذ مسوات من خلال تعرفه بفيرا. لا تدوم لحظة الفرح بالاكتشاف، إذ سرعان ما تصاصره الصعوبات، فالقصاب يطرده من العمل عندما يكتشف أمر الاعتقال، وصديقته الأولى تخبره أنها مصابة بالإيدز وتحشه أن يجرى اختباراً للدم. وتصل الأمور الي تَّارَمها لدى والدَّ إيان الذي يعيشُ وحيداً في شُفَّته،

مسمراً الى جهاز التلفزيون في المطبخ. لا يعني هذا أن المضرج الألماني ولف عانع بيكر انجـز فيلمُّا عن الموت او عن الإيدنَّ، بل هو فيلم عن الحياة، وتحديداً، متاعب هذه الحياة، مثل المرض واشكاليات العلاقات الإنسانية. كل نلك وشبح الموت، تُبعاً لاحتمال الإصابة بالإيس، يضيم على جو الفيلم ويرسم المخرج في الوقت نفسه – كمساهم في كتابةً السيناريو - شخصيات بسيطة تعيش في مدينة برلين، بعد توحدها مع الشطر الشرقي. فالشخصيات ليُستُ ذات تُعليم عالَ، ولا تُتميز بُثقافة تورط صاحبها باسئلة الوجود. موت الأب مثلاً يثير الحرن العميق في نفس ابنه يان. لكن بعد ذلك، وبواقعية شييدة، يرى يان في الشقة مكاناً خاصاً يأوي اليه بعد أن انْفُصِلُ عَن الصديقة القديمة، وما عاد يُحتمل العيش في بيت اخته كريستيناً وصعيقها دالقَبْضَايُّ، ٱلمزعج. يصاول تجنيد شقَّة أبيَّه مع

فيها رغم كل الصعاب.

وموزونة النجاح فيها أكُّند.

الجندي/ شعيرة مندقي).

🗖 السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲):

ستريح إذا تعلمت من التجرية

, ١٢ نشرة الاخبار، ١٤. ٢٠ سيرة الفزيونية مصيف في عز الشتاء، ٩٥ ، ٢٤ القرآن الكريم.

دون تحديد، بما فيها برلين ذاتها، التي يعيد سكانها صياغتها بعد اندماجها مع شطرها الآخر، بحثاً عن بداية جديدة. يان وفيرا يقتربان بعضهما من بعض أكثر ليدانة عبلاقة عاطفية، لكن الشباب يخشى مواجهة لحَتمال المرض، وهي ترفّض الخُوصْ في علاقة مع شباب خائف، مع أنها تقف معه وتسانده أمام أي أحتمال للإصابة، حتى يتبيِّن في النهاية أنه غير مصاب. الصديق بادي يمر بفترة احباط لأن النادي الخاص بفرقة الروك المفضلة عنده سيغلق، بسبب انتقال مقر النادي في الشطر الشرقي الى مالك حَدِيدٌ. اما كَرِيسْتَينَا شَقَيْقُهُ بِانْ فَهِي تَعْيَشُ صِياة استهلاكية بحتة، تبيع الملابس النسائية المغرية لجاراتها وتقيم الحفالات الساهرة، ترتبط برجل لا بنَّاسْ بِهَا وَلا تُحبِه طَفَلَتَهَا الصَّغيرة، لأنَّهَا في الأساس غير مقتنعة بفكرة الزواج بعدما تركت أمهآ البيت وهي وأخوها طفلان صغيران.

صديقه بادي، زميله السابق في العمل الذي يكبره

عمراً، يقول بادى لصنيقه رعندما كنت أصغّر سناً،

رحتُ أنْنظُر الْفرصَة القَوْية التي ستبدأ معها حياتي،

ينطبق تعليق بادي على الشخصيات الأخرى في

الفيلم، فحيثما تحركتُ الكاميرا هناك حياة تسير منَّ

لكنها ظلت تسير هكذاء.

يكتُنفَ الفيلم عن الوجه الجديد لمدينة برلين ا اعقاب انهيار الجدار. مُدينة يعاني سكانها البطالة وهيمنة الاستهلاك، وتسيطر الإعلانات التجارية على بانوراما المدينة، إضافة الى أن الصلات العائلية في حالَّةٌ تفكك. بكشفُ الفيلم عن مشاعر رجل الشبارع العادي، عن الشاعرية في تفاصيل حياته اليومية. عن اناس حقيقيين ومشاعر حقيقية تفتقد الأمان.

المخرج وولفغانغ خريج قسم الفلسفة والتاريخ، اضافة التحاقه بدورة في اكاديمية السينما الالمانية.

لفت أنظار المهتمين اليه من خلال فيلم التخرج الذي انجزه العام ١٩٨٨، وحصل بسببه من هوليوود على أوسكار أحسن فيلم لطالب سينما. كما سيق له أن أخرج فيلماً للأطفال عرض في صالات السينما، عالج فيه فُكرة ضعف العلاقات بينُ أفراد العائلة الواحدة، وهو ما حاول مسّه في فيلّم دكل ما ستحصل عليه هو الحياة».

أمًا العنوان الأصلي للقيلم بالألمانية فهو «الحياة موقع ورشية انشياءات،... وهو عنوان تقيل ينكر مرة أخرى بالتعليق الساخر للكاتب الإنكليزي.

م من المسلح النبرية عمارة آرق شباب دائم، ١٠,٥٠ شياب دائم، ١٠,٥٠ شعائر صلاة البععة، ١٢,٤٥ لعب عبال ١٠،٠٠ برنامج اخباري، ١٥,٥٠ شعائر صلاة البععة، ١٢,٤٥ لعب عبال ١٠،٠٠ برنامج اخباري، ١٥,٥٠ الفيلم العربي، دعمنور الشرق، ١٠,٠٠ بشرة الإخبار، ١٥,٥٠ مواريك ١٠٥،٥٠ الفيلم العربي، دعمنور الشرق، ١٠,٠٠ الشرة الاخبارية، ١٠,٠٠ المسلمل العربي، ١٠,٠٠ بواريك ١٥،٠٠ المسلمل العربي، ١٠,٠٠ بواريك ١٠٥،٠٠ المسلمل العربي، ١٠,٠٠ المسلمة ١٠،٠٠ المسلمل العربي، ١٠,٠٠ المسلمة ١٠،٠٠ المسلمل العربي، ١٠,٠٠ المسلمة ١٠،٠٠ المسلمل العربي، ١٠٠٠ العبارة ١٠٠٠ العبارة ١٠٠٠ المسلمة ١٠٠٠ المسلمل العربي، ١٠٠٠ العبارة ١٠٠٠ الع

.... فيلم العابقة والدرسية (ميرفت أمين/ فاروق الفيشاوي)، ٢٠٠٠ فيلم الحظ السعيد (هالة صدقي/ نجاة علي)، ٢٠٠٠ فيلم التلفزيوني المؤوف، ١٢،٥٠ منام مسؤات الخطر (جميل راتد/ شوريكار)، ٢٠٠٠ فيلم قابلغ المربق (هدي سلطان/ رشدي اباطة)، ٢٠٠٠ فيلم صبح النوم (بريد لحام/ نهاد قلمي)، ٢٠٠٠ فيلم الصب والجمال (صباح/ محرم فؤاد)، ١٧،٥٠ الاقلام

الجنبية ﴿ وَهُ اللَّهُ الْكِيفُ (مَدِمُونُ مِدْ الْمُرْتِرُ / يَحِينُ الْفَحْرَاتِينَا)، ٥٠٠ فيلم برنس (عيدل الكشيش/ غلية لقريض): ﴿ ٢٠ فيلم وكن النَّبَابِ (مِعِمُون

ن ۱ القرآن الكريم ، ۲۰ برنامج والتهي - رحلة إلى ... ، . . (مسلسل عربي ، ۰ ، ۱۱ برنامج مقابلة شخصية ، ۱۲٫۳۰ برنامج لصفاء (مسرحية)، ٢٠ برنامج بعد المسلسل عربي، ۱۲۰،۳۰ برنامج علمة وعود ، . . ۲۰ برنامج كان زمان ، . . ۲۲ برنامج كلمة وعود ، . . ۲۲ برنامج كان زمان ، . . ۲۲ برنامج كلمة وعود ، . . ۲۲ سرة منوعات عتائية ، ۲۰ ، ۱ مسلسل عربي، ۲۰ ٪ القرآن الكريم ، . . ۲ الفتام.

* ﴾ رستوم متحركة • ه عالم المنباح - برا همالاة الجمعة - • Blossom ١٠, ٠٠ ، Blossom ١٠, ٠٠ ، ١٥ منام متحركة - ب مسالتال أحشى ١٠٠٠ فيلم المتني : • . ١٤ رسوم متحركة - • ١٠ بورة الكورياه لكرة السلة - ١٧,٢ كوكتيل - ١٨,٨ ويعد ستوان ٢٠,٣٠ فيلم عربي والطارفة المحمد ٢٤ مسالسل عربي دافوي من الطوفان ه ٢٢٠٠ كاساندرا

🖪 محمد فواد من اشتهر الأصوات حالياً في مصر والعالم العسربي، اتجسه قسبل سنوات للتمثيل، فعمل مع بعض مخرجي السينماء وقام ببطولة أفلام أمام ممثلات السينما المصرية. وحصل على جوائز عدة، ولم يكتف بذلك بل اتجه ايضاً الى التاليف السينسائي، ترى ما الخطوة

● كيف انجهت من الغناء الي

التمثيل والحصول على الجوائر؟. - كان لدى مدل الى التمثيل منذ طفولتي حتى قبل ظهور ميلي الى الغناء، حتى أننى كنت أرغب في أن أكون ممثلاً منذ صغري، ولَّم أكن أفكر في الغناء، إذ كنت اغني في اي وقت مسكل اي شخص، أما التمثيل والسينما فكانا في حساباتي منذ طفولتي، فكنت اثناء براسيتي اكون فريق التمشيل واششرك في كل فرق التسشيل في المدرسة والمعهد. بالنسبية للجوائر لم احتصل مُسخصياً على كل الجوائر، بل

🛮 القاهرة – ماجي الحكيم

التالية التي سُيخطوها؟ «الحياة» التقته وسالته:

الأعمال هي التي حصلت عليها،

وقد حصلت على جائزة التمثيل

فَى العمل الأول الذي قمت به وهو

تهامة

م ماليزي مالطة مثانة

* توقيت غرينيتش

* توقيت القاهرة

تشجيع لي، اصا الأعمال الأخرى مثل ﴿إِشَارَة مرورٍ ﴿ فَقَد كَانَتَ الجائزة للفيلم نفسه، وهذا ايضا

شرف لي. أما عن تصولي للتمثيل فهو مصانفة ، فقد اخْتارني خيري بشارة، وكان افضل من يقدمني وْهُو السَّبِ الرئيسي في حصولي على الجسائزة، لأنَّه أخسد بي وبموهبتي.

● هل تصر على أن تقوم بدور المطرب في أقلامك - لا أبدأ، فمثلاً في أول افلامي

لم أكن مطرياً، وفي دأنسارة مرور، قمت بدور عامل محارة، وأدبت الأغاني بشكل غير مباشس وفي داخل سبياق الأحسداث، أمساً «اسماعيلية رايح جاي، فقد قمت من أولئك الاطفال ويدعى أبصلة» فيه بدور مطرب.

• كيف تختار أموارك؟ - يجب أن أفهم القصنة والدور جبيداً، فهذاك أفلام لا تمسني، لكنها قد تنجح إخراجياً أو نقدياً، ولكن كفنان أركس على الدراما الواضحة غير المبتكرة، فلو فهمت الموضوع أدرك أن القيلم سييصل للجمهور، وهذا ما يهمني جداً، لأني اعتبر نفسي واحداً من

الجمهور، وقد خصت تجربة

الاضلام ذات المغزى غير المباشر

ا ام ي ا ان م ا را ب ص ل ب

ذ ح ر ت ت ل ا ف ر ا ز م ي

ينجح الفيلم

نجاة المنغيرة.

الحليم حافظ وقارئة الفنحان، وورسالة من

تحت ألماء، من الصان محمد الموجى والا

تسالوني منا اسمه، وطقد كتبنا وارسَّلْنا،

ودوشاية، لفيسروز والرحابنة ودايظن،

وداسالك الرحيل، ودالي حبيبي، لنجاة

الصغيرة، ومحمد عبد الوهاب وداصبح

عندي الآن بندقية، لأم كلثوم وهي أيضاً من

الحان محمد عبد الوهاب ودمع جريدة،

ودبيروت، لماجدة الرومي صوتاً وجسال

ويشكل مقصك يتناول فكتور سحاب

بالتحليل الموسيقي كل اغنية من هذه

الاغنيات وهو يقول في مقدمته عن علاقة

الموسيقي والشعر نقلاً عن حوار أجراه مع

الشاعر قبل رحيله «تمتاز موسيقي الشعر

العربي عن موسيقي الشعر الأوروبي بغني

سلامة تلحيناً وسواها...

والسينما مرأة لواقعنا. • بعد تجريتك في التلكيف ف الفيلم الناجح جماهيريأ داسماعيلي رايح جاي، هل تنوي تكرار التجرية؟

الأطفال المسردين، ويتعرض لطفلين يتسولان في الشارع، وقد جساعتني الفكرة لدى منشبآهدتي برنامج محديث المدينة، حين التقيّ مقدم البرنامج مفيد فوزي واحدأ وسسيناريو هذا الفسيلم أيضسأ لأحسم السسه كاتب سيناريو داسماعیلیة رایح جاي، لکني لم اتفق بعسد على الإخسراج ولا

الإبطال.

- لا، فرغم إقبالي على دخول تجارب جُلِيدُةً في أَلْفَن، إلا انتي ارفض خوض تجربتي الإنتاج والإخراج، لأن الفشل فيهما يكون



عبدالحليم حافظ

الإيقاعات فيها، فمقابل ست عشرة نواة

للشعر العربي هناك نواة موسيقية وحيدة

في الشعر الأوروبي، ويعتبر سحاب ان

شعر نزار احتفظ بموسيقي الشعر العربي

ويقدرته على الهام المحلنين وبقابلة الشعر

للتلحين شكلاً قبل البحث في مضمون

الشعر. ويرى سحاب أن نزار لم يتزلف ولم

يتنازل ولم يعتمد التقرب الى المعايير

الدارجة التي يستذحمها كتآب الشعر

الغنائي بلا ظَّلَ طبيعيناً و شباعراً ، أولاًّ

تحت الماء، ورقارئة الفنجان، لعبد الحليم

(الحان للوجي) هما دمن أرقى هذه الأعمال

من الناحية اللوسيقية، كما أن قصيدة

«أيظن، التي غنتها نجاة عام ١٩٦٠ وابتكر

ويعتبر سحاب أن أغنيتي درسالة من

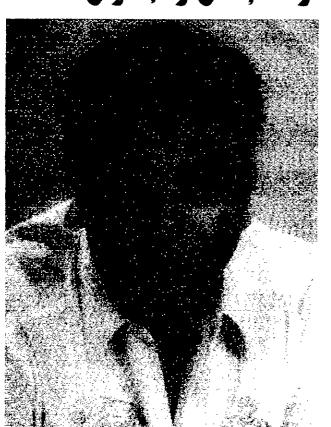
الْقَصة وكذلك الجمهور، ولذلك لم

فحساتنا كمصريين وكعرب وأضحة، ولا تتحمل الألفان،

- نعم لقد انتهيت من كتابة

فيلم جديد بعنوان اتيخا وتوما في أرض الحكومة؛ وهو فيلم عن

● وهل ستحف تجرية الإنتاج







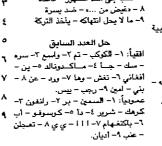
■ الحصل (٣/٢١ – ٤/١٩): لا مفرحة تتعلق بصفقة أو معاملة قانونية. الأبراج. المستخد المستخد المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخدة المستخددة المستخدة المستخددة المستخد المستخددة المستخددة المستخددة المستخددة المستخددة المستخددة ال الكلمة الصانعة ■ طريقة للحل: اشطب الكلمات افراز التي تعشر عليها بن الاحرف اوبيتا النشورة في الشبكة، الفقيا ال ■ الثـــور (٤/٢٠ - ٧/٠): تَغْيِير مَحْتَمُل لَمُكان وجولُكُ، قد يَكُونَ العملَ اقَ معوديا او وتريا، يعينا او يسارا، ب أمامك مهمة يجب أن تسير مكان السكن. عموليا أو ورديا، يعيد أو يسرد بيغاء معدردا لو هبرطا، للى أن تبقى بيغاء لديك في أنتهاية الاصرف للكرنة بشاهون للكلمة أو قدمة الضائعة، مع يصل الانتباء للى أن الاحرف المتردة لا يلدهون الانتباء للى أن الاحرف المتردة لا يلدهون 🗷 القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا تقبل ببديل عن ■ الحوزاء (١/١٥ - ١/٢٠): لا المطلب الأصيل المحق الذي تطالب به، فالتنازل تفرط بفرصة مدروسة يؤدي إلى سلسلة تنازلات. تشترك في أكثر من كُلمة والحدة. الجدي (١٢/٢٢ - ١٤/١): لترتسم البسمة على شيفتُيكُ، لأن لا شيء في الدنيا يستحق البكاء والحزن. ■ النلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): هناك شخص متعب لا ■ الأسيـــــــــد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): بد لك من التعامل معه للنجاح في مشروع أو

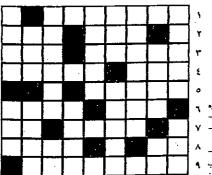
متانة مد مكندس مليون موسكو ميانمار	بيلغورود ود ت تاقه تبرير ترح تط	الكلمة الضائعة من ٧ حروا قـرد ضـخم ضـار من قـر إفريقيا الغربية. أ أربدين	والحرن. ■ البلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): هناك شخص متعب لا بد لك من التعامل معه للنجاح في مشروع أو مغامرة. ■ الحوت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): تعلم الجديد عملية لا تتوقفه فهي من صلب الحياة اليومية والتجارب.	سعوبة إذا تحقيق من النجرية وصلاة. وصرت أكثر حنكة وصلاة. ■ الأســـد (٧/٢٧ – ٢/٨): سلك اتجاها جديدا بعيداً عن التشكي والتذمر الشك. ■ العـنراء (٣/٨٠ – ٢/٢٢): في الأفق اخــبـار
ة دابو ريده يي دعاشيقة	ا مشرحية عريد ١٦٠ الغ يلم العر	ربي دوجيدة وسامعه: ١٠٠٠). ١٠ يرنامج مهد الحضارات، ٥-	و القرآن الكريم، ٥٠، ٧ يين ويثيا، ٧، ١٥ برامج الإطفال، ٥٤ ٨ ٤٤ ١٠ سنباد، ٥٠، ١١ عناوين الأخبار، ١٠٠٠ المسلسل الع السيرحية، ١٤، ٢٠ عالم المجازفة، ١٠، ١٥ نشرة الاخبار، ٢٥. و المريدية، ١٨، برنافج واستراحة الجمعة، ٢٠، ٢٠ وكونيدي، ١١٠٠	مكة للكرمة ١٥٠ / البلينا والشقاء ٢٠ / ١٢ غنارين الأشار، ١٢ تتما من المعرفية ، ﴿ إِذَا تَسْتُرَدُ الأَضْارُدِ الأَضْارِ

- 1	1 =	1	1	E	-	7	1 -		١,	•)	_	
ا ۱- ننان	È	1	ض	٥.	ۆپ	Ú	1	9	4	و	ي	او	ع
ا «ابوعنتر ۲-شت	9	b	1	ان	٩	ٺ	س	ت	P	!	٩	J	ō
۲- تخفر	5	ي	J	د	ñ	3	ات	-	ي	4	4	ب	ي
ا ٤- تبح	3	زا	ي	ب	و	;	ش	ŗ	Ç,	J	٦	ت	ن
ابنية	3	ي	1	م	-0	ب	ᅀ	-	J	ي	و	ڪ	ي
ا – متثب ۱ – متثب	ت	٠	ف	-	Ü	J	w	ال	4	ي	È	1	د
ا ۷− لنسا	ي	ب	ب	٤	•	ē	و	و	1	و	J	ت	J
۱۰۰-۱	ù	ē	ن	1	O	٩	ٺ	ي	J	ŕ	و	ų	ب
1	ي	1	ب	4	و	·	ن	و	ي	J	P	۵	ı
۱٬۰۰۰	1	m	ت	J	t	1	ن	ن	ة	ي	ن	ق	٥
عموبياً ۱- ندعر								کر.	الكر	ابق:	الس		ل ا

٧- نسبة إلى [.د ٨ - دغيض من ٩- ما لا يحل اذ	مهرب - ظلم لمر وعاب – تربية
حل القياً: ١- قكوك - سك - جسا الغاني ١- تغش بني - لمين ١- عموبياً: ١- ال	لى نولة عربية بة – متشابهة – ضد حلو السائل من فمه –
عمویو. ۱- هی کرهك - شریر ۱- باکتفهام ۷	لمويات العربية - ال معد أ

٣- آمار لفها





- ٢ / المدين كليم عارع روين هود عوره كرتون عاره مسرهية الاطفال عرر كالمفيرا وين عدر كيف فليش عدر الم نهاركم تبعيد عارة الطبيع العالمي ورزا الاعتباء أيضاً بيكن ١٢٠ الاخبار، ١٥ ١٣٠ ستوبير للفن ١٦ وه ١٢ كيف وليش ١٤٤٥ صار وقت النوم. ١٥ فيلم غريم المراكز الاعتبار و ١٤٠٥ ستوبير الفن ١٠٠ كيف وليش ١٤٠٠ نياركم سعيد الخر صرعة و ٢٠٠٣ نياركم سعيد ٢٠ القوان الكريم ١٣٠٣ الخيار. ١٣٠٥ مراة الصحافة، ١٠٠٠ زينة ١٤٠٠ الأخيار. ١٥٠٠ أخبار الرياعة، ١٥٠٥ منزود ٢٠٠٠ الاختارة

- (ع) الإعداد 17.1 الحجين عرا السروديو الاستهائية عن 17 الحيار الوياضة 17.1 مراه الصحافية 17.1 الحيار عن سروديو الجزيزة حلى 14 الأعيان ع. 14 اكثر من رأي - 17.7 الاخيار 2.10 أنشرة الأجياز الأخبارية - بـ 17 أخبار الرياضية - 17.2 حصاد الليه 17.2 المخبار 17.3 الأخبار المائية 17.3 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 مراسلو الجزيرة 17.4 الأخبار 2.10 الأخبار 17.3 مراسلو الجزيرة 17.4 الأخبار 2.10 الأخبار 17.3 مراسلو الجزيرة 17.4 الأخبار 2.10 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 مراسلو الجزيرة 17.4 الأخبار 17.3 الأخبار 17.3 مراسلو الجزيرة 17.4 الأخبار 18.5 الأخبار 17.4 الأخ الرَّيْاشِيةِ ٢٠ الاخبان ٢٠٠ الاخبان ٤٠٠ الاخبار ١٠٠ الخبار الرياضة ١٠٠ الجزيرة هذا الصباح: ٧٠١٧ العثام 10.30 The Benny Hill Show, 00.30 Jake and The Fat Man, 01.30 Macgyrer, 02.30 Silk Stalk 12a, 03.30 Blue Heelers, 04.38 TV LAND Jake and The Fat Man, 05.30 Nash Bridges, 06.30 Beadle's About, 07.00 Macgyver, 88.00 The Commish, 09.00 The Senti-18.00 Pensacola, 11.00 Nash Bridges, 12.00 The Brooklyn South, 13.00 Viper, 14.00 Blue Heelers, 15.00 Star Trek, 16.00 Premier League Preview, 16.30 Nash Bridges, 17.30 Pensacola, 18.30 Sleepealkers, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 Pre-

عَ إِذَا الْإَعْتِدَالَ ٢٠,٢٠ الْأَحْدَانِ ١٤,٢٠ تَشْرَةُ دَالْ جَوِيْنُ الْاقْتَصَانِيةِ ١٧، الْخَبَارِ الرياضية، ١٧، ١٥ مراة الصحافة، ١٧، ١٧ الاختيار، ١٨٠ ترافيلة

mier League Preview, 21.00 Blue Heckers, 22.00 The Sentinel, 23.00 The Commish. 1.80 Only The Strong. 3.00 The Tamarind Seed, 5.00 The Fiction Makers, 7.00 Rudy, 9.00 Terms of Endearment, 11.30 Sola 13.80 Inside Hollywood, 13.30 The Brady Bunch, 15.00 Charlle's Ghust. The Secret of Coronado, 16.30 Alistair

. ١٠.٢٠ برطنج اشيل تالون (للشباب)، ١٠.٤٠ برنامج الفتى برونو (الشباب)، ٥٠،٧٠ برنامج باني (الشباب)، ٥٥،٧ مناسكة والفت كال علاق الديمة و ١٠.٢٠ برنامج معا كلافهاد و ١٠.٢٠ فيلم منود ١٨٦١ كلافهاد والمدرية بروغو)، ١٤٠٠ برنامج معا كلافهاد في مناسكة والمدرية بروغو)، ١٤٠٠ مناسكة للمدرية بروغو)، ١٤٠٥ مناسكة للمدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ منال على الشباب، ١٢.٢٠ سلسلة للمدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ منال على المدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ منال على المدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ منال على المدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ مناسكة مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزي كليمني)، ١٤٠٥ مناسكة بالمدرية المدرية المدرية (بول نبومان وجوزية كليمني)، ١٠٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزية كليمني)، ١٤٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزية كليمني)، ١٠٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزية كليمني)، ١٠٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزية كليمني)، ١٩٠٥ مناسكة بالمدرية (بول نبومان وجوزية كليمنية (بول نبومان وجوزية كليمنية كليمنية المدرية (بول نبومان وجوزية كليمنية كليمنية كليمنية (بول نبومان وجوزية كليمنية ك حي/ فنل كرايتر في باريس، ١٤ ، ١٧ مناسلة اللت الحي، ١٨٠٢ برنامج اسطورة ربح الشمال (الشباب)، ١١ . برنامج سفتاراك من هنا فقط (العامية) د الله عوف جذري (ريتشارد جير وانوارد فورتون)، ٩٠ . (١/ رياضة العاب القوى لقاء بروكسار، ٢٧ . فيلم آيام عجيبة (رائف فينيز والمعال المستدار

MOVIE CHANNEL

Man Lean's Night Watch, 18 36 Friday Mega Movie - New: City Slickers 2: The Legend of Curly's Gold, 20 30 The Last Days of Frankie The Fly, 22.00 The Untouchables.

و ٤٠ أ فيلم معاودة على شبكة انترنت (ساندوا بولوك وجيريمي نورنام)، ٢٠ . ٢ فيلم كرايزي هورس (مايكل غراياياس وويس ستودي). . . « تعاوزون شريعة (مارييل هاسينجاي وجورج دياهورو) ٢٠٠٠ مرنامج المغال تو الجاجل (الشباب)

يه، بر القطري هوادي هـ العلمية الوليد الوليدم ٧٧.٧**٠** اله العلمي الوليد الوليدم ٧٧.٧٠ المحلية المستوانية الم

القطري الواحيع المغناعي ١٦

8 ALHAYAT
MASCELLANECUS

مأحدة الرومي

فيها عبد الوهاب نطأ جسانوار

عدة صلل فالت جنينا، وساكرتيا

والتسجيل لجحيع الأغنيات فنوار

الشناعر يتضمن الكتاب حوارا أجرائي

مع الشياعير الراحل قبل سنون إلا

. --- و ر اضافة الى هذا الدليل الموثق بلند

ويؤكد بسحاب اخيراً على ضراراً

في هذا الكتاب بنابع سعاديد

تحليل القصائد المغناة أثناء السند

الميها. تلمساً للتعبير الموسيقي الور

المقارية للشوسيقى ويقول الالباشر

ودلا تكذبي وسواها

للمرة الأولى.

نتاج والإخراج

للتعبير الشعري فيهأ.

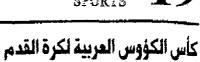
أخرى سترى النور تباعاً،

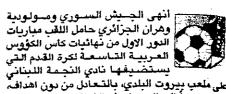
خ ئو اھ

الشبعي

الشعر

الإعصال





فتأهلا سوياً الى الدور نصف النهائي. وقد تصدر الجيش ترتيب المجموعة الثانية يـ ه نقاط مقابل ٤ لمولودية الذي تقدم الوصل الاماراتي

واللافت أن الطرفين خاصًا المباراة، المنقولة من يوم السببت الماضي بعد اصبابة لأعبى مولوسة يعوارض تسمم، بأقل جهد ممكن بعدما تأكدا أن وتعايل السلبي يوفر لهما التاهل. لذا انحصر الاداء وسط لللعب، ومال اللاعبون الى استعراض جانب من مهاراتهم وابتعدوا عن أي احتكاك حوفاً من

مسد بيازيد تصدي لها الحارس صاولة كريم ببراعة،

والمربي المجال المام خطي المجال امام خطي الدفاع لقطع الله كرة تشكل خطراً على المرميين.

العربي لكرة القدم والفرق آلشباركنة والحكام ويكرم

واول من امس، كرّم نادي النجمة اعضاء الاتحاد

مدير عَام الشببابُ وَالريّاضَة رُيدَ خيّامي امْينَ عَامُ الاتحاد العربي مساء اليوم الجمعة تقتيراً لمَّا بنله من دعم للرياضة اللبنانية في الأعوام الاخيرة. بطاقات دخول مزورة القي القبض على هامش المسابقة الثلثاء للاضي على ملعب المدينة الرياضية على صلاح حسين المقداد (١٩ عاماً) القادم من بلدة مقنة في البقاع وفي حوزته

بطاقات بخول مُزورة، سعر الوَّاحِدَة مَنْهَا ١٥ الَّف ليرة لينانية (١٠ بولار).

وخلال التحقيق، اعترف المقداد صراحة انه لحصل على هذه البطاقات من صابق جعفر وسليم جعفر اللَّذين يعملان في تحدى المطابع، وقاما بترويرها لبيعها.

للمبركيز الاول و١٤ مبرة للمبركيز

اماً لقب هداف الدورة فتقاسمه

كل من بيتر بروسبار (الانصبار)

ووليد بحروج (الصنفاء) وهيثم

زين (النهضامن صور) وارمين

مُنَّامُيان (النجمة). وسَجَل كل

السوبروالاتحاد

المنتخب في نهائيات كاس العرب

القررة في النوحية أواخر ايلول

(سبتمبّر)، اجل اتصاد اللعبة

مباراة كأس السوبر بين الانصار

(بطل الدوري) والنجسسة (بطل الْكانس) النّي كَانَت مُقررة فَيُ 17 ايلول الى الشهر المقبل، ومسابقة

الى نلك، ونظراً لانشسغسال

منهم ثلاثة أهداف.

معسكر المنتخب الذي يستعد للمشاركة في كأس

كنتك غاب عن المهرجان لاعبو نادي الهلال

وشبارك اللاعب المصلفي به لدة ١٧ يقبقة فقط

وسمح مدرب النصر البرازيلي سانتوس للاعبين

وجاءت المباراة من مستوى جيد، لكن مهاجمي

والزمالك في المسابقة نهاباً إياباً بعد نصاحه الكبير في ادارة ٣

مباريات في نهائيات كاس العالم

١٩٩٨. وسسبق للغندور ادارة مباراة النادين عسام ١٩٩٦ في

الدوري وانتسهت بالسسسائل

النادي في عندها الأخسير امس

باستشقدام حكام اجانب لإدارة

الباراتين تفاديا للمساسية

التقليدية التي تنشب من قرارات

مباراة الرجاء البيصاوي المغربي

مُند اسيك ابينجان العاجي في

الدار البيضاء في المرحلة الأولي

من نهائيات كاس الانسة

وكسان الغندور ادار اخسيسرأ

الحكام المعربين.

ولكن القرار لم يلق قسيسول

المنافس التاريخي للنصر في بابرة اعتبرهآ البعض

ليخرج بعدها ويسلم اشارة القائد لزميله محيسن

الجمعان، ثم عاد اللاعب مجدداً عند التقيقة ٣٣

الضيوف بالمُشاركة في الشيوط الاول، لكنه اراد ان

يكون الشوط الشاني اختبارا حقيقيا لفريقه الذي

يستعد لسابقة كاس الاتحاد السعودي.

الفريقين فشلوا في هز الشباك.

الثاني و٦ مرات للمركز الثائث.

وكأنت أبرر فرص اللقاء تسديدة لهداف الجيش

تأجيل كأسى السوبر والاتحاد اللبنانيتين

ومسؤولو الشركة الراعية.

وحتصل التعتمياني على ٥٢

نقطة وبفارق ١٠ نقاط عن زميله

في المنتسخب والصساساء نبسيسه

الجردي، وجاء لاعبا التضامن

صور محمد منساري وابراهيم

مناصري في المركز الشالث (٣٧

نقطة) وحارس مبرمي النجمة

وبالاضبسافسية الي الدرع

التقنبرية، نال النعماني جائزة

نقيدة مقدارها ١٥٠٠ دولار.

واللافت ان اضضلَ لاعب للمسوسم

الماضي مالك حسون (الانصبار)

من منصمود سنعند وبرام ابراهام

وتألفت اللجنة القنية للاختيار

حلّ فيّ المركز الـ ٣٦. ّ

وحيد أنتال خامساً (٢٥ نقطة).

🛭 بيروت - والحياة،

اختارت لجنة من المربين وخبراء كسرة القدم لاعب حرة القدم لاعب وسط منشخص لبنان وف الصغاء احمد النعماني افضل لاعب في دورة كنأس فنايستروي النائنة لأنبية النخبة التي اجريت في النصف الأول من الشبهير المالي، واسفرت عن فور النجمة

باللقب على حساب الصفاء. وجباء اعلان النتائج خلال حفلة خاصة أقنامها ألاتصاد الليثائي للعبة وحضرها نائب بيروت سليم نياب والأمين العنام للاقصاد الغربي عشمان السعد واعتضناء اللجنة الشيرفية على فهائنيات كأس الكؤوس العربية، واداريو الانتياطاتي خاشت كاس النضبة والجهاز الفني ولاعبو متذكي لبنان والنجمة والصفاء

هوسناميان (جنوكيّ) ورشيد

كأس الإتحاد التي كانت مقررة من وبيتلم فيرنر ويان براين وجميل ٤ الى ١٨ ايلول الى فــــــرة برويش والياس جورج ووليد قمر الاستراحة بين مرحلتي الذهاب

النبن وفسؤاد الحلبي واوهانس

والإياب من بطولة الدوري العسام التي ستنطلق في ٢٤ تشرين الاول

ورشح النعيمياني ست ميرات

النصر والزمالك يتعادلان سلباً في اعتزال صالح المطلق

غريبة على الهلاليين.

وأكمل الشوط الاول.

🗖 الرباض – عائض الحربي

تعابل النصير السعبودي والزمالك المصري من دون أهداف في مهرجان اعترال لاعب كرة القدم السعودي الدولي السابق ونجم النصر مسالح المطلق الذي ودع الملاعب الضضسراء

بعد عطاء استمر أكثر من ثلاثة عثير عاماً . وشارك الزمالك في وداع المطلق بكامل نجومه امام النصر الملعم بنجوم آلكرة السعوبية وبعض النجوم العرب منهم المغربي احمد بهجا والكويتي عبيد الشمري والسودانيان ابراهوما ومنصور بشير اضافة الى احمد جميل وخالد مسعد لاعبي المنتخب السعودي السابقين وتعذرت مشاركة لاعبي المنتخب السعودي الصاليين لارتباطهم في

في غياب لاعبي الأهلي الموقوفين

مصر تواجه اثيوبيا في تصفيات افريقيا للشباب

والراهيم سعيد كابئن الفريق

ورغم مشكلة المنتخب والاهلى

سابقين من الاهلي واحترفا هذا

في ظل ظروف بالغة الصنعوبة، يضوض منتخب مصر اللبلة مباراة الابان ضد نظت م

في انيس ايابا).

التاهل في القاهرة بالتعادل ٢-٢.

الاليوبي في بورسعيد في النور النسائي من تصفيات البطولة الغربِقِية تَلشباب بون ١٩ عاماً لكرة اللقدم (النهاب صفر-صفر

الموعد المقرر لحضور الران، وهم انبرعبد الجيد حارس المرمى

ومحمد جودة واشرف صالح وأحسمسد بالأل، وحساولت أدارةً الاهلي علاج الشبكلة أول من امس بإرستال التلاعبين السنتة الي بورسميد للانضمام الى الفريق

الإياب خسد نظيره المعتربة مساكفعك غريق القهوة الأنوبي مع الأهلي بطل مصبر في كأس الأثنية الافريقية الابطال قبل

لكن ادارة المنتخب رفضت واعابتهم الى القاهرة. إلا أنَّ الفريق يعتمد على لاعبينُ

> شبهور عندما تعادلا في ابيس البابا ١-١ وانتزع القهوة بطاقة وظروف المباراة صعبة جدآ للمصربين لغياب سننة لاعبين السبين من النادي الاهلي أوقفهم الإثماد لتخلفهم عن

اللوسم في اوروبا همسنا هاني سعّيد فنب النَّفاع الذي يلعب في

باري الايطالي واحسمت مسلاح حسني في شتوتغارت الالماني. وعاد اللاعبان الى القاهرة قبل يومين للمشاركة في المباراة. وعلى صعيد أضر قررت لجنة

الحكَّام الْعليا في اتحاد الكرة عدم استقدام حكام أجانب لإدارة أي

الأفريقية الإبطال، ولقى الغندور تقدير الطرفين رغم فسور اسيلا مبارة في الدوري المصري للموسم شارج ملعبه احسفر وطرد احد الحسالي، واستنت اللحقة الي لإعبى اسبك في منتصف الشوط الحكم الدولي جمال الفندور ادارة مسبساراتي القسمسة بين الاهلى

نتائج بطولة العاب القوى العربية للشباب

الله المشبق - 1 ق ب - في منا يلي النشائج التي المسجلت اول عن امنس الأربعناء في المنطولة العربسية للشبسآب في العباب القوى الَّتِي تَقَامَ فَي

الوثب الطويل، شباب: ١- السعودي حسن طاهر السبيع ٤١.٧م، ٢- القطري هواري مستعبود علي ٣٠٠٢٢ أو القطري الوليد ابراهيم ٧٠٧٥، الكرم الصديد، شباب: ١- الكويتي احمد حسن علوم ١٦١٨م ٢- المصدري مبحسمت ابو النصس

١٠ الأف م، شباب: ١- اليمني عبد الرحمن عبد العريز ٢١.٢٤.٩ دَفَيْقَة، ٢- السُّودائي عبد العريرُ عبيد الرحيفن ٥٠٥٠ . ٢١د، ٣- الليونسي لحيميد العيساوي ۲۹.۹،۳۳۱، ۱۳۳.

رمى القرص شابات: ١- الشونسية نسرين يحمَّانَ ٩٨، ٩٠م، ٢- التونسية دارين الجلجاجي ٣٧. ٢٧م، ٣- المصرية اميرة السملاوي ٣٤، ٣١م.

الكأس السوبر الاوروبية دوري أبطال أوروبا لا تأشيرة لسلتيك

عَلَى شُنُوتَغَارِتَ الإلماني ١-صفرّ ايضا في ١٣ منه.

ويغيب عن ريال صدريد هداف مسونتيال فسرنسسا 14 الكرواتي دافور سوكر لإصابته في ركبنة، بيسدان فسرناندو هيسيسرو وألارجنت ينى ضرناندو ريدوندو والمهاجم فرنانيو موريانتيس تعافوا من اصابات طفيفة خلال المساراة الودية ضد بوروسي مسونشنغة لابباخ الالماني (٣-١)

الاحد الماضي. في المقابل يعتمد تشك على الشلاشي الأيطالي جانفرانكو رولا وروبرتو دي مسأتيسو وبيسار نويجي كسساريراغي والثنائي الفرنسي مارسيل بيسايي وفرانك

خوليت خلفاً لدالغليش في نيوكاسل

الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

> 🗷 ئندن - أ ف ب - اكد كبيئي دالغليش مدرب فريق نيوكاسل الانكليزي بعد ظهر أمس أنه أجبر على الاستقالة من منصيه. واعلن النادي أن الهــولندي

رود خوليت سيخلف دالغليش. وكأن دالغليش استلم تتريب نيوكايل قبل ١٩ شهرا خلفًا لكيفُنُ كينغنان، لكن الفريق لم يصقق النتائج المرجوة منه. وسيتوجب على نيوكاسل ان

الثاني في موناكو

الاسبياني وتشلسي الانكلييزي

على الكاس السسوبر الاوروبية

لكرة القدم التي تجمع سنوياً بين بطل اوروبا وحسامل كساس

وهى المرة الاولى التي تقسام

فيها مباراة الكأس السوير على

ملعب صحبايد، اذ نرجت العبادة

على الساميتيها يطريقية الثمات

والآياب منذ استحداثها قبل ٢٣

وكنان ريال مدريد احرز كناس

أوروبا للمسرة السسابعسة (رقم

قىياسى) بفوره على يوفنتوس

الايطالي ١-صنفسر في المبساراة

فريقا ريال مدريد

يدفع ٣ مالايين جنيه استرليني تعسويضا لدالغليش لانه فسسخ

وكانت صحيفة «دايلي عيرور،

نكرت أن مسؤولين في نيوكاسل توجهوا الى اسستردام الاثنين الماضى حيث عقدوا محالثات سرية مع شوليت وانهم بصدد اعلان التعاقد معه خلال اليومين المقبلين اي قبل مباراة نيوكاسل وليفريول الاحد القبل. واضافت الصحيفة أن النادي

عرض على حوليت مبلغاً مقداره ١.٦ مليون دولار سنوياً. وسبق لخوليت ان اشرف على تدريب تشلسي اللندني آسبل ان يتبركه منتبضف الموسم الماضي لَحْسَلاف مع ادارة النَّاديُ حسولٌ

بنقيقة ولحدة، بعد ان تقدم الاخير عن طريق ساراتش (٦٨). وكان بايرن اطمان الى بلوغه الدور الاول بعد فوره الكبير (٤- صفر) ولم يبنل مانشسىتر يونايتد الذي أحسرر اخسر لقب له في هذه المسابقة عام ١٩٦٨ جهداً كبيرا لينتبزع تعادلا سلبيا من لودر

الدور الاول.

م تجد الفرق العريقة وابرزها العريقة وابرزها الترميلان الإيطالي

بوثايتد الانكليزي ويايرن ميونيخ

الائاني صبعبوبة في التساهل الى

الدور ألاول من مسسابقية دوري

ابطال اوروبا لكرة القدم، في حينً

حصلت مفاجاتان بخروج سلتيك

الاسكتلندي حساءل اللقب عسام

١٩٦٧ على يَد كرواتيا زغرب ومتز

الغرنسي امام هلسنكي الغَنْلُندي.

لعب مَنْ دُونَ نُحِــمــهُ الْبِــرازيلي

رونالدو فوزه على سكونتو ريغآ

اللَّاتِفِي فَهُرْمَهُ (٢-١) وسَجِلُ لَهُ كُلُّ

من التشسيكي ايفسان زامسورانو

وغسالاتي والغسرنسي يوري

مجوركايف. وكان انتر حسم الامر

في منصلحته نهاباً بفوزه (٤-

صفر). وفي بلغراد، انتزع المدافع

المضضرم أوثار ماتيوس حباط

الرقم القياسي في عدد المباريات في نهائيّات كاس العالم هدف

التُّعادلُ (١-١) لَقُريقَهُ بَايِرِنُ

ميونيخ الألماني ضد أوبيليتش اليوغوسلافي قبل نهاية المباراة

وهنا نتائج النهاب والاياب:

في ريغا، جند انترميلان الذَّي

ومانشس

البولندي كان جواز سفره الى

و١-صغر

اوجبشت (المجر) - شتورم غراتس (النمسا) صفر-٤ و٣-٣ ً **بانَّاثَينَايِ**كُوس (اليسونان) -ستيوا بوخارست (رومانيا) ٢-٢

روزنبورغ (النروج) صفر-٢ و١-٢

يونايند (انكلترا) صفر-٢ وصفر-

ليتيكس (بلغاريا) ٥-صفر و٦-٢

غلطة سراي (تركيا) ١-٢ و٢-٣

اوبز (بولندا) - سانشست

سُبارتاك موسكو (روسيا) -

غراسته وبرز (ستویسترا) -

كرواتيا زغرب (كرواتيا) -

أيندهوفن (هولندا) - ماريبور

سببارتا براغ (تشبيكيسا) -

سلقيك (اسكتلندا) صفر-١ ٣-

(سلوفينيا) ١-٢ ٤-١ بعد التمديد

بينامو كييف (اوكرانيا) ١-صغر

وصفر-١ ثم فاز كييف بركلات

برونسيسي (المدنمسارك) -

سكونتو ريغا (لاتفيا) - انتر

انورٹوزیس (قسیسرص) -

بيتار (اسرائيل) - بنفيكا

اللتيك بلباو (استبانيا) -

منتسز (فيرنسيا) - هلسنكي

اوبيليتش (يوغوسلافيا) -

بايرن ميونيخ (المانيا) صفر-٤

ىينامو تبيليسي (جورجيا) ١-٢

اولمبياكوس (اليونان) ١-٢ و٢-١

كوسيتشي (سلوفاكيا) ٢-صفر

ميلان (ايطاليا) صفر-٤ و١-٣

(البرتغال) صفر-٦ و٤-٢

(فنلندا) صغر-۱ و۱-۱

الترجيح

فاسكورا غاما يرفع كُأس ليبرتادوريس

🖬 غوياكيل (الإكوانور) - أ ف ب- أحسر أأسأسكو دا غياميا البرازيلي كناس ليبرتادوريس الأميركية الجنوبية في كرة القدم للمرة الاولى في تاريضُه بغورُه على برشلونة الآكسوابوري (٢-١) في مستسساراة الاياب من الدور النَّهائي التي أقيمتُ في غوياكيلُ امامٌ ٨٥ الف متفرج.

ويونييزيني (٤٠) هدفي فياسكو، والكولومبي انطوني دي افيا (٧٩) هُدف برشلونة. وكأن فأسكو الذي احستَـُفُل بِعرورَ ١٠٠ عــامُ على تاسيسه قبل ٥ ايام فغاز ذهاباً

(٢- صُفر) الأسبوع الماضي. وجاءت المباراة خشية فاضطر الحكمُ الارجِنتُ يَني حَساف بسيرٌ كاستريائي الى انذار تسعة لاعبين (٥ من فاسكو و٤ من برشلونة) والى طرد السرازيلي دونسزيتي برشلونة الذي كنان يسبعي الى أن يصبيح اول فريق من الاكوانور يحرز اللقب ان يسجل هدفاً مبكراً، وكأد يحقق مدفه لكن الكرة اللتي سندها مبارسيلو مبوراليس اصطدمت بالقائم. ومرر جونينيو كرة مشقنة باتجاه لويزاو الذي تخطى راول نورييغا ليودع الكرة داخل الشبياك. وكان لويزاو أمضى ستة اشهر مع بيبورتيفو لا كسورونا الاسبباني من دون ان ىصىب نجاحاً فعاد الى البرازيل. وقببل نهاية الشوط الاول

بثوان مرر جونينيو ايضاً كرة

امامية باتجاه دونيزيتي فلم يجد

صنعبوبة في تستجنيل الهندف

الثاني. ورد برشلونة بهدف

الشرف عَن طريق دي افيـا براسه

اثر ركلة ركنيسة، لكنَّ بعد قبوات

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة: : اخبار: الأخبار العربية والدولية

إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O رياضة: الأخبار والتجقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث. ● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة

♦ نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريذين الميلادي والهجري وأرقام

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع،



Al Hayat Electronic Archive.

1991 199V 1992

السعرللعام الواحد؛ ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيلن

🔲 كومبيوتر ابل ماكتتوش مع سواقة افراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🗆 ۸ میغابایت رام (RAM)

 نظام تشتغيل ٧,١ رما فوق مج عبد اللغة العربية [- ٤ ميغابايت على القرص العبلب (Hard Disk)

بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

لزيدمن العلومات الاتصال ب AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بطير

66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com

مسمعى والشياب)، ١٩٠٠ برنامج مختارات من منا مه لا المسلمين والتعياب)، ١٩٠٠ برنامج مختارات من منا في المنافق الم المنافيروكسل، ١٩٠٥ فيلم أيام عجيبة (رالف فيبر والمالية) المنافيروكسل، ١٩٠٥ فيلم أيام عجيبة (مايكل غرفياياس وويس سنوادي)

كاميرا وين. ٧٠٠٠ كيف وليش ١٠٠٠ منهاركم سعبه المراكم عليه المراكم سعبه المراكم عليه المراكم سعبه المراكم سعبه المراكم سعبه المراكم سعبه المراكم سعبه المراكم ا

الم الأخيار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٥،٠٠ ملانياء، الانتياء، الانتياء، الانتياء،

المبادة المستانة الم

سجيد، و ١٠٠ الاخبار، ١٤٠ الماق، برنامج والمقلي أسلو المجايرة، ٢٠٠ الاخبار، ١٤٠ برنامج والمقلي المراضعة، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ٢٧ الفنام

White being Hill Show, 60.30 Jake and The Fair

the Fat Man, 05.30 Nash Bridges, 06.36 Bridges, 06.

this fenacola, 11.00 Nash Bridges, 12.00 The

Solide The Strong. 3.00 The Tamarind Seed. 5.0 The Brady Burn Watch, 18.30 Friday Mega Movie

الله المسلمة على المسلم المسلمة والمنتبة على الله المسلمة والمنتبة على الله المسلمة والمنتبة على الله المسلمة والمنتبة المسلمة والمنتبة المسلمة والمنتبة المسلمة والمنتبة المسلمة المنتبة المسلمة المنتبة الم

hear league Preview, 16.30 Nash Bridges,

سر ۲۲ رياضة ، ۲۰ ، ۲۶ نهاركم سعيد

الوثب الطويل، شسابات: ١- التـونسـيـة هنيـة الجيلاصي ٥٧ قم، ٢- الجيزائرية سسارة بوعبودية ٥٥، ٥٥، ٣- الجرَّائرية حميدة بن حسن ٧٧، ٥٩٠ ٣٠١٦ أم ٣- القطري ابراهيم المناعي ١٠٠٦ م-

📰 أول الكلام:

عقل،/ الفيروزي:

● من شبعر «سبعید

- مَرَ بِي يا واعداً وعدا

مثلما النسمة من بردى

تحمل العمر... تبدده

آه.... ما أطيبه بددا!!

 $\bullet \bullet \bullet$

الكاتبة: علا أبو عجيب، مثلى

قد رافقتها هذه الظروف التي

حالت بيننا وبين ان نكون من

الحسضسور في هالة ضسوء

«فيروز» بين أعمدة بعلبك...

فتأثرت كما تأثرت، واشتاقت

الى قيثارة الملائكة كما اشتقت،

فكتبت إلى/ إليكم مفتتحة

نشيدها آلي افيرون، بهذه

الصورة التي كتبها «أنسى

- ديملانا صوت فسيروز

يطوقنا ويحسررنا، إن له

وطعم الحب، ولون الحرية؛!

عجيب، نشيدها عن فيروز...

- أأحسنك؟!!

لا بل أغبطك... أنت وكل

النين غاسروا خارطتهم التي

تنو، بالموانئ... ثم أسسرجسواً

جسر القمر، لينطلقوا بأحلامهم

في فيضاءات صبوت «فيروز»

الرَّشيق المنساب في مسامات

ليجدوا وناطورة المفاتيح

بانتظارهم، حيث تفتح لهم

بوابات الوهج والألق المستحيل،

فيصعدون الى حبال الصوان،

التي تروي ملحمة (أيام فخر

إذأ... سترتعش أعمدة

- مخطوة قدمكُن ع الأرض

إنتو الأحبة... وإلكن

هناك سيعلق نشيد الملائكة،

وتلتف أشرعة الصواري

منتظرة: دشيايف البحير شو

حسيضيور نداء الي كل

للنغمسين في شوقهم حتى

الثمالة... الى كل الذين حشهم

العطش الى لحظات صصدق

وخروج من عالم لاهث

محموم... ألى الذين استدرجهم

– «تبقى ميل... تبقى سال مثل الأول... ضل سال

فينجنبون الى مدرجات

وبعلبكء التي تشكل أنذاك أروع

شنوذ لقاعدة الصخر... حيث

سستنطق بأروع من حسفيف

الأوراق، ورقرقة الجداول،

ويريق قمسر جار لفيسرورة

الشطآن، التي ستنتوهج بعد

احتجاب طّال وطال، لكن لم

ينسنا دالبعلبكية، ولا «موسم

عادت... ريما لتبعث من

موتنا حساة في وريد الوتر،

فألشمس لا تصنع النفء

وان تكاثفت الغيوم السود...

وفيرورتنا: شمس بلف ألف

رجعت ليالي زمان لتقول لنا

– دحبیب نمادی بالسکرت

اسائله... فيرداد منعية،

لكنه حالاً بعود ببسمة...

كنانه غريب بياللني السلام

ويهرب من وجِهي خفوراً معنقا

فأنسى بها كل الذي مر أنفاء!!

...

الموسري - الملكة العربية

- شكراً على رســــالتك

«الصا**دقة**»، وما كتبه الدكتور

وراشد البارك، في صحيفة

دالصياة، عن: دالشاعــر/

العصر: نزار قباني، يبقى: رأيه

الخاص وانطباعاته، مثلما ييقى

شعر ونزار قباني، علامة

ومنترسة في الشيعير العربي

عبدالله الجفري

السعوبية:

● السيدة/ فرعاء

فتتدفق من جديد.

صوت من الغيب يقول:

الله لا يشغلك بال

وديلي منك مرسال:

بعلبك قائلة للرحابنة:

الحاج، من قبل:

إيقاع المجد

بحزن الماء وفرح الفجر

ينعتق بنا ويتعمق فينا

● لعل الصحافية السورية





الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ للوافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

فتح تحقيق جديد

عن شهآدته التي تبني فيها سابقاً وزارة العدل الاميركية فتح تحقيق مسؤولية الاغتيال سؤكدا أن جديد حول اغتيال مارتن لوثر اعترافاته انتزعت بالإكراه. وقبلت كينغ زعيم حركة الحقوق المنتبة لمُعْرِفُهُ مَا إِذَا كَانَ نَتِيجِهُ مُؤَامِرِهُ أُم عبائلة لوثر كينغ العبام الماضى إعلان براءة جيمس ايرل راي وقام عمل منقرد.

وكانت التحقيقات التي جرت أُحد أبنائه بزيارته في السجن. وكانت فرضية المؤامرة ظهرت بين ١٩٧٨ ومطلع ١٩٩٨ اعتبرت في ذلك الحين، وأشارت الى تورط جيمس ابرل راي المننب الوحيد في مقتل مارتن لوثر كينغ في مسؤولين حكوميين في الجريمة. وان راي الذي كان في ثلك الفُترة ١٩٦٨ داخل فندق في ممفييس قَاراً مُنَ سَجِنَّ فِي مَيْسُورِي لَم يَكُن سوى أداة تنقيذ، وأنه كان عاجزاً وافائت وزيرة العدل الاميركية

عن التخطيط بمفرده لتنفيذ هذه جانيت رينو في بيان أول من امس «نسأميل فسي ان يسؤدي هـذا يشار الى ان مارتن لوثر كينعً التحقيق الى الرد على الأسئلة كان خلال معظم صياته هدفاً الجديدة التي تطرح حول الماساة التي لا تزال تعيشها بلايناء لحرب مفتوهة من قبل مكتب وأوضَّ حدد انه في حسال اثبت التحقيقات الفيديرالي وافبي.أي، التحقيق تورط أشخّاص حدد، فإن الذي قَــام بالتّنصتُ على هأتفّ وارسال تهديدات إليه. وقد اعتبر أي مالحقة لن تصدر في حقهم مدير الد داف بي. أي، أنذاك القس

بسبب مرور الرمن. كينغ الصائز على جائزة نوبل وتوفي جيمس ايرل راي في للسلام والأسود الأكثر خطرأ على نيـسُـانُ (ابريل) الماضي عنَّ ٧٠ عاما حاملًا معه الى القبر حقيقة البلاده.

بداية فاشلة لصاروخ اميركي جديد

■ كىپ كنافيرال (فلوريدا) – بسبب اعصار بوني. وحرصت رويترز - انفجر نموذج جُدَّيْد من بوينغ، الشركة المصنعة لصواريخ دُلْتًا على اطلاقه قبل ان يهبد الصاروخ الفضائي الأميركي دلتا بعد وقت قصير من اطلاقه من فَاعدُهُ كبيبِ كَنَافَيرال في اولى رحلاته الى الفضاء.

وتحول الصاروخ الذي كان في مهمة بلغت كلفتها ٢٢٥ مليون دولار لوضع قسمسر اصطناعي امدركي للاتصالات في مدار حول الأرض ألى كتلة من اللَّهِب وسنقط متحطمأ بعد دقبقة واحدة و٢٠ ثانية من اطلاقه صباح امس.

اعصبار دانييل محطة رئيسيا للمتابعة في جزيرة انتيغوا في البحسر الكاريبي. والمساروخ الجحديد نلتنا ~ ٢ منصمم لصما شحنة تعابل ضعفى الشحنة التي يحملها الصاروخ بلتا ٣٠ وكان مرشحاً لمنافسة الصاروخ الأوروبي اريان وصىواريخ اطلس الامبركية التي تصنعها شركة لوكهيد مارتن للفوز يعقود اطلاق



لحظة انفجار الصاروخ دلتا - ٣ .(رويترز)

زواج ايرلندي بين آثار الأقصر

🗆 القاهرة - دالحياة،

🚍 شبهيت ميدينة الأقتصير الاثرية في صعيد مصر مساء اول من امس حقلة زفاف السائمين الايرلنديين جون كروس وويندي اللنين قررا تتويج قصة حبهما التي دامت ١١ عسامساً بزواج تاريخي بين أثار ومعالم الاقصر التاريَّخية، ونلك في حفل رعاه اللواءان حلمي سليم رشيس المجلس الأعلى لتدينة الأقتصير، ووجدي وهدان مدير أمن الأقصر

وكان السائحان الايرلنديان ارادا إضفاء منبغة الدوام على عُلاقتُهما، كالأثار الفرعونية القائمة منذ آلاف السنين، وكأنهما يريدان تحنيط قصة حبّهماً.

وقال العاشقان لـ «الحياة»: إنهما يقضيان سنوياً ٣٠ يوماً وسط معالم مدينة الاقصر الاثرية، ونلك منذ ٧ سنوات، وأنهما عشقا حضبارة الأقصير ونقبه مشباعر أهلها، وأرادا أن يتوجيا قصيةً حبهما التي دامت ١١ عاماً بزواج تاريخي وسط مصعصالم المدينة

🗨 يعقد السيد فاروق حسني وزير الثقافة المصري مؤتمرا صحافياً غداً الله السبت في دار الفنون في دار

الأوبرا يعلن خلاله التفاصيل الكاملة

التفاصيل الكاملة لهرجان المسرح التجريبي واسماء الكرمين، بحضور السيد فوزي فهمي رئيس مهرجان القاهرة الدولي المسرح التجريبي.

● تكريماً لسفير انربيجان في لبنان، السيد ازرال فاكلوف، اقام المهندس عيدالله الزاحم، رئيس جمعية المسارف سابقاً ورئيس مجلس ادارة «بنك المتحد، للأعمال، مأدبة غداء في مطعم فندق الريفييرا، شاركت فيها شخصيات بيبلوماسية

● غادر الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري المدير العام للمنظمة الاسلامية التربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) الرياط

متوجها الى اسطنبول المشاركة في الندوة العلمية حول المخدرات ومخاطرها ألتي الاول (بيسمبر) المقبل.

المثلة كندرا مونغر لدور دايانا وكاتب ومخرج مسرحية ستيفن ستال «ملكة القلوب» (رويترز)

حديقة في باريس تكريمالديانا

ومسرحية موسيقية في نيويورك

الموسيقى الفلسطينية على التلفزيون البريطاني

الفلسطينيين الموسيقية، وان

الشريط بببرز قدرة الوسيقي على

التاكيد على الهوية الثقافية

والتعبير عن تطلعبات

الفلسطينيين السياسية والدانية،

ريما طرزى، موسسة العهد

الوطني للموسيقي في جامعة بير

ريت، الَّتِي تصاحب على البيانو

أوبراليثة فلسطينيتة تغني

مُحَدِّدُواتُ مِن الشَّعِرِ الْفُلْسِطِينِيِّ.

كمنا يقدم عازف العود سمير

حيران، من الناصرة، الذي بشيير

الِّي انقطاعُ العبلاقة بِينِ الشُّقَافَةُ

الموسيقية الفلسطينية والثقافة

الموسيقية العربية، وهي الثقافة

الأم. ويقول: داننا بحساجة الي

التعلم من الموسيقيين المصريين

ويقدم البرنامج الموسيقية

البلدية موعدا لافتتاح الحديقة، مكتفياً بالقول إنها

ستقام قريبا تحت أسم امركز اكتشاف الطبيعة

كما اعلن في نيويورك أول من أمس عن مسرحية

موسيقية عنَّ الأميرة وحياتها المثيرة ثم موتها

الفَّاجعُ في نهاية أبِّ (أغسطس) الماضيُّ. وقالُ المُؤلف

المسرحي ستيفن ستال ان العروض ستبدأ في تشرين

الأول (اكتوبر) المقبل. ووصف ستال المسرحية بأنها

نتيجة «تصور عليء بالحب والبساطة» لحياة ساناً.

وقال ان المعتلة كيندرا منغر ستقوم بدور الأميرة،

فيما يقوم بدور ولي العهد البريطاني الأمير تشارلز

القدس

البرنامج الضابط في الشرطة

القلسطينية في غرة محمد أبو

سمراء الذي يعرف العود وينشد

اغنية مهداة الى قية الصيخرة في

وتشناهد في السرنامج عبداً

ممن كانوا «اطفال الحجارة» النين

يتحدثون عن أثر الموسيقي في

حياتهم وتشباطهم ضد الاحتلال

في زمن الانتفاضة التي أعطت

رَخُــماً كَـبِيـراً الى الموسيـقى

والغناء، وعبازف الناي سيهبيل

خُوري الذي قضى سنة شهور في

سنجنون أسرائيل عنسابأ على

مساهمته الموسيقسة في

الانتفاضة، وهو يدير اليوم معهد

رام الله للموسيقي.

وحديقة لتخليد ذكرى بيانا اميرة ويلزء.

🗷 باریس، نیویورك - رویترز، ۱ ب - اعلنت بلنیة

باريس أمس انها ستقيم حديقة تكريما لنكرى ديانا

أميرة ويلز بعد مرور عام على مقتلها في نفق في

جان تيبيري، بالاتفاق مع اسرة سبنسر (التي تنتمي

لَهُ الْ بِيَاناً) والمحومة البريطانية، يرغب في تكريم

الإميرة في النكرى الاولى لوفاتها، وأضافتُ انه تم

بحث مسألة تسمية شارع باسمها، ولكن ذلك قد

وستقام الحديقة الصغيّرة في منطقة الماريء (Le

(Marais احد اقدم احياء العاصمة، بالقرب من

حضانة اطفال جديدة. وستكرس الحديقة لتعليم

يستغرق خمس سنوات علي الاقل.

🗆 لندن – سوزانا طربوش

■ يعرض تلفزيون «القناة ٤٠

البريطاني منتصف ليل السبت

برنامها من خمسين بقيقة عن

الموسيقي الفلسطينية بعنوان

رقوة الأغنية، من تحقيق وتقديم

السينمائي والموسيقي البريطاني

بيل باللي الذي احسترف العرف

على ألة الله الوت، الانكليزية، التي

تعود جذورها الى العود الشرقي

وجال في ارجاء الشرق الأوسط

طيلة خسمس سنوات لإقسامسة

العروض وتعليم اصول موسيقي

وقسسال الفنان بادلى عن

موضوع البرنامج ان دخمسين

سنة من الاحتلال عصفت بحياة

عصر النهضة الأوروبي.

وقالت البلدية في بيانها ان درئيس بلدية باريس

قلب العاصمة القرنسية.

القرحة ويتماثل الآن للشفاء في منزله في

 يحتفل غدأ السبت بزناف الشاب سمير حناً نصار والأنسة مريم عبدالله الدرزي، ونلك في بلدة كوسبا (لبنان الشمالي) بمشاركة الأهل والأصدقاء.

• يخضع المخرج عاطف سالم للعلاج في

تنظمها الأيسيسكو والمنظمة الاسلامية للعلوم الطبية والمكتب الاقليمي لنظمة الصحة العالمية بين ٢٩ أب (اغسطس) الى ١ كانون

● أصدر الدكتور فإروق اسماعيل رئيس جامعة القاهرة قراراً بتعيين كل من الدكتور مصطفى عبد السميع مرسى عميدأ لمعهد الدراسات والبحوث التربوية، والدكنور فؤاد خليل ابراهيم رئيساً لجلس قسم الحاسبة في كُلِّيةُ النَّجَارَةُ في جامعة القاهرة في بني

• غادر الزميل الكاتب ياسين رفاعية مستشفى الجامعة الاميركية بعد علاج

مستشفى الشروق في القاهرة بعد أن اجريت له جراحة في دراعه اليسري.

 اقام رجل الاعمال السعودي عبدالعزيز النويصر مساء امس حفل استقبال في ممينة الأرض السعيدة، على شرف وزير التجارة السعودي السيد اسامة جعفر فقيه الذي يزور سورية حالياً للمشاركة في حفلة افتتآح الدورة الخامسة والاربعين لمعرض دمشق الدولي.

 وصل الى لندن كل من الدكتور عبدالله بوحبيب السنشار في البنك الدولي والسيدة شاها على رضا الحبيرة في قضاياً الديموقراطية والمجتمع المدني للاشتراك في المؤتمر الذي ينظمه مشروع دراسات الديسوقراطية في البلدان العربية بعنوان والديموقراطية في البلدان العربية: مواقف وسياسات دولية، وينعقد بدءا من صباح السبت ٢٩/٨/٢٩ في كلية سانت كاترين في جامعة اوكسفورد. والراغبين قي الحضور وفي الحصول على

مزيد من المعلومات الاتصال بالدكتور على خليفة الكواري المدر المشارك للمشروع على أي من الرقمين التاليين: ٣١١٧٧٧

٥٢٨١٠ او ٢٢٤٩٢٣٨٥٩.

الوادمحروس بتاع الوزير

القومي العبربي(...) حيث كان الحلم العربي يملأ النفوس، وفي زواية «بيني وبينك، كتب حسان عرت أنَّ «الدمع يطفرُ من عسدنيك وانت تشساهد الاوبريت، ختصوصنا عندمنا يقول الفنانون داير ظلام اللَّيل يبعننا يوم الأسي، وتختصر الدكتورة قنوت في في صحيفة «البعث» حال الكثيرين الذين ترفوا النموع لدى منشساهدة الاوبريت بالقنول: «إنه الحلم الذي يهــرْ وجدانك. وربما رقـرقت دمـعــةُ خجلَّى في ماقي الحالمين المهزومين،

لإحباط ويحيم عليه فضاء الياس، ورادت ان العصل اعباد بنا الى احتواء الكفياح

■ يبدو ان محلم الوحدة العربية، لا ﴿ وَافْظُعُ مَشَاهُدٍ، مِنْ الْمُحَطَّاتُ الأَسَاسِيةِ فَيْ رعقود الهزيمة، الخمسة الاخيرة.

تقديم مدى «القهر العربي»، كان الفنانون والفنانات يتناوبون على رؤية الضوء في نَّهاية النفقّ، ذلك أن والليل لو صار طويلَ، أكيد من بعد صباح، وكتبت النكتورة بتينة شعبان في راوية «أفاق، في صحيفة وتشرين، أن الأوبريت ولاسست موضع الجسرح في نفس كل عبربي حبريص على عروبته كما دغدغ الأمل في زمن يشوبه

وفيما تتنافست الشاهد السوداء على

🗖 دمشق – إبراهيم حميدي

أوبريت "الحلم العربي" انعشت اقلام الكتاب ورافق اداء الفنانين وتفــــاؤلهم بــ

يزال مصياً يرزق، في ذاكرة على من الكتاب السوريين التي أنعشتها اوبريت والحلم العربىء فتختصصوا زواياهم البومية للكتابة عن مشاعر راويتنا منذ عقود ويعثت فينا ثقة بالستقبل، وكنان عند؛ من المحطات الفيضائيية

العربية بثُ في الإيام الأخيرة اوبريت بكر وأخرجها احمد العربان بمشاركة ٣٣ فناناً وفنانة من منعظم الدول العبربيسة.

«المستقبل» وطلوع «الصباح، عبد من

يعرض فيعيد الفطر 🛘 القاهرة - محمود على

■ اعلن الفنان عادل امام ان فعلمه

الصنيد «الواد مصروس بتاع الوزير،

سيعرض في دور السينما في عَيد الفطر

المبارك خصوصاً انه لم ينته بعد من

انجناز المونتناج ووضع الموسيبقى

التصويرية. وتدور احداث القيلم، الذي

كتبه يوسف معاطى واضرجه نابر جلال

وشاركه في بطولته كمال الشناوي ووفاء

عامر وعايدة عبدالعزيز، صول علاقة

عستكري في الامن المركسري، مسحسروس، (بجستم عأنل امام) باحد الوزراء حيث تُسند اليه مهمة حراسته فتقوم بينهما علاقة تحوي مواقف كومينية عدة منها اعلان الحارس - دون قصد - عن اسرار الورير وريجانه، ما ينفعه لابعاد محروس، فيعود الاخير الى بلدته ويقرر التسرشح الى الانتخابات البسلانية وينجح وبعد بخوله البرلمان يبدأ في مطاردة الوزراء بعد معرفة اسرارهم من رملائه الحراس السابقين.

آذار (مارس) الماضي. واوضحت الوكسالة ان ٤٦ شخصا من هؤلاء ماتوا نتيجة لاسباب لم تحبد.

مرت ثلاثة أيام على عرض بريطانيا والولايات للتحدة رسميا محاكمة التهمين الليبيين في أنفجار طائرة الركاب الاميركية امام

الطائرة الاميركية سقطت في انفجار فوق بلدة لوكريي في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٨، وقتل ٢٥٩ شخصاً كانوا على متنها و١١

شخصاً على الأرض. وفي تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩١ وجهت بريطانيا واميركا التهمة رسمياً الى الليبيين عبدالباسط للقرحي والأمين خليفة فحيمة بانهما تآمرا لتفجير الطائرة، ووضعا قنبلة في

وأصرت بريطانيا والولايات المتحدة بعد ذلك على تسليم المتهمين

ريوب المرقبة الاستخداد المراقب المرقبة الاستخداد

ونبت سوسكو سريدة

إسائيكينة أنسن مع عسودة الو

باراش الكرسين والصبرارة عشى

يَ رَبُورِيسَ بِينَسُوفَ، أَرَافِعِ

. پرمجان سوما اللقواب، وه

المرابي والمرسافي الأوسعة

وليلة الرئيس الوزواء المعج

بروبربار سنعطي الحازب فلشأ

أكم تستؤور زنبيع المستيوي

ودرة الرئيس لين هيئتسون،

مخشؤف خرق لاوسط ان

فأرمعا ساسره الشاشي حاؤب

شرخرست برعامة

مَنْ وَصِير وَيُوْمَن فِهِمِ

مراني سننتبث والمحاية

عرشيس نهد ناهيك عق

اسمار الذهب

لهادني مستو

ع الحار عشد الحاجون إلى أسعلن م الم

المستنفس المسارية

المستنوبات عد تنسبت فحية

هج على الخرصة المناهبة العلالمية

المن عنى السبيع عن جسانيتي.

المستعني خصص التسفيق في المستعني خصص التسفيق في

التغسفو أسفت فتستساج

المح حسب سيست المحتفظ في المعتبد المحتفظ في المعتبد المحتفظ في المعتبد المحتفظ في المعتبد المحتفظ الم

المح مستقسس نست ٢٠٠٠ تعينق

الم عساد ١١٤ عسدست مِلْغ

النخار تدنيعسس التسعي بيا

حسوت الملني

السبهيرة

اب سبوه استاسی ایم سبوه استاسی

تنشد عديدا تسبيبت

للمحاكمة في أحد البلدين، إلا أن ليبياً رفضت ذلك خوفاً من عدم

والتواريخ بعد ذلك معروفة، فقي ٣١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢

الب مجلس الأمن الدولي من ليبيا تسليم المتهمين فرقضت. وفي ٢١

اذار (صارس) امهل مُجلس الأمن ليبياً حتى ١٥ نيمسان (البريل)

لتسليم المتهمين، وعندما رفضت مجدداً فرض مجلس الأمن عقوبات

بإغلاق لجوائها ووقف مبيعات السلاح. وفي ٢٢ أذار ١٩٩٥ عرض

مكتب التحقيق الفديرالي الاميركي جائزة قيمتها اريعة ملايين دولار

لمن يساعد في اعتقال المتهمين. وفي نيسان ١٩٩٦ أعلن محامو

وفي ٢٤ من هذا الشهر أعلنت بريطانيا والولايات التحدة تغيير

إذا سار كل شيء على ما يرام فسيحاكم المتهمان أمام ثلاثة

موقفهما العان، وقبول محاكمة المتهمين امام محكمة اسكوتاندية في

قضاة اسكوتلندين، مع وجود قاض رابع في الاحتياط لصعوبة

احضار ١٥ محلفاً وإنقائهم خارج بلدهم حوالي سنة. وإذا بين

المتهمان فسينفذان مدة العقوبة في اسكوتلندا، اما ألعقوبات الدولية

اتوقف هنا الاقول انني كتبت مرآت لا احصيها مدافعاً عن الموقف

الليبي، وسجلت في هذه الزواية مرة بعد مرة شواهد على امكان

الخطأ القانوني في بريطانيا، كما سجلت نصوصاً اميركية ترجح

محاكمة المتهمين خارج الولايات المتحدة، حيث بينا في الصحافة

والرأي العام قبل ان تفتتح أي محاكمة. غير انني اعود الى الموضوع اليوم القول ان العرض الاميركي

الأخير إيجآبي ومنصف، ويجب أن يسلم المتهمان للمحاكمة، مع

معاننا أن تثبتُ برامتهما، فالمتهم في النهاية ليس المقرحي وفحيمةً،

إذا كان هذا أَلْنظام بريئاً فليس عنده ما يخشاه من محاكمة

حسب القانون الاسكوبلندي أمام قضاة اسكوبلندين، وهذا لا يقوله

وزير خارجية بريطانيا روين كوك وحده، بل يقوله مراقبون كثيرون

يريدون الخير لليبيا وشعبها، وأوافق عليه بحماسة من منطلق خبرتي

المصودة في القوانين البريطانية والاميركية، وهي خبرة جمعت

اكثرها بمتابعة قضية الطائرة ومحاولتي دعم الموقف الليبي المعروف

وكان رد الفعل ألليني الأول على تغيير بريطانيا والولايات المتحدة

موقفهما هو طلب ضمأنات للمحاكمة من الأمم المتحدة، وهو طلب

إلا أن ما ليس معقولاً أو مقبّولاً هو جعل الضمانات عنراً آخر

وكان بعض الصحف على جانبي المحيط الاطلسي قرر بعد تربد

أنباء عن موقف بريطاني وأميركي جديد، أن الهنَّف من الموقف

الجديد كشف موقف ليبيا أو فضَّحه، لأن النظام في طرابلس لن

يسلم المتهمين، بعد ان قررت الصحف الغربية أنه يقفُّ في النهاية

والطريقة الوحيدة لإثبات براءة المتهمين وليبيا من ورائهما، هي

بتسليمهما للمحاكمة في هولندا، لأن الرفض مهما كان سببه هذه

والرفض سيزيد معاناة الشعب الليبي، فإذا كان الحصار الحالي أوقع عقوبات محدودة، فإن رفض تسليم المتهمين سيعني فرض

عقوبات شاملة على النظام فيدفع الليبيون الثمن الذي يدفعه الآن

والعرب والمسلمون كافة يتمنون الا يصل الوضع الى غذا الدرك،

واكتفي بنفسي، فقد دافعت عن رفض ليبيا تسليم التهمين مرة

بعد مرة، ووجدت أن عندها ما تخشاه من أخطاء القانون في

بريطانيا واميركاء ومن امكان استغلال القضية سياسيا ضد لبسأ

الا أن نفاعي عن ليبيا يقف عند هذا الحد، فإذا لم تسلم المتهمين

فإنني سنقسر نلك كدليل على ننب النظام في قضية الطائرة، فقد

كأن سقوطها عمِلاً إرهابياً جباناً ضد مننين يجب ان يدفع ثمنه

العراقيون كفارة عن اخطاء نظامهم وخطاياه

ولكن القرار بيدي النظام الليبي وليس بأيدي الآخرين.

لعدم تسليم المتهمين، فالماطلة والتسويف والذرائع لن تعنى سوى ان

ليبياً عندهاً ما تخشاه من تسليم المتهمين، أي أنها مذنبة فعلاً.

معقول يستطيع الأمين العام كوفي انان أن يقدمه بسرعة.

فسترفع بمجرد وصول المتهمين اليُّ هولندا المحاكمة.

للتهمين استعدادهما للمثول أمام محكمة اسكوتلندية في بلد ثالث.

محكمة اسكوتلندية في هولندا، مقر محكمة العدل الدولية، ووافقت

ليبيا على هذا العرض، ولكن لا نزال ننتظر التنفيذ.

حقيبة أدى انفجارها الى تدمير الطائرة

حصولهما على محاكمة عائلةً.

وانما النظام الليبي نفسه.

باللة واضحة من البلسين.

وراء سقوط الطائرة.

المرة سيعنى إدانة ليبيا.

السؤول عنه كائناً من كان.

عوارض قلبية واثنين لاصابات في الدَّمْاغ. اما الآخرون فقد توفوا وتوفي أكثر من ثلث متناولي الحبة الزَّرقاء في غضون الأربع أوَّ خمس سأعات التي تلت تناولهم لها، وغالبيتهم أثناء أو بعد أقامة العلاقة الجنسية. وتوفي الآخرون

جهاد الخازن

وفاة ٦٩ من متعاطى الفياغرا

في الولايات التّحدة

■ واشخطن، ببي- أ ف ب-افات آخر احصائيات الوكالة

الفيدراليية لمراقبية المنتسجيات

الصيدلية (فدا) أن ١٩ شخصا

يتناولون حبوب الفياغرا لمقاومة

العجز الجنسي فارقوا الحياة في

الولايات المتحدة منذ طرح هذا

العقار في السوق الاصيركية في

فى فترة تراوحت بين يوّم واربعة أيام بعد تناولها. وْأَشْبَارِ الْتَقَرِيرِ الى انْ ٧٤ في المئسة من المتسوفين كسانوا من المدخنين النين يعانون من ارتفاع في ضبغط الدم او زيادة في نسبة الكولسترول او مصابين

بالسكري أو السمنة أي من النين ينصحون بشدة بعدم تناول هذه الى نلك، نكسرت الصسحف

الاماراتية الصادرة امس أن عقار فياغرا سيكون متوفرا في صيدليات الأمسارات بدءاً من وتقلت عن مسؤول في المكتب

الاقليمي لشركة فايزر الأميركية المنتحة للعقار ان فياغرا سيكون متوافرا فى جميع الصينايات خلال اسبوع. وكسائت وزارة الص الإماراتيية قد وافيقت في نهاية حسربران (يونيسو) الماضي على تسجيل العقار في سجلات الادوية

http://www.alhayat.com

المسموح بتداولهاً.

المسعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها America 25 SCH - Belginer 90 BF - Cyprus 1CY£ - Deziment 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Line - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pessens - Switzerland 3 SFR - Toronto/Monnecal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25

The state of the s